LE SOLEIL

est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

80e ANNEE — No 130

LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

★ ★ ★

QUEBEC, LUNDI 29 MAI 1961 — 26 PAGES — PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain :
Nuageux et froid.

(Voir détails en page 25)

Conférence fédérale-provinciale sur la constitution canadienne

EN PAGE 3
Ordination à la prêtrise
Mémoire des professeurs du Conservatoire

EN PAGE 6
Délinquance

EN PAGE 7
M. Lesage à Lennoxville et à Sherbrooke

EN PAGE 8
M. Johnson dans le Bas St-Laurent

EN PAGE 11
Camping

EN PAGE 14
M. Talbot à Victoriaville

- *Elle aura lieu en juin ou en septembre*
- *Il s'agit de la 4e conférence du genre*

Par James Nelson de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Une autre conférence fédérale-provinciale a été convoquée en vue de stimuler la recherche des moyens d'amender la constitution canadienne. C'est le ministre fédéral de la Justice, M. Davie Fulton, qui a annoncé cette nouvelle samedi.

Il a déclaré devant la Chambre des Communes que cette conférence, qui aura lieu en juin ou septembre, sera la quatrième tenue sur le sujet par les procureurs généraux des différentes provinces depuis l'accession au pouvoir du gouvernement Diefenbaker.

Lors de leur troisième réunion, en janvier dernier, les participants avaient été unanimes à reconnaître la nécessité d'une formule en vertu de laquelle le Canada pourrait amender lui-même la Constitution sur des questions d'intérêt commun pour le gouvernement central et les provinces.

Sans s'y opposer carrément, la Saskatchewan avait cependant fait certaines réserves à ce sujet.

"Nous avions espéré pouvoir terminer nos travaux par correspondance, mais il est devenu évident, quant à moi, qu'il est impossible de ce faire et qu'il faut néanmoins relancer le dialogue, a dit M. Fulton.

"Ce serait vraiment regrettable si les progrès que nous avons réalisés vers la réalisation imminente de nos projets devaient demeurer sans suite".

Après la conférence de janvier, dit-il, le gouvernement fédéral avait mis en avant une proposition conciliant le plus possible les diverses opinions exprimées par les provinces.

Il a noté qu'il avait écrit à deux reprises aux provinces en vue de connaitre leurs vues sur cette proposition, mais qu'une ou deux seulement avait jugé bon de lui répondre.

"Si aucune d'elles n'a exprimé un désaccord fondamental, il semble qu'elles aient été tellement prises par le travail sessionnel qu'il devenait impossible d'aborder la question avec autant de célérité que nous l'aurions espéré".

RECOMMANDATION

M. Fulton a tenu à préciser cependant qu'il n'avait nullement l'intention d'agir à la hâte et que, de toute façon, il n'était nullement question de donner subitement force de loi à une proposition susceptible de surgir de la conférence.

Le seul objectif de ces entretiens, a-t-il ajouté, est de recommander les éléments d'une solution aux cabinets fédéral et provinciaux. C'est à ces derniers qu'il appartiendra alors de les soumettre ou non à l'approbation des Législatures et du Parlement.

"J'espère sincèrement que de nos entretiens sortira une proposition acceptable pour toutes les parties en cause".

M. Paul Martin, libéral d'Essex-Est, a déclaré qu'il existe un désir quasi-unanime parmi la population que le Canada obtienne le pouvoir d'amender sa Constitution sans recours au Parlement britannique. Pour y arriver, il suffit uniquement qu'une entente intervienne entre le gouvernement central et les provinces.



DES FEUX DE FORETS font rage dans la région près de Grande-Prairie, Alberta, à 250 milles au nord-ouest d'Edmonton. 80 incendies ravagent une région couvrant 4,500 acres. Plus de 1,000 hommes combattent les flammes.

(Téléphoto PC)

Epineuse question : l'avenir algérien

- *Arrestation de*
- *dix-sept autres*
- *voyageurs de*
- *la liberté*

Par l'United Press International

Evian (Reuter-UPI) — Les négociateurs français et musulmans seraient prêts à aborder la question épineuse de l'avenir de l'Algérie au cours de la cinquième séance de leurs pourparlers de paix qui ont repris aujourd'hui, a-t-on annoncé.

Un délégué algérien, Saad Dahlab, a déclaré aux journalistes au quartier général des rebelles à Genève dimanche que sa délégation commencera l'exposé de son point de vue sur l'auto-détermination. "Nous considérons maintenant que la première phase de la conférence a pris fin," a-t-il dit.

Il semble bien que la journée de dimanche a permis aux négociateurs de se rapprocher de la question de l'auto-détermination de l'Algérie.

ATTENTATS A ALGER

Les rebelles musulmans algériens ont brisé le calme dominical en Algérie en déclenchant quelques attaques terroristes dispersées. Parmi les blessés, on compte un membre du Consulat de l'Allemagne de l'Ouest à Alger. A 8 heures du soir, une personne était morte et 26 blessées à la suite d'explosions de grenades. Un gendarme a été tué à Paris.

Le conseiller commercial allemand, Hans Taberning, est au nombre des 20 personnes blessées par une grenade lancée dans un café par un terroriste musulman à la plage de Fouka, 24 milles à l'ouest d'Alger. Cinq enfants ont été blessés. Une autre grenade lancée dans un café du faubourg ouvrier de Belcourt à Alger a tué un Musulman et en a blessé six autres. Dans un café du village côtier de Douaouda, 31 milles d'Alger, une grenade a été lancée mais n'a pas éclaté. Elle a roulé aux pieds des clients.

Les dégâts dans les Maritimes

Halifax (PC) — On prévoyait une température ensoleillée aujourd'hui dans les Maritimes à la suite d'une tempête qui a semé la mort et la destruction dans le Nouveau-Brunswick. Il y a eu de fortes inondations, les flottes de pêche ont subi de lourds dégâts et quatre hommes ont perdu la vie.

La tempête s'est abattue samedi avec des vents de plus de 60 milles à l'heure. Presque toute la Nouvelle-Ecosse a reçu un pouce ou plus de pluie.

UNE CROISADE D'APOTRES D'UN VRAI DRAPEAU POUR LE CANADA

Montréal (UPI) Trois Montréalais projettent de se rendre d'Ottawa à Gaspé, Québec, à pied, cette semaine afin d'attirer l'attention sur la question d'un drapeau canadien. Paul Lapointe, Ralph Woodhall et Normand Gingras favorisent l'adoption d'un drapeau canadien illustrant une feuille d'érable au centre sur un fond rouge et blanc en diagonal. Le Canada n' pas de drapeau distinctif et emploie le "Red Ensign" britannique en lieu d'étendard officiel.

Afrique du Sud: grève des Noirs et métis

Le Cap, Union sud-africaine (UPI) Les nationalistes africains ont déclenché aujourd'hui une grève de protestation contre la tentative de perpétuer la suprématie des Blancs en Afrique du Sud en transformant la nation en une République.

Les Africains ont bloqué les routes d'accès à leurs quartiers dans les villes portuaires de Port-Elizabeth et de Durban et ont lancé des pierres sur les autobus qui ont essayé de circuler. Un chauffeur d'autobus a été blessé d'une balle dans Port Elizabeth.

Dans Johannesburg et Le Cap, deux des principales villes du pays, la majorité des Noirs et des Métis ont ignoré l'appel à la grève et se sont rendus au travail. Selon la police, un "très faible pourcentage des travailleurs africains est resté à la maison" à Johannesburg. Dans le village africain de Langa près du Cap, "tout est normal", selon la police. Dans les autres grandes villes, on ne peut dire jusqu'où la grève est efficace.

La manifestation à Durban s'est déroulée hier soir. La police fortement rmée a démoli les obstacles sur les routes. Au petit matin, la police a dirigé des projecteurs sur la côte Berea, quartier résidentiel exclusif blanc situé entre le quartier noir et le centre de la ville.

Quelques heures auparavant, cinq cagoulards avaient averti l'avocat blanc, R. Arenstein de cesser de semer le désordre parmi les Noirs et les Métis. Ils ont été repoussés par la garde d'Arenstein, composée de 14 hommes. On a menacé Arenstein de l'exécuté selon la méthode du "Klu Klux Klan" s'il ne cessait son agitation.

Khrouchtchev rencontrera les chefs communistes européens

Moscou (UPI) Le premier ministre soviétique Nikita S. Khrouchchev rencontrera les chefs communistes de l'Europe orientale et Tchécoslovaquie cette semaine avant det rencontrer le président Kennedy à Vienne, a-t-on rapporté aujourd'hui. Nikita Khrouchtchev est déjà en route en train vers Vienne où il conférera avec Kennedy samedi et dimanche. Il est arrêté à Kiev hier et selon l'Agence soviétique Tass des milliers d'Ukrainiens se sont portés à sa rencontre. Il a

(Suite à la page 6, 2e col.)

M. Lapalme est parti pour Paris

Montréal (PC) — Le procureur général de la province, M. Georges-Emile Lapalme, est parti hier soir pour Paris dans le but de se rendre compte personnellement des travaux de rénovation à la "Maison du Québec" l'ancien hôtel des princes Murat, ainsi que de rencontrer des financiers italiens susceptibles être intéressés à investir plusieurs millions dans le Québec.

M. Lapalme est accompagné de Me Maurice Riel, représentant d'importants syndicats de capitaux italiens. Selon une source digne de foi, le gouvernement provincial serait en voie de conclure une entente très importante pour la province.



Le CHAH ET LA SOUVERAINE DE L'IRAN sont arrivés en Italie. On les voit ci-haut à leur arrivée vendredi après-midi à l'aéroport Ciampino de Rome, venant de la Norvège. Les visiteurs de marque ont abrégé leur visite en Scandinavie afin de jouir plus longtemps du beau soleil d'Italie.

(Téléphoto PA)

L'ex-général André Zeller s'évanouit à son procès

- *L'un des chefs de la révolte d'Alger*

Paris (Reuter-UPI) L'ex-général André Zeller s'est effondré à deux reprises dans la boite aux témoins aujourd'hui. L'ancien militaire de 63 ans est accusé d'avoir dirigé la révolte de l'armée le mois dernier en Algérie.

Il a été transporté en dehors de la salle et la séance de la cour a été suspendue.

Le procès de deux des quatre généraux français accusés d'avoir fomenté l'insurrection militaire en Algérie le mois dernier a commencé devant une cour spéciale dont la tâche est de rendre prompte justice. Les accusés, l'ancien général Maurice Challe, 56 ans, auparavant commandant des forces de l'OTAN pour le Centre-Europe et l'ancien général André-Marie Zeller, 63 ans, qui a occupé le poste de chef d'état-major de l'armée française, comparaissent devant un "haut tribunal militaire" spécial au palais de justice.

Selon les observateurs, ce procès se déroulera avec célérité et promet d'être l'un des plus sensationnels de l'histoire de la France. Le président Charles de Gaulle les a dépouillés de leurs rangs et de leurs décorations à la suite de l'insurrection ratée. Ils sont passibles de la peine de mort sous des accusations "d'avoir exercé illégalement le commandement et d'avoir fomenté un mouvement insurrectionnel".

Au nombre des premiers témoins de la poursuite, on compte le nouveau commandant en chef en Algérie, le général Fernand Gambiez, et le

(Suite à la page 6, 8e col.)

Les criminels nazis avaient des amitiés chez les Juifs

Jérusalem, (Reuters) — De grands criminels de guerre nazis ont dit à un psychologue newyorkais que parmi leurs meilleurs amis il y avait eu des Juifs.

Ce psychologue, M. Gustave M. Gilbert, directeur de la faculté de psychologie à l'Université de Long Island, a annoncé la nouvelle aujourd'hui à Jérusalem alors qu'il témoignait au procès d'Adolf Eichmann. Il a parlé notamment des entrevues qu'il eut après la Seconde Guerre mondiale à Nuremberg avec des Allemands qui y subissaient un procès pour crimes de guerre.

M. Gilbert est Juif. Dans ses premières entrevues, il a caché la chose. C'est parce qu'il voulait connaître toute la vérité sur le comportement des nazis à l'endroit des Juifs.

"Pas un seul, dit-il, ne savait que j'étais Juif. Après que je leur eus fait connaître ma nationalité, ils m'ont dit qu'ils n'avaient rien personnellement contre les Juifs, que l'antisémitisme était une absurdité idéologique et que parmi leurs meilleurs amis il y avait eu des Juifs."

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	23 et 24
Bandes illustrées	21
Bridge	5
Décès	25
Editoriale	4
Finance	10
Météorologie	25
Mots croisés	8
Pages féminines	16 et 17
Patrons	15 et 24
Propos médicaux	8
Rive Sud	14
Service des signaux	25
Spectacle	15
Sport	18 à 22
Télévision	14

La conférence de paix sur le Laos de nouveau dans une impasse

Genève (UPI) — La réunion d'aujourd'hui de la conférence sur le Laos a été ajournée soudainement et sans explication "pour au moins une couple de jours". Cet ajournement a été annoncé moins d'une heure avant le temps fixé pour la reprise des entretiens, à 3 h. 30 de l'après-midi (10 h. 30 de l'avant-midi, heure avancée de l'Est) et a pris tout le monde par surprise y compris les Américains. Cette décision prise par le sous-ministre des Affaires étrangères soviétique Georgi Pushkin a plongé la conférence dans une nouvelle crise.

48 morts dans des accidents en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

L'Ontario compte près de la moitié des accidents mortels de la route au Canada en fin de semaine.

A CHATEAU-RICHER, SA PAROISSE NATALE

PREMIERE PONTIFICALE DE MGR. J.-L. JOBIDON

(Par Georges BHERER)

La paroisse de Château-Richer a rendu hommage hier à l'un de ses fils les plus glorieux, Son Exc. Mgr Jean-Louis Jobidon, p.b., évêque de Mzuzu, au Nyassaland, le premier des trente-cinq prêtres de Château-Richer à devenir évêque. M. l'abbé Hervé Giguère, curé de la paroisse, de même que le maire de la municipalité, M. Philippe Gagnon, ont présenté leurs hommages au nouvel évêque et le maire a offert, au nom de la municipalité, la Crosse de Son Excellence de même qu'un montant substantiel que Mgr Jobidon affectera à l'achat d'une cloche pour sa cathédrale.

Son Exc. Mgr J.-L. Jobidon a chanté hier sa première pontificale dans l'église où il a été baptisé et où il a reçu l'onction sacerdotale il y a 18 ans. M. le curé H. Giguère agissait comme prêtre assistant, tandis que les diacre et sous-diacre étaient les deux frères de l'Evêque: M. l'abbé Arthur Jobidon, du Petit Séminaire de Québec et le R. P. Emilien Jobidon, p.b. supérieur de la Procure des Pères Blancs, à Québec. Avaient pris place dans le choeur, Son Exc. Mgr Charles Msakila, évêque de Karema, en Afrique; Mgr Jules Rancourt, P.D., curé de St-Patrice de Rivière-du-Loup; M. le chanoine Emile Jobidon, du Petit Séminaire de Québec et oncle du nouvel évêque; MM. les abbés Pierre Gravel, curé de Boischatel, et prédicateur, Louis-Philippe Gravel, du Petit Séminaire de Québec, Jean Moisan, vicaire de Château-Richer; le R. P. X. Langevin, C.ss.R., de Ste-Anne de Beaupré. Mgr Paul Nicole, de l'archevêché, dirigeait les cérémonies. Le chant à la messe a été exécuté par la chorale paroissiale sous la direction de M. Albert Roy.

M. LE CURE GIGUERE

Au prône, M. le curé Hervé Giguère se fit l'interprète de tous les paroissiens pour présenter ses hommages au nouvel évêque. Vous êtes, dit-il, le plus pur fleuron que produisirent les 300 ans d'existence de Château-Richer. Il souligna la foi et la piété qui ont toujours caractérisé les paroissiens de Château-Richer d'où sont sortis trente-cinq prêtres et missionnaires ainsi que de nombreuses vocations religieuses. M. l'abbé Giguère rappela les diverses époques de la vie de Mgr Jobidon et dit la joie de ses paroissiens de le voir en ce jour célébrer une pontificale comme successeur des Apôtres. Au nouvel évêque missionnaire, il présenta ses félicitations et ses voeux d'un fructueux épiscopat.

L'ABBE P. GRAVEL

M. le curé Gravel, dans le sermon de circonstance, souligna la grandeur et la puissance extraordinaire de l'Evêque, rappelant une parole de saint Thomas: "C'est dans la personne de l'Evêque qu'est concentrée toute la vie d'une Eglise, et rien ne peut appartenir à cette vie qui ne vienne de lui et ne reste dans sa pleine et parfaite dépendance". L'orateur fait l'éloge de ce fils de Château-Richer qui a abandonné la vie plus facile pour se consacrer à la vie missionnaire et travailler au salut des païens, particulièrement en Afrique. L'abbé Gravel rappelle encore que depuis Mgr de Laval, les évêques se sont faits les défenseurs de la Cité, de la foi et de la vérité. Il met les gens en garde contre ce petit groupe de laïcisants dont les chefs ne sont pas de chez nous, dit-il, et qui cherchent à introduire l'école neutre chez nous. Le laïcisme, la neutralité dans l'enseignement, dit-il, ça été le mal de la France; il ne faut pas que ça se produise au Canada français. Restons groupés autour de notre clergé, dit-il, et prenons notre rôle au sérieux, surtout lorsqu'il s'agit de défendre la morale et la vérité.

M. LE MAIRE GAGNON

Le premier magistrat déclare que Château-Richer vit l'une des plus belles pages de son histoire, par l'élévation à l'épiscopat de l'un de ses fils, issu d'une famille qui a donné quatre prêtres et quatre religieuses au service de l'Eglise. Il remercie Mgr Jobidon d'avoir réservé sa première pontificale pour sa paroisse natale et formule à son endroit les voeux de bonheur, santé, longue vie et fructueux apostolat dans cette terre africaine qu'il choisissait il y a 18 ans comme champ d'apostolat et où il s'est fait remarquer par son travail et son attachement. Puis il présente, au nom de ses coparoissiens, la crosse et une bourse substantielle.

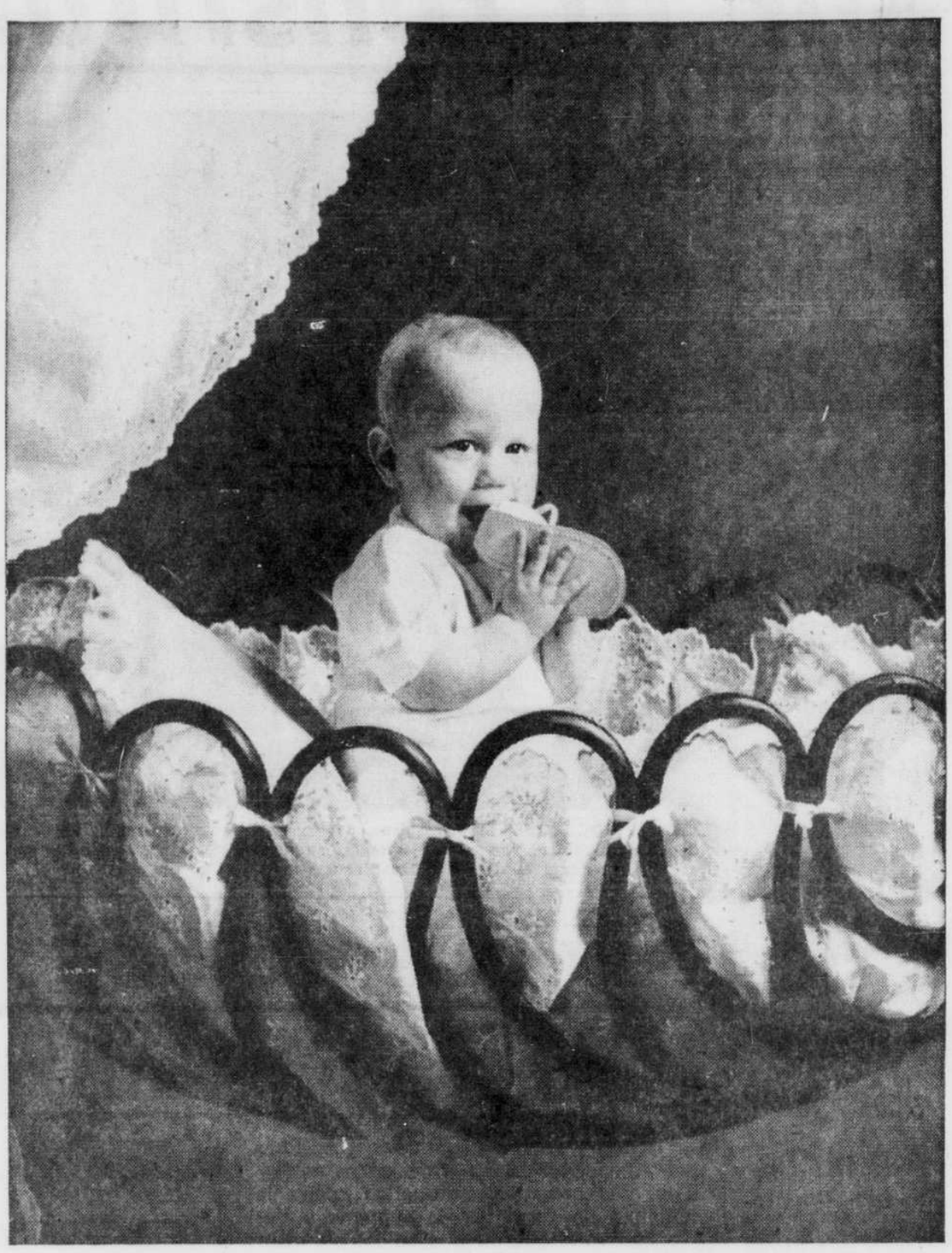


S. EXC. MGR J.-L. JOBIDON célèbre sa première pontificale dans son église paroissiale de Château-Richer.

S. EXC. MGR JOBIDON

Le nouvel évêque de Mzuzu dit sa joie de pénétrer de nouveau dans le temple de sa première communion et de son ordination, pour y donner sa première bénédiction épiscopale à ses frères et coparoissiens. C'est le même fils qui, il y a 18 ans, recevait l'onction sacerdotale, qui vient aujourd'hui, fraîchement revêtu des insignes épiscopaux, vous inviter à participer aux grâces dont il est comblé par la plénitude du sacerdoce. Il me semble, dit-il, que Château-Richer, après avoir tant donné de prêtres et de missionnaires, se devait d'offrir à Dieu un frère dans l'Episcopat. Puis Mgr Jobidon invite ses coparoissiens à chanter avec lui le Magnificat de la reconnaissance. Il rendit hommage aux auteurs de ses jours, dont la piété et la foi inébranlable l'ont toujours inspiré; il y ajouta ses remerciements à l'adresse de cette phalange de prêtres qui se sont succédé à Château-Richer et dont la vie sacerdotale exemplaire a contribué à l'éclosion de tant de vocations religieuses, sacerdotales et missionnaires. Cette élection à l'épiscopat est la conséquence d'une vie paroissiale remplie de piété et de dévouement. En terminant, Mgr Jobidon a une pensée délicate pour ses premiers éducateurs et remercie la paroisse du don de sa Crosse et de la première cloche de sa future cathédrale en Afrique. Il promet aux citoyens de Château-Richer que la première paroisse qui sera érigée par lui en Afrique portera le nom de N.-Dame-de-la-Visitation, soit le même titulaire de sa paroisse natale.

Cette première pontificale de S. Exc. Mgr Jobidon s'est terminée par le chant du Te Deum. Après la messe, les membres du clergé ont pris le dîner au presbytère, en compagnie de Son Excellence Mgr l'Evêque de Mzuzu, du Nyassaland.



Jusqu'au 1er juin, à Québec

Exposition artisanale des Aveugles

Par Monique Duval

M. J.-Emile Gauthier, directeur du Service de l'Economie Domestique et des Arts Ménagers de la province, et représentant du ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, a présidé hier après-midi à l'ouverture officielle de l'exposition artisanale des Aveugles du Québec qui se tiendra jusqu'au 1er juin au Château Bonne-Entente.

Cette exposition, la première tenue à Québec et la troisième dans la province après St-Jérôme et Granby, est organisée conjointement par le Conseil canadien des Aveugles et le club des Loisirs des Aveugles de Québec dont la présidente est Mme Angèle Beaudet, travailleuse sociale et elle-même aveugle.

Environ 400 articles sont ainsi montrés au public. Ce nombre représente le travail d'un an fait par des hommes et des femmes frappés de cécité. L'étalage permet de voir et d'admirer la haute qualité des travaux qui sont d'ailleurs tous en vente. Tricots à l'aiguille et au crochet, objets tissés, vêtements faits à la machine ou à la main, diverses choses de fantaisie sont exposées de même que de nombreux articles de cuir, de bois, de jonc. Signalons que certains aveugles font aussi de la peinture et des objets décoratifs.

Le but de cette exposition, dont une aveugle Mlle Dolorès Dufresne est l'organisatrice et première responsable, est d'attirer l'attention du public sur les conditions de vie des personnes privées de leurs yeux et, en même temps, d'aider à leur réadaptation.

Nous savons que l'Institut National des Aveugles, situé au numéro 200 de la 3e rue à Limoilou, met à la disposition des aveugles un professeur qui se rend à domicile pour enseigner, en plus du braille, l'anglais, la dactylo, les travaux manuels et ménagers etc. Le club des Loisirs des Aveugles de Québec a été fondé l'an dernier et il poursuit un triple but: éducatif, récréatif et social. Il permet à tous ses membres — ils sont 103 — de faire une vie presque normale.

Chaque année l'on fait coïncider cette exposition des travaux d'artisanat avec le congrès du Conseil canadien des Aveugles. Ce congrès aura lieu mardi à Québec. Par la voix de sa présidente, Mme Beaudet, le club des Loisirs des Aveugles de Québec compte sur la sympathie du public québécois dont la collaboration est nécessaire. Visiter l'exposition et acquérir des objets signifient encourager l'aveugle et l'aider.



DE GAUCHE A DROITE : M. J.-Emile Gauthier, Mme Angèle Beaudet, Mlle Dolorès Dufresne, M. Bernard Castonguay.

Célébration du 25è anniversaire de l'Oeuvre des Vendeurs de Journaux

par J.-Claude RIVARD

L'Oeuvre des Vendeurs de Journaux a célébré hier avec éclat son 25ème anniversaire de fondation.

Présidées par le T.R.P. Louis Houdiard, de Paris, supérieur général des religieux St-Vincent-de-Paul, les fêtes ont débuté hier matin avec une grand'messe solennelle célébrée par l'illustre visiteur lui-même. Prononçant l'instruction de circonstance, le Père Houdiard a commenté l'Evangile du jour en invitant l'assistance à semer la parole évangélique. Il a insisté sur cette parole évangélique qui a été l'origine de l'Oeuvre: "Ce que vous faites au plus petit d'entre les miens, c'est à moi que vous le faites..."

Après la messe, il y eut déjeuner préparé par le Castel Laval. Suivit la prise d'une photographie de groupe, une revue de gymnastique. En la même occasion, il y eut remise de décorations. M. Rosaire Moisan se vit décerner une médaille d'argent pour long service; M. Moisan qui est à l'Oeuvre depuis 1936 est donc l'un des pionniers présents à la réunion d'hier. MM. Allan White, Paul Gingras et Maurice Doyon se virent également remettre des médailles d'argent, pour excellents services rendus à l'Oeuvre. Pour leur part, Jacques Thibault, Roger Marchand, Patrick Murray reçurent en la même occasion, des médailles de bronze. La remise de décorations fut faite par le R. F. Fidèle Fortin, directeur-fondateur de l'Oeuvre.

Au cours d'une assemblée d'anciens, le T.R.P. Général a pris la parole. Il a montré l'opportunité de remercier le Ciel pour avoir permis la continuité de l'Oeuvre durant 25 ans. Il a également fait remarquer la marche d'une oeuvre née dans l'ombre et qui a progressé constamment dans la charité et la simplicité. "Le bonheur, a-t-il dit, ne se trouve pas dans la gloire, ni les honneurs, ni les richesses mais seulement dans la simplicité". Il a surtout invité les anciens à exercer la charité, qui n'existe à peu près plus sur la terre, à ce qu'il a dit. Il les a incités à l'exercer en tout et partout; auprès de leur épouse par une meilleure compréhension, auprès de leurs enfants, en leur montrant à

(Suite à la page 7, 6e col.)



Le R.F. F. Fortin, M. le chanoine Gédéon Matte, le T.R.P. Louis Houdiard et le R.P. J.-B. Dussault.

Ce plan d'amaigrissement est vraiment efficace

"Le Plan Naran est exactement ce que j'espérais trouver. J'étais presque convaincue que je garderais mon embonpoint toute ma vie quand des amis m'ont parlé de votre plan. A ma grande surprise, j'ai commencé à remarquer des résultats dès la fin de la première semaine, et j'ai continué à perdre du poids depuis ce moment-là. Je pourrai sûrement me maintenir au poids que je veux."—W. Montgomery, Montréal, P.Q.

Les gens trop gros se divisent généralement en deux catégories: ceux qui ont essayé de maigrir sans résultat, et ceux qui n'ont jamais essayé. Inutile d'appartenir à l'un ou l'autre de ces groupes. Prenez la décision de ne plus vouloir être incommodé et gêné par un excès de poids. Il y a certainement une pharmacie près de chez vous. Allez-y, demandez le Plan Naran et vous commencerez à perdre du poids dès aujourd'hui, tout en mangeant trois repas par jour. C'est aussi simple que cela. Quand vous aurez maigri, vous vous demanderez pourquoi vous ne l'avez pas fait plus tôt.

(Annonce)

Une autre raison pour laquelle un père a besoin d'une

VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ FAMILIALE

Tout père sait que les besoins de sa famille changent d'une année à l'autre. Ainsi, la famille augmente, on achète une nouvelle maison, un fils fait des projets en vue de ses études universitaires.

Parce que les besoins de la famille changent constamment, tout père devrait revoir le programme de sécurité de sa famille, tous les ans.

La Metropolitan, la compagnie à laquelle vous vous fiez pour puiser des renseignements dignes de foi sur la santé physique, vous montrera comment vérifier la "santé" financière de votre famille, grâce à la "Vérification de la *Sécurité Familiale*".

Plus qu'une entrevue—*un service*

Votre représentant de la Metropolitan, par la formation qu'il a reçue dans les écoles de la Compagnie et l'excellente expérience qu'il a acquise, est en mesure de vous rendre ce service. Il dispose de tableaux et de tables qui sont établis selon des principes scientifiques et qui vous font voir clairement où vous en êtes exactement en fait de sécurité familiale.

Appelez votre représentant de la Metropolitan pour faire vérifier la sécurité de votre famille. Ce service ne comporte pas d'obligation—*sauf envers ceux qui vous sont chers.*

QU'EST-CE QUE LA VÉRIFICATION DE LA *SÉCURITÉ FAMILIALE?*

Vérification de Sécurité Familiale

Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan—

1. Vous vérifiez les faits: votre plan de pension, votre maison, votre Assurance-Vie, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre *combien* vous valez.

2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.

3. Vous découvrez votre situation. Vous déterminez vos points forts et vos points faibles . . . si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.

4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondant sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui *vous* convienne.

Metropolitan Life
INSURANCE COMPANY

(UNE COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Direction Générale au Canada, Ottawa, Ontario

DISTRICT FRONTENAC
J.-W. Ouellet, Gér.
265, rue de la Couronne,
Québec, P.Q.
Téléphone: 522-4793

DISTRICT LAURIER
Paul Simard, Gér.
350 est, boul. Charest,
Québec, P.Q.
Téléphone: 522-5606

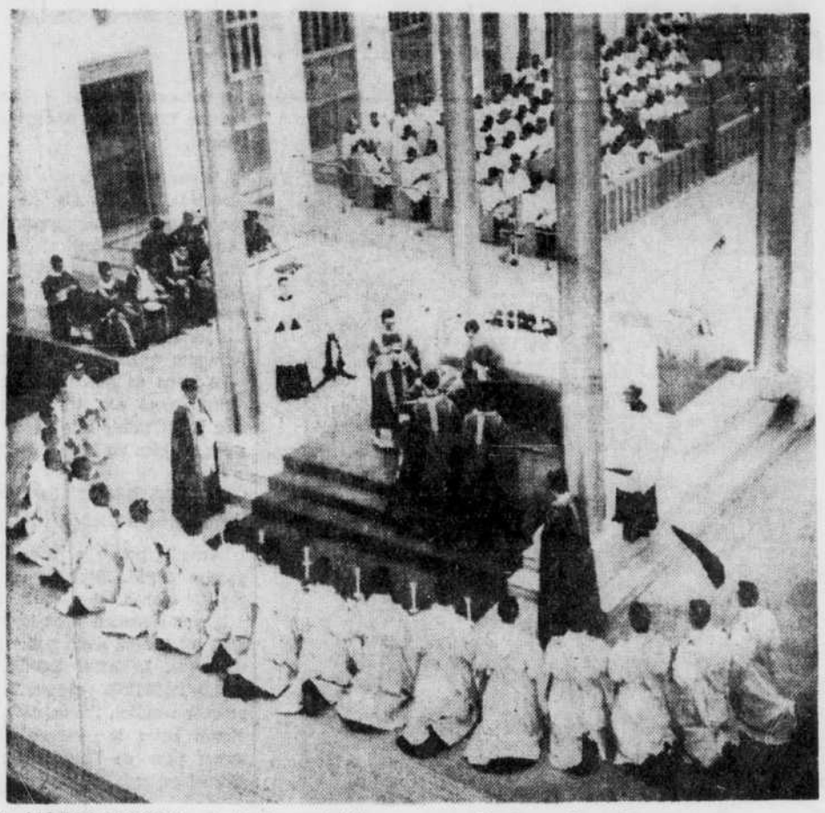
DISTRICT MERCIER
Roger Lehoux, C.L.U., Gér.
229 est, boul. Charest
Québec, P.Q.
Téléphone: 522-2094

DISTRICT QUÉBEC
P.-Laurent Aumais, C.L.U., Gér.
860, rue D'Youville,
Québec, P.Q.
Téléphone: 525-6149

DISTRICT LÉVIS
J.-Phillippe Durocher, Gér
13, rue St-Louis,
Lévis, P.Q.
Téléphone: TE 7-5107

Ordination à l'église universitaire

Quinze nouveaux prêtres



A L'ORDINATION générale présidée par S. Exc. Mgr. Maurice Roy, dans l'église de la Cité universitaire.

- *Mgr Maurice Roy préside à la cérémonie*
- *Un évêque africain assiste au choeur*

Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, a présidé, samedi matin, en l'église de la Cité universitaire, aux imposantes cérémonies d'ordination sacerdotale de 15 diacres du diocèse de Québec. Un évêque africain, Son Exc. Mgr Charles Msakila, évêque de Karéma, était aux premiers rangs des dignitaires ecclésiastiques.

On remarquait notamment NN. SS. N. A. Larochelle, des Prêtres des Missions Etrangères, Adrien Falardeau, supérieur du Petit Séminaire de Québec, Emile Turgeon, curé de St-Jean-Baptiste de Québec, Rosaire Nadeau, supérieur du Collège de St-Victor de Beauce, Gédéon Petit, du Grand Séminaire, Jacques Garneau, modérateur de l'Université Laval, MM. les chanoines J. Boucher, curé de Lauzon et Horace Labrecque, curé de St-Gervais de Bellechasse, ainsi qu'un grand nombre de prêtres séculiers et de religieux. Dans la nef, on remarquait de nombreux parents et amis des nouveaux prêtres.

Voici la liste des diacres du diocèse de Québec, ainsi que l'endroit où ils devaient célébrer leur première messe, hier : MM. les abbés Benoit Quirion, de St-Ephrem de Beauce; Gaston Bédard, de St-Sauveur de Québec; Luc Allard, de St-Charles-Garnier, Sillery; Lévy Fecteau, de Ste-Hénédine de Dorchester; Guy Moffet, de St-Nicolas, Lévis; Pierre Bégin, de St-Pascal de Maizerets; Hervé Bernard, de Ste-Germaine de Dorchester; Roger Bédard, de St-Zéphirin de Stadacona; Jean-Guy Bourget, de St-Joseph de Lauzon; Clément Gourde, de St-Isidore de Dorchester; Maurice Groleau, de St-Jacques de Leeds, Mégantic; Magella Marcoux, de St-Ferdinand, Mégantic; Jean-Claude Matte, de St-Jean-Baptiste de Québec; Martin Matte, de Ste-Agnès de Donnacona, Portneuf et Laurent Tanguay, de St-Gervais, Bellechasse.

Mgr Roy était assisté de M. l'abbé Elzéar Fortier, supérieur du grand séminaire de Québec. Les diacre et sous-diacre d'honneur étaient le R. P. Raymond Melançon, c.j.m. et M. l'abbé Eugène Morin, directeur de l'Ecole Apostolique de Lévis. Mgr Paul Nicole dirigeait les cérémonies, tandis que la chorale du grand sé-

(Suite à la page 7, 3e col.)



ASSOCIATION DE LA JEUNESSE LIBERALE DU DISTRICT DE QUEBEC — M. Raymond Garneau est sorti vainqueur d'un concours oratoire de la Jeunesse Libérale, samedi soir, au Club de Réforme. Le thème du débat était : "Le parti libéral face au développement économique du Canada". M. Garneau a triomphé de trois autres finalistes : MM. Paul-Eug. Drolet, Louis-Philippe Lacroix et Pierre de Bané. Le lauréat a bénéficié d'un billet de croisière pour deux personnes, d'une durée de trois jours, sur le St-Laurent et le Saguenay. Sur notre photo, de gauche à droite : M. Georges Bussières, président de la Jeunesse Libérale du district; M. Maurice Bourget, député fédéral de Lévis; le lauréat Raymond Garneau, secrétaire de la Jeunesse Libérale; M. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada, président d'honneur du concours oratoire. Le jury était composé de MM. Maurice Bourget, Henri Dutil et Roger Roy, ce dernier député provincial du comté de Lévis.

2 hommes envoyés aux Assises pour tentative de vol

Le juge Alphonse Garon n'a pas semblé ajouter foi à leur version et les renvoya tous deux aux Assises criminelles d'automne, concluant ainsi qu'il y avait matière à procès d'après la preuve de la Couronne établie à leur enquête préliminaire, aux Sessions de la Paix.

Il s'agit de Québécois, demeurant respectivement rue de La Ronde et 9e Rue, accusés tous deux de s'être introduits par effraction, dans la nuit du 20 au 21 février dernier, dans la salle de billard "Chez Arsène", 3ème Avenue, dans l'intention d'y commettre un vol.

Cette nuit-là, Radio-Police devait être mandée par un locataire du 325, 3ème Avenue, concernant deux individus aux agissements pour le moins étranges, dont l'un "marchant sur les genoux" sur la galerie du deuxième palier et le second, entré mystérieusement dans l'immeuble. Le constable Jules Dionne s'amena sur les lieux en deux ou trois minutes. Il devait cueillir le premier des deux suspects au 2ème étage, dans l'immeuble, et dissimulé en arrière d'une pile de vieilles planches. Quant au second, il le cueillit comme il était accroupi sur la toiture, en arrière de la cheminée. Ses confrères Robert Brest et André Bernier collaborèrent avec le constable Dionne à cette cueillette matinale (4h.30 a.m.). Vinrent également témoigner le propriétaire de la salle de billard, M. Arsène St-Hilaire et celui qui lui donna l'alarme, M. Gilles Martel ainsi que Hugues Bernier, Clermont Petit et Joseph Bouchard.

Martel et Bernier se trouvaient dans la salle de billard lorsqu'ils entendirent un bruit insolite près de la boîte à musique. Tous deux se levèrent pour s'enquérir de la provenance de ce bruit quand Bernier vit tout à coup deux ombres s'enfuir et se perdre dans la lueur imprécise de ce matin gris.

Ils se mirent à les pourchasser mais la chaussée glacée les vit s'étendre de tout leur long, retardant ainsi leur course. Ils n'ont pu les rejoindre ni les identifier. A la Cour également, toute identification fut impossible de leur part, après confrontation. En fait de dommages, il ne s'agissait que de peu de choses en somme, de l'avis même du propriétaire de la salle, de même que du gardien du "Club Libéral de Québec-est" attenant à cette salle. Deux crochets de porte brisés et pour $1.50 de dommages à la machine à cigarettes. Mais il y a le fait que les deux inculpés ont un dossier.

Ceux-ci furent appelés à leur tour dans la boîte aux témoins. Ils ont expliqué qu'après être sortis d'un restaurant, vers les 3h.30 ils décidèrent de faire route ensemble, à pied, de St-Roch jusqu'à Limoilou, Soudain, au coin de la 1ère Rue et de la 3ème Avenue ils auraient été attaqués

(Suite à la page 7, 3e col.)

Fournier, Monast & Walters
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast L.L.L.
Hubert Walters, L.L.L.
Edifice Price — Tél.: 522-1831
65 rue Ste-Anne, Québec

Tous aiment "Valentine", Danse facile à votre choix! Cour complet privé 25.00. Bonne réputation et pas gênant ! Grand stationnement en arrière de l'Ecole ! Gaston Dagenais prof. à la T.V. 827 St-Jean. Tél.: 522-2400

PRETS de $100 à $5000 accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants. Assurance-vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements, appeler
Georges Leclerc
LA. 9-4571
466, De La Couronne, Suite 100, (près Charest)
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 524-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

MAISON A VENDRE
Cause: départ. Directement du propriétaire. Terrain : gazon. Sous-sol fini acajou. Tapis mur à mur. Finition intérieure en plâtre, extérieure : brique américaine.
Située: 905, 27e Rue, Québec.
Prix d'aubaine pour prompt acheteur

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 de la Couronne — Tél.: LA 4-2413
Jour, 9h. a.m. à 5h.30 p.m. — Soir, sur rendez vous.
Samedi 9h. a.m. à 12h.30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

But d'un mémoire des professeurs

Revision des structures au Conservatoire

Par Lucien Quinty

Les professeurs du Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec viennent de présenter au procureur général du Québec, M. Georges-Emile Lapalme, le premier mémoire de leur existence. L'Association a décidé que les conditions de travail de ses membres, tous des musiciens éminents, devaient être considérablement améliorées "en créant des lois desquelles doit dépendre directement le statut professionnel de chaque membre".

C'est dans ces termes que Mlle Andrée Desautels, présidente de l'organisme a résumé pour nous, la première assemblée générale qu'a tenue l'Association, en fin de semaine, dans la vieille capitale.

UN MEMOIRE CAPITAL

Mlle Desautels nous a en même temps annoncé que, sur recommandation du ministère des Affaires culturelles qui, a-t-elle souligné, a accueilli de la meilleure façon notre mémoire", nous entendons soumettre bientôt un second mémoire qui renferme, celui-là, l'essence de l'Assemblée générale, c'est-à-dire, d'importantes décisions sur l'aspect pédagogique de l'enseignement que donnent les membres de l'Association. Ces décisions deviendront donc, à la faveur du second mémoire, des recommandations faites au gouvernement du Québec, et plus spécialement à son ministère des Affaires culturelles.

Toutefois, l'Association des Professeurs du Conservatoire de la province qui, dans toute son existence, n'a jamais fait de récriminations devant les gouvernants de la province, n'entend pas commencer cette pratique.

"Nous tenons à ce qu'on sache, de souligner Mlle Desautels, que le mémoire que nous avons présenté en fin de semaine n'en est pas un de doléances, mais plutôt de création, et qui tend à la revision essentielle des structures de notre organisme".

Toujours selon le premier mémoire, au sujet duquel Mlle Desautels a préféré ne pas fournir de détails pour le moment, il semble que les recommandations qu'il renferme font savoir au nouveau ministère que l'Association a l'intention de modifier sa situation actuelle qui présente une certaine gravité.

Selon Mlle Desautels, l'Association estime qu'elle franchit le cap de la seconde phase de son histoire et que de ces améliorations qu'apportera le mémoire dépend tout l'enseignement musical dans la province de Québec.

Mais ce mémoire renferme aussi des recommandations concernant une nouvelle classification du professorat au sein du Conservatoire provincial "classification, assure Mlle Desautels, dont dépend le rajustement de la sécurité sociale et matérielle de nos membres".

COMITE PEDAGOGIQUE

En prévision du second mémoire qui sera soumis à une date ultérieure, un comité pédagogique sera formé au cours des prochains jours, qui préparera la teneur du document.

Toutefois, à la suite d'une conversation avec Mlle Desautels,

(Suite à la page 7, 4e col.)



RAOUL JOBIN, ANDREE DESAUTELS, S.H. LE MAIRE HAMEL, GILBERT DARISSE

Le Crédit social a choisi le Dr Guy Marcoux dans Q.-Montmorency

Par Ernest Fontaine

Le Dr Guy Marcoux, de Beauport, sera le candidat du Crédit social dans le comté de Québec - Montmorency, aux prochaines élections fédérales.

Il a été élu, hier soir, lors de la convention créditiste tenue à Charlesbourg; à la mise en nomination, trois autres candidats ont été proposés : MM. Henri Borgia, de Giffard, Alphonse Blouin, de Ste-Thérèse, et Guy Jean, de Charlesbourg. Ce dernier a cependant refusé la nomination et la lutte s'est faite à trois; le Dr Marcoux en est sorti vainqueur.

Celui-ci s'est dit en mesure de se lancer totalement dans la prochaine campagne électorale pour que le comté de Québec- Montmorency soit représenté par un député créditiste. Il a promis de faire une lutte électorale absolument propre et sans aucune personnalité. "Donnons au pays, dit-il, le spectacle d'un groupe d'hommes sincères qui ont manqué de compréhension et qui sont tous derrière le Crédit social". Il expliqua ensuite avoir accepté de poser sa candidature pour démontrer que les professionnels "pensent comme tout le monde"; affirmant que le Crédit social est arrivé, le Dr Marcoux ajouta que "nous avons forgé nous-mêmes ce climat d'insécurité sociale mais que présentement les gens se rendent compte qu'ils doivent décider de leur futur gouvernement".

M. REAL CAOUETTE

Le principal conférencier à cette convention créditiste fut M. Réal Caouette, chef de ce mouvement dans la province de Québec. Il salua l'élection du Dr Marcoux, comme candidat de Québec - Montmorency, d'heureuse initiative; "parmi les 15 candidats choisis jusqu'à maintenant dans la province, dit-il, c'est le premier qui professe la médecine et nous en aurons besoin à Ottawa pour soigner notre régime qui est malade".

S'attaquant ensuite aux problèmes nationaux du Canada, M. Caouette affirma que le Crédit social est la "seule et l'unique planche de salut" pour le peuple canadien, soulignant que d' l'appel au peuple pour les prochaines élections, le Crédit social sera prêt avec des candidats partout dans le pays. "Je conçois, dit-il, que le Crédit social est actuellement l'idée qui domine l'esprit de toute la

(Suite à la page 7, 3e col.)

Prise des rubans au C.U.L.-18 finissants

Par Georges Bhérer

"Le Collège Universitaire Laval demeure un collège pilote toujours à l'avant-garde pour assurer la réalisation des réformes, de l'intérieur, réformes les plus efficaces car longuement mûries et collées à la vie qui procède toujours de l'intérieur. Notre humanisme doit, de toute nécessité, tenir compte du monde technique et communautaire qu'est le nôtre", disait samedi soir au banquet de clôture de fin d'année des étudiants du Collège Universitaire, M. l'abbé J.-Marie Hamelin, secrétaire de ce collège affilié à la faculté des Arts de Laval.

L'Université était représentée par Mgr Jacques Garneau, C.S., secrétaire général et modérateur de l'université Laval, à ce banquet présidé par le président de la classe, M. Georges Dufour.

Les 18 finissants ont fait connaître en même temps le choix de leurs carrières : huit vont en Sciences; deux en biologie; trois en médecine; trois en actuariat; un en architecture et un en mathématiques pures. En voici la liste : Lise Bernier, biologie; Robert Cusson, génie électrique; Lucien Dubé, génie civil; Georges Dufour, médecine; Denis Faucher, sciences; Martin Fecteau, sciences; Simon Fortier, biologie; Michel Gauvin génie civil; Michel Glasson, actuariat; Roger Lapointe, actuariat; Yves Leclerc, architecture, J.-Marcel Legault, génie électrique; Gilles Levasseur, mathématiques; Marcel Lortier, médecine; Georges Michaud, physique; Yves Pigeon, génie civil; Liliane Roy, actuariat et Pierre St-Arnaud, médecine.

Le président de la classe, M. Dufour, a remercié les auto-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

La grève continue chez P. Guilbault

"La grève qui sévit chez Paul Guilbault Inc. depuis le 16 mai, se continue aux entrepôts de Québec, Montréal et Trois-Rivières avec une efficacité complète", déclare M. Rene Harmegnies, porte-parole du syndicat des Travailleurs de l'Industrie du Camionnage (CSN).

"La parade de camions Québec-Montréal aller-retour, attachés à des remorques vides, n'impressionne nullement les grévistes et il ne peut y avoir de solution au conflit sans la signature d'une convention collective de travail.

"Les provocations, les suspensions, les congédiements et les arrestations pratiquées par la compagnie ont endurci davantage les employés et ils ne peuvent prendre aucune chance de retourner au travail sans sécurité et sans une protection à toute épreuve".

Me Langis Galipeault, procureur de la partie patronale, déclarait hier soir que le pourcentage des opérations augmentait graduellement, à la compagnie Paul Guilbault, et que le volume de ces opérations se rapproche de plus en plus de la normale. Des grévistes reviennent au travail tous les jours, ajoute Me Galipeault, et de plus, il n'y a pas eu de piquetage samedi.

40,000 enfants se sont inscrits à l'OTJ en 1960

Au cours de l'été 1960, quelque 40,413 enfants se sont inscrits pour participer aux activités dans 64 terrains de jeux membres de la Fédération diocésaine des Oeuvres de loisirs. Ces chiffres ont été dévoilés dans un rapport soumis, samedi après-midi, à l'assemblé générale annuelle de la Fédération, à Beauport.

Une moyenne de 629 inscriptions a été enregistrée par terrain de jeux. Par contre, 35,113 enfants ont effectivement participé aux activités dans ces mêmes terrains de jeux, soit une moyenne de 548 par terrain.

La répartition de ces participants, par groupe d'âge a été la suivante: moins de six ans, 6,572 (18.7%); de six à 10 ans, 14,737 (42%); de 10 à 14 ans, 10,764 (30.6%); de 14 à 18 ans, 2,410 (7.2%) et de 19 ans et plus, 630 (1.5%).

Le même rapport de la Fédération indique que les 57 OTJ membres de la Fédération ont dépensé au cours de l'année dernière, une somme de $565,623 alors que les revenus se sont chiffrés à $555,086. A Québec même, il s'est dépensé une somme de $142,418 pour les terrains de jeux et $104,700 à Ste-Foy.

La population totale du diocèse étant de 653,063 habitants, la dépense moyenne approximative par tête de population pour l'entretien des principales O.T.J. s'élève à 87 cents.

Lors de l'assemblée de samedi, plusieurs participants ont réclamé une aide plus généreuse de la part des commissions scolaires. On a même suggéré que le gouvernement provincial intervienne en forçant ni plus ni moins les commissions à octroyer de l'argent aux terrains de jeux, par un article explicite du code scolaire.

Réélu président

Le Dr Victor Cloutier, de L'Assomption, Beauce, a été réélu, samedi après-midi, président de la Fédération des Oeuvres de loisirs du diocèse de Québec.

Pour l'assister, il pourra compter sur trois vice-présidents, MM. Joseph Rondeau, de Sillery, Maurice Gauthier, de Charlesbourg et J.-A. dit Léo Richard, de St-Joseph de Beauce.

En outre, MM. Jean-Pierre Tremblay, de Baie St-Paul, Ben Morin, de Ste-Foy, Robert Delisle, de Thetford, Clément Marotte, de Lauzon, Robert Sullivan, de Pont-Rouge et M. l'abbé G. Bourbeau, de Québec sont directeurs.

L'archevêché décidera des bains mixtes

Les bains mixtes seront-ils permis dans les piscines des terrains de jeux dans un avenir rapproché dans le diocèse de Québec? La décision appartient à l'autorité diocésaine qui, cette semaine, recevra un mémoire de l'aumônier de la Fédération des Oeuvres des Loisirs à ce sujet.

Lors de l'assemblée générale

(Suite à la page 7, 3e col.)



M. G. Dufour; Mlle L. Bernier; Mgr J. Garneau; M. A. Beaupré

QUÉBEC
MONTRÉAL
ENFIN!
UNE CROISIÈRE DE 2 SEMAINES
départ de Montréal et Québec pour vos
VACANCES D'ÉTÉ!
MIAMI ●←—● NASSAU

Explorez les magnifiques Antilles où la brise est toujours fraîche . . . Visitez la belle ville de Nassau . . . Passez une mémorable fin de semaine à Miami — à bord du bateau de croisière RYNDAM . . . pourvu de systèmes de climatisation et de stabilisation ultra-modernes.
Départ le samedi (22 juillet) . . . retour le dimanche (6 août) . . . Cette croisière à bord du magnifique RYNDAM constitue la façon la plus agréable qui soit de passer vos deux semaines de vacances!

DE MONTRÉAL/QUÉBEC LE 22 JUILLET
TARIFS: à partir de $295.00
Profitez du service de "paiement différé".
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
"It's good to be on a well-run ship"
Holland-America Line

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 590 rue de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, lundi 29 mai 1961

Le président Kennedy veut que son pays rattrape le temps perdu

Dans son message sur l'état de l'Union, le président Kennedy a exposé les moyens à mettre en oeuvre afin de réaliser le vaste programme de progrès accélérés que les Etats-Unis doivent accomplir dans tous les domaines. C'est un programme dont la réalisation sera très coûteuse, puisque dans le seul secteur de l'exploration spatiale, on prévoit $7 à $9 milliards de plus au cours des cinq prochaines années.

Le président a l'intention de faire porter son action sur tous les tableaux à la fois: militaire, en accroissant les effectifs en armements classiques et nucléaires; diplomatique, par une aide économique et une propagande accrues auprès des pays sous-développés; à l'intérieur, il compte imprimer un rythme plus rapide à l'économie américaine.

Il est évident que ce sursaut général d'énergie à inculquer à la nation se fait en réaction contre l'U.R.S.S. Celle-ci a enregistré des succès scientifiques qui ont augmenté son prestige, tandis que durant ce temps celui des Etats-Unis déclinait quelque peu, notamment en Amérique latine. Les Américains veulent donc remonter la côte.

Mais, ils doivent se convaincre que l'argent seul ne peut tout réussir. Leur politique étrangère, en particulier, se doit d'être habile et mûrement réfléchie afin de relever le défi que pose l'Union soviétique en ce domaine; ces deux qualités ont semblé faire défaut ces dernières années. Les démocrates ont la volonté de faire mieux que leurs prédécesseurs. A cet égard, la réforme du système américain de sécurité et de renseignements apparaît une initiative utile. Il en faudra sans doute d'autres.

A l'heure actuelle, les Etats-Unis assument une tâche énorme dans le monde. Afin de lutter contre le communisme, ils se proposent d'être présents dans tous les coins du globe où le communisme manifeste quelque velléité de subversion. Ils sont donc continuellement sur la défensive et ils arrivent difficilement à colmater toutes les brèches qui se pratiquent ici et là.

On se demande s'ils ne dispersent pas ainsi leurs efforts au lieu de se concentrer sur les points vitaux à défendre. Dans le Sud-est asiatique, par exemple, des fonds se sont engouffrés souvent en pure perte car ils ont servi à entretenir la corruption de régimes pro-occidentaux. Kennedy a l'intention d'accroître les crédits militaires aux petits pays — comme le vice-président Johnson l'a récemment promis dans sa tournée en Asie — il faudrait au moins veiller à une meilleure utilisation de ces crédits. Il faudrait surtout voir à ce qu'ils ne minent pas le prestige américain auprès des masses en pourvoyant des régimes corrompus. Sur ce plan, la politique américaine d'aide à l'étranger est sans doute à reviser.

Sur le plan intérieur, les dépenses énormes prévues pour les prochaines années auront sans aucun doute pour effet d'activer l'économie américaine. Le chômage, qui est en voie de régression outre frontière, sera vraisemblablement encore plus réduit. La politique préconisée par M. Kennedy fait cependant apparaître un danger contraire: l'inflation. Il ne faudrait pas que les énormes dépenses envisagées jettent le pays à cet autre extrême.

Sans doute les mobiles de M. Kennedy de faire retrouver à son pays la première place dans tous les secteurs sont-ils louables. Il ne faudrait pas, par ailleurs, que cette opération se fasse au détriment de l'équilibre économique de la nation. On a l'impression à l'heure actuelle que, devant les menaces de la rivalité soviétique, les Etats-Unis ne savent pas trop à quoi s'en tenir. Derrière le tableau, l'U.R.S.S. joue-t-elle un jeu systématique et conscient? qui viserait à énerver les Etats-Unis afin de secouer l'économie américaine, susciter des crises qui la feraient s'effondrer d'elle-même.

Mais les Soviétiques se font une idée fort simpliste de l'économie occidentale. En fin de compte, il n'est pas sûr que ce soit l'Union soviétique qui ressente le plus l'essoufflement de sa propre politique. Pour le moment, toutefois, les Etats-Unis sont encore sur la défensive et cherchent les moyens les plus efficaces de s'adapter au monde actuel. Le président Kennedy pourra faire des erreurs mais il est au moins déterminé à voir les choses bien en face.

Importance des capitaux étrangers investis dans l'industrie canadienne

Il n'est plus permis de douter que les capitaux étrangers sont devenus les grands maîtres de l'industrie manufacturière canadienne. Pour s'en rendre compte, il suffit de jeter un coup d'oeil sur les rapports du Bureau fédéral de la statistique. En 1958, les étrangers contrôlaient 75 pour cent des exploitations de pétrole et de gaz naturel et, à eux seuls, les Américains en avaient 69 pour cent. Dans le domaine des mines et des raffineries, 60 pour cent de l'industrie est sous la régie de l'étranger, dont 51 pour cent sous celle des Etats-Unis.

A la fin de l'année 1958, la mainmise étrangère s'étendait à plus de 98 pour cent de la production de caoutchouc, de 97 pour cent des fabriques de pièces d'automobiles et de véhicules, 79 pour cent au rayon des produits chimiques et 70 pour cent en ce qui touche l'équipement pour l'industrie du transport. Notre industrie du papier, considérée comme la plus importante, est contrôlée par l'étranger dans une proportion de 55 pour cent. Nous détenons le haut du pavé pour les produits non finis, en fer et en acier, du textile, dans les fabriques de machinerie agricole et les distilleries. Quelques-unes de nos industries sont en difficultés comme celles des textiles et du vêtement, de la chaussure et de la construction navale.

Des politiciens, des hommes d'affaires, des économistes, tous ceux qui s'intéressent à nos problèmes économiques et industriels s'inquiètent et manifestent ouvertement leurs inquiétudes devant la poussée croissante de la domination économique étrangère. Cette crainte s'appuie sur des faits concrets. Il ne manque pas de gens pour dire que les Canadiens ne vivent pas selon leurs moyens, qu'ils devraient épargner plus d'argent pour diminuer leurs emprunts, améliorer la situation du pays en ce qui concerne la balance des paiements à l'étranger et réduire le haut niveau de chômage actuel.

La situation qui existe au pays vient de notre voisinage et de notre étroite association avec les Etats-Unis, de notre incapacité relative de faire face à la concurrence étrangère. Les besoins de la grande puissance américaine, la guerre, la défense militaire ont accéléré la mise en valeur de nos ressources. La sécurité des placements et leur rendement ont attiré chez nous des capitaux qui nous ont permis de mener un grand train de vie en hypothéquant nos richesses naturelles.

Plusieurs pays font appel au capital étranger mais y mettent certaines conditions que nous n'avons pas encore posées. L'une consiste à fixer le pourcentage de capitaux étrangers qui peuvent être investis dans des industries nationales. Ils forcent les intérêts étrangers à s'associer au capital national; les compagnies à émettre des actions sur le marché local. Ils prennent des initiatives en matière de politique monétaire et financière pour contrôler l'afflux de capitaux étrangers.

Nous avons des banques, des caisses populaires, des compagnies d'assurance et de fiducie, des courtiers en valeur, des maisons de financement, nos fonds mutuels et nos clubs de placement. Notre relèvement économique s'effectuera par le travail, l'économie et le groupement des énergies et des capitaux. S'il y a plusieurs façons de grouper les énergies et les capitaux il ne faut en négliger aucune. L'association capitaliste peut prendre des formes multiples. La coopération peut nous donner de grandes entreprises et dans, certains cas, l'étatisation. Il faut prendre des moyens pour enrayer la vente de nos petites et moyennes entreprises et apprendre à monter de grandes entreprises et à les diriger avec compétence.

Revue de presse

Kennedy n'a pas réussi à vaincre toutes les résistances contre notre adhésion à l'Organisation des Etats d'Amérique

La visite du Président des Etats-Unis au Canada a soulevé l'enthousiasme de la population de la capitale qui lui a fait un accueil vraiment royal. M. Kennedy a conquis la sympathie de tous par son dynamisme, sa franchise et sa jovialité; il a prononcé des paroles pleines de sens dans son discours devant les deux Chambres et il a invité notre pays à participer davantage aux affaires internationales, au programme d'aide aux pays sous-développés, aux oeuvres de défense par les armes nucléaires et, enfin, à l'Organisation des Etats d'Amérique.

Tous les journaux du pays ont fait écho aux paroles du distingué visiteur et aux entretiens qu'il a tenus avec le premier ministre du Canada. Ils ont émis des opinions diverses sur les déclarations de M. Kennedy et ses pressantes recommandations et exposé des points de vue différents.

A ce sujet, **Le DROIT**, d'Ottawa énumère les principaux points du discours présidentiel et s'en tient surtout à celui de la défense nationale par l'emploi des armes nucléaires. Le journal écrit:

"Une chose est certaine: aussi longtemps que l'Est et l'Ouest n'en seront pas venus à un accord sur le désarmement **contrôlé**, l'OTAN devra posséder une défense militaire efficace, comprenant des armes classiques et nucléaires. Est-il nécessaire, pour que cette défense soit efficace, que chaque pays de l'OTAN ait des armes atomiques sur son territoire ? C'est là une question d'ordre technique. S'il n'est pas absolument essentiel que le Canada possède de telles armes, tant mieux; il n'en sera que plus à l'aise pour acheminer le monde sur la voie du désarmement. D'ailleurs, le Canada ne peut pas à la fois aider davantage les peuples sud-américains, les pays sous-développés de l'Asie et de l'Afrique et, en plus, accroître à ses frais sa défense militaire.

"Si, par malheur, les experts jugent que l'installation de bases nucléaires au Canada est indispensable à la défense du continent américain et, par là, à la protection du monde libre, alors résignons-nous . . . et que les Etats-Unis payent la note. Car, le risque serait trop grand autrement — plus grand que le danger que ces bases représenteraient. Il ne faut pas oublier que les communistes, de l'aveu même de leur chef actuel, cherchent toujours à conquérir le monde et que, pour eux, tous les moyens sont bons."

Le rôle du Canada dans notre hémisphère

Aux yeux du **"GLOBE & MAIL"**, de Toronto, la visite du Président Kennedy a remporté un vif succès, tant au point de vue du prestige personnel du chef d'Etat que des relations encore plus étroites et plus cordiales qui unissent les deux pays. Le journal poursuit:

"L'objet de cette rencontre officieuse au sommet était d'échanger des points de vue sur les affaires du jour et de jeter de la lumière sur la situation actuelle; et sans aucun doute, la visite a atteint son but. Pour sa part, le Président a exposé son cas, par exemple celui de l'entrée du Canada dans l'Organisation des Etats d'Amérique; et M. Diefenbaker lui a expliqué les considérations qui rendent notre pays fort hésitant à entreprendre cette démarche.

"Le temps viendra où il sera utile et convenable que le Canada fasse partie de cet Organisation; mais l'heure propice n'a pas encore sonné. Il se peut que nous ayons été enclins à négliger l'Amérique Latine dans le passé, et nous devons maintenant modifier notre attitude. L'admission dans l'Organisation peut contribuer à nuire plutôt qu'à nous aider à remplir notre rôle d'une façon plus efficace dans cette partie du monde; il y a peu de doute que nous pencherons du côté des Etats-Unis dans la plupart des discussions et des débats entre les Etats-Unis et les Nations Latines, et cette attitude portera préjudice à notre prestige dans ces pays d'Amérique.

"Le Président a également traité de notre contribution qui devrait être plus considérable pour venir en aide aux pays étrangers, en spécifiant même qu'elle devrait s'élever à un pour cent de notre revenu national; il a suggéré en outre que nous aidions davantage l'Amérique Latine. En principe tout le monde est d'accord sur la nécessité d'accroître les secours et l'aide aux pays étrangers; mais on doute fort qu'il y ait lieu de fixer pour le moment des sommes d'argent comme objectif dans ce but, et l'on se demande s'il serait sage que le Canada accorde son aide financière à l'Amérique Latine.

"Nous avons appris dans le passé que les dollars ne suffisent pas à faire un succès des programmes d'aide aux pays étrangers. Il faut élaborer des plans raisonnables pour l'usage productif des dollars, et s'assurer que l'argent ne soit donné à des pays qui ne sauront qu'en faire si ce n'est d'enrichir une petite clique entreprenante à leur tête. En attendant que ces plans soient définis, le Canada est engagé à procurer des secours aux nations nouvelles d'Afrique et d'Asie, où le Commonwealth a la priorité sur nos ressources."

Collaboration et indépendance

"La Presse", de Montréal, souligne l'insistance du Président à réclamer un effort supplémentaire de notre pays, comme des autres pays alliés d'ailleurs, pour mieux assurer l'établissement de la paix dans le monde; il ajoute:

"M. Kennedy en a fait le thème de son discours inaugural comme de ses messages au Congrès et, à Ottawa, il n'a fait que préciser son espoir de voir le Canada s'associer à son programme qui vise essentiellement à asseoir la paix sur l'amélioration des conditions économiques et sociales dans le monde, tout en renforçant en même temps la sécurité militaire des pays libres en général et de l'hémisphère occidental en particulier.

"Certes, M. Kennedy a eu la prudence et la courtoisie élémentaires de préciser qu'il s'attendait d'avance à ce que le Canada ne voie pas toujours toutes les choses et tous les problèmes du même oeil que les Etats-Unis. Il accepte qu'il y ait des divergences d'opinions entre nos deux pays. Mais, il faut bien le dire, le président compte plus sur notre appui et notre collaboration que sur notre indépendance d'esprit. Il ne veut pas avoir dans le Canada un allié qui opinera toujours du bonnet et dira constamment "oui" à Washington, mais il espère bien que notre politique extérieure ne différera pas trop de la sienne.

"Or, il se trouve qu'en signant avec M. Kennedy une déclaration conjointe à la fin de leurs entretiens, M. Diefenbaker a presque dit "oui" sur toute la ligne, qu'il a acquiescé en principe à la plupart de ses demandes, tout en faisant, il est vrai, quelques réserves qui ne sont peut-être pas de pure forme sur les questions les plus délicates: l'armement nucléaire du Canada et des pays de l'OTAN, et l'adhésion de notre pays à l'Organisation des Etats américains".

S'occuper des affaires inter-américaines

Les responsabilités du Canada envers l'hémisphère d'Amérique ont fait l'objet des insistances et des inquiétudes du Président dans ses déclarations multiples au cours de sa visite officielle dans la capitale fédérale. **L'OTTAWA JOURNAL** le mentionne ainsi:

"Son discours devant le Parlement a été prononcé avec une sincérité et une ardeur qui ont conquis tous ses auditeurs. Rarement avons-nous accueilli un Chef d'Etat qui nous est venu avec un message d'une telle importance que celui de M. Kennedy qui avec tant d'honnêteté a présenté son plaidoyer en faveur de l'association étroite du Canada dans notre hémisphère. Le Président n'a pas uniquement rappelé des vérités anciennes, avec tout le charme d'une chaude éloquence, que la géographie nous a fait voisins, l'histoire nous a rendus amis, le développement économique nous a fait partenaires et la nécessité nous a fait alliés. M. Kennedy a dit davantage et demandé davantage.

"Aucune nation libre ne saurait rester indifférente à "l'érosion persistante" de la liberté dans le monde, et le président a signalé qu'il n'est guère un endroit sur notre planète où ne surviennent des troubles. La forme politique de l'hémisphère change rapidement, et rien n'est plus vital que l'union de notre pays avec le vôtre, dit le Président. Puisque nous sommes partenaires dans les affaires de l'Amérique du Nord, pourquoi ne le deviendrions-nous pas également dans les affaires inter-américaines ?

"Voilà une requête d'une grande importance qui nous est soumise et qui réclame beaucoup de considération. Si nous jugeons qu'il nous est fort embarrassant, politiquement, de nous joindre à l'Organisation des Etats d'Amérique, à cause de nos liens avec le Commonwealth, et si nous considérons que notre aide et notre appui lui sont assurés même en nous tenant en dehors de ses rangs, le Canada doit tout de même se préparer à fournir des raisons nettes et précises de son attitude, non seulement auprès des Etats-Unis mais aussi auprès des nations latines et aussi auprès de nos propres citoyens".

Se dresser contre les infiltrations communistes

LE DEVOIR de Montréal, traite des entretiens des deux hommes politiques, en présence des grands problèmes de l'heure et surtout de l'action commune des deux pays voisins dans notre hémisphère. Le journal écrit:

"Les déclarations des deux hommes politiques cachent tout de même des points de vue différents. M. Kennedy, par exemple, en invitant le Canada à devenir membre de l'Organisation des Etats américains n'insistait-il pas sur la nécessité d'une présence canadienne, "même si ce jugement (du Canada) ne concorde pas toujours avec notre point de vue"? Et comment ne point sentir l'épine d'un reproche, à propos de Cuba, dans ce passage de l'allocution du premier ministre: "Les chefs des pays libres peuvent parfois avoir tort mais, tant qu'ils ne sont pas du côté du tort, la liberté est sauve".

"L'accord s'est fait cependant sur le caractère indésirable d'un régime pro-communiste installé en pleine Amérique latine. Car, ce qui sépare les Etats-Unis et le Canada sur Cuba, ce n'est pas une divergence d'idéologie mais une question de méthode. Pour M. Diefenbaker, "patience et longueur de temps font plus que force ni que rage". Au fond, le premier ministre canadien soutient que les pays occidentaux doivent se méfier des régimes, éviter de se solidariser avec eux, pour s'appuyer sur l'élément humain et durable des populations sud-américaines. Les gouvernements passent mais les pays demeurent. Conseil qui vient à point pour M. Kennedy fourvoyé dans quelques-unes de ses amitiés".

Aide économique aux nations latines

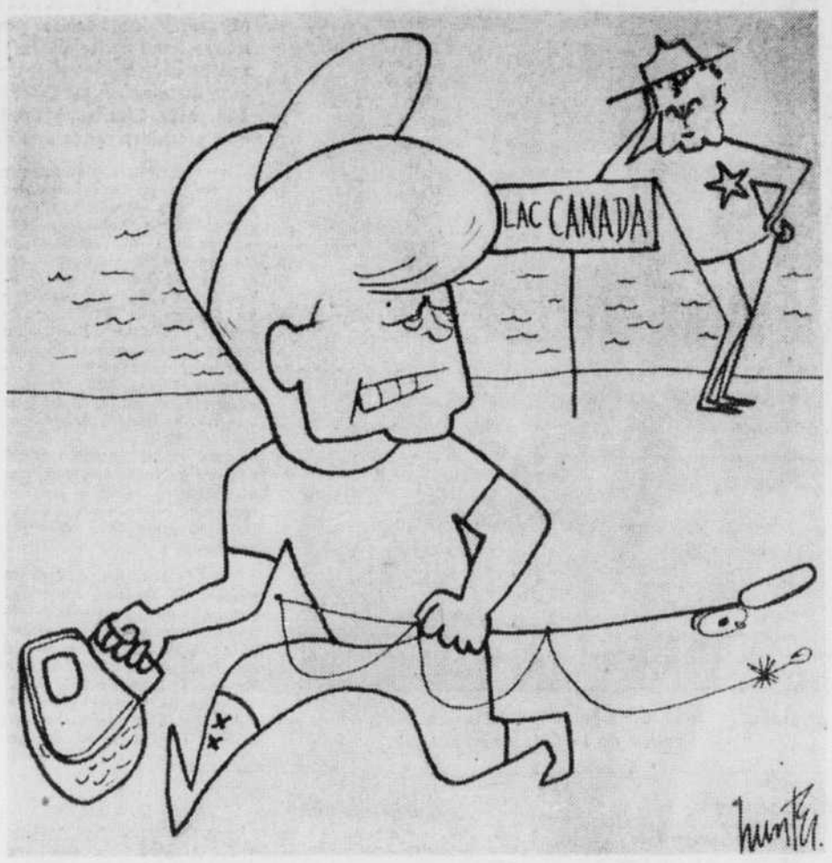
L'OTTAWA CITIZEN exprime un autre point de vue au sujet de l'appel pressant de M. Kennedy de nous joindre à l'effort des pays de notre hémisphère. Il dit:

"En ces derniers mois, il y a eu de clairs indices tant dans la presse du pays que dans les discours des députés aux Communes, que la nation canadienne devait se préparer à une participation plus active dans les affaires de notre hémisphère, soit en adhérant comme membre de l'Organisation des Etats d'Amérique, et soit à coup sûr en prenant une part active au programme d'aide économique que les Etats-Unis ont lancé pour venir au secours des nations d'Amérique.

"Historiquement, le Canada se retrouve dans l'hémisphère occidental bien qu'il n'y soit pas entièrement. Le Canada a évité de se mêler des affaires de l'Amérique latine, et ses relations les plus étroites ont été entretenues avec les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Europe. A l'exception peut-être des Antilles, le reste de notre hémisphère n'a soulevé qu'un intérêt fort minime en notre pays.

"Et cependant, l'Amérique latine est arrivée au tournant de son histoire. L'arrivée au pouvoir d'un gouvernement pro-communiste à Cuba et la popularité délirante qu'il reçoit constituent une cause profonde de danger pour la liberté dans notre hémisphère. Les populations peu fortunées de l'Amérique latine regardent ce genre de gouvernement installé à Cuba comme celui qui peut offrir aux pauvres et aux misereux la meilleure occasion de se relever. Il appartient donc aux nations les plus riches, le Canada comme les Etats-Unis, de persuader ces nations que la démocratie présente encore le seul espoir d'une vie meilleure. Cela peut nous entraîner à faire des sacrifices que le Canada et les Etats-Unis doivent supporter.

"Nous vivons à une époque troublée. Le Canada ne peut se dérober de ses responsabilités en Asie, en Afrique, en Europe, ni dans notre hémisphère. Le Canada est une nation de faible population, mais une nation importante qui produit des grandes quantités de vivres et des biens de consommation. Sa richesse et son travail seront de peu d'utilité s'ils ne servent pas au bien de l'humanité."



Kennedy : "Avant ça, on pêchait tant qu'on voulait."

Ce qu'en pensent les Américains

Dans la presse américaine, le passage de M. Kennedy dans la capitale canadienne, et la sympathique réception dont le Président fut l'objet, n'ont point passé inaperçus. Le NEW YORK HERALD-TRIBUNE expose, comme premier résultat, l'association plus étroite entre le Canada et les autres pays de l'hémisphère. Le journal écrit:

"Le prochain pas que le Canada doit entreprendre maintenant c'est d'adhérer comme membre à l'Organisation des Etats d'Amérique; cette décision donnerait au Canada une voix plus éclatante dans les affaires des nations américaines. De plus, elle apporterait tout le prestige international dont jouit le Canada dans les délibérations de l'Organisation. Enfin, elle mettrait fin, ce qui serait fort désirable à notre point de vue, à l'isolationisme "anglo-saxon" par les républiques latines qui n'oseront plus prétendre que le Canada est "le pantin" de Washington.

"L'hésitation du Canada à prendre une part plus active dans notre hémisphère se justifie en quelque sorte par les liens qui l'unissent au Commonwealth. Certes, nos propres restrictions sur le commerce canadien contribuent également à maintenir cette attitude. Et puis, les exportations de produits agricoles canadiens trouvent un débouché en Grande-Bretagne et en Europe. Le Canada devient de plus en plus une puissance industrielle; dans son avenir économique, les nations latines joueront un rôle assuré et le Canada a l'obligation, et c'est son intérêt également, de se joindre à elles dans leurs conseils d'administration et de les aider dans leur développement.

Collectionneurs de boîtes d'allumettes

Une grande exposition va s'ouvrir à Berlin-Ouest, le 1er avril : une salle sera consacrée à des collections de boîtes d'allumettes. Il y aura trois prix. Premier prix : une allumette en or ; deuxième, une allumette d'argent ; troisième, une allumette de bronze.

Dans d'autres salles auront lieu des expositions de billets de tramway, de cartes postales, d'étiquettes d'hôtels et d'étiquettes de bouteilles de vin ou de bière, il n'est pas précisé si les premiers prix seront des billets, des cartes postales, des étiquettes, etc., en or.

Une précieuse roulette de jeu

La roulette passa de main en main. "Elle est belle!" "Elle est trop belle !" "Elle est beaucoup trop belle.", entendit-on répéter.

Et c'est ce qui la sauva. Le magistrat philippin a pensé que cette roulette, confisquée dans une maison de jeux, était trop jolie pour être détruite. Elle sera remise au Musée national des Philippines "à des fins artistiques et culturelles".



le bridge contrat

Par NOEL DUCHESNE,
Maitre Bridgeur
Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge,
Le Soleil, Québec.

3496 H-711

Un écart

Pour certaines mains, toujours il existera un écart entre leur possibilité réelle et le contrat recherché. Malgré tous les raffinements des diverses systèmes d'enchères, certaines manches ou certains chelems seront recherchés et seront cependant irréalisables. Par contre, que de manches et de chelems sont ignorés. C'est que réellement certaines mains sont du domaine des problèmes à jeux découverts ou cartes sur table.

La main suivante constitue un très intéressant problème à jeux découverts, composition de M. Jean Roche, de Québec. Je ne crois pas qu'aucun système d'enchères puisse logiquement permettre à deux joueurs d'atteindre un petit chelem et cependant la main en offre deux possibilités.

NORD
♠ 5 4 3 2
♥ 9 4 3
♦ 2
♣ R V 8 6 4

OUEST
♠ R D V 10
♥ 10 8 7
♦ 10 9 8 7
♣ D 10

EST
♠ 9
♥ D V 5
♦ 6 5 4 3
♣ 9 7 5 3 2

SUD
♠ A 8 7 6
♥ A R 6 2
♦ A R D V
♣ A

Etant en Sud, pouvez-vous, contre toutes défenses, realiser un contrat de 6-coeurs après l'entame du roi de pique ?

Evidemment comme toujours le problème est soulevé par des caprices de la distribution.

Sud prend le roi de pique de son as et fait suivre l'as de coeur. Si Est fournit le cinq de coeur, la tâche du déclarant est simplifiée. Sud encaisse l'as de trèfle et l'as de carreau, puis fait couper l'un des carreaux par le Mort. Le déclarant reprend la main en coupant un petit trèfle, encaisse son roi de coeur et ses deux derniers carreaux. Le jeu du dernier atout accorde la main à Est et celui-ci doit jeter ses trois derniers trèfles dans R-V-8 au Mort.

A la deuxième levée, Est doit donc jeter l'un de ses honneurs et comme Sud continue son attaque par le roi de coeur, Est doit jeter son deuxième honneur, sinon nous avons la variante première. Est ayant cédé la contrôle de l'atout à son partenaire, Sud encaisse ses quatre carreaux, ce qui permet au Mort d'abandonner ses trois derniers piques. Sud encaisse l'as de trèfle et les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

NORD
♠ —
♥ 9
♦ —
♣ R V 8 6

OUEST
♠ D V 10
♥ 10
♦ —
♣ D

EST
♥ 5
♦ —
♣ 9 7 5 3
♠ —

SUD
♠ 8 7 6
♥ 6 2
♦ —
♣ —

Un pique est coupé par le neuf de coeur. Le roi et le valet de trèfle permettent à Sud de disposer de ses derniers piques. Si Ouest coupe, il doit revenir à pique et Sud obtient les deux dernières levées.

Si Ouest refuse de couper le valet de trèfle, le six sera coupé par le deux de coeur et le six représentera la douzième levée.

Rendez-vous maintenant en Nord. Pouvez-vous, contre toute défenses réaliser un contrat de 6-trèfles après l'entame du neuf de pique de la part de Est ?

Sud (Le Mort), prend le neuf de pique de son as et encaisse l'as de trèfle ainsi que ses quatre carreaux. Nord abandonne deux piquest et un coeur. Sud encaisse l'as et le roi de coeur et nous avons le tableau suivant :

NORD
♠ 5
♥ —
♦ —
♣ R V 8 6

OUEST
♠ R D V
♥ 10
♦ —
♣ D

EST
♠ —
♥ 5
♦ —
♣ 9 7 5 3

SUD
♠ 8 7 6
♥ 6 2
♦ —
♣ —

Sud fait suivre un coeur et Nord coupe du six de trèfle. Le déclarant (Nord) encaisse le roi de trèfle puis change au cinq de pique. Forcément Est doit couper et jeter ses deux derniers atouts dans la tenace valet-huit du déclarant et de nouveau un petit chelem est réalisé.

N'est-ce pas que la distribution peut jouer un très grand rôle ?

Félicitations M. Roche.

H-712

NORD
♠ V 9
♥ R V 9 4 2
♦ A 4 3
♣ A 4 2

OUEST
♠ 10 4
♥ 8 7 6 5
♦ V 7 6 5
♣ D V 10

EST
♠ 3 2
♥ A D 10 3
♦ 10 9 8
♣ 9 8 7 6

SUD
♠ A R D 8 7 6 5
♥ néant
♦ R D 2
♣ R 5 3

Vous avez ici une autre composition de M. Jean Roche, problème à jeux découverts.

Etant en Sud, pouvez-vous, contre toutes défenses, réaliser un contrat de 7-piques après l'entame de la dame de trèfle ?

Maurice Pollack Limitée

EN VENTE MARDI DES 9 A. M.

JUSQU'A 5 h. 30 P.M. – S.V.P. Pas de commandes par poste ou téléphone

Soldes de fdm

FIN DE MOIS

Afin de liquider toutes nos marchandises désassorties, nous continuons nos SOLDES DE FIN DE MOIS. Cela nous permet de vous offrir toutes sortes d'articles pratiquement au prix coûtant. Il est entendu que quelques-uns sont légèrement défraichis.

Les quantités sont forcément limitées. Nous vous conseillons de vous rendre chez Pollack de bonne heure pour un meilleur choix. A remarquer que des centaines d'autres item ne sont pas annoncés. Repérez-les par leurs étiquettes spéciales — dans tous les rayons.

1730 pres bas pour dames
Rég. jus. $1.95 2 pres 1.59
Bas de première qualité, sans couture. Marques : Caméo, Phantom, Cortichelli, Berkshire. Fin-de-série.
Pollack — Rez-de-chaussée

86 pres de gants pour dames
Rég. $1.98 la pre .59
En nylon simplex, broderies contrastantes. Plusieurs modèles populaires dans les couleurs estivales.
Pollack — Rez-de-chaussée

65 cardigans ban-lon - Dames
Rég. $3.99 2.99
Première qualité, jolis modèles. Tailles désassorties. Rose romain et noir.
Pollack — Rez-de-chaussée

860 vges de coton pour l'été
Rég. $0.69 4 vges 1.00
Riche coton imprimé ou uni, teintes de la saison. Pour la confection de robes, blouses, etc.
Pollack — Deuxième étage

12 costumes pour dames
Reg. jus. $59.95 19.99
Modèles deux-pièces en laine importation anglaise. Soldes de lignes régulières. 10 à 16 dans le groupe.
Pollack — Deuxième étage

114 pres souliers - dames
Rég. jus. $8.98 la pre 1.99
Choix de talons plats ou Queen Ann. Choix de noir ou de brun.

145 pres souliers - dames
Rég. $10.98 la pre 3.99
Choix de talons hauts ou cubains, en veau noir ou brun, cuir verni. Grandeurs désassorties.
Pollack — Deuxième étage

79 pres souliers, fillettes
Rég. $5.50 la pre 1.99
Cuir noir, blanc, brun, mauve.
34 pantoufles — garçons Rég. $3.98 1.00
Cuir ou velours cordé.
Pollack — Troisième étage

150 chemises sport - garçons
Rég. $2.98 1.69
Coton qui ne rétrécit pas au lavage, modèle à manches longues, motifs de fantaisie. 8 à 14.
Pollack — Troisième étage

85 chemises Lanerossi-hommes
Rég. $12.95 3.99
Modèle sport en laine et Tiocco, manches longues, quadrilles ombrés. Rouge, olive, brun, gris, bleu. P.M.G.
Pollack — Rez-de-chaussée

94 pres pantoufles - hommes
Rég. $7.98 1.99
Cuir, semelles souples. Brun, rouge vin. Très belle valeur. 6 à 11.
Pollack — Rez-de-chaussée

20 couvertures, 72" x 84"
Rég. $8.98 4.99
Orlon, de belle qualité, bande décorative en satin. Choix de teintes pâles.
Pollack — Quatrième étage

Rez-de-chaussée

Quantités		Orig.	Vente
	POUR DAMES		
95	chapeaux de paille ou autres tissus	5.98	1.00
600	pains de savon à la lavande	.15	.07
480	rouge à lèvres. Teintes variées	.85	2 pour 1.00
24	talc pour hommes	.45	.19
32	articles de toilette pour hommes	1.25	.39
64	talcs "Tweed", lotion à main Helena Rubinstein, rinse colorant "Tiz"	1.95	.79
98	bijoux variés. jus.	3.00	2 pour 1.00
25	bijoux variés - jus	5.00	1.00
8	bijoux variés - jus	7.50	2.00
32	fleurs, foulards - jus	2.98	.59
119	collets, foulards - jus	1.00	.29
49	foulards et blouses imprimées	2.00	.99
14	sacs à main guimauve ou plastique	5.00	1.99
18	sacs à main guimauve	5.00	2.99
20	sacs à main en cuir verni. Rouge, vert, bleu	7.98	3.99
20	sacs à main en cuir. Brun, beige, noir	10.98	5.99
72	imperméables avec capuchon. Jaune, ou rouge. P.M.G.	1.98	.59
31	pullovers en ban-lon	2.98	1.99
24	pullovers en laine. Rouge vin ou mauve	3.99	2.99
19	cardigans, pullovers, laine	14.98	6.99
170	gaines - Jusqu'à	5.00	1.00
93	gaines - jusqu'à	3.00	.69
	POUR HOMMES		
44	chemises de toilette, sport P.M.G.T.G.	3.95	1.00
26	boites de 3 mouchoirs	1.65	.59
120	bas extensibles, nylon	1.00	2 pour 1.00
17	pantalons, 29, 30, 32, 44	3.99	1.00
22	pantalons plastique pour la pêche	5.98	1.99
120	cravates	1.00	3 pour 1.00
75	cravates	1.50	2 pour 1.00
19	chandails, manches longues ou sans manches - jusqu'à	7.98	1.99

Rez-de-chaussée

Quantités		Orig.	Vente
	POUR HOMMES		
60	chemises sport, coton	3.98	1.99
11	chemises de toilette, manches courtes. Blanc	4.00	2.99
30	chemises de toilette, manches courtes. Blanc	6.95	3.99
42	chandails laine mohair - jus	19.95	7.99
31	casquettes. Chapeaux en feutre. 6½ à 7½ - jus	12.95	.49
53	chapeaux en tweed ou velours. 6½ à 7¼	6.99	1.99
9	coupe-vent - P.M.G.	4.98	1.00
6	coupe-vent de pêche, PETIT - Jusqu'à	5.98	1.99
10	chemises de travail en flanelle. 15 à 17	spécial	1.00
6	coupe-vent Curon. Or ou vert. 1/36, 3/38, 1/40, 1/32	17.98	10.99
4	imperméables réversibles, tweed, coton. 2/42, 2/44	39.98	12.99
7	imperméables "Trench"	35.00	15.00
2	paletots trench beige, 40	16.98	9.99
18	imperméables en coton égyptien ou en popeline. Beige - Jusqu'à	35.00	24.99
33	pres couvre-chaussures en caoutchouc - jus	6.98	1.99
	DIVERS		
14	lunettes de soleil	2.98	1.99
12	sacs utilitaires	3.59	1.99
11	serviettes avec anneaux	2.59	1.99
26	serviettes en cuir, malle légère, sacs en plaid - Jusqu'à	13.98	4.99
3	sacs de voyage, cuir noir	18.98	7.99
2	ensembles de 2 malles	35.00	19.99

Deuxième étage

Quantités		Orig.	Vente
	POUR DAMES		
182	vges de coton	1.00	.79
139	vges de soie	1.99	.99
309	vges de soie et rayonne	1.59	.59
112	balles laine Pingouin	.59	.29
12	bouteilles de savon liquide	.55	.39
47	chapeaux printemps-été - jus	10.95	1.99
12	dusters variés	5.00	1.00
15	panties, dusters en laine.	15.00	4.99

Deuxième étage

Quantités		Orig.	Vente
	POUR DAMES		
16	dusters, ensemble de mariée	29.98	9.99
6	ensembles de mariée	35.00	15.99
100	panties Watson	1.35	2 pour 1.99
6	crinolines et jupons		3.99
38	crinolines	12.98	6.99
21	vêtements de nuit	2.99	1.00
19	pyjamas	8.98	3.99
15	robes de nuit	12.98	5.99
11	pyjamas, robe de nuit	18.98	9.99
15	tabliers - jus	1.98	.99
58	pantalons fuseau, jupes en laine, blouses de toilette, blouses et blouses genre Boléro — jus	6.98	2.99
6	blouses	5.98	3.99
70	pres mules à talons wedge. Bleu, rose, rouge, beige	3.98	.99
52	pres de pantoufles - jus.	6.98	199

Troisième étage

Quantités		Orig.	Vente
	POUR ENFANTS		
34	habits de soleil	1.98	.09
36	panties, bébés	.79	.39
29	couvertes, jambières pour bébés - jus	1.98	.69
75	chandails coton, orlon, nylon - jus	7.98	.99
44	barboteuses 6, 12, 18m.	1.98	.59
10	cardigans, t-shirts	4.98	1.99
	POUR FILLETTES		
73	chapeaux paille - jus	3.98	.99
315	gants nylon marine, bleu pâle — bas extensibles longs, beige 7 à 8½ — bas courts 4 à 7—après-ski 8, 9 - jus	1.00	.29
180	blouses sport 8 à 14, sans manche	1.98	2 pour .99
39	camisoles 2 à 8 — 39 panties marine 8 à 10 - jus	.98	.49
13	jupons 2, 3, 6 et 12	1.79	.79
11	t-shirts 7, 8 — 7 pyjamas toréador 4 à 10 - jus	1.98	.99
18	jupons, crinolines, 2 à 7, 10 à 16	3.98	1.39
69	cardigans, pull-overs — Blouses — Baby dolls — pyjamas toréador - jus	4.98	1.99

Troisième étage

Quantités		Orig.	Vente
	POUR FILLETTES		
22	blouses coton et Térylène, 7 à 14 ans	2.98	1.39
86	pres caoutchouc, 4 à 9½	1.89	.69
40	pres souliers de bébé - jus	7.50	1.00
	POUR GARÇONS		
50	chandails coton	1.99	1.59
51	casquettes d'été	1.29	.19
40	coupe-vent popeline de coton, chino, 7 à 16 - jus	6.98	3.99
21	vestons sport flanelle de laine, 6 à 14 - jus	19.98	6.99
10	paletots tweed de laine, 12, 13, 14, 15, 16 - jus.	19.98	6.99

Quatrième étage

Quantités		Orig.	Vente
	POUR LA MAISON		
19	nappes imprimées	2.59	.99
12	couvre-lit chenille	7.98	4.99
11	pres draperies, larg. 12',	39.98	19.99
7	stores vénitiens	5.98	3.99
10	rideaux à volant, dacron, grandeur 125" x 90"	14.98	9.99
	COUVRE-PLANCHERS (1 de chaque)		
	Vinyl, 7⅔ v.c.	13.05	8.99
	Vinyl, 8⅔ v.c.	13.78	4.99
	Congoléum, 17 v.c.	15.13	8.99
	Rexoléum Deluxe, 11¾ v.c.	9.98	6.99
	Rexoléum Deluxe, 9⅓ v.c.	7.93	5.99
	TAPIS (1 de chaque)		
	Viscose gris, 6' x 7½'	18.95	12.99
	Viscose & laine, 5'7½" x 9'	27.96	18.99
	Coloray or, 6' x 9'	35.94	22.99
	Coloray vert, 6' x 9'	35.94	22.99
	Coloray or, 8' x 12'	63.90	36.99
	Coloray vert, 8'6" x 9'	51.02	36.99
	Coloray tweed gris, 3' x 12'	17.95	12.99
7	poufs rouge vin	6.98	4.99
3	sommiers-boite	29.99	24.99

Sous-sol

4	ensembles à déjeuner	5.99	1.99
37	moules à gâteaux	.49	.05
8	horloges G.E.	14.99	7.99
16	supports à patates	1.19	.59
40	brosses à bain	.98	.39
4	cabarets en bois	6.25	3.99
6	ciseaux à gazon	2.19	.99
6	sacs d'entreposage	3.99	1.99
7	sacs à taies d'oreiller	1.39	.59

SOLDES EXTRA-SPÉCIAUX EN VENTE TANT QUE LES QUANTITÉS DURERONT!

185 vêtements de base
Val. rég. jusqu'à $5.50
• Soutiens-gorge modèle "bandeau", de Corette. Grandeurs désassorties 1.49
• Gaine PLAYTEX, reg. $4.95 2.49
Pollack — Rez-de-chaussée

½ Prix — Vêtements de base — Rég. jusqu'à $25.00
Grand choix de soutiens-gorge, modèles longs ou courts. Gaines, corselettes modèle sans bretelles guêpières. Grandeurs désassorties.
100 soutiens-gorge modèle "bandeau" 1.99
100 soutiens-gorge longs 1.99
50 gaines, modèles désassortis. 3.99
50 guêpières de marque Daisy Fresh 4.69
40 corselettes de marque Corette 6.99
Pollack — Deuxième étage

Lingerie pour dames
Rég. jusqu'à $10.00
• 387 jupons à la taille — Rég. $1.98 1.00
• 229 jupons longs, crinolines, vêtements Harvey Wood 100% laine. Rég. $5.98. 1.99
• 63 jupons longs ou courts, crinolines — Rég. jus. $10.00 2.99
Pollack — LINGERIE POUR DAMES — Deuxième étage

316 vêtements de nuit pour dames — Rég. $5.98
1.99
Choix de robes de nuit, pyjamas Capri, baby doll en nylon doublé ou coton. P. M. G.
Pollack — Deuxième étage

200 robes estivales
Rég. $12.98 à $19.98
5.00
Assortiment de teintes et de modèles en vogue. Grandeurs 7 à 14, 8 à 20, 14½ à 22½. Choix de tissus.
Pollack — Deuxième étage

32 pantalons — hommes
Valeur rég. $16.98
6.99
Worsted de laine de belle qualité. Teintes : Charcoal, brun, gris moyen. 34 à 44.
Pollack - Rez-de-chaussée

12 vestons sport - hommes pour l'été — Rég. $24.98
14.99
Très léger, tissu pratiquement infroissable. 1/36, 3/37, 3/38, 1/39, 2/42, 2/44
Pollack - Rez-de-chaussée

222 vges arnel ou satin antique — Rég. $2.98 vge
.99
Imprimés variés, motifs de fantaisie. Largeurs : 45" et 48". Aussi, coupons de 5 à 10 verges.
Pollack — Quatrième étage

79 robes d'intérieur
Rég. jusqu'à $3.98
1.99
Coton imprimé, jolis modèles à jupe ample, avec ou sans manches. Tailles : 12, 20, 16½ à 24½.
Pollack — Deuxième étage

150 jupes pour dames
Rég. jusqu'à $5.98 cha.
2.99
Beau coton, motifs de plaid aux teintes riches. Bleu, rouge, et autres très en vogue. Grandeurs désassorties.
Pollack — Deuxième étage

21 manteaux de printemps dames — Rég. jus. $49.98
14.99
Tissus velours, tweed, drap. Teintes variées. Fin-de-série. 6 à 16.
Pollack — Deuxième étage

14 paletots — hommes
Rég. $35.00 cha.
15.00
Tissu tweed et cashmere, grandeurs et teintes désassorties. Modèles récents.
Pollack — Rez-de-chaussée

13 vestons sport pour hommes — Rég. $24.98
19.99
Velours corde, modèle à 3 poches, très belle qualité. Tailles : 36 à 44. Teintes en vogue.
Pollack — Rez-de-chaussée

Rabais de 25% sur tout article de pêche — Rég. .25 à $19.95
.10 à 14.97
Tout ce dont le pêcheur a besoin pour son sport favori.
Pollack — Quatrième étage

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50% ET PLUS

Le magasin entier participe à cette vente de fin de mois . . . grand nombre d'item non annoncés . . . toutes ventes finales . . . pas d'échange. Voyez aussi nos étiquettes spéciales — rouge et jaune.

A quel degré se situe la délinquance au Québec?

Qu'est-ce qu'un délinquant?

par Monique DUVAL

La loi donne du délinquant juvénile la définition suivante: "Enfant, âgé de moins de 18 ans, qui commet une infraction à l'une des dispositions du code criminel, d'un statut fédéral ou provincial, d'un règlement, d'une municipalité ou encore coupable d'immoralité sexuelle ou de toute forme sensible de vice". La loi fédérale a fixé à 16 ans l'âge limite mais le procureur général de chaque province peut, par un ordre en Conseil, étendre cette limite jusqu'à 18 ans. La province de Québec s'est prévalu de ce dernier droit et juge tout individu de moins de 18 ans selon la loi des délinquants. Pour ces jeunes, il n'y a jamais de sentence proprement dite imposée mais plutôt une solution ou une décision rendue par le juge à la Cour du Bien-Etre social.

COUR DU BIEN-ETRE SOCIAL

Le visiteur ou toute personne qui doit, par affaire, se rendre à la Cour du Bien-Etre social est tout d'abord frappé par une chose et ce, avant même d'avoir passé le seuil de la maison. Pourquoi avoir institué une Cour pour enfants à proximité des quartiers généraux de la police ? Le climat n'est-il pas néfaste pour l'esprit des enfants ? Une personne au courant du problème nous a dit qu'en Angleterre, par exemple, on place les Cours d'enfants dans des endroits où ils ne sentent pas la présence de la police. On entoure ces Cours d'arbres, de fleurs, de sorte que les enfants n'ont pas l'impression d'être sous la tutelle de la police.

Il y a, à notre Cour du Bien-Etre de la rue St-Cyrille, coin Claire-Fontaine, deux services: a) la Cour proprement dite qui relève du département du procureur général et qui comprend trois juges, un greffier, un assistant-greffier, des greffiers de juge, des enquêteurs et agents, des constables, des commis et sténos-dactylos; b) le service officiel de probation qui relève du ministère provincial du Bien-Etre et qui comprend un personnel chargé de faire des enquêtes, d'exercer de la surveillance sur les délinquants en liberté et d'agir selon la volonté des juges.

Pourquoi les juges de cette Cour ne veulent-ils pas parler du problème avec les journalistes ? Nous comprenons et respectons la sagesse d'une loi qui interdit à la presse de rapporter ce qui se passe du côté des jeunes mais nous admettons difficilement que le public ne soit pas du tout renseigné sur ce problème important qu'est la délinquance. Qui mieux que les juges de la Cour du Bien-Etre peut répondre à nos questions ? Un seul a consenti à le faire mais à la condition expresse que nous taisions son nom. Grâce à lui et grâce aussi à M. Simon Paradis, greffier depuis 18 ans, nous avons pu obtenir des éclaircissements sur la loi et son application.

En plus de la loi des jeunes délinquants, la Cour a juridiction sur la loi relative aux écoles de protection de la jeunesse et sur la loi relative à l'adoption des enfants. De plus, la loi donne aux juges, le privilège d'agir par eux-mêmes et de servir d'arbitres dans les différends entre époux.

LA LOI DES ECOLES DE PROTECTION — En vertu de cette loi, la Cour s'occupe de protéger les enfants en danger physique et moral.

LA LOI DES ADOPTIONS — Les juges peuvent sanctionner toute adoption d'enfants après étude du cas par la Sauvegarde de l'Enfance.

Ajoutons que la Cour peut, en vertu de l'article 33, traduire des adultes devant les juges. Cela peut arriver dans le cas de toute personne qui aide, induit, engage un enfant à commettre un délit ou qui commet des actes de nature à porter scandale, des actions indécentes ou qui achète de l'enfant des articles volés par lui ou encore toute personne qui néglige d'accomplir tout ce qui est nécessaire pour empêcher un garçonnet ou une fillette de devenir délinquant.

Nous avons établi préalablement que les juges ne prononçaient jamais de sentence mais qu'ils optaient pour une solution. Et cela en vertu de l'article 26 du code criminel qui dit que "nul délinquant ne doit, en aucune circonstance lorsqu'il est déclaré coupable, être condamné à un pénitencier, une prison de comté ou autre, un poste de police ou endroit dans lequel des adultes sont emprisonnés ni être incarcéré dans les "suadits". Les juges, ayant plein pouvoir, peuvent alors soit retourner l'enfant dans son milieu tout en le surveillant, soit le confier à une institution de rééducation ou dans une maison de protection car il faut faire une distinction entre les plaintes en vertu de la loi des jeunes délinquants et les demandes de protection en vertu de la loi de la protection de la jeunesse.

Sur ce dernier sujet, notre juge anonyme nous fait remarquer l'importance de l'article 15: "lorsqu'un enfant est particulièrement exposé à des dangers moraux ou physiques en raison de son milieu ou d'autres circonstances spéciales et a besoin pour ces raisons d'être protégé, toute personne en autorité peut le conduire ou le faire conduire devant un magistrat. Celui-ci fait alors enquête sur les circonstances particulières dans lesquelles se trouve l'enfant. Avis de cette enquête et du temps et du lieu où elle sera tenue doit être donné aux parents, aux tuteurs ou à ceux qui ont la garde de l'enfant. Ces derniers ont le droit d'être entendus et de soumettre toute preuve que le magistrat estime pertinente. Cet avis peut leur être donné et la preuve en être faite verbalement".

On reproche parfois aux juges de retourner trop facilement les enfants dans leur foyer. "Nous agissons ainsi pour deux raisons principales" précise notre interlocuteur "d'abord conformément à l'article 26 (relire plus haut) et ensuite parce que nous ne possédons pas suffisamment d'institutions appropriées à tel ou tel cas bien que l'Etat ait fait de belles réalisations dans ce domaine. Il est surchargé de demandes. De plus, je crois que nos gouvernants ne sont pas suffisamment au courant du problème et des moyens proposés par les spécialistes ..."

La réhabilitation au foyer est donc le premier remède généralement adopté par le juge. Si la chose n'est pas possible, si l'enfant n'a pas la chance de se réhabiliter chez lui on le confie à une institution en tenant compte du degré scolaire, de l'intelligence, du quotient intellectuel, des aptitudes pour apprendre un métier etc. Lorsque les sujets ne sont pas en mesure d'être placés, on a recours aux placements ruraux, aux foyers nourriciers notamment chez les cultivateurs. Les résultats obtenus dans ce sens sont, paraît-il intéressants et encourageants. Les jeunes garçons deviennent d'excellents travailleurs tandis que les filles pourront devenir domestiques. Les officiers de probation de la Cour du Bien-Etre exercent une surveillance discrètement sympathique.

A LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Ayant entendu dire que certains délinquants échouaient à la Cour des Sessions de la Paix, nous avons souhaité obtenir des éclaircissements. A ce sujet, le juge Pettigrew nous a dit: "A mon avis, la Cour du Bien-Etre social devrait prendre tous les moyens afin de ne pas envoyer ici des délinquants car ils doivent alors être considérés comme des adultes et traités comme tels ce qui signifie peut-être prison, détention. Nous ne possédons pas ici les instruments de réhabilitation tandis que les juges de la Cour du Bien-Etre eux les ont en main. Cette remarque du juge des Sessions de la Paix a fait dire à M. Paradis: "Nous envoyons les délinquants à la Cour des Sessions de la Paix en tout dernier ressort lorsque nous avons tout essayé, tout tenté. Ces cas sont d'ailleurs rares. On n'en compte qu'une douzaine chaque année et pour des garçons seulement âgés entre 16 et 18 ans. D'ailleurs, leur dossier ne sort pas d'ici et la Cour des Sessions de la Paix n'en aura qu'un résumé. J'ajoute que, parmi ces cas d'exception, se trouvent des garçons qui appartiennent à un endroit ne possédant pas de Cour du Bien-Etre..."

(à suivre)

Moïse Tschombé débarque souriant à Léopoldville

Léopoldville (Reuter) Souriant et apparemment en bonne santé, M. Moïse Tschombé, qui se dit président de la province du Katanga, est débarqué aujourd'hui à Léopoldville d'un bateau à vapeur qui venait de Coquilhatville. Il y a quatre semaines, M. Tschombé avait été interné à Coquilhatville, municipalité située à 300 milles en amont de la capitale du Congo.

Au débarquement, il n'était gardé par aucun soldat. Cependant, il y a eu pour lui et son ministre des Affaires étrangères, M. Evariste Kimba, une escorte de 200 troupiers pour un voyage en automobile à un camp militaire, à six milles de Léopoldville.

Le colonel Michel Kiembé, chef de l'état-major des forces de Léopoldville, et le chef de la sécurité du gouvernement central, se sont portés à la rencontre de M. Tschombé sur le quai.

Le président du Katanga a donné la main à un officier congolais, a salué la foule, qui était de plusieurs centaines de personnes, et est monté dans une limousine noire. Il n'y avait aucun soldat armé dans l'automobile.

La foule sur le quai semblait favorable au leader sécessionniste.

Le gouvernement de Léopoldville accuse M. Tschombé de trahison.

Corps canadien "de la paix"

Montréal (PC) — Une organisation canadienne semblable au "Corps de la paix" des Etats-Unis sera fondée à Montréal le 6 juin prochain.

Le nom du groupe s'appellerait "Service universitaire canadien outre-mer" et réunirait tous les mouvements d'aide à l'étranger organisés jusqu'à date au Canada.

dans les affaires internationales. Ces nations n'accorderaient pas assez d'appui aux Russes.

Succès de la campagne de nettoyage

La campagne du grand nettoyage dans la cité de Ste-Foy est un succès, a déclaré le 26 M. Marcel Jodoin, l'inspecteur sanitaire du service d'hygiène et de salubrité. Il a révélé que les employés du service spécial créé spécialement pour le nettoyage avaient ramassé de lundi à vendredi soir, 250 charges de vidanges.

NOUVELLES DE PROVINCE

Mont-Joli. — L'Association libérale de Mont-Joli a fait récemment la demande d'une Ecole de Métiers plus spacieuse à M. Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse. Les locaux actuels sont nettement insuffisants, et une centaine d'élèves ont été refusés, cette année. Dans le mémoire, il est suggéré la création d'une section aéronautique.

Thetford-Mines. — "Les possibilités d'exporter en Chine communiste du minerai d'amiante canadien sont sensationnelles", a déclaré le journaliste et éditeur Jacques Hébert devant le club Kiwanis de Thetford. On sait que ce dernier a effectué un voyage de six semaines en Chine, l'an dernier.

Princeville. — La centralisation du système scolaire de Princeville a été décrétée par les autorités provinciales.

La Malbaie. — Un comité provisoire a été formé entre les représentants de plusieurs municipalités en vue de la création d'une Ecole secondaire régionale dans le comté de Charlevoix-Est.

Rimouski. — Il est d'une extrême urgence que le remblai du barrage de la rivière Neigette soit réparé en raison du niveau actuel des lacs, qui est très bas, sinon la fin de juin pourrait être une période de dangers d'épidémie, a déclaré M. André Leroux, ingénieur, devant le club Richelieu local.

Mont-Joli.—Le chef de police de Mont-Joli, M. Albert Bell, a donné sa démission au Conseil municipal.

Rimouski. — Les citoyens de Rimouski éliront, jeudi, un nouveau Conseil municipal. Il y a deux candidats à la mairie : M. Maurice Tessier, avocat, et M. Christophe Bérubé, marchand.

Port-Daniel. — Le jeune Paul Vignet, 6 ans, fils de M. et Mme Philippe Vignet, de Port-Daniel, a été tué sur le coup par une auto conduite par M. J. Villeneuve, de New Port, près de la demeure de ses parents. L'enfant est venu se jeter sur la voiture.

Montmagny. — Mme Armand Minville et son fils Régent, âgé de 22 ans, ont subi des brûlures dans l'incendie de leur demeure, dans la nuit de samedi à dimanche, à Montmagny. Tous deux ont été hospitalisés.

Arvida. — M. Louis-Philippe Boily, de Jonquière, a été réélu président du Conseil régional Saguenty-Lac St-Jean des Syndicats nationaux.

A la Légion Canadienne du Québec

Montréal, (PC) M. J.-H.-L. St-Germain, de St-Hyacinthe, a été élu président de la division du Québec de la Légion Royale Canadienne à l'issue du congrès de trois jours tenu à Montréal.

Les 220 délégués ont élu à la vice-présidence MM. Marcel Prévost et Al Fuller, de Montréal, et MM. J. Cooper, de Témiskaming, Albert Cyr, de New Richmond, et Sam Butt, de Valleyfield.

Amortisseur de bruit

OTTAWA (UPI) — Le Conseil national de recherches a obtenu une mention honorable pour ses efforts pour éliminer les bruits inutiles dans la vie courante, a-t-on annoncé. C'est la première fois que la Commission pour la suppression du bruit des Etats-Unis accorde cette distinction au Canada.

Assemblée de la C.C. M.T.A. en notre ville

L'assemblée annuelle des directeurs nationaux de la Canadian Credit Men's Trust Association Ltd. aura lieu aujourd'hui, demain et mercredi à Québec, sous la présidence de M. Yvan Beausséjour, de Montréal. C'est la deuxième fois en cinq ans que cette importante association nationale choisit Québec comme lieu d'un tel événement.

La C. C. M. T. A. groupe 3,500 membres actionnaires, manufacturiers, grossistes, et autres à travers le pays avec comme objectif d'échanger des informations de crédit sur leurs clients. C'est la plus importante association du genre au monde.

L'ex-général André Zeller s'évanouit à...

(Suite de la première page)

délégué général Jean Morin. Tous deux sont revenus à Paris en fin de semaine. La défense se propose d'assigner neuf témoins et la poursuite une dizaine. Le gouvernement espère bien voir ce procès terminé ou sur le point de l'être mercredi lorsqu'arrivera à Paris le président Kennedy.

De plus, de Gaulle et ses ministres veulent minimiser les effets postérieurs à cette insurrection afin de ne pas empoisonner l'atmosphère politique.

MAUX DE DOS et douleurs RHUMATISMALES

Après 35 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles urinaires. Les déchets et les bactéries irritent souvent les voies urinaires délicates. Vous vous sentez fatigué, vieilli, énervé et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, sciatiques ou névritiques. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, antiseptique urinaire et analgésique. Les reins fonctionnent mieux, la douleur disparaît et le sommeil revient. Vous vous sentez rajeuni et fortifié. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

(Annonce)

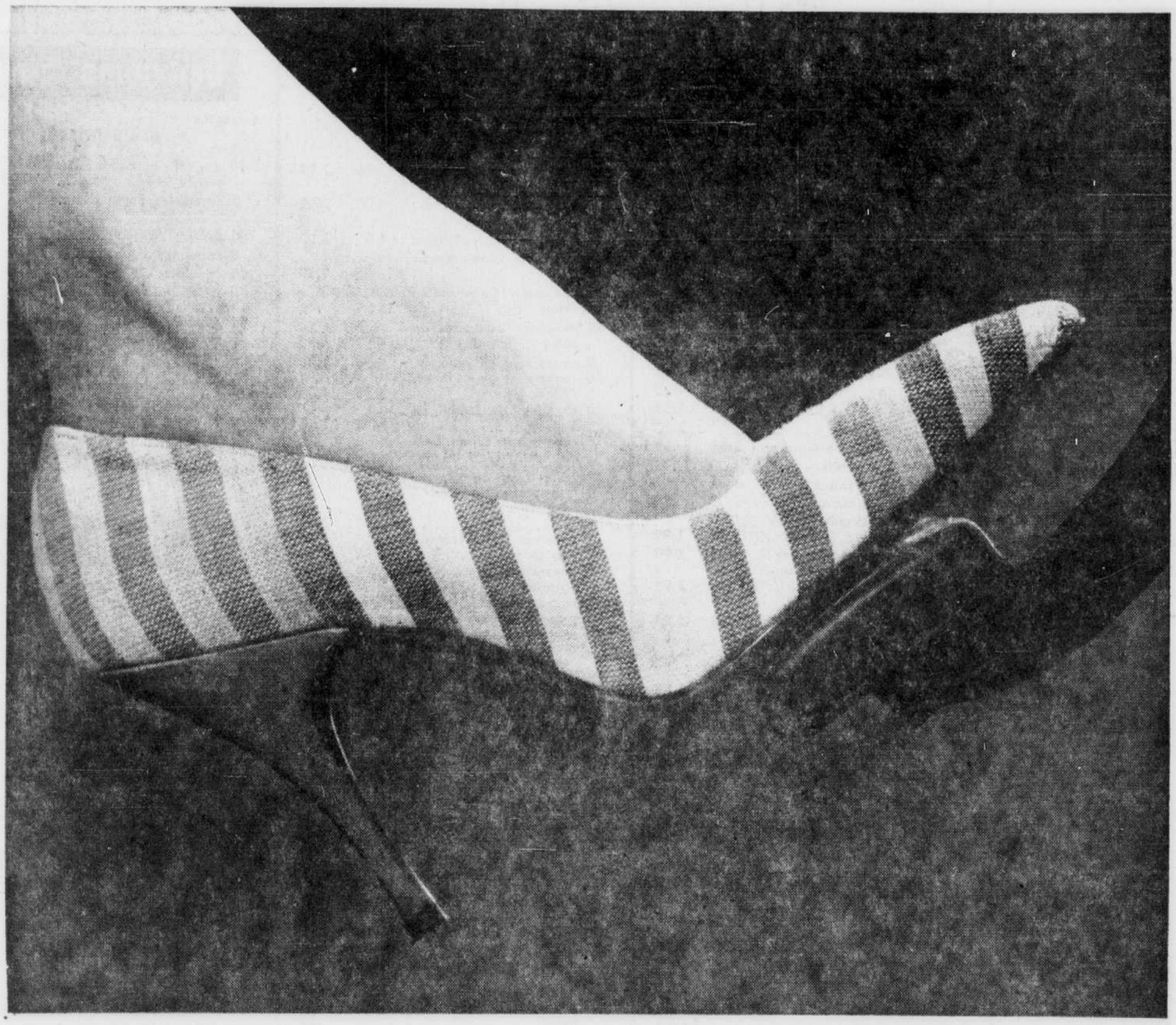
Khrouchtchev rencontrera les chefs...

(Suite de la première page)

parlé des problèmes agricoles avec les chefs ukrainiens du parti. On avait parlé de Prague ou de Budapest comme siège de la réunion au sommet des pays communistes, mais aujourd'hui on a mentionné. Accompagnent Khrouchtchev, son Bratislava comme choix définitif, épouse Nina, le ministre des Affaires étrangères Andrei Gromyko et l'ambassadeur aux Etats-Unis Nikhail Menshikov. A comparer aux voyages antérieurs de Nikita Khrouchtchev à l'étranger, la presse soviétique n'a accordé qu'une attention ordinaire à l'événement. Tout en ne minimisant pas la signification de la rencontre avec Kennedy, cette réunion ne saurait en un peu plus de deux jours que dissiper l'atmosphère comme prélude à des entretiens plus substantiels.

Le journal communiste "Pravda" a mentionné au premier plan des préoccupations soviétiques à la réunion le désarmement, l'Allemagne et les relations soviéto-américaines. Selon les observateurs étrangers, Khrouchtchev exigera encore une fois la signature de traités de paix avec l'Allemagne de l'Est et celle de l'Ouest et le statut de cité libre pour Berlin. Mais il n'est pas disposé, selon ces sources, à en venir au fait et à prendre position sur cette question du moins pas avant le 22e congrès du parti communiste en octobre.

Apparemment, Khrouchtchev minimisera l'importance d'un traité sur l'interdiction des essais nucléaires en dehors du cadre du désarmement général. A Vienne, selon une source diplomatique, Khrouchtchev demandera l'extension du droit de veto aux Nations Unies et dans les entretiens nucléaires, à tous les Conseils internationaux dans lesquels le droit de veto est en cause. D'après ce diplomate, la Russie n'est pas très enchantée du rôle joué par les soi-disant nations "neutralistes".



Vous réglez vos freins...comme ceci!

Dans la Meteor 1961, vos freins se règlent d'eux-mêmes chaque fois que vous freinez en marche arrière. Et cette nouvelle Meteor vous fait réaliser bien d'autres économies de temps et d'argent! Vous pouvez parcourir jusqu'à 30,000 milles entre les graissages de châssis ... jusqu'à 4,000 milles entre les changements d'huile. Le silencieux aluminisé à double paroi, dure trois fois plus longtemps. Le dessous et les bas de carrosserie sont spécialement traités pour résister à la rouille. Renseignez-vous dès aujourd'hui chez un vendeur Mercury-Meteor-Comet et essayez la Meteor 1961.



METEOR

L'UNE DES EXCELLENTES VOITURES DE FORD-CANADA

Meteor MERCURY COMET LINCOLN — Montcalm Automobiles inc. — "Votre garage de confiance" — 901, 1ère AVENUE — QUEBEC — 529-2131 — FORD British SALES-SERVICE

MERCURY METEOR COMET — Arthur Blais AUTOMOBILES INC. — 34, rue St-Henri, Lévis, P. Q. — Tél.: 837-5729, 837-5109 — Anglia — Prefect — Consul — Zephir — Zodiac — Camions Thames

Prise des rubans au C.U.L. – 18 finissants...

(Suite de la page 3)

rités du Collège et particulièrement les professeurs, du soin qu'ils avaient apporté à inculquer aux élèves la vraie façon de travailler; au secrétaire M. l'abbé Hamelin, il souligna sa grande compréhension et son désir d'aider en toutes circonstances ceux qui demain s'engageront dans les sentiers de la vie et qui se souviendront toujours de l'humanisme dont ont fait preuve les professeurs du Collège Universitaire.

Mgr Jacques Garneau a déclaré que si les étudiants ont des espoirs, l'Université elle aussi regarde ses anciens, notamment ceux du Collège universitaire déjà rompus à la vie universitaire. Nous attendons beaucoup de vous, dit-il, parce que vous avez reçu plus que d'autres. Dans la poursuite de la vérité, l'esprit peut parfois être détourné, mais l'effort fourni par une formation solide, vous permettra d'obtenir de nouveaux succès à l'université. Si vous sortez plus homme, du Collège, avec des principes plus solides, vous ne pourrez rester dans l'incertitude. Nous souhaitons que vous nous deveniez des professeurs de sciences au service de la vérité, de votre université et de notre pays. Vous réussirez si vous continuez à développer les qualités intellectuelles, morales et humaines que vous avez acquises en passant par le Collège Universitaire.

M. l'abbé J.-M. Hamelin dit la reconnaissance des élèves du Collège universitaire à l'endroit des autorités universitaires qui ont toujours fait preuve d'un profond attachement et d'une grande compréhension. Aux élèves, il conseille de conserver l'amour du travail personnel et de respecter les méthodes propres à chaque science. Soyez prêts à servir votre pays et soyez riches de science et de vertu.

Parlant de la marche du Collège Universitaire, l'abbé Hamelin dit qu'on y a mis de l'avant une méthode universitaire adulte qui respecte l'intelligence de l'élève et lui apprend à travailler avec méthode. La formule a été reconnue et recommandée dans le rapport de la Commission Lafrenière. Le Collège universitaire a élaboré un programme d'étude allégé, aéré et adapté. Le secrétaire du Collège rendu ensuite hommage à l'équipe unique de professeurs qui sont responsables des succès jusqu'ici constatés. L'important, ce ne sont pas les constructions de brique et de béton. Ce ne sont pas non plus les programmes toujours changeants et perfectibles, mais ce sont les maîtres et les méthodes. Les programmes ne sont que les cadres, les techniques que des instruments; il faut souffler une âme dans la matière, c'est le rôle propre du maître.

Plus loin, l'abbé Hamelin déclare qu'il faut bâtir sur l'ancien en l'améliorant de l'intérieur. Il faut éviter la faiblesse et le danger de la formule unique qui broie les personnalités fortes, étouffe les talents, favorise les tendances à une honnête médiocrité dans une élite à laquelle on appartient de droit. C'est à cause de cela, dit-il, que l'Université permet des initiatives prudentes mais hardies, surtout lorsqu'elles émanent de toute une institution vivement intéressée à valoriser l'enseignement. Le Collège Universitaire veut être une école d'initiation, un trait d'union entre l'enseignement secondaire et les facultés professionnelles. Il demeure un collège pilote toujours à l'avant-garde.

En terminant, l'abbé Hamelin note que le Collège Universitaire a été le premier à établir, dans la région de Québec, un laboratoire de Physique obligatoire; que le laboratoire de Chimie suit exactement le programme de la faculté des Sciences, tandis que le laboratoire couvre le programme de première année de Biologie de la Faculté des sciences, avec le résultat que l'étudiant du Collège Universitaire peut entrer en 2e de Biologie.

M. Michel Gianon agissait comme maître de cérémonies à ce banquet de fin d'année des élèves du Collège Universitaire Laval.



M. J.-A. Richard, le Dr Victor Cloutier, M. Robert Sullivan, M. Joseph Rondeau

40,000 enfants se sont inscrits à l'OTJ en...

(Suite de la page 3)

annuelle de la Fédération, samedi, à Beauport, M. l'abbé Bouchard a rapporté qu'il avait enquêté à ce propos dans le diocèse de Québec afin de pouvoir faire des recommandations précises à l'archevêque, Mgr Maurice Roy. Sans engager en aucune manière, ce dernier, M. l'abbé Bouchard a laissé entendre qu'une semblable permission, à savoir les bains mixtes, pourrait être accordée. Il a dit que l'évolution se poursuit dans ce domaine comme dans les autres mais il s'agit de ne pas brusquer les choses.

Selon, l'aumônier de la Fédération, les bains mixtes pourraient être permis sous certaines conditions: que les vestiaires des garçons et des filles soient distincts, qu'il y ait surveillance, que le bain ne dure jamais plus qu'une heure et demie d'affilée et enfin que les jeunes en bas de 18 ans ne soient admis qu'accompagnés de leurs parents.

Il a déclaré que les directives précises devraient être formulées par l'autorité épiscopale dans un avenir assez rapproché.

Le Crédit Social a choisi le Dr Guy Marcoux...

(Suite de la page 3)

population, car les gens veulent quelque chose de nouveau, un changement qui tient compte de la réalité".

M. Caouette ajouta que les Canadiens auront bientôt à faire un choix entre "le communisme qui est déjà au seuil de notre pays, offrant la sécurité sans liberté, et le Crédit social qui assure cette sécurité avec toute liberté". Il exposa ensuite à la foule les "réformes" et la "doctrine" du mouvement, insistant principalement sur la question économique et sur les intentions du Crédit social sur "ce probleme no 1", le manque d'argent.

Ont également adressé la parole M. Antoine Belanger, maire de Beaupré, candidat dans Charlevoix, et Me Gilles Grégoire, de Québec, candidat dans Lapointe, qui agissait comme président de la convention. Le secrétaire d'élection était M. Robert Beaule et l'assemblée était sous la présidence de M. Louis Pilotte, organisateur du Ralliement des créditistes.

2 hommes envoyés aux Assises pour...

(Suite de la page 3)

par deux gars sortis d'une automobile. On se colleta quelque peu tout en s'invectivant, mais trois ou quatre autres assaillants émergèrent peu après de la voiture et des gens arrivèrent sur les lieux en criant police. "Comme on a un record et que le seul fait de nous voir dans la rue dans la nuit est suffisant pour voir la police nous amener au 117, comme elle l'a fait souvent avec nous, au moindre prétexte, d'expliquer l'un d'eux, nous avons eu peur et nous sommes allés nous cacher". Tous deux ont juré n'être pas allés à la salle St-Hilaire ce soir-là, s'étant plutôt rencontrés au début de la soirée au restaurant Buckingham ou au St-Roch avant d'aller au "Carreau Vert".

Le président du tribunal de décider qu'il y avait matière à procès en les renvoyant tous deux aux Assises.

Ordination à l'église universitaire...

(Suite de la page 3)

minaire exécutait les chants de circonstance.

Avant de procéder à l'ordination générale, l'archevêque a félicité les nouveaux prêtres et a remercié leurs parents d'avoir donné à l'Eglise des ministres qui continueront à dispenser les grâces du Très-Haut. La montée à l'autel est une oeuvre que l'Esprit-Saint a commencée au baptême, qu'il a perfectionnée par la Confirmation et qu'il a entretenue par l'Eucharistie, en vue de préparer des chrétiens capables d'actes héroïques. Mgr Roy félicite les nouveaux ordonnés d'avoir su répondre à l'appel du Divin Maître et de s'être consacrés à son service au bénéfice des âmes. Il demande aux fidèles de prier pour que les vocations soient encore plus nombreuses, afin que la charité et l'amour soient transplantés dans le coeur de tous les hommes. Il faut prier pour nos prêtres, car c'est l'affaire de toute l'Eglise, le sacerdoce. Les parents doivent préparer le terrain dans les foyers où l'on récoltera les vocations. Pensons aussi aux autres pays qui ont tant besoin de prêtres et prions pour que les vocations accordées en grand nombre soient reçues dans les âmes qui y répondent. N'oublions surtout jamais qu'il ne s'agit pas là d'une affaire d'un jour, mais de toute une vie.

Pendant que se déroulaient les cérémonies d'ordination à l'église universitaire, S. Exc. Mgr C.-O. Garant ordonnait prêtre, à St-Basile, l'abbé René-Jean Verret, qui célébrait sa première messe, hier, dans son église paroissiale. Et S. Exc. Mgr Lionel Audet conférait la prêtrise à M. l'abbé Gaston Brochu, de St-Maxime de Scott. Le nouveau prêtre a célébré sa première messe à St-Maxime.

D'autre part, un étudiant du grand séminaire de Québec, l'abbé Robert J. Cisek a été ordonné en la cathédrale de Joliet, Illinois, et a célébré sa première messe en l'église de St-Siméon de Bellwood, Illinois.

A STE-ANNE DE LA POCATIERE

Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne, a présidé les cérémonies d'ordination de MM. les abbés Fernand Chouinard, de St-Ludger de R. du Loup; Adrien Dubé, de St-Antonin; Pierre Gaudette et Claude Ouellet, de Ste-Anne; Jean-Marc Lavoie, de St-Germain et Martin Simonneau, de Cap-St-Ignace.

La réforme de l'enseignement

Le gouvernement se doit d'être prudent (Lesage)

SHERBROOKE (PC) — Prenant la parole devant les participants à la réunion annuelle de l'Association dentaire du Québec, le premier ministre, M. Jean Lesage a déclaré que son gouvernement doit agir avec prudence en ce qui a trait à la réforme de l'enseignement parce que les mesures qu'il aura à adopter dans un avenir prochain toucheront, pendant des générations, des millions de citoyens.

On a demandé à notre gouvernement d'agir et d'agir rapidement. Mais s'il y a un domaine où la hâte est mauvaise conseillère c'est bien celui de l'éducation, a constaté M. Lesage.

Le premier ministre du Québec a ajouté que le rapport de la Commission Royale d'enquête sur l'enseignement, qui sera vraisemblablement livré vers la fin de 1962, servira de guide au gouvernement dans l'élaboration relative à l'éducation.

Le gouvernement doit réfléchir sérieusement avant d'apporter des changements. Il désire avoir l'avis et les suggestions des groupements publics qui peuvent faire profiter le gouvernement de leur expérience, a conclu M. Lesage.

Lesage :

"PLUS D'ECOLES ET MOINS DE PRISONS"

Lennoxville (PC) — Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, a déclaré samedi que l'insuffisance de la scolarité était la plus grosse pierre d'achoppement pour l'avancement des gens de cette province.

L'ignorance sera toujours la plus grosse plaie de notre société et, plus nous construirons de nouvelles écoles, moins nous aurons de prisons à bâtir, a déclaré le premier ministre au cours de la collation de printemps à l'Université Bishop, où il était l'une des six personnalités à se voir décerner un doctorat honorifique.

M. Lesage a également affirmé que la province de Québec faisait face à d'autres problèmes tels que le chômage et le développement économique mais que celui de l'éducation était d'importance fondamentale. Nous sommes fermement convaincus que l'argent consacré à l'éducation de la jeunesse constitue la dépense la plus justifiable, la plus raisonnable et la plus pratique que nous puissions faire, a-t-il dit entre autres.

AUTRES DOCTORATS

Les cinq autres titulaires de doctorats "Honoris Causa" étaient Mlle Adelaide Gillard, directrice de l'école King's Hall, M. Eugene R. Black, président de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, M. Graham F. Towers, ancien gouverneur de la Banque du Canada, le Très Révérend Russel F. Brown, évêque anglican de Québec et M. Philip H. Scowman, président de la Perkins Paper Products, Limited.

Dans son allocution, le premier ministre Lesage a souligné que les réformes de l'enseignement ne pouvaient pas être accomplies uniquement par des moyens politiques et que pour cette raison, le gouvernement ne voulait pas commencer à introduire des réformes, exception faite des plus urgentes, avant d'avoir en main le rapport de la Commission royale d'enquête sur l'éducation, qui doit terminer son enquête vers la fin de 1962.

Mais il reste des domaines qui ont besoin d'une attention immédiate et c'est pourquoi le gouvernement a présenté neuf bills sur l'éducation au cours de cette session. Ce qui montre assez clairement, a déclaré M. Lesage, que la nomination d'une commission royale n'est pas un procédé dilatoire.

But d'un mémoire des professeurs...

(Suite de la page 3)

nous croyons savoir qu'il ressort d'un entretien entre elle et M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, que le gouvernement serait prêt à accueillir très favorablement les recommandations créatrices de l'Association des Professeurs du Conservatoire de la province.

A la suite d'élections qui ont eu lieu pour compléter les cadres de l'exécutif de l'Association, M. Gilbert Darisse, de Québec, a été élu 2e vice-président et Mlle Marthe Lesage, également de Québec, a été nommée directrice.

L'organisme se compose de musiciens aussi réputés que Raoul Jobin, Otto Joachim, Germaine Malépart, Françoise Aubut-Pratte, Dorothy Weldon-Masella, Marcel Grandjany, Roy Royal, Guy Bourassa, Ria Lenssens, Rafael Masella, Roger Charbonneau et plusieurs autres.

Un jeune homme est battu par trois voyous

Une grande diversité se manifestait dans les plaintes que la police municipale a enregistrées en fin de semaine à Québec. Les plus sérieuses ont trait à un assaut dont André Houde, 13 Tournee-du-Moulin, Orsainville, a été victime de la part de trois jeunes gens qui lui ont enlevé son portefeuille, samedi soir, dans la rue St-François, ainsi que la disparition de trois jeunes employés du cirque Hamid Morton avec des recettes de $72 provenant de la vente de ballons, chapeaux et autres souvenirs.

La sûreté municipale rapporte aussi un vol avec effraction à la station de service Lapointe, au 195 chemin Ste-Foy d'où différents articles ont été emportés; vol de deux pneus et d'une roue complète dans le camion de M. St-Hilaire, de St-Sylvestre.

AVERTISSEMENT DE PEARSON

La technique sans principes de liberté perdrait l'Ouest

Par KEN SMITH
de la Presse Canadienne

Montreal (PC) — M. Lester B. Pearson, leader du parti libéral du Canada, a prévenu l'Occident, samedi, contre le danger d'accorder une trop grande importance aux sciences appliquées au détriment des principes de la liberté.

Parlant devant une classe de diplômés de l'université Sir George Williams, M. Pearson a dit qu'il existe un plus grand danger que jamais que l'Occident soit "pris de panique en tentant de mettre l'accent sur les valeurs pratiques et scientifiques dans le domaine de l'enseignement, pour la simple raison que les leaders moscovites ont décidé de concentrer leurs efforts sur la production de missiles et de fusées".

Le leader libéral a exprimé l'espoir que "l'Occident ne fléchira pas devant les menaces et les pressions dont il est l'objet en vue de réformer notre système éducationnel au point de sacrifier l'humanisme aux sciences et la poésie à l'électronique.

"Je demeure grandement sceptique quant à la valeur réelle d'une prescription technologique exclusive pour faire notre salut, voire quant à la possibilité même de chercher le salut par un tel moyen.

Les éprouvettes et les formules mathématiques sont plus importantes que jamais, mais "il ne faut pas que leur importance supplante celle des humanités en ce qui a trait à notre désir de survie dans un monde rempli de tensions et de perils".

LA CRAINTE

M. Pearson a souligné que l'humanité se doit de trouver une meilleure base à la sécurité que la crainte de la destruction mutuelle.

L'homme, de nos jours, est un "géant mécanique dont l'optique politique et morale est celle d'un pygmée".

La crainte d'une extermination mutuelle dans une guerre, explique dans une très large mesure notre tendance à mettre de côté les conséquences de notre conduite, tant sur le plan politique que sur le plan social".

"De nos jours, il est déplorable, et nous le savons tous, que le sens moral et la puissance physique soient disproportionnés, ce qui nous sera peut-être fatal".

M. Pearson a déclaré que la paix et la sécurité sans la reconnaissance de la dignité humaine et de la liberté seraient nulles.

Célébration du 25e anniversaire de l'Oeuvre...

(Suite de la page 2)

s'aimer les uns les autres et enfin dans leurs bureaux et leurs ateliers. "Avec la charité, la paix reviendra sur terre", a-t-il dit.

Un ancien, M. Marcel Drouin a pris la parole. Il a montré comment les enfants d'hier, pauvres et éprouvés par la guerre et la misère sous toutes ses formes sont aujourd'hui devenus des citoyens rangés qui font honneur à leurs obligations et à leurs familles. Il a manifesté la grande reconnaissance envers les religieux qui leur ont enseigné à travers une grande pauvreté à découvrir la fraternité.

Le président de l'Association, M. Roland a offert ses hommages au directeur-fondateur de l'Oeuvre, en lui présentant divers présents. Il a formulé le voeu que le Frère puisse encore être des leurs pour fêter le cinquantième anniversaire de fondation.

Après un dîner libre, les anciens se réunirent pour assister au défilé des jeunes vendeurs de journaux qui avec clairons et caisses étrennaient un nouvel uniforme. Vers deux heures, il y eut au coin des rues St-Roch et des Prairies, une démonstration de gymnastique. Les participants ont déployé une habileté peu commune. Il y eut également un salut solennel du Très Saint-Sacrement en l'église Notre-Dame-de-la-Paix et salut général à M. le chanoine Gédéon Matte, curé de la paroisse.

Un banquet de circonstance fut présidé hier soir par le T. R. P. Houdiard. Il y eut également à l'intention des anciens, de leur épouse ainsi que des membres actuels de l'Oeuvre une veillée intime qui a réuni une forte assistance.

Du nombre des invités d'honneur on pouvait remarquer le R. P. Adrien Brière, s.v., le R. F. André, o.s.b., ancien de l'Oeuvre; le R. P. L.-P. Hébert, ancien supérieur; le R. F. Arthur Côté, cofondateur de l'Oeuvre et le R. P. J.-B. Dussault, supérieur actuel de l'Oeuvre. Le magicien Rosa y a déployé une habileté digne d'un véritable prestidigitateur. L'assistance a eu en plus, l'opportunité d'assister à des démonstrations des Patromimes et de la Clique du Patro St-Vincent-de-Paul. Comme toujours, ils ont fait grand honneur à l'institution qu'ils représentent.

600 travailleurs sociaux en congrès à Ottawa

Quelque 600 travailleurs sociaux professionnels et bénévoles se rencontreront à Ottawa, dès aujourd'hui, à l'occasion de l'assemblée annuelle et de la conférence du Conseil canadien du Bien-être. S. Exc. le gouverneur général inaugurera cet événement dont les sessions se dérouleront pendant trois jours.

Sous la direction de 60 conférenciers et panélistes, les discussions porteront surtout sur le chômage, les campagnes de souscription pour les oeuvres, les services de santé, les besoins de la famille, les services pour les jeunes, l'adoption, le service social international, le logement des personnes âgées et le planisme social pour les années "60".

Le premier ministre du Canada prendra la parole lors du dîner du Conseil, le 31 mai; il parlera du rôle du gouvernement en matière de bien-être social. Le même jour, il y aura assemblée annuelle et élection des membres du bureau des gouverneurs et des comités du Conseil.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 59F

(Annonce)

Le séjour idéal pour votre famille

Hotel Tadoussac

TADOUSSAC, (P.Q.)
AU CONFLUENT DU SAGUENAY ET DU ST-LAURENT



Détente parfaite, distraction pour tous les âges! Merveilleux terrain de golf (9 trous), camps de pêche sur des lacs poissonneux, piscine, tennis, orchestre de danse et cuisine raffinée.



PRIX
à compter de $34.50 par semaine ou $13.80 par jour, repas compris.
Gérant: FRED L. ABEL
Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal
AV. 8-0231

A la recherche d'un **trésor?**



Vous trouverez **L'ARGENT QU'IL VOUS FAUT** chez...

PRETS NIAGARA

jusqu'à $2,500.00 ...et davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

235, Boulevard Hamel	529-2101
910, rue St-Jean, ch. 102	522-1251
229, St-Joseph est	529-8951
Gare Centrale, 229 Boul. Charest E., ch. 114	529-8155
Lévis: 3, Trans-Canada	837-8881
Montmagny: 51, rue St-Jean-Baptiste	Tél.: 1375
Chicoutimi: 110 est Racine, Suite 100	LI 3-0271
Roberval: 322 Boul. St-Joseph	Tél.: 1593
Dolbeau: 569 Walberg	Tél.: 1400
Alma: 29, rue Sacré-Coeur est	Tél.: 2-6603
St-Félicien: 144B Sacré-Coeur	Tél.: 1131
Bagotville: 18 rue Albert	LI 4-2806

Durée supérieure avec les

TALONS mous, elastiques

CAT'S PAW



Confort coussiné...et sûreté antidérapante!

Vous obtenez tous deux avec Cat's Paw. C'est pourquoi ils deviennent les talons les plus populaires au Canada pour les souliers de toute la famille. Demandez les à votre cordonnier . . . vous en serez convaincus.

Par les fabricants des TIPPS CAT'S PAW, SEMELLES CAT'S PAW et SEMELLES CAT-TEX.



37 personnes arrêtées

Combats de coqs à Petite-Rivière

(par Jos.-L. HARDY)

Une vingtaine d'agents provinciaux ont fait irruption dans une arène de batailles de coqs, installée dans la cave d'une propriété sise au 2297 boulevard Hamel, à Petite-Rivière, près de Québec, samedi soir dernier. Les deux tenanciers et 35 spectateurs ont alors été mis en état d'arrestation cependant que 32 bêtes bien vivantes et deux autres qui étaient déjà mortes au cours de combats antérieurs ont été saisies. Sur les lieux, les hommes de la PP ont aussi pris possession des panneaux délimitant l'espace réservé aux spectacles, les bancs formant une sorte d'amphithéâtre, de puissants projecteurs et des éperons. Pour combler le tout, quelque 200 bouteilles de bière ont été trouvées sur place.

Agissant sous les instructions du commandant Lucien Descent, les détectives et gendarmes provinciaux dirigés par l'inspecteur-chef Omer Auclair et le sergent Robert Truchon se sont présentés sur les lieux vers 10 heures 45 alors même que l'effervescence était grande chez les spectateurs et que les parieurs y allaient, chacun, de fortes sommes. L'arrivée soudaine de la police a créé la plus grande surprise et a même jeté la consternation parmi l'assistance. Tous se rendirent cependant de bon gré pour ensuite être conduits au quartier général de la PP, rue St-Cyrille. Les deux tenanciers, Desmond O'Neil, propriétaire de la maison et Jean Robitaille, le locataire, ont pu obtenir leur liberté moyennant un cautionnement de $200 chacun. Les 35 autres hommes ont été libérés moyennant une garantie personnelle de $35.

Les autorités de la Sûreté provinciale ont fait connaître, samedi soir, que cette descente a été effectuée à la suite d'une enquête et elles ont ajouté que "le fait que des coqs appartenant à des individus de St-Hyacinthe et de Sorel ont été saisis sur place indique qu'il semble y avoir un réseau établi entre les trois villes". On précise aussi que les 32 coqs saisis ont une valeur totale d'environ $2,000. Quelques-unes de ces bêtes ont même été achetées au prix de $200.

Pendant que les tenanciers et les spectateurs étaient conduits au poste central de la police, les coqs et tout l'équipement trouvés dans la cave du logis de Jean Robitaille étaient transportés aux entrepôts de la Sûreté, sur la rue Dorchester. Hier après-midi, les vastes établissements étaient remplis des chants des 32 coqs encore enfermés chacun dans leur coffre de bois. Toutes ces bêtes devaient cependant être transportées pour leur protection et pour leur entretien aux établissements de la Société protectrice des animaux, rue Verdun, où ils séjourneront d'ici à ce que la Cour ait décidé de leur sort.

Il faut remonter à une quinzaine d'années au moins pour trouver une aussi importante saisie dans une arène de combats de coqs à Québec et les environs. Deux autres moins considérables ont toutefois été faites par la PP à Québec-Ouest, en 1952 et 1954.



LES 32 COQS ont conservé leur combativité même en présence du commandant Lucien Descent et de l'inspecteur-chef Omer Auclair.

Le congrès

Une retraite fermée pour l'UN

Causapscal, Québec (PC) — M. Daniel Johnson, député unioniste de Bagot, a déclaré samedi soir que le parti de l'Union nationale sortira de son premier congrès annuel "rajeuni, amélioré et renforci, tout comme au sortir d'une retraite fermée".

M. Johnson parlait alors à une réunion convoquée en vue de choisir l'exécutif d'une association de parti pour le comté de Matapédia, dans la région de Gaspé. Le congrès général du parti doit avoir lieu à Québec du 21 au 23 septembre.

M. Johnson a affirmé que le gouvernement libéral montre "une extrême nervosité" en bâillonnant l'opposition et en menaçant de déclencher des élections.

Peut-être la seule conclusion que l'on puisse tirer du fait qu'un député est "nommé" en Chambre est que le premier ministre Lesage trouve que l'opposition est "trop curieuse, trop expérimentée et trop forte".

Un autre motif pourrait bien être que le premier ministre s'apprête à revenir à ses anciennes amours, Ottawa et la centralisation".

A MONT-JOLI

Mont-Joli (Spécial) M. Daniel Johnson, lors d'une visite dans le Bas St-Laurent, a été reçu par une forte délégation des comtés de Rimouski, Matane et Matapédia lors d'un dîner intime à Mont-Joli dimanche.

Adressant la parole, il a déclaré qu'il n'avait pas peur des élections et que les Québécois de même ne craignaient pas les élections provinciales. "Les réceptions triomphales dont nous sommes les témoins dans la région et à travers toute la province en sont un

"Les Québécois capteront très bientôt un message d'espoir qui témoignage des plus éloquents" leur sera fourni par la convention de septembre prochain."

Les arpenteurs en congrès à Ste-Adèle

La Corporation des Arpenteurs-géomètres de la province de Québec tiendra son congrès annuel à St-dèle aujourd'hui, demain et mercredi, sou sla présidence de M. Marcel Ste-Marie, de Hull. L'hon. Bona Arsenault, arpenteur-géomètre lui-même, y assistera et représentera le premier ministre. Une quinzaine de comités d'étude formés depuis l'an dernier, grâce au travail du secrétariat permanent, feront rapport aux congressistes de considérations apportées au cours des discussions des membres.

Propos médicaux

(Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo)

BOURSOUFFLEMENTS AU VISAGE

Certaines personnes me demandent ce qu'il faut faire pour les boursouflements de certaines parties du visage. Parfois, un oeil, un côté du visage ou les levres enflent. Et le médecin n'a pu jusqu'ici en déceler la cause.



Naturellement je ne puis non plus en déterminer la cause. Tout ce que je puis dire c'est que j'ai déjà dans ma longue carrière rencontré de ces cas, qui échappaient à tout diagnostic, même après un examen méticuleux. Dans certains cas, ces tuméfactions étaient d'origine nerveuse, dans d'autres, elles avaient un lien avec la haute tension artérielle du patient. Dans d'autres cas encore, les tuméfactions avaient pour cause l'absortion d'un médicament comme d'aspirine ou autres médicaments répandus.

Je me souviens d'une femme dont les lèvres enflaient lorsque son garçon l'embrassait à son retour d'une partie de chasse dans les montagnes de la Californie. La transpiration de l'enfant était pleine de la substance nocive contenue dans l'herbe à la puce. Chez une autre femme, des boursouflements apparaissaient ici et là lorsqu'elle ramassait les pantalons de son fils, qui avait marché dans l'herbe à la puce. Parfois, le chien transportait le suc de l'herbe à la puce dans ses poils.

Lorsque je vois une femme dont les paupières enflent, je demande toujours si elle a changé récemment de cosmétiques. Je me souviens d'une femme qui était allergique à un certain poli à ongles.

Il n'y a aucun doute dans mon esprit que sous l'influence de l'émotion, des boursouflements apparaissent ici et là chez certaines personnes. Un produit chimique recueilli par les mains à l'usine ou au foyer peuvent provoquer des boursouflements. Je pense que la personne la mieux placée pour trouver la cause de l'allergie, c'est le patient lui-même. Il n'a qu'à s'observer.

DYSTROPHIE MUSCULAIRE

L'une des pénibles maladies qui affligent l'homme, c'est la dystrophie musculaire. D'habitude, elle commence dans l'enfance et même au berceau. L'enfant se rend compte avec le temps que ses muscles sont si faibles qu'ils ne sont pas de service. Heureusement, depuis 10 ans, la "Muscular Dystrophy Association" a beaucoup fait pour soulager le sort des malades et de leurs parents. A New York, par exemple, cette association a fourni des chaises de malades et des béquilles aux enfants dépourvus. Même l'association s'occupe de transporter les enfants malades aux écoles.

Cette assistance est très bien accueillie par les parents. Ils se sentent moins isolés dans leur détresse. Des cliniques fonctionnent dans certaines universités et centres d'enseignement. A ces endroits, on fait l'essai de nouveaux médicaments et on fait des recherches pour préciser la nature de la déficience musculaire. Dans certaines villes, l'association a réuni ensemble les enfants et les parents pour discuter de leurs problèmes. On ouvre des camps pour les enfants atteints de dystrophie.

Les recherches ont fait bien des progrès depuis 1955, à l'apparition d'une souris dystrophique, aux laboratoires Jackson Memorial. On a développé une espèce spéciale de souris dystrophiques, destinés aux laboratoires de recherches du pays. Un de ces jours, on trouvera une substance capable de redonner la vigueur aux muscles.

Plusieurs savants font actuellement des recherches dans ce domaine.

(Distribué en 1961 par The Register and Tribune Syndicate)



"Allons-allons, Lucie. Si tu deviens responsable du classement, il faut bien que tu t'attendes à perdre des papiers importants."

Assurance donnée par J. Drapeau

MONTREAL (PC) — Le maire Jean Drapeau a déclaré hier que les mouvements d'indépendance du Québec ne visent pas à attaquer la Couronne.

"Quelques-uns peuvent le penser, a dit M. Drapeau, mais l'histoire prouve qu'ils ont tort".

M. Drapeau a explique que les Canadiens français ont combattu plusieurs fois afin de conserver le Canada à la Couronne.

"Lorsque certains Canadiens français veulent sauvegarder leurs droits, leur langue et leurs traditions, a dit M. Drapeau, il se trouve toujours quelqu'un pour y voir une attaque contre la Souveraine".

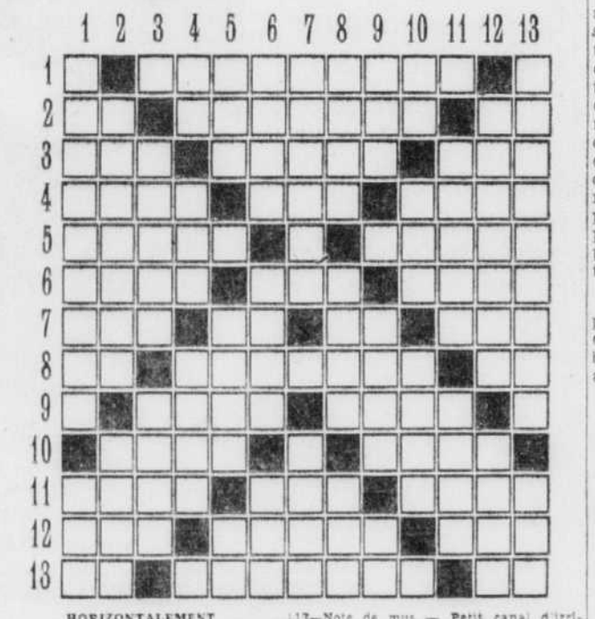
Le maire de Montréal a déclare ouvertement qu'il ne se rangeait pas du côté des séparatistes. Toutefois, il a ajouté que le Canada sera mieux u" par un emblème national distinctif et la multiplication d' "anges de vu entre les deux groupes ethniques du pays.

Fin de grève à St-Jean, N.-B.

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — On a annoncé hier la fin de la grève des 1,032 employés de la Saint John Shipbuilding and Dry Dock Company Limited.

Les employés retournent au travail aujourd'hui après une grève de cinq semaines et demie.

MOTS CROISÉS du Soleil



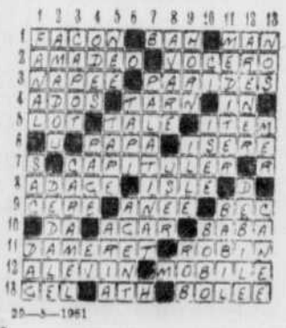
HORIZONTALEMENT

1—Os du talon.
2—Symb. chim. — Légère humidité — Poss.
3—Bruit sec — Instrument recourbé pour couper du bois — Pièce de la charrue.
4—Le même en nature — Bonne chère avec gaieté — Repas d'apparat.
5—Qui ne pèse guère — Petit loir gris.
6—Planète — Fl. de Suède — Tourne autour en épiant.
7—Colère — Pron. pers. — Pron. ind.
8—Argile jaune.
9—Pron. pers. — Ecorcher légèrement — Art. exp.
10—Descendu d'une race — Dieu de l'Amour.
11—Outil de maréchal pour couper la corne des pieds des chevaux — Viscère.
12—Première femme — Divers ou contenant des parties diverses — Poss.
13—Note de mus. — Petit canal d'irrigation — Conjonct.

VERTICALEMENT

1—Homme armé, ministre des violences de celui qu'il accompagne — Appareil destiné à maintenir un navire vertical.
2—Promesse de payer telle chose si l'on perd un pari — Salive qui découle de la bouche.
3—Personne fainéante, méprisable — Genre de myriapodes.
4—Avant-midi — Général américain — Illustre famille princière d'Italie.
5—Louange — Anneau de cordage — Sert à encourager.
6—Lieu de délice — Sorte d'al pareseux — Lettre de l'alphabet hébreu.
7—Chez les Romains, cour intérieure entourée d'un portique — Genre d'oiseaux grimpeurs.
8—Punaise d'eau — Dieu des Vents — Argile jaune.
9—D'avoir — Tendon des muscles — Art. espagnol.
10—V. de Chaldée — Pic des Pyrénées — Général et homme d'Etat prussien, collaborateur de Bismarck.
11—Période qui règle approximativement le retour des éclipses — Qui est à lui.
12—Suite de sons qui frappent l'oreille — Cri des bacchantes.
13—Tissu de crin qui sert à faire des sacs et des tamis — Levant.

(Solution du dernier problème)



25—5—1961



Goûtez à la douceur de la brise fraîche de l'été . . . dans vos habits de vacances que vous porterez sans soucis et surtout sans avoir passé des heures à 'vous préparer'.

Affichez avec fierté une peau douce comme le satin, celle de votre visage, de vos bras et de vos jambes.

Soyez pratique et à la fois moderne, surtout lorsqu'il s'agit de *poils superflus.*

Durant la belle saison, le jour ou le soir, à la piscine, sur la plage, à la montagne et dans tant d'autres lieux en plein air, plus que jamais vous êtes vue, remarquée et regardée de plus près. Les anciennes méthodes d'épilation ne cadrent plus avec les nombreuses situations de la vie moderne d'aujourd'hui.

Facilement et définitivement, l'épilation Gregory System vous délivrera des poils superflus.

Rapide et confortable, la méthode Gregory est aussi pratique aux points de vue temps et argent. Car vous pouvez vous faire épiler radicalement, à bas prix, tous les poils superflus, même sur les bras et les jambes.

Pour une démonstration de la méthode Gregory, téléphonez immédiatement et demandez un rendez-vous. La démonstration est gratuite et sans obligation pour vous.

Préparez-vous donc, dès cette semaine, à jouir de la vie sans poils superflus.

Gregory System
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: 529-1878
Suite 2 - Edifice Morrisset
695 est, Boul. Charest
Québec, P.Q.
OUVERT: 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m.
Samedi: 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".



. . . mais vous n'en avez que deux et ils sont précieux! Protégez-les, employez régulièrement OPTREX.

OPTREX est un nouveau collyre antiseptique, tonique et décongestif qui calme très rapidement l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures, les picotements . . . tout en redonnant aux yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX
LE BIEN-ÊTRE DES YEUX

Obtenez plus pour votre argent

CHEZ Mozart
226-228 ST-JOSEPH est



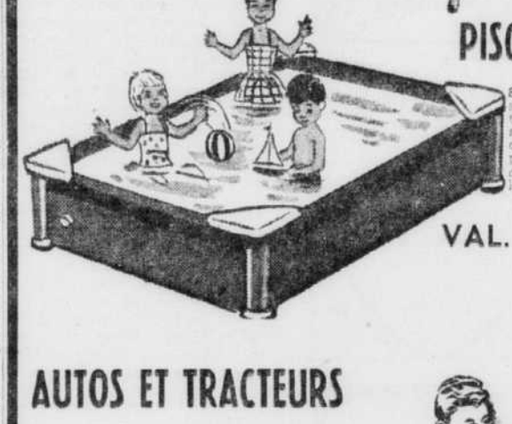
FAITES VOTRE CHOIX
PARMI NOTRE VASTE ASSORTIMENT
DE BICYCLES, TRICYCLES ET JEUX D'ÉTÉ

TRICYCLES 13.98 à 19.98
de marque 'Sunshine' ou 'Werlich'
Email cuit au four, chrome brillant, cadre soudé en acier tubulaire, roue avant à "ball-bearing", roues arrière à "roller-bearing" ou à "sleeve-bearing". Rais tangents ou rivés. Venez voir le choix incomparable au 3e étage, dans cette fameuse marque reconnue.

EN VENTE A

GYMNASE de 6 JEUX
Solidement construit d'acier tubulaire de 1¼" et comprenant 2 balançoires à chaine, deux anneaux, une barre de trapèze et une balançoire à 2 places. Venez les voir et comparez-les.
REGULIER 24.95
19.99





PISCINE A BOUTS RIGIDES
Solides parois, dimensions 42 x 72 construite pour durer, tour et support tout métal ainsi que 4 bancs, intérieur en plastique double épais, drain à pression. Une valeur hors-pair.
VAL. REG. 15.95
11.99



AUTOS ET TRACTEURS
De construction robuste, tout métal, à l'instar des vraies. Un jouet des plus apprécié.
SPECIAL A
$19. à $29.

COMMANDEZ PAR LA POSTE



PRATIQUES POUSSETTES de qualité
Fabrication robuste tout métal, très légères, complètement pliantes, dos et appui-pieds ajustables, richement recouvertes d'un saran de qualité, modèles avec ou sans garde-soleil. Roues pleines ou avec rais, roulement sur billes pour un maniement facile.
EN VENTE A
9.98 à 16.88

BICYCLES DE COURSE à trois vitesses
pour dames et messieurs, garçons et filles
Engrenage 'Sturmey Archer' changeur doux, freins manuels, rapides de type serre-jante, cadre robuste en acier tubulaire léger. Roues 24" avec pneus de 1¾", tons de rouge, vert et bleu. Hâtez-vous de venir économiser 14.51 sur ce bicycle de marque reconnue.
VALEUR REGULIERE DE 64.50
49.99

AUCUN ACOMPTE $1.00 PAR SEMAINE

L'Eglise est bien implantée au Japon; 2% des convertis se font religieux

Par Monique Duval

"Même si l'Eglise catholique compte peu de fidèles au Japon 175,000 pour tout le pays — elle a un rayonnement extraordinaire dont la raison principale est attribuable à la parfaite organisation qui règne dans l'Eglise de ce pays", nous a déclaré samedi au cours d'une entrevue un missionnaire franciscain canadien le R.P. Laval Nadeau qui a passé six ans dans ce pays où il a fondé une paroisse qui porte le nom de Karasuyama et située au nord-est de Tokyo.

"Les cadres de l'Eglise catholique au Japon", continue le R.P. Nadeau", sont parfaitement organisés. Ainsi, il y a une quinzaine d'évêques japonais et un cardinal qui fut élevé au titre de prince de l'Eglise par le pape Jean XXIII au début de son règne. Du petit nombre de catholiques, il y a plus de 2% qui se donne entièrement à Dieu en entrant dans la vie religieuse. C'est assez imposant si on considère la proportion et ce fait est unique dans l'histoire du monde. C'est ainsi qu'à peu près tous les missionnaires vous diront comme moi: la situation actuelle au Japon est très encourageante et permet de grands espoirs pour l'avenir en dépit du fait que les conversions soient très difficiles à opérer...

— A quoi, mon père, attribuez-vous cette difficulté ?

— Ce sujet ferait le sujet de plusieurs livres tellement il est vaste, compliqué, difficile. Il suscite d'ailleurs constamment nos discussions, à nous missionnaires. Je vous résumerai ma pensée en vous disant que la principale cause est due à l'organisation de la société dans ce pays. Les Japonais se réunissent autour de leurs bonzés dans des temples toujours situés près des cimetières car tout, ni plus ni moins, évolue autour de la vénération des morts. Le problème est donc social, économique car les bonzes vivent de cette présence de leurs ouailles autour d'eux et moral aussi puisque certaines choses, ainsi la limitation des naissances, ne sont pas admises dans la religion catholique.

Notre interlocuteur nous apprend ensuite une chose intéressante pour ses compatriotes. Toutes les communautés canadiennes installées au Japon ont prospéré, depuis quelques années, de façon extraordinaire surtout les communautés de femmes. Les dernières arrivées, les Soeurs Grises, ont eu la satisfaction d'obtenir un succès inattendu. De plus, le recrutement se fait très bien. La dernière rentrée des Pères Franciscains a admis cinq jeunes gens qui se destinent à la prêtrise et deux qui se préparent à devenir convers.

"Il y a un dynamisme réel dans cette jeune Eglise" ajoute le R.P. Nadeau" surtout depuis la fin de la dernière guerre alors que la "liberté de religion est pratiquement complète. Auparavant, tout en étant légalement admise, elle était sujette à certaines difficultés, à certaines pressions..."

L'oeuvre du Père Nadeau consiste maintenant à diriger cette paroisse qu'il a fondée et au sein de laquelle il a institué un hospice de vieillards. Des religieuses japonaises en assurent le fonctionnement et s'occupent ainsi de 62 personnes, hommes et femmes. L'oeuvre du Père lui tient à coeur et son départ fixé au mois de septembre est impatiemment attendu. Signalons qu'il est natif de Montréal et qu'il a deux frères et une soeur qui sont aussi missionnaires l'un en Afrique, l'autre au Pakistan et un troisième, missionnaire laïc, au Pérou.

"Si j'ai pu fonder cette paroisse il y a deux ans et si je puis continuer ce travail, c'est grâce à la générosité des catholiques du Canada, notamment de Québec. Je ne dirai pas que leur générosité et leur charité nous sont précieuses et nécessaires mais je dirai qu'elles sont indispensables. Sans cela, nous ne pourrions absolument poursuivre notre oeuvre. Je ne pourrai jamais assez remercier tous les bienfaiteurs de leur collaboration et de leur aide" a ajouté le missionnaire en terminant.



LE R.P. LAVAL NADEAU

70 policiers quittent la PP en dix mois

(Par J.-L. HARDY)

Quelque 70 membres de la division de Québec de la Sûreté provinciale ont laissé depuis dix mois les rangs de la PP. La plupart d'entre eux sont des agents de la route. Presque tous ont fait parvenir des lettres de démission après avoir réalisé qu'ils couraient de grands risques d'être remerciés de leurs services. Quelques gendarmes, agents judiciaires et agents de la police des liqueurs sont aussi au nombre des démissionnaires.

La cause principale de tous ces départs, assure-t-on, est le fait qu'il y aurait eu activités politiques de la part des policiers. D'autres ont été remerciés de leurs services pour d'autres raisons. Le chef Josaphat Brunet a déjà déclaré qu'il ne pouvait tolérer un agent qui est convaincu de partisannerie politique active et qu'il se devait de garder dans les rangs de la Sûreté des hommes d'une intégrité parfaite.

On nous informe aussi que la division de Montréal a connu un plus grand nombre encore de départs et démissions. A Québec comme à Montréal, les policiers qui ont été mis à leur retraite avec la mise en vigueur de la nouvelle structure de la PP sont encore peu nombreux.

Le commandant Lucien Descent a déclaré, hier après-midi, qu'il n'avait aucun chiffre précis étant donné qu'il n'a pris la direction de la division de Québec que depuis une couple de mois seulement. M. Descent a précisé que "les démissions ou congédiements pour activités politiques ont été faits à la suite d'enquêtes menées par la Commission du service civil de la province".

Accusation contre 2 autres grévistes

Par une dénonciation d'André Guilbault de "Paul Guilbault Inc." deux autres grévistes de cette compagnie ont été mis en accusation devant le juge Gérard Simard, des Sessions de la Paix, n dernière fin de semaine. Il s'agit des chauffeurs de camion Ghislain Trépanie., Québec, et Gérard Beaupré, Ancienne-Lorette.

Tout comme dans le cas de sept autres inculpés ayant comp·ru jeudi, Beaupré et Trépanier ont protesté de leur innocence à l'accusation d'avoir suivi avec persistance, intimidé, fai. des menaces et usé de violence à l'égard de Georges Larose, Dominique Girard et Robert Labbé, dans l'exercice de leurs fonctions comme livreurs au service de Guilbault Transport, le 24 mai.

On sait que par une injonction intérimaire rendue valable jusqu'au 31 courant par le juge en hef de la Cour Supérieure, l'hon. juge Frédéric Dorion, il est interdit à tout gréviste ou piqueteur de suivre, intimider ou menacer ' ut employé exerçant son droit au travail pour la comp gnie précitée. L'enquête a été fixée au juin et les deux hommes furent immédiatement libérés après avoir satisfait aux conditions d'un cautionnement établi à $100 en argent personnal ou $500 par personne solvable.

Escroquerie de $85

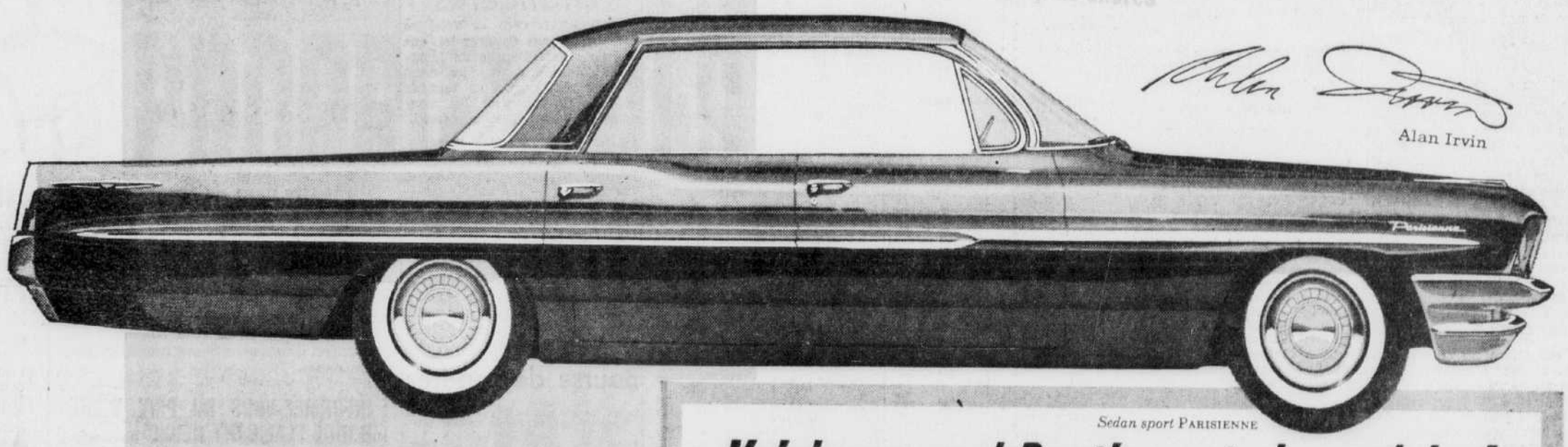
Un jeune homme de 20 ans ainsi qu'une ménagère de 40 ans, demeurant à Ste Foy, ont obtenu une sentence suspendue d'u an du juge Henri Jolicoeur, après s'être reconnus coupables d'avoir frustré Mme Gaston Poitras d'une somme de $85, le 7 avril dernier. Ils ont cependant été dan. l'obligation de verser chacun un cautionnement de paix personnel au montant de $200 comme garantie de leur bonne conduite pendant les prochains douze mois.

Il nie 2 accusations

Un jeune automobiliste domicilié à St-Joachim a protesté de son innocence, devant le juge Gérard Simard, l' cusation d'avoir conduit sans permis légal à cette fin en plus d'avoir eu la garde d'un véhicule-automobile alors que ses facultés étaient affaiblies, vendredi, à Beaupré. Il subira son enquête préliminaire le 2 juin.

LA PLUS VANTÉE... PAR TOUS SES PROPRIÉTAIRES

Enthousiasme! Donald Fell
Louanges! W. Chiponski
Admiration! W. Rollingson
Fierté! Laura Lindsay
Acclamations! Alan Irvin



Partout au Canada, la Pontiac s'attire tous les éloges! Son élégance, sa maniabilité, la souplesse de sa suspension, son économie, la valeur supérieure qu'elle conserve à la reprise, tout cela fait de la Pontiac l'une des voitures que le public canadien aime le mieux. Essayez aujourd'hui même l'exceptionnelle Pontiac 1961, chez votre concessionnaire Pontiac.

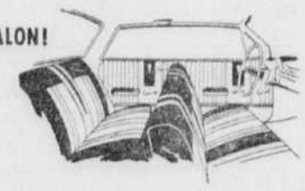
Sedan sport PARISIENNE

Voici pourquoi Pontiac est si populaire!

DES LIGNES RACÉES! Sa silhouette moderne, fine et surbaissée, attire tous les regards!



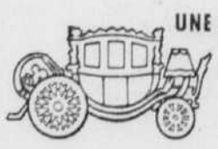
LE CONFORT D'UN SALON! Plus spacieuse que jamais en hauteur et en largeur, la Pontiac est très confortable.



DES PERFORMANCES ÉBLOUISSANTES! Vous avez le choix entre plusieurs moteurs très nerveux, depuis le Strato-Six jusqu'aux V8, économiques comme des six-cylindres!



UNE CONSTRUCTION DE QUALITÉ! Sa carrosserie par Fisher est de construction solide; la Pontiac est une voiture de *haute qualité* sous tous les rapports.



Une étoile parmi les étoiles... PONTIAC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

PSS-561AF

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

Vendeurs autorisés "PONTIAC" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone : 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE Ltée
895, DORCHESTER (coin Boul. Hamel) Tél.: 529-1351

Directeur nommé A COCA-COLA LTEE



GERARD PELLETIER

Coca-Cola Ltée a annoncé la nomination de M. Gérard Pelletier au poste de directeur de la division des embouteilleurs à contrat de la compagnie.

Natif de Montréal et diplômé de l'Université de Montréal (maîtrise en commerce), M. Gérard Pelletier est entré au service des ventes de la compagnie à Montréal en 1953. Après avoir acquis une vaste expérience tant dans l'embouteillage que dans le service aux embouteilleurs à contrat, dans tous les coins du pays, il fut nommé directeur adjoint de la division des embouteilleurs en 1954. En assumant son nouveau poste de directeur de la division, il sera domicilié à Toronto.—

La spéculation ne serait pas aussi grande dans notre pays

Au dire de M. G. A. Cruickshank, vice-président senior des Bourses de Montréal et Canadienne, la spéculation qui inquiète les autorités aux Etats-Unis, ne serait pas aussi prononcée au Canada. Les statistiques de la Banque du Canada montrent en effet que les soldes débiteurs des agents de changes membres de la Bourse de Montréal, de la Bourse Canadienne et de la Bourse de Toronto, s'élevaient en mars 1961 à $52 millions de dollars contre $154 millions en décembre 1957. La Bourse de New York rapporte des soldes semblables au montant de $3,604 millions contre $2,482 millions en 1957.

De ce qui précède, on verra qu'il n'y a pas de changements importants dans nos soldes débiteurs comparativement à l'augmentation d'environ 50 p. 100 à la Bourse de New York.

Nos soldes débiteurs atteignaient un maximum de $154 millions en juin 1959 tandis que le solde actuel de la Bourse de New York, soit de $3,604 millions, est le plus élevé depuis 1956.

A l'encontre de ce que les gens pensent, les courtiers sont limités quant au montant d'affaires qu'ils peuvent exécuter sur "marge". Ce montant dépend de leur disponibilité en capital, c'est-à-dire le capital en excédent sur le coût de leur qualité de membre de la Bourse, de leurs actifs immobilisés et d'autres actifs à long terme. Leur capital disponible est aussi sujet à des déductions du fait des conditions de "marge" sur leur propre portefeuille d'investissement, exactement comme pour leurs clients.

Les courtiers qui empruntent de la banque sont surtout protégés par le nantissement d'obligations ou d'actions inscrites à la Bourse. Une faible partie des emprunts est couverte par le nantissement de valeurs hors liste du fait que le Canada ne possède pas un marché de coulisse semblable à ceux que l'on trouve aux Etats-Unis.

Le 31 mars 1961, les prêts aux membres des Bourses de Montréal et Canadienne et de Toronto se chiffraient à $59 millions de dollars contre des prêts mensuels moyens en 1956 de $123 millions de dollars.

Bien que les statistiques comparables pour les années 1928-29 ne soient pas disponibles, on ne peut douter de la stabilité présente des maisons membres. Tandis qu'actuellement la "marge" prescrite officiellement est de 50 p. 100 pour les actions industrielles, minières et pétrolières cotées à plus d'un dollar ($1.00) et 100 p. 100 en ce qui concerne toutes les autres valeurs, en 1928-29 les valeurs étaient acceptées à 25 p. 100 et moins et on exerçait très peu de contrôle, quant au montant d'affaires qu'un courtier pouvait inscrire dans ses livres. De telles conditions conduisirent fatalement à une débâcle lorsque le marché commença à fléchir, produisant des ventes forcées afin de protéger les comptes marginaux et déclenchant ainsi une avalanche de ventes qui réduisirent le marché à un niveau d'autant plus bas qu'il avait été anormalement élevé.

Le cuivre baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm. Préc.
Prix courant:	243½-A243¾	245¾-A246
Marché à terme:	245¼-A245½	246¾-A247

Ventes totales : 4,200 tonnes.

NOMINATION chez CARLING



W. R. FOSTER

C. O. Dalton, président de The Carling Breweries Limited, annonce la nomination de M. W. R. Foster au poste d'Adjoint du président. Antérieurement à cette nomination, monsieur Foster agissait à titre de vice-président et directeur général de la Région Est. M. Foster est également directeur de la compagnie et il résidera à Toronto. —

Marché instable à la Bourse de Londres

Londres, (PC) Les actions du Pacifique Canadien se sont bien comportées sur un marché instable, en fin de semaine, à la Bourse de Londres, alors que la plupart des autres valeurs étaient inchangées ou modérément à la baisse. Les fonds d'Etat britanniques ont fléchi à la suite d'un mouvement de liquidations. Les titres de cuivre, les pétroles et les valeurs de la zone du dollar étaient généralement stables. Les mines d'or ont gagné un peu de terrain.

Prix domestiques pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $120.75; plomb, $11.50; zinc prime western, $12.75; de haute qualité, $14.35; de qualité spéciale, $14.75; antimoine de haute qualité, 99.5 pour cent, $28.50; cuivre en lingots, prix nominal moyen, $32.50.

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $117.75; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent), $27.75.

Lots d'un wagon : — Plomb $10.00; zinc prime western $12.25; zinc de haute qualité, $12.85; de qualité spéciale, $13.25; aluminium en lingots, 99.5 pour cent $23.25; cuivre, prix nominal moyen, $30.00.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.98¾
Royaume-Uni (sterling)	2.76
Belgique (franc)	0.0198¾
Thécoslovaquie (koruna)	0.1386
Danemark (couronne)	0.1434
France (franc)	0.2026
Allemagne (mark)	0.2501
Hollande (florin)	0.2763
Italie (100 lires)	0.160
Mexique (peso)	0.0795
Norvège (couronne)	0.1386
Suède (couronne)	0.1926
Suisse (franc)	0.2294
Venezuela (bolivar)	0.2972

Bourse de Londres

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$67
Anglo Am of So Africa	122s 6d
Anglo Nfld Dev	35s
Assd Elec	42s 3d
Assd News	36s 3d
Babcock & Wilcox	32s 6d
Blyvoors	36s 1½d
Borax Holdings Ltd	19s 9d
Bowater Paper Corp Ltd	63s 9d
Bristol Aero	13s 7½d
Brit Alum	63s 9d
Brit Am Tob	71s 4½d
Brit Motors	18s 9d
Brit Oxygen	34s 7½d
Brit Petrol Co Ltd	80s 9d
Burmah Oil	40s
Can Pac	$48⅞
Cent Min	30s 9d
Consol Golds	49s 9d
Courtaulds	42s 7½d
Daggafontein	16s 7½d
Daily Mirror	14s
De Beers	123s 7½d
Decca	72s 1½d
Decca "A"	67s 4½d
Distillers	40s 4½d
Dunlop	37s 1½d
Elec & M	44s 9d
Elliott Automation	36s
Free St Geduld	86s 3d
Gen Elec	36s 9d
Glaxo Laboratories	63s 1d
Gt Univ Strs	63s
Hawker Siddeley	33s 1½d
Hoover	53s 9d
Hudson's Bay	20Os
Imp Chem	76s 7½d
Imp Tob	66s
John Summers & Sons	58s 7½d
Metal Box	96s 4½d
Monsanto Chem	33s 1½d
Mt Isa Mines	53s
Phillips Lamps	21s 10½d
Rand Mines	70s
Rhodesian Anglo Am	67s 9d
Rhodesian Selection Trust	10s 4½d
Rhokana Corp	48s 6d
Rio Tinto	40s 7½d
Roan Antelope	5s 6d
Rolls Royce	46s 10½d
Rootes Motors	14s
Shell	160s 7½d
Steel Co of Wales	43s 7½d
Stewart and Lloyd	34s
Tanganyika	25s
Tube Investments Ltd	78s 9d
Ultramar	31s 10½d
Unilever Ltd	147s 4½d
United Corp	45s 9d
United Molasses	34s 3d
United Steel Corp	65s 6d
Vickers	38s
West Driefontein	81s 3d
West Holdings	116s 3d
West Reefs	34s 6d
Woolworth	58s 6d
OBLIGATIONS	
Brit 2½% Consols	$41½
Brit 3½% War Loans	$55½
Brit Fundings 4% 1960-90	$87⅜
Brit Transport 3% 1978-88 (ex-div)	$50¼
German 5% 1924	$94½
Intl Bank 3½% 1966-71	$79
Japan 5% 1907	$35¾
Consol	$63¼
Victory	$97¼
Conversion	$91
Treasury	$47½
Redemption	$56⅞
Brit Savings 1955-60	$82¼
Brit Savings 1960-70	$79¼
Brit Savings 1965-75	$69

Emissions d'obligations scolaires et municipales

La ville de Richmond, comté de Richmond, a vendu $120,000 d'obligations en séries Bélanger Inc. a payé 98.17 pour $60,000 de titres à 5¼ p. 100 1962-71 et $60,000 à 5¾ p. 100 1972-81. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.8554 p. 100.

C'est en août 1960 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $72,000 de titres à 5½ p. 100 séries 15 ans, au prix de 96.88 Le coût moyen net de la finance avait été de 5.90 p. 100.

Emission vendue à St-Bruno

La ville de St-Bruno-de-Montarville, comté de Chambly, a vendu $421,500 d'obligations en séries. Un syndicat formé de Dominion Securities Corp. Ltd., L.-G. Beaubien & Cie, Ltée et Banque Canadienne de Commerce a payé 98.59 pour $144,000 de titres à 5½ p. 100 1962-70 et $277,500 à 6 p. 100 1971. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.1038 p. 100. L'emprunt comporte un solde de $256,000 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en juillet 1960 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $513,500 de titres à 5½-5¾ p. 100 séries 15 ans, au prix de 96.07. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.1488 p. 100.

Emprunt scolaire à Châteauguay

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Châteauguay, comté de Châteauguay, ont vendu $455,000 d'obligations en séries. L'émission fut adjugée à la maison L.-G. Beaubien & Cie, Ltée qui offrait un prix de 98.705 pour $260,000 de titres à 5¼ p. 100 1962-66, $37,000 à 5½ p. 100 1967-70 et $158,000 à 6 p. 100 1971. Ainsi, le coût moyen de la finance revient à 5.9722 p. 100. L'emprunt comporte un solde de $147,500 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de dix ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de $266,800.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en décembre 1960, lors de la vente de $103,000 de titres à 5½-6 p. 100, séries quinze ans, au prix de 97.609, soit un coût moyen net de 6.2015 p. 100.

Vous êtes un indésirable !

LE CAP (Reuter) — Le ministre sud-africain des Affaires intérieures, le sénateur Jan de Klerk, a déclaré que D. H. Kurzman, correspondant du cartel de journaux Scripps-Howard, a été déclaré un immigrant indésirable et est sur le point de quitter volontairement l'Afrique du Sud.

Le marché minier

Londres, (PC) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a avancé en fin de semaine de 1.5 point à 64.8, à la Bourse de Londres.



ERNEST P. ROSS

Monsieur Maurice Richardson, gérant de Wood, Gundy & Company Limited à Québec, annonce la nomination de monsieur Ernest P. Ross comme représentant de cette firme. Monsieur Ross est diplômé de Mount Allison University, au Nouveau-Brunswick, et possède une vaste experience des affaires. Monsieur Ross s'occupera de tous les aspects du placement en valeurs mobilières.—

Mines hors-liste

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 27 mai 1961

Titres	Off.	Dem.
Bald Mountain	15	17
Glencona	⅝	¾
Indep'l	7	10
Kenmac	3	4
Lun Echo	28	33
M Oka	50	60
Nat Mal	20	25
Nipiron	5	6
Oklend	3	4
Pascalis	16	18
Quejo	3	4
Rand Mal	3	5
Scott Ch	1	2
St Light	1	3
W Leys	3	4
Young Dave	17	20

Revue du marché des obligations

TORONTO (PC) — Le marché canadien des obligations a perdu un peu de terrain au cours de la semaine dernière alors que la plupart des émissions ont baissé d'une fraction.

Dans la section des fonds d'Etat canadiens, les obligations du Canadien National portant intérêt à 5 pour cent et échéant le 1er octobre 1987 ont fermé à $95.75-96.25, soit une baisse de 75 cents. Les obligations de l'emprunt fédéral de conversion comportant un coupon de 4½ pour cent et arrivant à maturité le 1er septembre 1983 ont décliné de 50 cents pour se transiger à $90.50-91.00. L'emprunt fédéral de conversion portant intérêt à 3¾ pour cent et échéant le 1er septembre 1965 a fléchi de 25 cents à $96.25-96.75.

Les bons du Trésor d'une durée de 91 jours se sont vendus sur une base moyenne de rendement de 3.12 pour cent, ce qui représente une légère baisse sur le taux de 3.16 pour cent la semaine précédente. Par ailleurs, les bons arrivant à maturité dans 182 jours ont donné un taux moyen de rendement de 3.35 pour cent en regard de 3.34 pour cent précédemment.

Parmi les obligations des provinces, la Nouvelle-Ecosse est venue sur le marché avec une émission de $12 millions de débentures. L'emprunt a été bien accueilli dans les milieux financiers. Les obligations de la province d'Ontario portant intérêt à 5½ pour cent et échéant le 15 avril 1981 se cotaient à $100.00-100.50 tandis que les obligations de l'Alberta comportant un coupon de 5½ pour cent et arrivant à maturité le 1er avril 1983 se vendaient à $98.50-99.25. Ces deux dernières émissions se sont donc transigées au même niveau.

Les obligations des corporations étaient stables. L'émission de la Compagnie de Téléphone Bell portant intérêt à 6 pour cent et échéant le 2 janvier 1987 est demeurée inchangée à $102.50-103.50. Les obligations de la Shawinigan Water and Power comportant un coupon de 5¾ pour cent et arrivant à maturité le 1er mars 1981 ont aussi marqué le pas, se transigeant en l'occurrence à $100.50-101.25.

Dividendes déclarés

(Par la Presse Canadienne)

Bell Telephone Company of Canada Ltd.: 55 cents payable le 15 juillet, inscription 15 juin.

Canada Foils Ltd., 15 cents l'action ordinaire et de la classe "A", 15 août, inscription 28 juillet.

Dominion Foundries and Steel Ltd., 35 cents l'action ordinaire, 3 juillet, inscription 9 juin; $1.12½ l'action privilégiée 4½ pour cent, 15 juillet, inscription 23 juin.

Château-Gai Wines, Ltd., 50 cents, 14 juin, inscription 6 juin.

Imperial Oil Ltd., 30 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 5 juin.

Molson's Brewery Ltd.: 55 cents l'action privilégiée, 30 juin, inscription 2 juin; 22½ cents l'action des classes "A" et "B", 29 juin, inscription 2 juin.

Monarch Investments Ltd., $1 l'action ordinaire, 30 juin, inscription 19 juin.

National Lead Company, 75 cents l'action ordinaire, 26 juin, inscription 7 juin.

Ontario Loan and Debentures Company, 25 cents l'action ordinaire, 3 juillet, inscription 15 juin.

Royalite Oil Co. Ltd., 32.8125 cents l'action privilégiée 5¾ pour cent, 1er juillet, inscription 9 juin.

Sick's Brewery Ltd., 30 cents l'action ordinaire, 27 juin, inscription 2 juin.

Goodyear Tire and Rubber Co. of Canada Ltd., 50 cents l'action privilégiée, 4 pour cent payable le 31 juillet.

British American Bank Note Co. Ltd.: 50 cents l'action ordinaire, 15 juin, inscription 1er juin.

Consolidated Paper Corporation Ltd.: 40 cents, 14 juillet, inscription 2 juin.

Eddy Match Co. Ltd.: 37½ cents, 30 juin, inscription 17 juin.

Hardee Farms International Ltd.: $1.63 l'action de premier privilège de la série A, 1er juillet, inscription 16 juin.

Harding Carpets Ltd.: 15 cents l'action ordinaire, 1er juillet, inscription 15 juin.

Howard Smith Paper Mills Ltd.: 30 cents l'action ordinaire et 50 cents l'action privilégiée, 1er août, inscription 30 juin.

Montreal Locomotive Works Ltd.: 25 cents, 3 juillet, inscription 19 juin.

North Star Oil Ltd.: 62½ cents l'action privilégiée de la série 1956, 3 juillet, inscription 9 juin.

Ontario Steel Products Co. Ltd.: 25 cents l'action ordinaire et $1.75 l'action privilégiée, 15 août, inscription 14 juillet.

Power Corporation of Canada Ltd.: 50 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 5 juin.

Robinson, Little and Co. Ltd.: 20 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 15 juin.

Texaco Canada Ltd.: $1 l'action privilégiée, 20 juillet, inscription 30 juin.

H. Walker — Gooderham and Worts Ltd.: 40 cents l'action ordinaire plus un boni de 40 cents, 15 juillet, inscription 20 juin.

Yellowknife Bear Mines Ltd.: 2½ cents, 5 juillet, inscription 5 juin.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$1.67
Blé Northern No 2	1.64
Blé Northern No 3	1.62
Blé Northern No 4	1.57
Blé Northern No 5	1.53
Blé Northern No 6	1.52

Le boisseau entreposé à Fort William, Ont.

Farine de blé du printemps

Première patente	6.35
Seconde patente	4.95

Enrichie le sac de 100 lbs

Grains moulus à engrais

Son	2.35
Gru rouge	2.40
Gru blanc, extra	2.60
Foin, presse No 1 "Timothy" la tonne	28.00
Foin, pressé No 2 "Timothy" la tonne	26.00
Paille	12.00
Avoine broyée sac de 100 lbs en charge de wagons livré au commerce	3.50
Avoine, "Plain"	2.90

Volailles (éviscérées)

Dindes, catégorie "A" (lourde)	0.47
(légère)	0.50
Dindes, catégorie "B" (lourde)	0.45
(légère)	0.48
Poulets Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.38
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.42
Volailles	
Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.37
Catégorie "A" 4 lbs et plus	0.41

OEUFS (EN CARTONS)

Catégorie A extra-gros	0.46
Catégorie A-gros	0.44
Catégorie A-moyens	0.42
Catégorie "B" en vrac	0.39
Catégorie "C" en vrac	0.30
Catégorie A-petits	0.36

COURS DES TITRES À REVENU FIXE

Cours compilés à la source par l'Association des courtiers en valeurs de placements du Canada. Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Séance du 26 mai 1961

FONDS D'ETAT CANADIENS

Titres	Taux	Ech.	Off.	Dem.
Canada Déc. 1	1	1961	99.80	100.00
Canada Oct. 1er	5½	1962	103.00	103.50
Canada	4	1963	99½	100
Canada	3¾	1965	96	96
Canada	2¾	1968	87¾	88¾
Canada Avril 1er	5½	1969	103	104
Canada	4¼	1972	92½	93½
Canada	5½	1975	101¼	102¼
Canada	2¼	1976	79¼	80¼
Canada	4½	1983	90½	91½
Canada Perp.	3		67¾	68¾
C.N.R.	5½	1964	103½	104½
C.N.R.	5¾	1985	104½	105½
C.N.R.	4	1981	84¾	85¾
C.N.R.	4½	1967	97½	98½
C.N.R.	6	1987	96	97

OBLIGATIONS PROVINCIALES

Alberta M. Fin.	5½	1983	98¼	99¼
B.C. Pwr. Com.	5	1982	80	91
Manitoba	5¾	1981	101	102
New Bruns.	3½	1965	93	94
New Bruns.	5¾	1984	99	100
Newfoundland	6	1981	99½	100½
Nova Scotia	5½	1980	97½	98½
Nova Scotia	3¼	1965	92	93
Ontario	3	1965	92¼	93¼
Ontario	5½	1980	99½	100½
Ont. Hydro	4	1966	95	96
Ont. Hydro	5½	1981	99¼	100¼
Quebec	4	1962	99½	100
Quebec	4¾	1977	92	93
Quebec	5¾	1986	101	102
Quebec Hydro	3½	1975	82¼	83¼
Quebec Hydro	5½	1986	98½	99½
Saskatchewan	5½	1981	97¾	98½

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P. & P.	4½	1966	100	102
Brazilian Trac.	4½	1971	64	69
B. C. Elect.	6	1984	109	111
Can. Delhi	5½	1973	88	90
Can. Petrofina	4	1973	82	85
Can. Utilities	5¾	1977	127	131
Cockshutt Farm	5	1968	87	90
Dom. Textile	4	1966	92½	94½
Greyh'nd Lines	5½	1978	132	
Home Oil	5¾	1971	97	99
Home Oil	6	1975	110	112
Inland Cement	4½	1976	91	92
Inland Nat. Gas	5½	1977	92	94
Loblaw	4¾	1976	172	176
Pac. Pete	5	1977	104	108
Shaw. P&P	5½	1972	108	110
Simpson's	5	1976	122	
Simpson's	5½	1979	109½	111½
TC Inc. Notes	5½	1987	160	168
Triad Oil	4¾	1971	84	86
Utd Towns Elect.	6¼	1981	105	107
Westcoast C.	5½	1988	94	96

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P&P	5¼	1977	102¼	104½
Alb Gas Trun.	5¼	1981	94	96
Algoma Steel	5¼	1978	95	97
Alum. of Can.	4½	1973	91½	93
B.A. Oil	5¼	1977	94	96
Can. Cement	5¼	1976	95	97
Can. Breweries	5	1983	91	92
C.B. Alum.	5¾	1980	98	100
Can. Chemicals	5¼	1971	95	--
CIL	5¾	1977	90½	100½
Cdn. Oil Jan. 1	4	1978	83½	85½
C.P.R.	3¾	1972	84½	86½
C.P.R.	5	1983	91	93
Cons. Denison	5	1962	100	--
Credit Foncier	5½	1974	96	98
Dom. Stores	5½	1976	98	100
Dom. Tar	5¼	1978	94	96
G.M. Accept.	4¾	1969	94	96
Imperial Oil	3	1969	86	88
Indus. Accept.	5½	1978	97	99
Loblaw Groc.	6	1977	101	103
Massey Ferg.	4½	1976	89	--
North Star Oil	5¾	1977	100	102
Reynolds Alum.	5¾	1978	98	100
St. Law. Corp	5	1978	93	95
Simpson's	4¾	1973	94	96
Stanleigh U.	5½	1962	100	101
Stanrock	5¾	1963	42½	
Steinberg's	5¼	1973	95	--
Trader's Fin.	5¾	1974	97	100
TCP	8.85	1987	96½	97½
Weston Geo.	4¾	1971	93½	95½

SERVICES PUBLICS

Anglo-Telephone	6	1983	99	101
Avalon Tele.	3½	1968	86	88
Bell Telephone	3¾	1979	79	81
Bell Telephone	5¾	1982	101	102
Bell Telephone	6¼	1978	104½	106½
Bowater Paper	3¾	1980	81	83
Brazilian Tract.	4¾	1970	70	75
B. C. Electric	3¾	1969	88½	90½
B C Electric	5¾	1977	97½	98½
B. C. Electric	5¼	1988	91	93
B. C. Telephone	5¼	1983	93½	95½
Calgary Power	2¾	1972	82½	--
Canada Electric	4	1968	89½	--
Cdn. W. Nat.	5¾	1983	94	96
Consumer's Gas	5¾	1977	99	101
Consumer's Gas	5	1978	93	95
Eastern Lt. & P.	4	1969	87½	--
Gt. L. Pwr. xw	5¾	1977	98	100
Inland Nat. Gas	6	1982	98	100
Maritime Electric	4	1975	83½	--
Nfld. L. & P.	4½	1974	88	--
Nfld. L. & P.	5½	1978	96½	--
N. Ont. & Gas	5¼	1982	94	96
N. Telephone	5¾	1978	97½	98½
Power Corp.	5½	1985	79	81
Que. Nat. Gas	5¾	1985	80	82
Quebec Tele.	6	1977	100	102
Shawin. WP	3½	1970	87	89
Shawin. WP	4¼	1976	91	93
Union Gas	5	1977	92	94

IMMEUBLES

Brant Cdn. Real	6	1978	93	
Eaton Realty	3½	1968	88½	90½
Eaton Realty	5	1978	91½	93½
Lob. Leased Pr.	5½	1983	95½	
Steinberg's Prop	6	1982	99½	101½

Rendement des valeurs à dividende

Titres	div.	prix	rend.
Abitibi	1.70	39	4.36
Aluminium	.80	37	2.16
inc extra	.90	37	2.43
Algoma	1.20	40	3.00
Asbestos	1.20	29	4.14
inc extra	1.40	29	4.83
Bath. A	2.00	43	4.65
Br A. Oil	1.00	33	3.03
BC Power	1.60	35	4.57
Bell Tele	2.20	53	4.15
Bldg Prod	1.80	36	5.00
C&D Sugar	.60	20	3.00
Can. Iron	1.00	20	5.00
C. Steam	1.60	57	2.81
Cdn Brew	1.70	49	3.47
C. Celan.	1.20	28	4.29
inc extra	1.30	28	4.64
C P M A	70	11	6.36
Do B	.60	9	6.66
Cdn. Indus.	.40	15	2.67
C.P.R.	1.50	25	6.00
Cons Glass	.80	24	3.33
Cons Pap	1.60	42	3.81
inc extra	2.00	42	4.76
Dist Seag	1.20	40	3.00
inc extra	1.70	40	4.25
D. Bridge	.80	18	4.44
D Fdry&S	1.40	56	2.50
D. Glass	2.20	68	3.23
inc extra	2.80	68	4.12
Dm Stores	1.25	74	1.69
Dom Tar	.80	17	4.71
Dom Text	.60	13	4.62
inc extra	.70	13	5.33
Fam Play	1.80	20	7.50
Found Co	.50	13	3.86
Fraser	1.20	33	3.22
Gt Lakes	.60	17	3.33
Imp Oil	1.20	45	2.67
inc extra	1.35	45	3.00
Imp Tob	.50	14	3.57
inc extra	67½	14	4.82
Ind Acc.	1.80	60	3.00
Int Nick	1.80	78	2.05
Int Pap.	1.05	35	3.00
I Pr P	2.40	72	3.33
inc extra	2.90	72	4.03
Labatts	1.30	39	3.33
M L P A	.76	22	3.45
inc extra	.87	22	3.73
M. M Pwl	.60	16	3.75
inc extra	.75	16	4.69
Massey-Fer	.40	14	2.86
Melson 'A'	.90	27	3.33
Do 'B'	.90	27	3.33
Mtl. Loco	1.00	14	7.14
Ogilvie F.	2.00	53	3.77
inc extra	2.25	53	4.25
Penmans	1.80	39	4.61
Price Br.	2.00	43	4.65
Q Power	1.60	38	4.21
Salada S.	.24	19	1.26
Shaw.	.80	27	2.97
Simpson's	.80	31	2.58
Southam	.80	29	2.76
St L. Cp	1.60	24	4.17
Steinb. A	.40	29	1.38
Sti of Can	2.40	75	3.20
Texaco C.	1.60	66	2.42
W. G&W	1.40	49	2.86
inc extra	1.75	49	3.57
Zeller's	1.40	38	3.68
Banques:			
Bk of C.	1.80	66	2.73
inc extra	2.05	66	3.11
Bk C N.	1.80	60	3.00
Bk of M	1.80	65	2.77
inc extra	2.05	65	3.15
Imp. Bk	1.80	76	2.37
inc extra	2.10	76	2.76
Bk of NS	2.20	72	3.01
inc extra	2.50	72	3.15
Royal Bk	2.20	75	2.93
inc extra	2.45	75	3.27
T D. Bk	1.90	64	2.97
inc extra	2.00	64	3.13
Bk Prov.	1.20	40	3.00
inc extra	1.45	40	3.63
Actions privilégiées			
Abitibi	1.12½	24	4.69
C Cement	1.30	28	4.64
D. Glass	.70	14	5.00
Dom Text	7.00	137	5.11
Dupont pf	3.75	77	4.87
G. Power	5.00	101	4.95
Ogilvie F.	7.00	138	5.07
S C Pwr	7.00	123	5.69
Mines:			
Cassiar	.40	14	2.86
inc extra	.60	14	4.29
C Smelt	.80	26	3.08
inc extra	.90	26	3.46
Dome	.70	21	3.33
Falconbr.	1.20	57	2.11
Noranda	2.00	48	4.17
Zeller's	1.40	38	3.68
Banques:			
Bk of C.	1.80	66	2.73
inc extra	2.05	66	3.11
Bk C N.	1.80	60	3.00
Bk of M	1.80	65	2.77
inc extra	2.05	65	3.15
Imp. Bk	1.80	76	2.37
inc extra	2.10	76	2.76
Bk of NS	2.20	72	3.01
inc extra	2.50	72	3.15
Royal Bk	2.20	75	2.93
inc extra	2.45	75	3.27
T D. Bk	1.90	64	2.97
inc extra	2.00	64	3.13
Bk Prov.	1.20	40	3.00
inc extra	1.45	40	3.63
Actions privilégiées			
Abitibi	1.12½	24	4.69
C Cement	1.30	28	4.64
D. Glass	.70	14	5.00
Dom Text	7.

Le camping est un sport et une merveilleuse aventure

- Rallye de campeurs à Beauport en juin
- On souhaite une récréation familiale dans des sites aménagés par la Province

Par CLAUDE TESSIER

Les idées sur le camping ne manquent pas ! Nous avons pensé aujourd'hui donner la parole au président du club de camping de Québec, M. C.-A. Paquet, à un spécialiste du camping, M. J. Laporte qui prépare un essai sur le camping, et à la Chambre de Commerce de Québec.

Le président du Club de camping de Québec, M. Charles-A. Paquet, note, au sujet du camping, un intérêt grandissant dans la région de Québec. "De partout, dit-il, nous recevons des demandes d'adhésion et d'informations. Elles nous viennent de gens qui pratiquaient le camping depuis plusieurs années de façon isolée et qui désirent faire partie d'un club où ils pourront rencontrer des amis et faire des échanges d'expérience de camping."

M. Paquet a dit que le gouvernement de la province a fait savoir aux dirigeants du club qu'il allait aménager 29 terrains d'ici juin. "Cela nous réjouit beaucoup, et nous allons pouvoir multiplier nos activités durant les fins de semaine sans être obligés de nous éloigner trop."

Le Club de camping de Québec a demandé aux autorités provinciales de faire une enquête dans le domaine du camping, et à cette fin, il a présenté un modèle de questionnaire à faire remplir. M. Paquet rappelle que les buts du club sont d'organiser des voyages de camping et de "caravaning", de favoriser l'aménagement de sites de camping, d'associer d'autres clubs de camping et d'aider les membres dans leurs activités. Il a dit que le club va tenir, en juin, un grand rallye de tous les campeurs de la région, à Beauport. Ce sera l'activité qui lancera le camping officiellement dans la région de Québec.

Le lieutenant-colonel J. Laporte, de la rue de Longueuil, à Québec, est un autre fervent du camping. Il prépare d'ailleurs un volume sur le sujet. Il note l'absence de sites de camping dans la province. "Pourtant, dit-il, ce ne sont pas les sites qui nous manquent !"

"Nous avons besoin de sites de campement pour la famille, des sites qui ne soient pas trop rustiques pour favoriser le camping familial. On doit prévoir l'aménagement de sites pour le camping à courte durée, qu'ils soient aménagés de façon à ne pas perdre trop de temps aux installations."

L'aspect éducationnel du camping retient l'attention du colonel Laporte. "Il ne faut pas négliger le côté instructif et éducatif du camping, tant pour les parents que pour les enfants. On devrait penser aux enfants en aménageant des sites de camping; qu'ils ne soient pas trop loin des grands centres !"

Selon lui, les campeurs peuvent se procurer un tas de bruchures et de publications se rapportant à la nature et partir avec la famille vers des découvertes merveilleuses. Tous les campeurs sont intéressés à l'étude de la nature parce qu'ils vivent près d'elle. C'est pourquoi il pense que certains sites de camping devraient fournir aux campeurs un moniteur qui puisse les renseigner sur la nature. Il croit qu'un bon nombre de clubs sociaux intéressés à la faune, aux forêts, pourraient, à l'occasion, fournir ces spécialistes. La météorologie, la minéralogie, la botanique, la géographie, etc., sont autant de domaines qui intéressent le campeur.

Sur le plan financier, M. Laporte suggère que le gouvernement vienne en aide à l'entreprise privée si elle n'est pas capable de répondre aux besoins actuels. Il pourrait créer des standards puis accorder des prêts à ceux qui se conforment à ce code du camping.

Il note enfin l'exode des campeurs de la province de Québec vers d'autres provinces et les Maritimes, précisément parce qu'ils ne trouvent pas chez eux ce dont tout campeur a besoin. Il prévoit un brillant avenir au camping dans la province d'ici une année ou deux.

La Chambre de Commerce de Québec trouve que les provinces et les Etats voisins sont beaucoup mieux organisés que la province de Québec en ce qui concerne le nombre, l'organisation, l'aménagement, la discipline et la surveillance des plages publiques, sites pour piqueniques, et parcs de "caravaning" et de camping.

Les territoires, espaces ou terrains réservés au "caravaning", au camping, et d'une façon générale à la récréation familiale en plein air, sont beaucoup trop restreints et peu nombreux comparativement à ceux réservés à l'usage exclusif des amateurs de pêche dans nos parcs provinciaux.

Des parcs récréatifs pourraient être organisés en bordure du fleuve St-Laurent et autres cours d'eau ou lacs en dehors du domaine de la Couronne, à proximité de notre réseau provincial de voirie.

La Chambre a recommandé, en septembre dernier, au gouvernement d'aménager graduellement, en coopération avec les municipalités, l'entreprise privée et autres intérêts s'il y a lieu, un réseau provincial de plages publiques et sites de pique-niques, et de parcs de camping et de "caravaning".

Un tel réseau s'avère de plus en plus nécessaire pour assurer au public voyageur une occasion saine de récréation; il serait susceptible d'attirer vers le Québec des milliers de visiteurs étrangers qui ont adopté le camping et le "caravaning" comme mode de voyager et de se récréer.

(Demain : camper à travers la province)

ONZIEME ANNIVERSAIRE DES AA DANS LA REGION

(Par J.-Claude Paquet)

Les Alcooliques Anonymes ont célébré en fin de semaine le onzième anniversaire de fondation du premier groupe AA dans la région de Québec. Des membres de cet organisme venus de tous les coins de la province et même de l'Ontario ont participé à cette manifestation anniversaire, qui a débuté par une assemblée générale samedi soir, et qui fut clôturée par un grand banquet dimanche après-midi, où le premier ministre de la province a adressé la parole.

Au cours d'une brève allocution, M. Lesage a dit en effet qu'il n'existait pas de meilleur système pour combattre l'alcoolisme que celui mis de l'avant par les AA. Quand on réussit à remporter une victoire sur soi-même, dit-il, on est prêt à envisager les luttes les plus difficiles. M. Lesage a dit toute son admiration pour ce groupe d'hommes et de femmes qui se joignent dans un effort anonyme pour aider les autres qui souffrent encore de la maladie.

Le premier ministre a fortement encouragé les AA à poursuivre leurs efforts dans ce sens. Nous avons besoin de vous, dit-il, parce que l'alcoolisme est une plaie sociale. Il a ensuite fourni l'assurance que les AA pouvaient toujours compter sur les efforts du gouvernement dans le but de réduire les ravages de l'alcoolisme. M. Lesage a rappelé à cet effet que le gouvernement créera sous peu un comité de l'alcoolisme, de manière, dit-il, à traiter ce problème pour ce qu'il est, c'est-à-dire une maladie.

Au cours de l'assemblée de samedi soir, des membres du groupe de Montréal ont parlé des réalisations des AA dans la région métropolitaine. En ce qui concerne la région de Québec, le secrétaire des AA de Québec a dit que la vieille capitale compte quinze sections actives, groupant plus de 250 membres, et la région de Québec compte 41 groupes.

Expliquant les buts de cet organisme, le président des AA a dit qu'il s'agit d'une association d'hommes et de femmes qui partagent leur expérience, leur force et leurs espérances, en vue de résoudre leur problème commun et d'aider les autres à se libérer de l'alcoolisme.

La seule condition pour en devenir membre, dit-il, est le désir de vouloir arrêter de boire. Il n'y a aucune cotisation à payer; les AA ne sont liés à aucune secte ou confession religieuse, à aucun parti politique et à aucune institution. L'association ne s'engage dans aucune controverse, ni n'appuie ou s'oppose à aucune cause.

Le président a dit d'autre part qu'il n'entrait pas dans les attributions de l'organisme de faire prévaloir le "régime sec" à travers le monde, et qu'il n'impose pas ses vues sur le problème de l'alcoolisme, à moins qu'on ne lui demande. Nous ne croyons pas, dit-il, que nous sommes les seuls à détenir la réponse au problème de l'alcoolisme, mais nous savons que le programme des AA nous a aidés et qu'il aide tous les nouveaux membres qui veulent sincèrement arrêter de boire.

Deux autres conférenciers ont pris la parole au cours du banquet anniversaire. Tous deux ont fait part de leurs expériences comme alcooliques et de l'aide précieuse dont ils ont pu bénéficier dans le mouvement AA. L'un d'eux, fils d'un ex-président d'une compagnie de chemins de fer, a dit comment il était allé échouer comme gardien de nuit dans une gare de province, parce qu'il se ruinait complètement avec l'alcool. Nous avons, a-t-il dit, une dette de reconnaissance envers la société, que nous devons payer en travaillant et en aidant les autres à se relever de cette maladie qu'est l'alcoolisme.



Avant de commencer, laissez-moi vous dire que nous nous occupons aussi de contester les testaments.

Passible de deux ans de prison

Un une homme de la rue Letellier, Québec, s'est reconnu coupable du vol de radiateurs, d'une valeur globale d' $40 dans une période située entre les 15 et 25 mai. Il a bénéficié d'une sentence suspendue de deux ans de la part du juge Gérard Simard, mai a dû à la même occasi n fournir un cautionnement de paix de $200.





HIER APRES-MIDI, à la Citadelle de Québec, avait lieu l'inspection annuelle de l'escadrille 629 des cadets de l'air Kiwanis Sillery-Ste-Foy. A droite, en train de passer les cadets en revue, le commandant d'escadre R.D. Schultz, D.F.C., C.D., sous-commandant de la base de Bagotville; il était accompagné du lieutenant de section Benoit Paré, D.F.C., officier commandant de l'escadre 629 Kiwanis Sillery-Ste-Foy.

Inspection annuelle de l'escadrille 629 des cadets de l'air – Précédent

Par J.-Claude Rivard

Un précédent a été créé hier après-midi à la Citadelle de Québec. En effet les cadets de l'air de l'escadrille 629 Kiwanis-Sillery-Ste-Foy y ont subi leur inspection annuelle.

C'était la première fois qu'un groupement autre que la milice tenait une activité en cet endroit. On pouvait remarquer sur l'estrade d'honneur, M. André Duval, président du Club Kiwanis Sillery-Ste-Foy; le commandant et lieutenant de section Benoit Paré; le commandant d'escadre R. Shultz de Bagotville; M. A. Montcalm, de Trois-Rivières, vice-président du Comité Civil de la province de la Ligue des Cadets de l'Air.

Fondée il y a 5 ans, c'est-à-dire en septembre 1956, cette escadrille de cadets de l'air, compte présentement 105 membres divisés en trois sections, outre la fanfare. Cette fanfare est constituée de cuivres et de percussions.

Prenant la parole M. Montcalm a noté les progrès réalisés chaque année chez nos cadets de l'air. Il a donc voulu féliciter les jeunes de leur constance, les officiers toujours aussi dévoués et les parents et les amis des cadets pour l'encouragement sans cesse prodigué. Il a notamment souligné la grande générosité du Club Kiwanis dont le Corps de Cadets de l'air est l'une des principales oeuvres. Le Club Sillery-Ste-Foy a lui-même procuré les instruments de musique de la fanfare et il défraie les multiples dépenses de ce corps.

Il y a plus de 25,000 cadets de l'air au Canada. Leurs escadrilles sont dirigées par des officiers du R.C.A.R.C. Des Comités civils les soutiennent financièrement. A Québec, ce comité civil est constitué de membres du Club Kiwanis. Le président en est M. André Duval.

A l'oeuvre, les cadets de l'air ont démontré hier une précision et une performance remarquables, comme l'a d'ailleurs souligné le président Duval.

Il y a eu remise de plusieurs prix. Le prix de meilleur cadet fut remis à L. Cliche. Un autre prix fut remis à A. Deroy. Le prix de théorie fut décerné à C. Lelievre tandis que celui d'assiduité le fut à J.-C. Bourassa.

L'onde restitue 2 corps

(par J.-L. HARDY)

Les corps de deux victimes de l'onde ont été repêchés, hier, le premier dans le lac Long, sur les frontières de la province de Québec et de l'Etat du Maine, et le second à l'embouchure de la rivière Chaudière, près du pont de Québec. Les cadavres ont été positivement identifiés comme étant ceux de Aurèle Morneau, 28 ans, fils de Damase Morneau, de St-Pamphile de l'Islet, et de M. Alfred Giguère, 62 ans, un pensionnaire de l'Hospice Notre-Dame-de-la-Protection, à Ste-Marie de Beauce. Le jeune Morneau s'était noyé vendredi dernier. Quant à M. Giguère sa disparition remontait au 22 avril dernier.

Les restes mortels de M. Giguère ont été découverts par quatre jeunes gens de St-Apollinaire qui pêchaient à l'embouchure de la rivière Chaudière, hier après-midi. Ils furent ensuite transportés à la morgue Gilbert & Turgeon, à Lévis, où le Dr Roberge, de St-Henri, coroner du district, a ouvert une enquête qu'il terminera aujourd'hui. Le corps du sexagénaire, dont l'état de décomposition était très avancé, a été identifié par des vêtements mais surtout par une cravate sur laquelle le nom de la victime apparaissait. Originaire de St-Georges, M. Giguère était disparu de l'institution depuis le début de la soirée du 22 avril.

Au cours d'actives recherches auxquelles participaient de nombreux citoyens de St-Pamphile, le corps du jeune Aurèle Morneau, 28 ans, a été repêché dans les eaux du lac Long où il s'était noyé vendredi midi. Le jeune homme, était à l'emploi de M. Amédée Leclerc, entrepreneur forestier, de St-Adalbert, quand son embarcation a chaviré alors même qu'il laissait la rive pour se rendre à un autre camp avec de l'équipement de chantiers. Les restes du jeune homme ont été ramenés à St-Pamphile, hier soir, sous les soins de la maison Claudius Lavoie ou se tiendra l'enquête du coroner.





La croisière sur le St-Laurent démarre

NOTRE MONDE ENSEIGNANT FAIT CONNAISSANCE AVEC LA MARINE

(Par Lucien Quinty)

Des religieuses de deux ou trois communautés, des Freres, des abbés et des laïques, tous orienteurs professionnels et aussi professeurs dans différentes institutions de Québec et de sa banlieue ont décidé qu'ils se devaient de pouvoir renseigner ceux de leurs élèves qui les questionnent sur certains aspects de la vie militaire au pays.

A cet effet, la Marine royale canadienne, par l'intermédiaire du quartier général "HMCS Montcalm" de la vieille capitale, a mis à leur disposition, au cours de la journée de samedi six balayeurs de mines sur lesquels elle avait organisé une courte croisière entre l'île d'Orléans et le pont de Québec.

Par petits groupes, une trentaine de visiteurs se sont donc embarqués respectivement sur les balayeurs "Chaleur", Chignecto", "Fundy", "Gaspé" et "Kuenty". A des journalistes on avait réservé le "Thunder".

N'ayant pas eu l'occasion de revoir ces professeurs après la croisière, nous n'avons pu savoir ce qu'ils en avaient retiré; cependant, il est certain que les visites et les informations dont le reporter a bénéficiées sur le "Thunder" leur ont été dispensées sur les autres balayeurs, tous construits de façon identique.

Or donc, un ou deux officiers d'expression française, ont été choisis, sur chaque vaisseau, parmi les quelque 25 membres d'équipage, pour leur fournir force détails sur la possibilité pour un balayeur de mines d'intercepter ces engins, qu'ils soient acoustiques, ou flottants à quelques pieds de la surface. Ils ont vu par exemple de quelle façon l'explosion d'une mine acoustique peut être provoquée par l'envoi sous l'eau d'un engin, véritable réplique de la torpille, qui, par les vibrations qu'il émet, déclenche le dangereux mécanisme d'une mine; on leur a montré d'autre part de quelle façon un câble d'acier tressé sous deux angles à la fois, peut être lesté et aller couper le câble qui retient une mine à quelques pieds sous la surface de l'eau, la faisant émerger, après quoi on provoque l'explosion en tirant dessus; on a aussi renseigné ces personnes sur les dispositifs ingénieux de sécurité qui font qu'une foule de portes séparant les divers compartiments en isolent un certain nombre de deux ou trois qui auront été touchés par l'ennemi; on leur a fait voir également des canots pneumatiques de sauvetage qui se détachent du vaisseau même si celui-ci est en train de sombrer et se trouve à quelque dix pieds sous l'eau, permettant ainsi à des membres d'équipage de sauver leur vie, en dernière instance.

Enfin, on a montré aux orienteurs ces dispositifs sécuritaires ou préventifs et quelques autres qui font, comme le laissait entendre d'ailleurs un lieutenant du "Thunder", que le Canada n'a définitivement que des effectifs de défense, ou de prévention, si on veut, mais non d'attaque.

Mais en faisant suite à cette idée, on peut se demander ce que répondront ces professeurs aux élèves qui leur demanderont le rôle que joueraient ces balayeurs de mines en cas de guerre totale... ou même en cas d'une guerre menée avec les armes conventionnelles mais terriblement améliorées et efficaces...

Tout cela pour souligner qu'il eut été de beaucoup préférable que ces professeurs répètent le même séjour, et cette fois, sur quelques-uns de nos gros destroyers d'escorte, autrement dit, sur les vaisseaux les plus efficaces que la Marine possède actuellement pour protéger le pays.

Ils en seront plus impressionnés peut-être.

Poursuite de $7,770 contre Perini & Al

Une autre action vient d'être inscrite en Cour Supérieure par la Cie de Construction des Boulevards du Québec contre "Perini Quebec Inc. et Morrison-Knudsen Co. of Canada Ltd". Cette fois il s'agit d'une somme de $7,770, pour prix de location d'un tracteur, du 6 octobre '60 au 29 octobre de la même année, tracteur "Carterpillar D. C." loué à raison de $14 l'heure.

La compagnie requérante allègue entre'autres, que bien que requises de payer à plusieurs reprises, par lettres de ses procureurs de l'étude légale "Galipeault - Choquette & Galipeault", les défenderesses refusent ou négligent de satisfaire à leur obligation. Elle demande donc au tribunal de les condamner, conjointement et solidairement à payer la somme précitée avec intérêts à compter de l'assignation et les dépens y compris les frais de mise en demeure.

La campagne de la Société du Cancer

La section de Québec de la Société canadienne du Cancer a jusqu'ici recueilli 55% de l'objectif de sa campagne annuelle de souscription.

M. J.-T. Gendron, président de la Campagne a fait remarquer qu'il est très important que tous les citoyens fassent leur part en souscrivant à la Société canadienne du Cancer, surtout lorsqu'on considère les ravages causés par cette maladie dans la population canadienne.

Une fois atteint, l'objectif permettra de contribuer plus généreusement aux recherches sur le cancer dans les universités, particulièrement à Laval, de pourvoir au bien-être des cancéreux et de continuer d'informer le public.

Concours de dessins de joaillerie

Afin de stimuler les efforts destinés à placer le Canada à l'avant-garde dans ce domaine, les "Peoples Credit Jewellers Limited" annoncent la tenue d'un grand concours de dessins de joaillerie et d'anneaux de diamant.

Le président des "Peoples Credit Jewellers" a déclaré, en annonçant la tenue de ce concours national que dix récompenses, dont le Grand prix d'une valeur de $500, seront décernées aux artistes et dessinateurs canadiens. M. Bertrand Gerstein a aussi rappelé que jusqu'ici, sa firme s'est méritée des mentions internationales pour la qualité et la beauté de ses dessins de joaillerie. A son avis, ce cours ajoutera une nouvelle dimension à l'art canadien en fournissant l'occasion à nos artistes de faire valoir leurs talents dans un autre champ d'activités. Ils ont jusqu'au 30 juin pour participer à ce concours.

Fondation d'une garde juvénile à N.-Dame de Grâce

Une garde juvénile vient d'être fondée dans la paroisse Notre-Dame de Grâce, à Québec.

En effet, voici quelque temps, le bureau de direction de la Garde Ste-Jeanne d'Arc Inc., représenté par le lt-col Lucien Clément, le major Alphonse Lacasse, les capt. Jean Clément et Edmond Turgeon, jetaient les bases d'une garde juvénile, avec le concours du directeur de l'école St-Léger, M. Gérard Allard, et du professeur Marc Godreau.

Le but de cette garde juvénile est de former des jeunes à la discipline tout en leur apprenant à bien se tenir et à devenir des hommes. Ce nouveau corps de 67 jeunes accompagnera la Garde Ste-Jeanne d'Arc Inc., lors de la première sortie de l'union diocésaine, dimanche prochain, à Charny.

Visiteurs kiwaniens du Québec...

(Suite de la page 13)

assurer l'établissement d'un civisme plus soutenu et plus éclairé chez tous les Kiwaniens. Un autre principe veut forger chez les membres du Kiwanis les liens une amitié durable qui font rayonner la bonté, la charité, la générosité; en un mot qui contribuent à rendre la société toujours meilleure. En dernier lieu, l'un de ces principes invite à collaborer pour maintenir l'opinion publique saine afin que règne toujours la bonne entente entre les hommes.

Il a cependant insisté sur trois de ces principes et en particulier sur le premier: "La plus belle chose, a-t-il dit, est de rechercher en tout le royaume de Dieu et tout le reste viendra par surcroit. Nos fondateurs avaient ce but en vue et le temps a prouvé sa vérité. Le Club Kiwanis existe depuis déja 46 ans. Ses principes n'ont pas été dépassés et ne le seront jamais. L'accroissement des membres en est d'ailleurs la meilleure preuve. Il faudrait que ce premier principe nous soit un guide en tout et partout.

Présenté par le lieutenant-gouverneur Bob Wellein, le gouverneur fut remercié par le Dr Alex. Bédard, du Québec-Centre. Celui-ci a invité tous les Kiwaniens à poursuivre les objectifs de la mystique du Kiwanis surtout dans un monde sans cesse envahi par le matérialisme.

Ont été offerts au gouverneur et à son épouse, une gerbe de fleurs et un tableau peint par un artiste local. Les invités eurent au cours de la même soirée l'occasion d'assister à un spectacle donné par des artistes de renom.

Au procès de Gaspé Copper Mines

Prié de compléter ses 26,000 documents apportés en preuve

Par E.-A. Grenier

Les 26,000 documents apportés par un témoin de la défense dans le procès de Gaspé Copper Mines n'ont pas suffi à satisfaire la légitime curiorisé de la demanderesse.

Parmi ces papiers, chèques, factures, bons d'achats, pièces justificatives et autres, il en manque encore un certain nombre auxquels réfèrent les grands livres du syndicat et que le représentant de ce dernier, M. Bruno MacDonald, devra essayer de trouver pour compléter ou justifier la preuve au sujet des dépenses encourues pendant la grève de Murdochville par la partie syndicale.

Le témoin, M. MacDonald, qui témoigne depuis mardi dernier, a fait observer qu'un grand nombre de ces papiers ont été perdus durant la grève en des circonstances diverses, mais qu'il s'en est perdu moins qu'il n'avait cru d'abord.

Les documents manquants semblent se rapporter principalement à des achats d'essence ou à des services pour réparations en certains garages.

Le juge a regardé avec une patiente bienveillance les quatre procureurs des deux parties qui se consultaient entre eux et s'unissaient parfois au témoin pour trouver, dans des apartés fraternels, le moyen de retrouver la trace des documents recherchés.

LONGUE ATTENTE

La séance de ce matin a commencé très en retard, parce que Me Guy Merrill-Desaulniers, procureur de la défenderesse, a dû témoigner en cour municipale au sujet d'une attaque subie par son épouse de la part d'un présumé maniaque, en arrière du Château Frontenac, hier soir.

(En arrivant en cour, Me Desaulniers nous annonça que son épouse n'avait été que légèrement blessée et que l'incident venait d'être réglé devant le juge municipal. D'autre source, nous apprenons que l'assaillant, récidiviste et chômeur par surcroit, risquait un séjour de quelques mois dans une institution psychiatrique de la région; mais le retrait de la plainte lui permet de rester en liberté).

Broyé à mort par une auto

Un enfant de 6 ans, Paul Vignet, fils de M. Philippe Vignet, mécanicien, de Port-Daniel, en Gaspésie, a été tué instantanément mercredi dernier lorsqu'il fut renversé par l'automôbile de M. A. Villeneuve, de New Port. L'enfant s'amusait avec une petite voiture en face de la demeure de M. Emilien Chapados lorsqu'il fut heurté. Un verdict de mort acciddentelle a été rendu.

Echanges décidés par le gouvernement

Le gouvernement de Québec, pour mettre en oeuvre son programme de planification économique en Gaspésie, vient de reprendre possession des concessions forestières qui, depuis 1926, étaient affermées à la Cie Howard Smith Paper Mills Limited. La nouvelle a été annoncé le 26 par l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts. Ces concessions forestières ont une étendue de 473 milles carrés et serviront à alimenter principalement les usines que la compagnie Gaspesia Pulp and Paper Corporation opère à Chandler, usines qui seront bientôt agrandies et améliorées. En échange, la Cie Howard reçoit des concessions forestières de valeur égale dans le comté d'Abitibi-est.

Un an et demi de prison à ajouter à 5 autres années

Laurent Pelletier et Gilles Croteau, servant présentement une peine de cinq années d'emprisonnement à St-Vincent-de-Paul, se sont avoués coupables de méfait public et ont écopé de 18 autres mois concurrents.

Cette sentence du juge Achille Pettigrew fait suite à l'accusation d'avoir eu l'intention d'induire la justice en erreur concernant leur témoignage, le 21 octobre dernier, à l'enquête préliminaire d'Arthur Duguay dans l'affaire du vol à main armée perpétré à "La Bastogne".

CAMP-ECOLE A DUCHESNAY

(Par Paule Turgeon)

La première étape d'un camp-école rendu possible grâce à la collaboration du Service des Cours de Culture Populaire du ministère de la Jeunesse avait lieu en fin de semaine à l'école forestière de Duchesnay pour les moniteurs et les monitrices des camps de vacances du diocèse.

Le camp-école, qui se terminera la fin de semaine prochaine, est organisé par la Fédération des Oeuvres de Loisirs de Québec en collaboration avec le Centre de Culture populaire de l'Université Laval. Il comprend des cours théoriques et pratiques.

On y traite des objectifs, caractéristiques et activités spécifiques du Camp de Vacances, du rôle, des fonctions et de la psychologie du moniteur du Camp de Vacances. Les moniteurs ont également l'occasion de s'initier aux techniques de camping, au bricolage et travaux rustiques, aux sciences naturelles, et de pratiquer chants et danses, mimes, sports et jeux.

Le camp est sous la direction de M. François Provencher, secrétaire du Centre de Culture populaire de Laval, et les professeurs sont: MM. Yvan Landry, céramiste, professeur de travaux manuels et bricolage, Raymond Roy, étudiant en Education physique à l'Université Laval, François Provencher, Pierre Leclerc, directeur technique à la Fédération des Oeuvres de Loisirs de Québec, Roland Bernier, directeur du camp Notre-Dame au lac Sept-Iles et Roger Guy, travailleur social spécialisé en camping.

C'est la troisième année qu'un camp-école du genre est organisé.



M. ROGER GUY, M. Roland Bernier, Mlle Monique Hamel, monitrice en chef et directrice du camp Notre-Dame de Fatima à Laval, M. l'abbé Léonce Bouchard, aumônier de la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Québec et M. François Provencher, directeur du camp.

Les spéciaux avantageux du 75e anniversaire priment par leur qualité et leurs bas prix.

75e ANNIVERSAIRE

S

- Qualité
- Service
- Courtoisie
- Satisfaction

Le Syndicat DE QUÉBEC LTÉE



"Chérie" par Corette

C'est le nom de la toute nouvelle brassière conçue par Corette à l'intention des élégantes qui exigent le confort et la beauté.

Confection de haute qualité en fine dentelle de nylon. Dos entièrement élastique. Bretelles en dentelles ajustables. Grs : 32 à 36 — A B C.

6.00

Syndicat, 1e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées.



Jupons combinaisons tout nylon

valeur réelle 3.98

2.98

- Coupe impeccable. Confection réputée, parfaite.
- Style droit fini au bas d'un large plissé permanent.
- Teintes : blanc, or, aqua pastel. Tailles 32 à 42.

Jupons à la taille

valeur réelle 2.98

1.98

- Même style et confection que le jupon-combinaison. Choix de blanc, or ou aqua pastel également. Tailles P.M.G.

★ *Syndicat, 1e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél.: 529-8901*



Pas assez de "liquide"?

Ouvrez un compte de crédit !

- Vacances... Pour vos vacances comme en tout temps de l'année, un compte au Syndicat peut être utile à équilibrer votre budget.
- Economie... En profitant aujourd'hui et toujours des aubaines du Syndicat, vous économisez ! Alors ouvrez dès maintenant votre compte.
- Service... Un personnel courtois et discret enregistrera votre nom promptement, et vous pourrez bénéficier des avantages du crédit.

Syndicat, crédit 7e étage

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 525-5133 pour faire insérer une petite annonce.

80e ANNEE — No 130 QUEBEC, LUNDI 29 MAI 1961 ★★★ PAGE TREIZE

Une inondation isole la ville de Chandler

CHANDLER (DNC) — La ville de Chandler, située sur le côté sud de la péninsule gaspésienne, était encore isolée, hier soir, à la suite d'inondations. La route 6 et la voie de chemin de fer ont été coupées par la crue des eaux. Mais depuis 3 h. hier après-midi, la situation a repris un aspect un peu plus normal dans la ville même.

Cette inondation soudaine, dont les effets ont commencé à se faire sentir vers 3 h. hier matin, est attribuable aux fortes pluies qui se sont abattues sur cette région depuis quelques jours et au dégel des ruisseaux venant de la montagne. L'alerte a été lancée par les policiers en patrouille durant la nuit. Chandler a une population de 3,500 âmes.

En 1920, un lac artificiel, connu sous le nom de Lac Vachon, a été érigé sur une élévation de 30 pieds au centre de la ville de Chandler. Il atteint environ un quart de mille de longueur sur 1,500 pieds de largeur. Séparant cette ville gaspésienne en deux parties, nord et sud, ce lac sert à alimenter l'usine de papier de Chandler, connue sous le nom de la Gaspesia Sulfite Pulp & Paper.

Situé près du collège St-Jean-Eudes, c'est dans ce lac artificiel que se déversent les eaux de plusieurs ruisseaux venant de la montagne. Comme les égouts servant à absorber le surplus du lac ne pouvaient suffire, le lac lui-même a débordé, ce qui a créé l'inondation dont Chandler a dû subir les méfaits.

TIERS DE LA VILLE SOUS L'INONDATION

Le tiers de la ville a été ainsi inondé. A certains endroits bas, l'eau a atteint plusieurs pieds. Les deux rues principales de Chandler ont été le plus affectées. Le pavé du boulevard Grand Pabos, qui est la route 6, a été emporté sur une longueur d'environ 400 pieds. Autrefois, cet endroit était une coulée qui a été remplie pour tracer le boulevard. L'eau a creusé des tranchées de 25 pieds de profondeur dans cette terre de remplissage.

Au plus fort de l'inondation, la rue Commerciale-Est disparaissait sous trois pieds d'eau. Plus basse, cette rue se trouve à peu près au niveau de la mer. Le pavage d'asphalte de cette rue avait été enlevé pour permettre des réfections et ainsi l'eau a-t-elle eu beau jeu à charroyer le gravier dont les égouts ont été bouchés complètement.

Pour parer au plus pressant et surtout détourner le cours de la crue des eaux, des béliers mécaniques ont été utilisés pour dresser une digue et creuser un lit temporaire à ce torrent dévastateur. Ainsi la route a-t-elle dû être coupée à un autre endroit.

Depuis le début de l'inondation, le chef de police Edgar Lagacé s'est tenu à la disposition du public pour organiser les secours nécessaires. Vers 5 h.30 hier matin, le maire de Chandler, le Dr Gérard Daignault, entreprenait dans un camion de la ville une visite des lieux inondés et voyait à ce que les dispositions requises soient prises.

Une dizaine de familles ont dû fuir leurs maisons, vers 5 h. hier matin. Quatre, entre autres, demeurant sur l'avenue Ferland, ont été secourues en chaloupe. Près de 75% de la population n'a pu assister, hier matin, aux offices religieux. La circulation était impossible dans les rues.

DOMMAGES D'UN DEMI-MILLION

Le maire Daignault estimait les dommages à un demi-million, au moins. Le gros des dégâts est encaissé par la voirie et le système d'aqueduc. Bouchés par le gravier, les égouts devront être complètement nettoyés.

Les pertes occasionnées par cette inondation atteindront un chiffre beaucoup plus élevé. Pour y croire, il suffit d'imaginer que la Gaspesia Sulfite Pulp & Paper a dû suspendre ses opérations pour au moins 24 heures. Le moulin s'est arrêté à 8 h. hier matin et ses activités ne doivent reprendre qu'au cours de la journée, aujourd'hui.

Par toute la ville de Chandler, l'électricité a manqué pendant une demi-heure. Elle est fournie par l'usine de papier dont les moteurs alimentant les turbines ont été inondés. Les nombreux déchets que transportait l'eau est une des causes qui ont forcé cette usine à suspendre ses opérations.

Le combustible nécessaire à l'usine de papier vint à manquer également. La voie ferrée conduisant au port de Chandler où se trouvent les grands réservoirs d'huile a été endommagée et le convoi de l'usine ne pouvait l'utiliser. Le moulin lui-même n'a pas subi de dommages. Seule sa cour a été inondée.

En général, la couche d'eau a atteint deux pieds. Mais le courant du torrent qui a envahi Chandler a atteint parfois plusieurs pieds. Ainsi, au poste de pompiers situé à l'hôtel de ville, l'eau entrait-elle par les grandes portes d'en avant et sortait par la porte arrière.

TROIS MARCHANDS ET UN GARAGISTE DUREMENT AFFECTES

Trois marchands et un garagiste ont subi des pertes importantes. Ces établissements sont situés sur la rue Commerciale-Est. Les marchands ont vu leurs entrepôts ou leurs magasins memes, situés au sous-sol ou au rez-de-chaussée, complètement inondés. La lingerie, les chaussures et d'autres marchandises périssables ont été lourdement abîmées. Ces commerces sont ceux de J.-A. Marmen Ltée, Michel Abdelnour et H.-A. Desmeules.

Le garagiste Sutton Auto a subi des pertes encore plus élevées. Cet établissement est situé dans la partie la plus basse de la rue Commerciale-Est. Trente-cinq autos neuves ont été submergées.

Certains immeubles ont été aussi endommagés. L'eau a miné les fondations du magasin Michel Abdelnour. La maison de Me Louis Doiron a même été dérangée de ses bases.

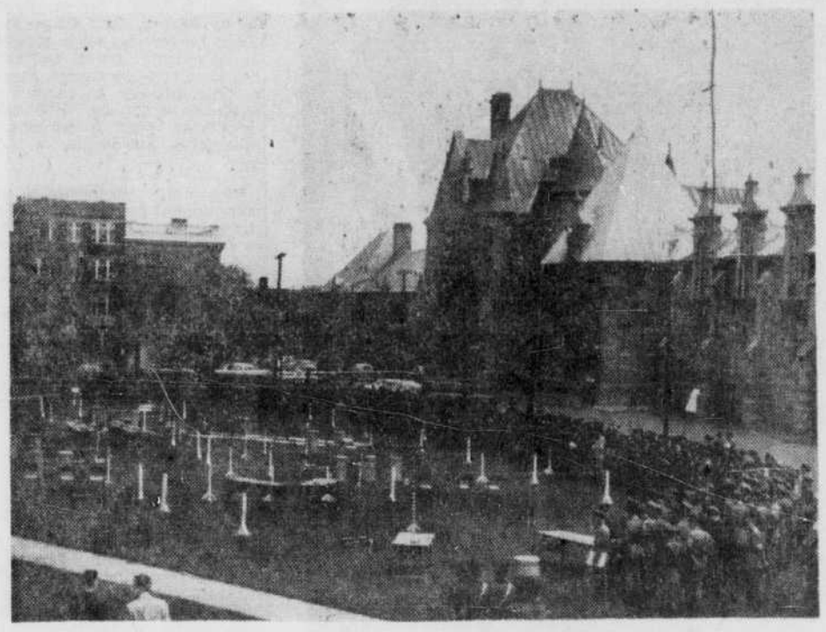
Cette inondation a également endommagée la voie ferrée du CNR qui relie Matapédia à Gaspé et l'a rendue impraticable. Des réparations devront être exécutées.

Après avoir semé le carnage sur son passage, laissant ici et là des débris, les eaux ont gagné la rue de la Baie et, à travers les maisons, elles se jetaient dans la Baie des Chaleurs. Ce flot impétueux fut détourné par un canal temporaire creusé par des béliers mécaniques et, quand le calme fut un peu rétabli, les débris de toutes sortes pouvaient être vus un peu partout. Les parterres étaient devenus le lieu de rendez-vous de morceaux d'asphalte voisinant des billes de bois de pulpe.

Hier soir, la population de Chandler pouvait circuler à pied dans les rues, mais il faudra quelques jours avant que la circulation puisse reprendre sur la route 6.

Une inondation semblable, attribuable un peu aux Grandes Marées, ne s'est pas vue à Chandler depuis 34 ans. Mais en 1926, les dommages avaient été beaucoup moins élevés.

Une centaine d'hommes ont travaillé avec acharnement pour conjurer le désastre et, en dépit des pertes élevées, on ne signale aucune perte de vie ni blessé. Pendant la lutte contre l'élément envahisseur, les pompiers de Chandler ont répondu à une alerte pour un feu de cheminee. Avec précaution, ils ont pu se rendre sur les lieux.



A L'EXERCICE "DOCTRINE" : Près de 600 officiers des Forces régulières et de la Milice se sont réunis, hier, au manège militaire de la Grande-Allée, pour participer à l'exercice "Doctrine", qui portait sur les principales phases d'une opération de survivance. On voit ci-dessus les officiers assistant à une démonstration d'un centre de cédontamination de matières radioactives. L'exercice était sous le commandement du major-général J.-M. Rockingham, commandant de la région militaire du Québec.

L'opération "Doctrine" ou les exercices de survivance

Environ 600 officiers des Forces régulières et de la Milice, de même que des représentants de la Marine royale canadienne et de l'Aviation, ont assisté, au manège militaire de la Grande-Allée, hier, à l'exercice "Doctrine" visant à uniformiser les méthodes à suivre en cas d'opérations de survivanve nationale.

Selon le major général J.-M. Rockingham, commandant de la région militaire du Québec, qui a dirigé l'exercice, il est maintenant possible d'utiliser les leçons et l'expérience acquises et de formuler certains préceptes et méthodes, d'où l'exercice "doctrine".

L'exercice qui a duré toute la journée a été précédée d'une messe et d'un office protestant. Réunis en groupes de dix, les officiers devaient commenter et exprimer leurs points de vue sur les exposés et les démonstrations qui se déroulaient sous leurs yeux; ces démonstrations ont porté sur les principales phases d'une opération de survivance. Les spectateurs ont pu voir en opération un centre de décontamination pour les personnes ayant subi des contacts radioactifs, une équipe mobile de détection de radioactivité, des méthodes rapides de sauvetage et de premiers soins, ainsi que différentes façons d'accroitre les moyens d'évacuation de blessés en augmentant la capacité de transport des divers véhicules à la disposition des troupes.

Le général Rockingham était assisté du colonel Louis-F. Trudeau, de l'état-major général, et du major Robert Bérubé, responsable de l'exercice, ainsi que de plusieurs chefs de service et de troupes en provenance de Montréal.



LE CONSEIL NATIONAL DE DIRECTION de l'Association fiduciaire canadienne des contrôleurs du crédit ltée a ouvert ce matin son assemblée annuelle de trois jours dans la cité de Champlain. On peut voir sur cette photo, de gauche à droite : MM. M.G. Smith, vice-président, d'Imperial Oil, Halifax ; Yvan Beauséjour, président, de United Auto Paris, Montréal ; G.E. Roberts, vice-président, de Motor Car Supply, Calgary ; M.W. Osborne, de Canadian General Electric, Toronto ; William Rushton, de Gault Brothers, Vancouver. Debout, dans le même ordre : R.D. Kennedy, de National Drugs, Saskatoon ; R.I. Hughson, de Macdonald's Consolidated, Edmonton ; E.J. Grundy, d'Auto Electric Service, Régina ; G. Wishart, de Burns & Co., Winnipeg ; A.L. Irwin, de Canada Wire & Cable, Toronto.

Tournée du gouverneur de district

Visiteurs kiwaniens du Québec reçus en nos murs

par J.-Claude Rivard

Le Club Kiwanis Sillery, Ste-Foy a reçu samedi soir le gouverneur du district O.Q.M. Dave McGrewer, de Montréal.

S'étaient joints pour le diner de circonstance aux membres des clubs Kiwanis Québec et Sillery-Ste-Foy, de nombreux délégués des clubs Chicoutimi, Saguenay, Thetford-Mines, Portneuf et Trois-Rivières. Leurs épouses les accompagnaient.

Prenant la parole le gouverneur Dave McGrewer a rappelé aux assistants les principes fondamentaux sur lesquels se fondent les clubs Kiwanis. Le premier de ces principes vise à donner une primauté aux valeurs d'ordre humain, spirituel et moral aux valeurs d'ordre matériel. Le second principe touche l'observance rigoureuse de la parole évangélique qui demande de ne pas faire aux autres ce que l'on ne voudrait pas que l'on fit à soi-même. Le troisième principe vise à encourager chez les hommes d'affaires et chez les professionnels l'adoption d'un code conforme aux lois de l'honneur et de la probité. En quatrième lieu, un principe veut

(Suite à la page 12, 4e col.)

Faits divers

(par J.-L. Hardy)

Enquête de la Sûreté provinciale

Le corps d'un enfant de deux mois de famille néo-esquimaude sera transporté de la réserve indienne de Schefferville à la morgue provinciale, à Québec, aux fins d'une autopsie afin de déterminer la cause de sa mort. Le bébé du nom de Noah Quiscaptio, fils de Thomas Quiscaptio, a été trouvé sans vie dans le lit de sa mère adoptive, Mme John Mokoush, dimanche matin. La tante de l'enfant reposait avec le bébé lorsqu'on réalisa le décès. Transporté d'urgence à l'hôpital le Dr Louis Roy ne fit que confirmer la mort.

La Sûreté provinciale, à Sept-Iles, a été informée et une enquête a été instituée hier avec instructions du département du Procureur-général de faire transporter le corps du bébé à la morgue de Québec où le Dr Gustave Desrochers fera les recherches nécessaires. Le bébé serait mort étouffé.

Un sinistre à Montmagny

Mme veuve Armand Minville, 58 ans, repose dans un état critique à l'hôpital St-Sacrement, à Québec, tandis que son fils, Régent, âgé de 22 ans, est hospitalisé à l'hôpital de Montmagny, à la suite d'un incendie qui a ravagé leur habitation de la rue Mercier, dimanche matin, à Montmagny. Une fille de Mme Minville a échappé aux flammes. En voulant fuir sa maison en feu, la quinquagénaire s'est affaissée au pied de l'escalier et elle est devenue une torche vivante. C'est en portant secours à sa mère que le jeune homme a subi des brûlures.

Les Saints

Demain, l'Eglise célébrera la fête de sainte Jeanne d'Arc, vierge, de saint Félix Ier, pape et martyr et de saint Ferdinand, roi.

Ne pas confondre

On nous prie de faire remarquer à nos lecteurs que M. J.-Guy Morasse, domicilié à 582 rue Franklin à Québec, n'a rien à voir avec l'affaire d'un certain J.-Guy Morasse qui aurait eu des démêlés avec la justice québécoise.

Dernière heure

Situation normale à Chandler

Chandler (PC) — La situation est redevenue presque normale dans la ville industrielle de Chandler, sur la baie des Chaleurs, et dans les municipalités avoisinantes. Ces endroits ont été inondés en fin de semaie à cause d'une crue des eaux du lac Vachon. Il y a eu vendredi une pluie torrentielle qui a emporté cette crue. Le lac Vachon est un lac artificiel qui a été aménagé en 1920 au centre de la ville de Chandler.

Les dommages aux établissements comerciaux, aux maisons, aux rues et aux routes depassent $500,000.

Soleil et marée

MAREES D'AUJOURD'HUI

Basse: 1 h. 31 a.m. (1.4 pi.)
Haute: 6 h. 21 a.m. (17.5 pi.)
Basse: 2 h 58 p.m. (0.7 pi.)
Haute: 6 h. 51 p.m. (15.9 pi.)



PLANS FEDERAUX REMIS AU MAIRE — Le député de Québec-Ouest à Ottawa, Me Yvon Tassé, a remis samedi au maire Wilfrid Hamel des plans des ponts Dorchester et Drouin. Ces plans portent sur les modifications à faire à ces ponts pour qu'ils deviennent physiquement fixes, à la suite de la décision fédérale de limiter la navigation sur la St-Charles à la hauteur de ces ponts. Il s'agit dans ces travaux de l'enlèvement des moteurs, conduits électriques et autres. La photo nous montre le maire Hamel, M. Tassé et M. Jules Morency, échevin du quartier St-Sauveur.



M. le professeur André Lambling, professeur de médecine à Paris, sera le délégué officiel de France au 31e congrès de l'Association des Médecins de Langue française du Canada tenu à Québec, au début de juin prochain. Le professeur Lambling parlera aux congressistes, mardi le 6 juin à 5 h. p.m., de ses recherches psychosomatiques et pharmacodynamiques dans l'ulcère gastique expérimental de contrainte. Il sera présenté à son auditoire par M. le professeur Jean-Baptiste Jobin, Doyen de la Faculté de Médecine de l'Université Laval.

VENDEUSE DEMANDEE
Pour le département de la toile. Bilingue avec expérience. Bon salaire.
S'adresser chez
HOLT RENFREW & CO.
35 rue Buade, Québec.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne B.A., L.LL. — J.-P. Drolet B.A., L.LL.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

CARRE D'YOUVILLE
Vous êtes invités ?
à une réception ou cérémonie
Consultez les experts du
Salon de Gala
ROGER DE BLOIS ENR.
Location de Vêtements de Cérémonie
Un seul SALON DE GALA au
CARRE D'YOUVILLE
523-0382 — 523-0382



Un *Piano Willis*
sera une source de bonheur sans cesse renouvelé, de raffinement et d'agrément pour jeunes et vieux.

WILLIS & CO. LIMITED
1095, rue St-Jean Québec Tél.: LA 4-3573

MECANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique générale — Outillage — Soudure
SERVICE "SPECIAL" de réparations pour "Jack" hydraulique
ATELIER DE MÉCANIQUE
S.HUOT INC.
MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél. : MU 1-4614

ON DEMANDE
Opératrice
EN FOURRURE — 1ère classe
S'adresser à :
432 DE L'EGLISE — Tél.: 525-5106

Vol de $2,000 à Rimouski

Des cambrioleurs se sont servis de moines électriques et d'un outillage complet pour percer la porte métallique de la voûte de la Ferronnerie Rimouski Inc., au 155 St-Germain, Rimouski. Ils ont pu ainsi pénétrer dans la chambre forte et s'emparer d'une somme d'environ $2,000.

SECRETAIRE DEMANDEE POUR BUREAU D'AVOCATS
Mentionnez âge, expérience et exigence. Ecrire
DEPT 2054, LE SOLEIL.

AVOCATS
FORTIN & BELLEAU
(Edifice Lafayette)
Louis Fortin, M.P.
Jean Belleau, LL.B.
585 Est, boul. Charest. 529-9358

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 623-9831

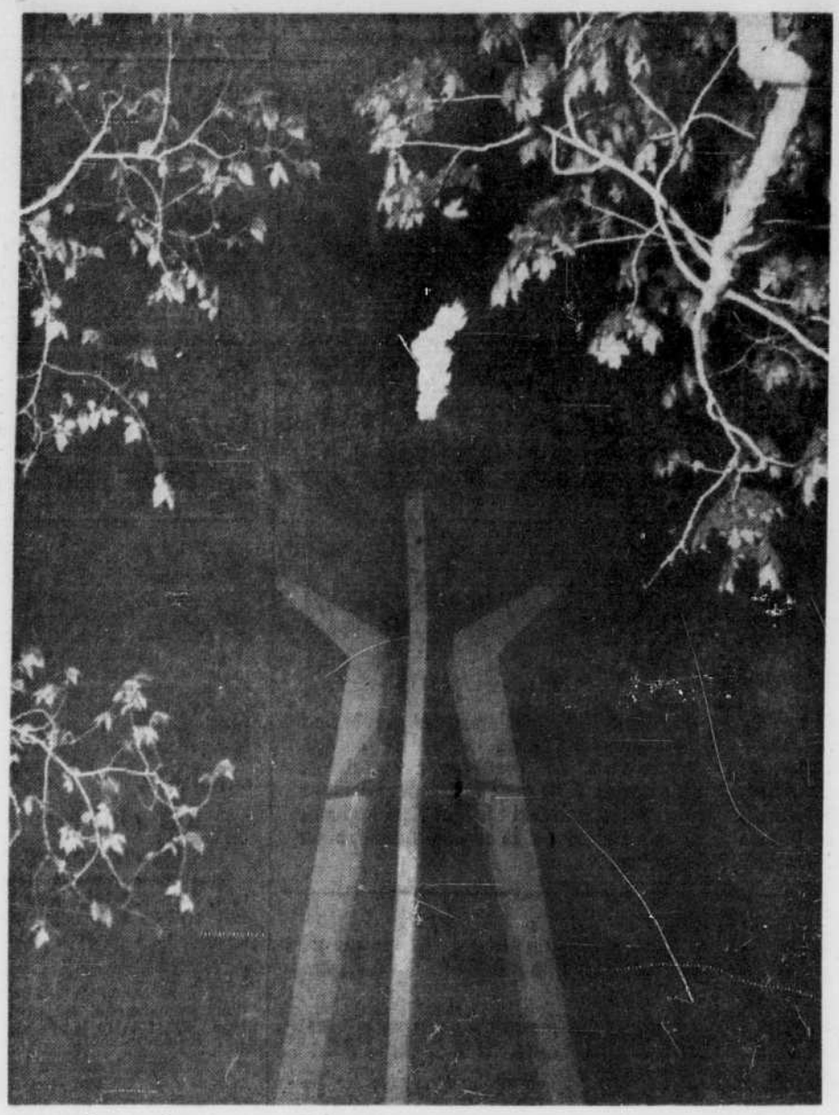
MAISON A VENDRE
Située 1160 rue Pierrmel, magnifique propriété, cuisine "Gerco", 5 chambres à coucher, bibliothèque 2e étage, un garage, grand terrain (près de 30,000 pi.), tennis éclairé, terrasse "Barbecue", arbres fruitiers, décoratifs et fleurs.
Tél. : 527-3252

Chez le spécialiste à Québec
FILM en COULEURS
Anscochrome et Ektachrome-620-120-127 et 35 mm. Finition incluse.
2.99
PIERCE *Camera*
744 ST JEAN LA 4-4063



FRANÇOIS NOLIN LTÉE
TRANSPORT REGULIER DE
QUEBEC ET FORESTVILLE A BAIE COMEAU
(Y compris points intermédiaires entre Forestville et Baie Comeau)
BUREAU
François Nolin Limitée, 131, 7ième rue, Québec
Tél.: 522-4018
ENTREPOT
François Nolin Limitée, 865, 1ère Avenue, Qué. Tél.: 522-4018.
ENTREPOT
François Nolin Limitée, Chutes aux Outardes, Cté Saguenay. Tél.: 85.
Un demi-siècle d'expérience au service du Public.
POUR INFORMATIONS APPELEZ
TEL. 522-4018

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David



Le Flambeau du Centenaire est allumé

Sur les hauteurs de Lévis, à l'ombre du clocher de l'église paroissiale et dans le carré Déziel où fut écrite l'une des plus belles pages de l'histoire de cette ville centenaire, une flamme vive a jailli, hier soir, pour rappeler aux citoyens de cette cité le passé glorieux qui doit toujours les éclairer, les enflammer et les guider comme la lumière du phare. Durant les prochains mois, cette flamme activera sans cesse l'enthousiasme qui doit régner durant cette période de réjouissance, tout en symbolisant pour les visiteurs la chaude hospitalité qui les attend dans cette heureuse cité de la rive-sud du fleuve, d'où l'on peut contempler dans toute sa splendeur le panorama de la ville de Québec.

Le flambeau du centenaire fut allumé pour la première fois au cours d'une cérémonie qui se déroula en présence de plusieurs milliers de citoyens qui s'étaient massés autour du carré Déziel pour assister à cet événement qui marquait la seconde étape des fêtes du centenaire de la fondation de la ville de Lévis. Cette cérémonie devait avoir lieu, samedi soir, mais à cause de la mauvaise température les organisateurs avaient décidé de la remettre au lendemain pour permettre à un plus grand nombre de citoyens d'y assister. Les Lévisiens et Lévisiennes répondirent à cette invitation et il y avait quelques milliers de personnes sur les lieux lorsque le premier magistrat de la cité de Lévis alluma ce flambeau pendant que le choeur Mari-Lou du couvent de Lévis, et le choeur Guelonia, également de Lévis, chantait pour la première fois devant la population le chant du centenaire de Lévis qui fut composé par M. Louis-André Lemieux, un Lévisien.

La présence des Lévisiens et Lévisiennes, qui avaient revêtu pour cette cérémonie les costumes de l'époque, ajoutait un cachet particulier à cette démonstration qui ouvre la période intensive des fêtes du centenaire de cette ville. Dans cette foule heureuse et enthousiaste, on remarquait également de toutes petites filles qui accompagnaient leurs parents dans le costume de l'époque de 1861 qui devient de plus en plus populaire dans Lévis à mesure que les beaux jours approchent.

M. GEORGES LAFLAMME

Avant que le flambeau soit allumé, trois orateurs se sont adressés à la foule pour tirer l'enseignement qui devait se dégager d'une telle cérémonie qui était très symbolique. M. Georges Laflamme, président du comité des fêtes du centenaire de Lévis, annonça que la deuxième partie des célébrations commençait avec cette cérémonie et il ajourta qu'il espérait que l'enthousiasme manifestée jusqu'ici ne se démettra pas et que les citoyens vont décorer à profusion leurs demeures en plus de porter toujours en plus grand nombre le costume du centenaire. M. Laflamme poursuivit en disant que ce flambeau fut érigé à côté de la statue de Mgr Déziel, le premier curé de la paroisse de Notre-Dame de Lévis, que l'on considère toujours comme le fondateur de cette ville. Il ajouta qu'il se trouve aussi à quelques pas des résidences qui furent occupées dans le passé par le Dr J.-G. Blanchet, qui demeure l'une des grandes figures du passé lévisien, et du commandeur Alphonse Desjardins, le fondateur des Caisses Populaires.

Il termina en disant que Lévis fut la première ville de la province à honorer son fondateur en lui faisant ériger cette statue ou Mgr Déziel contemple en silence son oeuvre.

S. H. le maire Clément-M. Thivierge fit remarquer que l'érection du flambeau dans le carré sera continuellement une source d'inspiration. Ce carré reçut le nom de Mgr Déziel qui, en 1851, fonda la paroisse de Notre-Dame de Lévis, ce qui marqua le début de la fondation de la ville où le curé Déziel érigea un collège et un couvent après avoir bâti l'église. Ce flambeau, ajouta-t-il, symbolise notre volonté de vivre, notre foi et notre culture. Il termina en invitant les citoyens à se rappeler les leçons du passé.

MGR JOSEPH GINGRAS

Le fidèle continuateur de l'oeuvre de Mgr Dézier, Mgr Joseph Gingras, P. D., V. F., curé de Notre-Dame de Lévis, du succès et du rassemblement. C'est à sa lumière que nos ancêtres ont délibéré pour donner ce que nous avons aujourd'hui. Il rappela l'oeuvre du fondateur de la paroisse qui groupa les citoyens pour fonder une municipalité dont on fête actuellement le centenaire. De Lévis, poursuit-il, est parti le flambeau de la Caisse Populaire qui couvre toute l'Amérique du Nord. Puisse-t-il faire venir tous les anciens et réchauffer tous les coeurs.

Cette démonstration populaire s'est terminée sur la place de l'hôtel de ville où les citoyens dansèrent avec le concours de la troupe de folklore "Les riverains", de Lévis.

Mlle L. Paradis triomphe au concours de langue parlée

Mlle Lise Paradis, de Ste-Foy, a remporté la palme, samedi soir, à l'élimination diocésaine du concours sur la Langue Parlée, organisé par le comité féminin du diocèse de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, dont Mme Paul-Emile Duchesneau est la présidente. Ce concours ouvert aux élèves des 8ème et 9ème années, garçons et filles, eut lieu au couvent des Soeurs de la Charité de St-Louis de France, dans la paroisse de St-Antoine-de-Bienville, à Lauzon.

Vingt-deux concurrents et concurrentes ont présenté des travaux sur un sujet ayant trait à l'histoire du Canada. En rendant le verdict du jury, M. John-W. Porter, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Bienville, révéla que la lutte avait été très serrée entre plusieurs concurrents. Au nom des deux autres membres du jury, M. Porter annonça que Mlle Paradis était sortie vainqueur de ce débat et qu'elle représentera maintenant le diocèse de Québec à l'élimination provinciale qui aura lieu, le 2 juin prochain, dans la ville de Hull. Mlle Diane Nadeau, de Thetford-Mines, s'est méritée la seconde place ainsi qu'un prix offert par le comité féminin de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse.

Pendant les délibérations du jury, l'animateur de cette compétition, M. Michel Bélanger, I.D., professeur à l'école St-Dominique de Bienville, invita deux orateurs à dire quelques mots à l'assistance. M. l'abbé Georges Hébert, du Collège de Lévis, aumônier diocésain, et M. Emilius Jobin, président diocésain, de la Société St-Jean-Baptiste, présentèrent tout d'abord leurs hommages aux religieuses du couvent de Bienville qui fêtent cette année, le cinquantenaire de leur arrivée dans cette paroisse. Ils félicitèrent ensuite les concurrents et concurrentes, ainsi que Mlle Aline Turcotte qui avait la responsabilité de ce concours qui a remporté un réel succès. On souhaita que le nombre des concurrents soit encore plus nombreux l'an prochain.



Mlles Lise Paradis, Aline Turcotte, Mme Paul-Emile Duchesneau, M. Emilius Jobin et Mlle Diane Nadeau.

Comparutions à Lévis et à Lauzon

Onze individus devaient comparaître, samedi matin, devant les juges des cours municipales de Lévis et de Lauzon, qui sont respectivement Me Paul-Eugène Robitaille, avocat, et Me Raynold Bélanger, avocat, pour répondre à diverses accusations. Cinq d'entre eux ont plaidé coupable et ils furent condamnés à l'amende et aux frais. Six prévenus, qui avaient été remis en liberté provisoire moyennant un cautionnement, ne se sont pas présentés devant le juge de la cour municipale qui a émis contre eux des mandats d'amener.

A LAUZON

Les trois individus qui se sont présentés devant le juge de la cour municipale de Lauzon répondaient à des accusations différentes. Le premier fut accusé d'avoir conduit son véhicule d'une façon imprudente, le second d'avoir laissé son chien en liberté, et le troisième d'avoir empêché une voiture à incendie de répondre à une alarme.

Le juge de cette cour rendit aussi son verdict dans le cas d'un autre citoyen de Lauzon qui avait comparu devant lui, au cours de la semaine, sous l'accusation de s'être livré à des voies de faits sur un marin grec. Il fut trouvé coupable et condamné à l'amende et aux frais.

A LEVIS

Devant la cour municipale de Lévis, deux prévenus se sont présentés. Le premier était accusé d'avoir conduit son véhicule sans permis tandis que le second répondait à trois chefs d'accusation. En plus de ne pas avoir de permis, il a conduit dangereusement et fui après un accident. L'autre accusé était un entrepreneur québécois qui avait négligé de prendre une licence pour exécuter des travaux dans Lévis. Les trois furent condamnés à l'amende et aux frais.

Les six prévenus qui ne se sont pas présentés devant la cour devaient répondre à diverses infractions: deux pour avoir consommé des liqueurs alcooliques dans une automobile, deux pour avoir nui à un constable dans l'exercice de ses fonctions, un pour conduite dangereuse d'un véhicule-moteur et le dernier pour avoir résisté aux agents de la paix.



MM. Jean-Marie Bégin, J.-Aurélien Roy, Bernard Geoffrion, Proculus Bouffard et Robert Guay

"Les études avant le hockey" conseille Bernard Geoffrion

"Allez à l'école et n'abandonnez jamais vos études pour jouer uniquement au hockey. Si vous avez jusqu'ici réussi à faire ces deux choses ensemble, continuez ainsi", Bernard "Boum-Boum" Geoffrion, des "Canadiens", de Montréal, de la Ligue Nationale de Hockey, donnait ce précieux conseil aux jeunes, dans une allocution qu'il prononçait devant eux, hier soir, dans la salle de l'école St-Dominique de Bienville, où plus de 300 écoliers et invités s'étaient réunis pour acclamer cette vedette de la Ligue Nationale de Hockey ainsi que les champions de leur école à la fin de la dernière saison de hockey.

Cette réception à Bernard Geoffrion avait débuté par une parade dans les rues de Lévis et de Lauzon, pour se terminer dans la salle de cette école secondaire où l'on procéda à la remise des trophées après un banquet. Des trophées furent présentés à l'équipe "Pee-Wee" qui a remporté le championnat de la Fédération de Québec de la C.O.P., à l'équipe "Midget" qui a conservé pour la troisième année consécutive le championnat provincial, aux équipes championnes des ligues de l'école, aux meilleurs compteurs et gardiens de buts, aux joueurs les plus gentilhommes et utiles ainsi qu'à ceux qui avaient remporté les championnats de patinage et de sauts par-dessus des barils. Un trophée-souvenir fut également remis à M. Robert Guay, I.D., principal de l'école secondaire St-Dominique de Bienville, qui fut le grand responsable du succès de la dernière saison.

Ce dernier, qui était l'animateur de cette réunion, présenta ensuite quelques-uns des invités d'honneurs qui félicitèrent les élèves de cette école de leur succès. Ces invités qui dirent quelques mots à l'assistance, était: S. H. le Maire Louis-Philippe Guay, M.D., de la Cité de Lauzon; Me André Marceau, responsable de la C.O.P. dans la province; Jean-Marie Bégin, commissaire d'écoles de Bienville, et Bernard Geoffrion.

Au début de son allocution, Bernard Geoffrion remercia le maire de Lauzon qui avait fait présenter par le jeune Régent Samson, un élève de l'école St-Dominique, un souvenir à son fils, Robert Geoffrion, qui l'accompagnait dans cette visite qu'il faisait aux jeunes. Bernard Geoffrion rappela aux jeunes qu'il avait commencé comme eux à jouer au hockey dans les petites ligues avant de faire le saut dans la Nationale. Il avait alors comme idole Maurice Richard. La vedette du "Canadien" ne cacha pas les échecs qu'il a eus au début, et il les invita à persévérer dans ces moments difficiles qui ne doivent pas les décourager, mais plutôt les encourager à faire davantage pour avoir du succès et atteindre son but.

Après avoir invité les jeunes à obéir à leurs parents, à leurs professeurs, aux arbitres et aux pilotes des équipes, il insita sur le fait que c'est l'esprit d'équipe qui permet d'arriver au succès, comme celui que les midgets de Bienville qui sont allés battre l'équipe de "Butch" Bouchard, à Longueil. Comme un grand nombre de ses partisans lui avaient demandé pourquoi les "Canadiens" avaient perdu la coupe Stanley, le printemps dernier, il leur répondit en disant que le "Canadien" eut de la misère durant toute la saison à battre le "Chicago" qui avait un gardien de buts formidable, Glenn Hall. Quant à lui, il leur avoua que sa blessure au genou s'améliorait et qu'il avait l'espoir d'être en grande forme, l'automne prochain, pour connaître une autre bonne saison.

Bernard Geoffrion présenta ensuite des vestons sport et d'autres cadeaux aux champions, et la soirée se termina par un programme récréatif.

L'éducation au Québec est menacée (Talbot)

VICTORIAVILLE (PC) — Le chef intérimaire du parti de l'Union nationale, M. Antonio Talbot, a déclaré hier soir, à Victoriaville, que le nouveau gouvernement libéral avait l'intention de chambarder le système éducationnel et de le placer sous le contrôle de l'Etat.

Dans un discours qu'il a prononcé devant les membres du Comité féminin de l'Union nationale du comté d'Arthabaska, M. Talbot a dit que les réformes dans le domaine éducationnel mises de l'avant par le gouvernement libéral la semaine dernière avaient pour but de transférer les pouvoirs que détient le surintendant de l'Instruction publique au ministre de la Jeunesse.

"Le surintendant de l'Instruction publique, en vertu du système actuel, n'est responsable que devant le Conseil de l'Instruction publique, a dit M. Talbot, mais maintenant, avec la nouvelle loi, le ministre de la Jeunesse s'arroge le droit de distribuer tous les octrois concernant l'éducation".

Le Conseil de l'instruction publique se compose de deux comités autonomes. Le Comité catholique dont font partie tous les évêques catholiques de la province et un nombre égal de laïcs. Le Comité protestant se compose de laïcs de religion protestante et leur nombre est égal au nombre de laïcs dans le Comité catholique.

"Vers l'étatisation"

M. Talbot a dit que ce que le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie a décrit la semaine dernière comme "la grande charte de l'éducation" pour le Québec était en somme un immense effort fait vers le contrôle de l'éducation par l'Etat et l'établissement d'un ministère de l'Education.

M. Talbot a déclaré notamment:

1.— Le nouveau gouvernement libéral ne prend pas une attitude ferme contre les éléments gauchistes de la province, et contre ce qu'il est convenu d'appeler "un désordre idéologique dont nous sommes les témoins horrifiés". Le gouvernement actuel devrait combattre toutes ces choses, a-t-il dit.

2.— La proposition de généraliser la taxe de vente de 2 pour cent dans toutes les municipalités de la province est une atteinte à l'autonomie fiscale des commissions scolaires. Leurs sources de taxation seront mises dans les coffres de la province pour leur être ensuite remis plus tard sous forme de subsides.

3.— Tous ceux qui sont concernés par la question éducationnelle devraient agir maintenant en faisant connaître leur point de vue avant que les nouvelles lois ne soient adoptées.

M. Talbot s'est dit surpris de voir que le gouvernement actuel n'accordait pas beaucoup d'attention à ces nouveaux groupements qui favorisent les écoles neutres dans la province.

"Est-ce que le cabinet libéral serait divisé contre lui-même sur cette question primordiale et aurait peur de se faire des ennemis parmi ceux qui l'ont aidé à accéder au pouvoir en juin dernier ? Désire-t-il s'assurer de nouveau leur support au cours des prochaines élections provinciales qui deviendront peut-être nécessaires dans un avenir prochain ? Enfin, ce sont des questions qu'on a le droit de se poser", a dit M. Talbot.

M. Talbot a demandé quel était le but de la législation qui donnera aux parents, qu'ils soient locataires ou propriétaires, le droit de voter lors de l'élection des membres des commissions scolaires. Il ne restera plus aux commissions scolaires aucun pouvoir, a-t-il dit.

"Nous répondrons"

"Si la présente session est la plus longue de l'histoire de la province de Québec, a dit le leader de l'opposition, c'est parce que le gouvernement actuel est plus intéressé à éclabousser qu'à administrer".

M. Talbot a déclaré que l'Union nationale était décidée de répondre à chaque accusation, à chaque insinuation faite contre le parti.

Il a dit qu'il était impossible de décrire certaines séances sessionnelles. Les droits parlementaires sont bafouillés. Les journaux ne peuvent pas tout raconter parce que cela prendrait beaucoup trop de pages pour le faire.

M. Talbot a souligné qu'actuellement le gouvernement payait $25 par jour certains avocats pour mener l'enquête sur l'administration de l'Union nationale dont le budget était inférieur de $350,000,000 par année au sien.

"—usqu'à date, le gouvernement a voté une somme de $300,000 pour le maintien de la Commission royale d'enquête, tandis que le montant voté pour le Conseil d'Orientation économique ne se chiffre qu'à $110,000, alors qu'il a pour tâche de trouver du travail aux chômeurs", a-t-il dit.

"Le gouvernement libéral a réussi à prendre le pouvoir en promettant au peuple qu'aucune nouvelle taxe ne serait imposée; on connaît la suite", a terminé M. Talbot.

Félicitations des architectes au Conseil exécutif

L'Association des Architectes de la province de Québec se réjouit et félicite le Conseil exécutif de la province d'avoir adopté une mesure visant à l'embellissement intérieur ou extérieur des édifices publics d'une certaine valeur.

Le président de l'association, M. Richard E. Bolton, assure le conseil exécutif de l'appui total de son groupement, "les architectes et les artistes devant agir de concert pour donner aux immeubles publics un caractère et un cachet propres à inspirer le goût du beau à notre population".

On sait que l'arrêté ministériel prévoit un montant égal à un et demi pour cent de la valeur des édifices publics pour les architectes du Québec qui travailleront à l'embellissement intérieur ou extérieur des édifices publics d'une certaine valeur.

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
13 FRASER, LEVIS (en face de l'Hôtel-Dieu).
Pour rendez-vous TE 7-9381

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service à domicile pour toutes marques par experts 24 h. par jour.
529-7653

Machines à écrire RECONDITIONNÉES "Remington"



GARANTIE 6 MOIS

Machines à écrire complètement reconditionnées et équipées des caractéristiques suivantes:
- RUBAN NYLON
- CHARIOT 10-12-14-18 pouces
- COMPLETE AVEC COUVERTURE
- CLAVIER DE 44 CLEFS

PRIX A PARTIR DE $35.00
Gérald Martineau
"LA MAISON DU SERVICE"
480 RUE DORCHESTER - TEL. : 525-5158

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI

10.45 Mire
11.45 Mire et musique
12.45 Horaire commenté
12.50 Vie de l'Eglise
12.55 Les nouvelles
1.10 Parions sport
1.15 Siège réservé "Les derniers jours de Pompéi"
2.45 Fémini-thé
3.00 La Jardinière
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Le Courrier du Roy
5.30 Le Capitaine Tombalo
6.00 Les manchettes int.
6.05 Sur la route
6.20 Sport revue
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Au Secours
8.00 Les Belles Histoires
8.30 La Poule aux Oeufs d'Or
9.00 La Pension Velder
9.30 Destination Danger
10.00 Histoire d'amour
10.30 Premier plan "Le Corbusier"
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.26 Commentaires
11.33 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - MARDI

10.45 Mire
11.45 Mire et musique
12.45 Horaire commenté
12.50 Vie de l'Eglise
12.55 Les nouvelles
1.10 Parions sport
1.15 Siège réservé "Le diable en personne"
2.45 Fémini-thé
3.00 La Jardinière
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Casey Jones
6.00 Les manchettes int.
6.05 Musique en dinant
6.25 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles Sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Chronique des Quilles
7.40 Court métrage
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La Côte de Sable
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Expédition
10.00 Ici Interpol
10.30 Joyaux de l'écran
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin Sportif
11.26 Commentaires
11.34 Conférence "Jean-Charles Bonenfant"
12.13 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - LUNDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.54 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Reflections
3.30 The verdict is yours
4.00 Bucky & Pepito
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 The Invisible Monster
6.00 The Nation's Business
6.15 Cartoons
6.30 Dateline Quebec
6.45 News and Sports
7.01 7 0 1
7.30 Don Messer Jubilee
8.00 Bold Venture
8.30 Music Makers
9.00 The Flintstones
9.30 Festival '61 "The Quare Fellow"
10.00 Enquiry
11.00 CBC-TV News
11.14 Playhouse U. K. "Angel One Five"
12.52 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - MARDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.54 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Time Out
3.00 Music Break
3.30 The verdict is yours
4.00 At Home
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Western Theatre
6.30 Dateline Quebec
6.45 News & Sports
7.01 7 0 1
7.30 Susie
8.00 The Chevy Show
9.00 Camera Canada "The Canada Council"
10.00 Closeup
10.30 Q for Quest
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - LUNDI

11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 L'Espagnol Télévisé
12.30 CHLT-TV Aujourd'hui
12.35 CBC News
12.45 Première Edition
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 Théâtre en Matinée "Rapt du rapide"
3.30 Bonjour Madame
4.00 Cinéfeuilleton
4.15 Be my Guest
4.30 La boîte à surprises
5.00 Le Courrier du Roy
5.30 Man Without a Gun
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Disqu'O Vision
7.30 Télé-Supplément
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut
8.30 La Poule aux Oeufs d'or
9.00 La Pension Velder
9.30 Destination Danger
10.00 Histoire d'Amour
10.30 Premier Plan
11.00 Téléjournal
11.20 News Round-Up
11.30 La lutte du Texas
12.30 FERMETURE

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

AU 117 : VINGT HOTES

(Par J.-L. Hardy)

Une vingtaine de prisonniers ont partagé les cellules du local 117 au cours de la fin de semaine. Un de ceux qui ont reçu le plus de sollicitude de la police est un homme de 38 ans, de la rue St-Félix, qui avait revêtu la soutane d'un ecclésiastique pour aller solliciter l'aumône dans des tavernes des quartiers St-Roch et St-Sauveur. L'individu fut vite reconnu et il dut se montrer sous son véritable jour au quartier général de la police. Un autre individu, qui ne serait pas en possession de toutes ses facultés, a aussi été retracé pour assaut sur la personne de Mme Guy Dessaulniers, de Montréal, hier après-midi, près du Château-Frontenac.

Cinq jeunes gens de Québec, dont deux sont âgés de plus de 18 ans, ont été interceptés aux petites heures, samedi matin, dans la rue Du Pont, dans un camion où les agents du poste No 5 et les détectives ont trouvé des pièces d'automobiles qui avaient déjà été rapportées volées. L'arrestation de ces jeunes hommes permettrait à la police d'éclaircir plusieurs autres vols.

Sous les informations d'un chauffeur de taxi qui avait été témoin de l'assaut, les constables Power, Lajoie et Châteauneuf ont rejoint sur la rue Ste-Anne, vers 2 heures, hier après-midi, un homme de 34 ans qui venait de s'attaquer à Mme Dessaulniers probablement dans l'intention de lui enlever son sac à main. Dans sa chute, la jeune femme a été blessée à un genou. Quant à l'assaillant, il prit la fuite, mais il était rejoint quelques moments plus tard.

Des flâneurs, une vagabonde, un automobiliste trouvé ivre au volant de sa voiture, ainsi que des individus appréhendés pour ivresse ou désordre, sont aussi au nombre de ceux qui ont été hébergés dans les cellules du quartier général de la police.

Me Richard Drouin élu secrétaire

Me Richard Drouin, vice-président des Jeunes progressistes conservateurs de la province de Québec et représentant de la région de Québec, fut élu récemment secrétaire de l'exécutif de cet organisation.

MM. Brian Gallery, vice-président anglais, fut élu trésorier, et Roger Perreault, vice-président. L'exécutif décida la tenue d'un forum provincial dans les Laurentides, en octobre prochain, groupant deux délégués de toutes les associations de comtés; le but de ce forum, comme l'a expliqué le président Me Pierre Durand, est de parfaire les connaissances et faire une mise au point sur les buts, les principes et la politique du Parti conservateur. Quant au prochain congrès de l'Union nationale, il a été résolu que l'association des Jeunes Conservateurs du Québec n'y prendrait pas une part active, chacun des membres étant libres d'y participer à sa façon.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

741

Cette jolie veste de laine sans manche que vous porterez sur une blouse, sera pratique toute l'année. Elle a une ceinture et elle pourra accompagner vos jupes ou pantalons longs. Vous l'obtiendrez dans les grandeurs 32, 34, 36, 38.



741

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Spectacle anniversaire des Ballets de Québec

PAR PAULE FRANCE DUFAUX

Hier soir, la Compagnie des Ballets de Québec présentait au Théâtre Municipal une soirée de ballet qui marquait le cinquième anniversaire de la création de cette compagnie dans la Vieille Capitale.

Cette soirée donnait au public l'occasion d'assister à un spectacle dans une salle agréablement rénovée. Des fauteuils, désormais impeccables et confortables, les spectateurs pourront se divertir à souhait ou s'ennuyer à mourir...

Un léger accident survenu à la dernière minute, nous a privé de la présence de Jaquata Northcote, jeune danseuse des Grands Ballets Canadiens. Mme Lise Gagnier l'a remplacée ce qui a entraîné un changement au programme annoncé. Le Pas de Deux de Giselle, a remplacé Le Pas de Deux de Casse-Noisette.

Le spectacle a débuté par "Danses Allemandes". Chorégraphie de Georges Bérard, musique de Mozart. Les sujets Lise Gagnier et Georges Bérard étaient entourés de Louise Auber, Brigitte Bégin, Claire Courtois et Jacqueline Joly. Le deuxième ballet, création de Georges Bérard "Britannicus" d'après la tragédie de Racine, est interprété sur l'ouverture de "La Jolie Fille de Perth" de Georges Bizet. Avec ce ballet le public québécois retrouvait la jeune et charmante Michèle Lépine — Junie — qui à ses qualités techniques joint des dispositions dramatiques certaines. Il est regrettable que le jeune danseur Jean Valois soit venu un peu tard à la danse, car il aurait certainement eu des possibilités de s'affirmer dans cet art qui exige tant d'un être. Peut-être qu'avec un travail acharné ce jeune garçon pourrait arriver, je ne dis pas à la maîtrise totale, mais à une certaine maîtrise de la danse qui lui permettrait des emplois pour lesquels son physique le désigne. Il est un des rares qui, hier soir, pouvait garder son équilibre, attribut pour le moins indispensable dans la pratique de cet art. Raymond Goulet — Britannicus — et Louise Auber — Agrippine — étaient de la distribution de ce ballet.

Puis ce fut le "Pas de Deux" de Giselle avec Lise Gagnier et G. Bérard. Ces deux interprètes nous ont donné la scène du tombeau. Il faut beaucoup de grâce, de charme, de technique pour interpréter ne fut-ce qu'une partie de ce ballet. Je regrette d'avoir à dire que je n'ai rien vu de tout cela dans ce qui nous a été présenté.

La deuxième partie du programme, la Compagnie des Ballets de Québec présenta "Les Deux Pigeons", ballet en deux actes d'après La Fontaine sur la spirituelle, délicate et sensible musique de Messager. G. Bérard a complètement changé la chorégraphie première de Louise Mérante. Tous les danseurs et danseuses des Ballets de Québec faisaient partie de la distribution. Raymond Goulet, artiste invité, incarnait "Pepio".

Est-ce la grandeur de la scène...? les facheux contretemps techniques — musique, entre autres — ...? Je ne sais, mais il m'a semblé que le spectacle n'était pas au niveau des précédents. L'effort physique était trop apparent, l'équilibre manquait dans l'ensemble. La danse est un art difficile qui demande des années d'entrainement...

SOUS LA GARDE DE LA SURETE PROVINCIALE

(par J.-L. HARDY)

Trois jeunes gens ont été sous la surveillance de la Sûreté provinciale dans deux hôpitaux à la suite d'un grave accident survenu samedi matin, à Val St-Michel avec un camion rapporté volé et appartenant à M. René Thomassin, 640 Hermine. Un quatrième a aussi été conduit au quartier général de la Police provinciale après qu'il eut été retracé au pont de Québec à la suite d'une embardée avec l'automobile de M. William Voyer, 2508, chemin St-Louis, disparue depuis vendredi soir alors qu'elle était en stationnement près de l'Hôtel-Dieu.

Les trois jeunes hommes sous la garde de la police à l'hôpital St-Sacrement et à l'hôpital Ste-Foy ont fait une spectaculaire embardée vers 5 heures, samedi matin, sur le boulevard Pie XI à Val St-Michel. Ils prenaient place dans un camion volé au cours de la nuit près de la demeure de M. Thomassin, sur la rue Hermine. Le soldat Michael McKenzie, du camp Valcartier, ainsi que Raymond Chartrain, 526 Ste-Thérèse et Robert Dallaire, 551 Kirouac, à Québec, ont alors subi des fractures et des blessures. Le militaire a été le plus sérieusement atteint. D'autre part, le véhicule de M. Thomassin a été démoli.

Quelques heures après la mise en détention de ce trio, les agents provinciaux ont aussi capturé, samedi après-midi, un jeune homme de 18 ans, d'Orsainville, qui avait pris la fuite vers le pont de Québec après qu'il eut causé un accident avec une autre automobile également rapportée volée par son propriétaire, M. William Voyer, 2508 chemin St-Louis. En circulant à une vitesse vertigineuse, l'adolescent a perdu la maîtrise de la voiture qui frappa un poteau et endommagea un garage, propriété de François Ouellet, 4067 chemin St-Louis. Forcé d'abandonner la voiture, le garçon disparut à travers les champs et prit la voie ferrée pour se rendre aux abords de l'Aquarium où il fut intercepté.

Quelques autres automobiles ont aussi été rapportées volées en fin de semaine. Il s'agit notamment de celles de M. Albert Rochette, de St-Augustin; M. Jacques Simard, 792, 24e rue, Limoilou; M. Georges-E. Aubert, de Ste-Marie de Beauce; de M. Grantner, 2410 rue Née Beauchemin, Québec. La plupart ont été retracées.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 12.45 à 11.00 hres. "One Eyed Jacks" (AR) : VistaVision, Technicolor (141 min.) à 12.45, 3.25, 6.00, 8.43 hres. Dernier spectacle complet à 8.7h hres.

CINEMA DE PARIS : — Carmen de Grenade (AR) : 12.35, 3.40, 6.30, 9.45 hres. Le Monde sera Nôtre (AR) : 2.00, 5.10, 8.20 hres. Actualités : 3.30, 8.10 hres

CARTIER : — L'Histoire de Ruth (AA) : 1.00, 4.55, 9.05 hrs. La Brune Brûlante (AR) : 3.10, 7.15 hrs. Nouvelles : 7.05 hrs. Fin : 11.20 hrs.

CLASSIC : — La Ronde du Crime (A) 1.35, 4.40, 8.00 hrs. Safari (A) cinémascope, couleurs : 3.10, 6.20, 9.30 hrs. Continuel de 1.35 à 11.00 hrs.

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.24, 7.48 hres. Un Pitre au Pensionnat (A), vistavision : 1.13, 4.37, 8.01 hres. Londres appelle Pôle Nord (A) cinémascope : 2.51, 6.15, 9.39 hres.

EMPIRE : — The White Warrior (A) : 1.00, 3.50, 6.45, 9.40 hrs. Nouvelles : 2.20, 5.15, 8.10 hrs. Desert Attack (AA) : 2.30, 5.25, 8.00 hrs. Previews : 3.45, 6.40, 9.35 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.

LAIRET : — L'Histoire de Ruth (AA) : 1.00, 4.55, 9.05 hrs. La Brune Brûlante (AR) : 3.10, 7.15 hrs. Nouvelles : 7.05 hrs. Fin : 11.20 hrs.

LAURIER : — La Fin d'un Voyou (A) : 1.15, 5.25, 9.35 hrs. Nouvelles : 2.30, 6.40, 9.30 hrs. L'Auberge du 6e Bonheur (AA), CinémaScope, Technicolor : 2.55, 7.00 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PIGALLE : — Echec au Porteur (AA) : 12.30, 3.47, 6.41, 9.58 hrs. Les Motards (AA) : 1.56, 5.13, 8.30 hrs. Actualités : 3.37, 8.20 hrs.

RIALTO : — A Paris tous les Deux (A) : 12.45, 4.10, 7.45 hrs. Trapeze (AR) : 2.30, 5.50, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PRINCESSE : — Les Pillards du Kansas (AA), cinémascope : 12.50, 4.19, 7.48 hres. Le Soleil se lève aussi (AR) cinémascope : 2.08, 5.37, 9.06 hres. Sujet : 4.16, 7.45 hres.

VICTORIA : — La Ronde du Crime (A) : 1.35, 4.40, 8.00 hrs. Safari (A) cinémascope, couleurs : 3.10, 6.20, 9.30 hrs. Continuel de 1.35 à 11.00 hrs.

SILLERY : — Stalag 17 (A) : 7.15 hrs. Vacances Romaines (A) : 9.25 hrs. Fin : 11.25 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Qu'est-ce que Maman comprend à l'Amour (A), (couleurs, cinémascope) : 6.15, 9.30 hres. Actualités : 7.45 hres. Les Laches meurent aussi (A) : 8.00 hres.

BIENVILLE : — L'homme à démasquer, (AA) : 7.15 hrs. Nouvelles : 8.35 hrs. L'Auberge du 6e Bonheur (AA) cinémascope, technicolor, 8.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

ETCHEMIN : — Tonnerre sur Berlin (A) cinémascope, couleurs : 7.30 hrs. Les Bravados (A) cinémascope, couleurs : 9.15 hrs.

JUSQU'A JEUDI SOIR !
2 EXCELLENTS FILMS EN CINEMASCOPE et COULEURS!
"L'Histoire de Ruth"
(Story of Ruth)
Stuart Whitman, Tom Tryon
Peggy Wood, Viveca Lindfors
Comédie Ajoutée !
"La Brune Brûlante"
(Rally Round the Flag, Boys)
Paul Newman, Joanne Woodward, Joan Collins et Jack Carson
Dernier spectacle complet à 7.05
CARTIER et LAIRET AIR CLIMATISÉ

CINEMA DE PARIS A L'AFFICHE
2e SEMAINE
SALLE CLIMATISEE
Sarita MONTIEL dans Carmen DE GRENADE
EN COULEURS
MARISA DE LEZA
JORGE MISTRAL
LE MONDE SERA NOTRE
(Los Desvayos)

Jusqu'à Jeudi Soir !
STEVE REEVES
THE WHITE WARRIOR
TECHNICOLOR DYALISCOPE - WARNER BROS.
Aussi JOHN MILLS dans
DESERT ATTACK
Dernier spectacle complet à 8.10
EMPIRE

VICTORIA ★ CLASSIC
Victor Mature et Janet Leigh dans "SAFARI" CinémaScope et couleurs
A L'AFFICHE aussi
Eli Wallach et Robert Keith dans "La RONDE du CRIME"

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR
Représentation continue de 12h.45 à 11h. "One Eyed Jacks" à 12h.45, 3h.25, 6h., 8h.45: Dernier spectacle complet à 8h.25.
Le film qui a le sceau de grandeur !
Mat.: 65c Soirs: 99c
Etudiants et employés civils 75c
MARLON BRANDO KARL MALDEN
One eyed JACKS
CAPITOL

PIGALLE AIR CLIMATISÉ
A L'AFFICHE
Un "suspense" à vous couper le souffle
Paul MEURISSE
Jeanne MOREAU
ÉCHEC AU PORTEUR
Également à l'affiche
Plus farfelus que jamais!
ROGER PIERRE
JEAN-MARC THIBAULT
dans LES MOTARDS
Colette Déréal • Francis Blanche

PRINCESSE
Deux films en couleurs :
"LE SOLEIL SE LEVE AUSSI"
TYRONE POWER, AVA GARDNER, ERROL FLYNN
"LES PILLARDS DU KANSAS"
STEVE COCHRANE et DIANE BREWSTER

sillery
Jusqu'à jeudi soir
Audrey Hepburn et Gregory Peck dans
"VACANCES ROMAINES"
Aussi
William Holden dans
"STALAG 17"

RIALTO
Jusqu'à jeudi soir
2 spéciaux en couleurs !
"TRAPEZE" (en français)
CinemaScope ! Burt Lancaster Gina Lollobrigida et Tony Curtis
AUSSI
"A PARIS TOUS LES DEUX"
(Paris Holiday)
Technirama ! Bob Hope Fernandel et Anita Ekberg

IMPERIAL
Deux grands films en couleurs: Véridique histoire d'espionnage ! Son réseau était si puissant qu'il enveloppait l'Europe !
"LONDRES APPELLE POLE NORD"
Curt Jurgens et Dawn Addams
"UN PITRE AU PENSIONNAT"
Dean Martin et Jerry Lewis

AU BAL TABARIN
AIR CLIMATISE
En grande vedette pour une semaine seulement le sensationnel et hilarant comédien Gilles LETARTE
formidable artiste de la scène, du music hall et de la TV.
★ Dorita LOPEZ danseuse acrobate
★ PAULINE KANE acte de nouveauté
C'est jeudi soir à 9 h. que débuteront les GRANDES FINALES des ETOILES DE DEMAIN
Magnifiques prix de présence
PAS DE CHARGE DE COUVERT — PAS DE MINIMUM
PAS DE PRIX D'ENTREE SUR SEMAINE
RES.: 524-6200 - 524-0216

DANSE
Ouvert vendredi et samedi jusqu'à 3h. a.m.
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
TOUS LES SOIR avec 2 ORCHESTRES
et merveilleux spectacle avec
★ Rosita SALVADOR
séduisante chanteuse qui vous enchantera par son brillant tour de chant.
★ ROYAL TRIO dynamiques instrumentistes-chanteurs qui vous interpreteront les plus récents succès de l'heure aussi sur l'orgue.
★ YVON GOULET populaire animateur
★ CLAUDE PAQUET et ses musiciens
MERCREDI SOIR, "FINALE" DU 'Concours Amateurs'
artistes gagnants au programme
Rés.: 525-7101

TOMMY DESMOND
le grand chanteur de réputation internationale et vedette de disques
BARBARA LEE la très jolie danseuse
2 Orchestres — LEN BOILY, animateur
Pas de minimum
Spectacles: 10 hres et minuit
Réservations 872-2821
Dimanche soir à six hres, BUFFET FROID, Seulement $1.00
CHATEAU NANCY AUBERGE DES 4 CHEMINS

"Stade Municipal"
SAMEDI 3 JUIN 8h. p.m.
"1er PAGEANT de Majorettes
700 PARTICIPANTS
(de la Province de Québec)
Shawinigan — Trois-Rivières — Sorel — Drummondville — Thetford-Mines — Jouvencelles de Charlesbourg — Ottawa et les invités spéciaux Leaside Lions Jungle Kings Senior de Toronto.
En primeur provinciale
CANADA'S MARCHING AMBASSADORS
(champion international canadien)
Adm. Générale : $1.00 et Billets réservés : $1.50 et $2.00 en vente aux endroits suivants :
Tabagie Côté, Carré d'Youville — Tabagie Gagnon, 56, du Palais — Buffet L.-P. Demers (Roger Parent prop.), 901, St-Cyrille Ouest — Pharmacie Soucy, 569 de la Couronne, carré J.-Cartier — Tabagie Gravel, 400, 3ième Avenue Limoilou.

CE SOIR
grande première avec toute la troupe de
Chez Gérard
OLIVIER GUIMOND
PAUL BERVAL
GILLES PELLERIN
DENIS DROUIN
"Pique Atout"
"les As du fou rire"
★ CLAIRE RICHARD
★ STEPHANE
RIRE AUX LARMES
Rés.: 524-0549

AU LOUIS XIV
"atmosphère du vieux Québec"
36 rue Notre-Dame
RETOUR TRIOMPHAL DE
★ Lucien BOYER très populaire comédien, chanteur-compositeur
★ LINDA JONES aguichante danseuse
★ DOLORES GUAY chanteuse et m.c.
en 2e semaine de succès
Musique—Jean-Yves Hamel —
—Jean Clément trompettiste
Rés.: 529-3721

AU CORONET
La ravissante diseuse
★ GABY ★ Laplante
vedette de la TV et du disque, qui sait charmer son auditoire par sa grâce et son merveilleux tour de chant.
Le formidable joueur de marimba
★ PIERCE KNOX
bien qu'aveugle, cet artiste joue à perfection de son instrument.
★ Marcel GUINDON, m.c.
Jeudi soir à 9 H. — Semi-finale des TALENTS de QUEBEC
• Prix pour les concurrents
• Prix de présence
AUCUN MINIMUM — RES.: 523-2107

Chez ÉMILE
Ils vous émerveilleront !
★ LOS ROBERTOS
couple d'instrumentistes, danseurs et jongleurs vraiment extraordinaires. Un numéro à voir.
aussi
★ Francia WALDANADO
chanteuse de couleur
Attention - Mardi soir 8h.30
1ERE FINALE ELIMINATOIRE
'L'Heure-Amateurs'
10 ARTISTES
mardi soir sur la scène.
ENTREE LIBRE
LEON BERNIER ET SON ENSEMBLE
• Gaston Boileau animateur
Spécialités:
—Spaghetti
—Bar-B-Cue
—Smoked-meat
LE DIMANCHE spectacles
Spécial à 6h. en dinant et à 10 h. 30
PAS DE COUVERT - PAS D'ADMISSION (excepté le samedi) - Rés.: 524-0091

Avec l'ensemble de ROGER LACHANCE
Danse
TOUS LES SOIRS DE 8h.30 à 2h.00
AU "CLUB" La Fayette
587 est, Blv. Charest, Québec.
En vedette cette semaine
JOANNE LACHANCE
Talentueuse chanteuse québécoise
Endré CLEMENT, M.C.
Pas d'entrée — Pas de minimum sur semaine.
RES.: 522-2053

4 jours seulement
à la porte ST-JEAN
lundi, mardi, mercredi, jeudi
Primeur au Restaurant-Cabaret
LA GRANDE VEDETTE DES "TROIS-VALSES"
L'UNIQUE ET INIMITABLE
MATHE Altery
aussi les danseurs: SOLE & CHICO
• Paul Roussel • Piet Coomans
A la Page Blanche
• ASTUDILLO
• SONIA
• Roger Ramadier
• Cécile Coulombe
A LA BOITE AUX CHANSONS
CE SOIR: JAZZMO
DEMAIN La Belle Epoque
avec
• Pierre Thériault
• Monique Leyrac • Jean Dalmain
RES.: 529-4144

La beauté en orbite

par MILDRED GIBSON



Nani Darnell illustre l'exercice de l'escabeau pour développer les jambes.

Sur une jambe

"Est-il possible de donner une belle forme aux jambes maigres ?" se demande une lectrice affligée de ce défaut physique.

Oui, il y a d'excellents exercices pour développer les jambes. Si votre but est de raffermir les muscles des jambes, considérez les suggestions suivantes, illustrées par l'étoile de la TV du réseau CBS, Nani Darnell.

Retirez d'abord vos chaussures et montez dans un escabeau. Placez le pied gauche sur le premier échelon, et soulevez au même moment le pied droit du plancher, puis, revenez lentement au plancher. Répétez cet exercice cinq fois. Maintenant, recommencez en alternant les jambes. Continuez à pratiquer cet exercice jusqu'à ce que vous ayez augmenté le mouvement "montez-et-descendez" à quinze fois pour chaque pied.

Un autre exercice consiste à utiliser un annuaire de téléphone et une chaise pour l'équilibre. Tenez-vous debout sur le livre, les talons dépassant le bout du livre. Saisissez le livre avec vos orteils et essayez d'amener les talons au plancher. Détendez-vous et recommencez. Au début, pratiquez l'exercice sept fois, et augmentez jusqu'à douze.

Carnet mondain

Mariage Dugal-Oaks

Samedi, le 27 mai, à midi, en l'église Sainte-Famille d'Ottawa, M. l'abbé J.-P. Poirier, curé, a béni le mariage de mademoiselle Monique Dugal, fille de M. et madame Louis-Paul Dugal avec M. David Stephen Oaks, fils de M. et madame Harold Anthony Oaks, de Toronto.

M. John R. Rutherford agissait comme garçon d'honneur, et messieurs G. Anthony Oaks, frère du marié, Michel Dugal, frère de la mariée et A. B. MacArthur plaçaient les invités. M. John R. Rutherford servait également de témoin au marié.

La mariée, au bras de son père, portait une robe en poult de soie blanche de ligne exclusive. Le boléro, à encolure carrée et à manches longues, se terminant en pointes, était rebrodé de perles minuscules, et la jupe fourreau s'ouvrait à l'arrière en un large éventail formant traîne. Son voile court, de tulle illusion était retenu nu sous une tiare de poult de soie perlée. Comme bijoux, des boucles d'oreilles et collier de perles. Elle tenait à la main une cascade d'orchidées blanches cymbidium.

Mademoiselle Lise Dugal, soeur de la mariée, agissait comme dame d'honneur et mademoiselle Doreen Townsend, comme demoiselle d'honneur. La dame d'honneur portait une robe longue de taffetas tangerine de ligne princesse dont l'encolure était fermée par un large col drapé sur les épaules. La demoiselle d'honneur portait une robe identique en taffetas vert pomme. Toutes deux étaient coiffées d'une voilette de tulle assorti à leurs robes, piquée de fleurs. Elles tenaient à la main un bouquet colonial de chrysanthèmes halo monté en cône.

Madame Dugal, mère de la mariée, portait une robe de shantung bleu glacier, un chapeau de paille milan améthyste, des accessoires gris, et une cape de vison gris piquée d'une orchidée mauve.

Madame Oaks, mère du marié, avait choisi une robe de dentelle et d'organza turquoise avec chapeau et accessoires de même ton. Une cape de vison naturel complétait l'ensemble. Elle portait une orchidée blanche au corsage.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a réuni les invités, après quoi les nouveaux époux sont partis pour l'Europe. Pour le voyage, madame Oaks portait un costume de fin lainage mauve, de style mandarin dont les manches et le col étaient bordés de dentelle blanche. Un chapeau blanc de paille et d'organza, et des accessoires blancs complétaient l'ensemble. Des roses "cavalier" étaient piquées à son corsage.

Réceptions

M. et madame Louis Chassé ont offert un cocktail ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Hélène Bhérer et de son fiance, M. Jean Pelletier.

Parmi les invités d'honneur qui assistaient à la réception offerte à la Citadelle hier à l'issue de l'inspection annuelle des cadets de l'aviation, mentionnons, le colonel Cyrille Falardeau, M. David McGruer, gouverneur de district du club Kiwanis, M. Robert Wellein, lieutenant-gouverneur de division du même club, ainsi que le maire de Ste-Foy, M. Noël Carter, et le maire de Sillery, M. Gérard Guay.

Mademoiselle Anne Langlois a reçu à déjeuner ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Hélène Bhérer, à l'occasion de son prochain mariage.

Clubs et cercles

Le 15 mai dernier, dans la salle des Pères du Sacré-Coeur, rue Ste-Ursule, les membres du Cercle Hélène Boullé se réunissaient pour célébrer la fête des Mères. Cette réunion, présidée par madame Paul Laberge, régente, était organisée par mademoiselle A. Rochette. Des gerbes de roses furent offertes à madame Narcisse Savoie, fondatrice du Cercle, ainsi qu'à madame Eva Bourret et madame Blanche Brouard qui furent choisies la "grand-maman" et la "mère" de l'année. Un goûter fut servi à l'issue de la soirée.

Déplacements

M. John Little, de Montréal, a fait un bref séjour dans notre ville.

Madame Jacqueline D. Rioux était dernièrement de passage à Montréal à l'occasion d'une réunion des membres de l'Association des Editeurs canadiens.

Madame Anne Hébert, après un séjour dans notre ville, vient de partir pour Paris où elle passera quelques mois.

Me Jean-Jules Guilbault, de Montréal, était dernièrement de passage dans notre ville.

M. Jean Bazin de Sillery a quitté Québec pour une croisière de trois mois en Europe.



ASPECT SOYEUX — L'effet de soie, que les fabricants donnent à plusieurs étoffes, prête aux blouses l'une de leurs caractéristiques principales du printemps. Les autres traits des nouveaux styles : dos blousant, manche écourtée, couleurs audacieuses.

Cette crème ne nuira pas à votre régime et favorisera votre beauté!

Vous surveillez certainement votre ligne. Mais n'oubliez pas que votre teint aussi a besoin de soins *particuliers!* Les régimes pauvres en matières grasses, les rigueurs de l'hiver et les pièces surchauffées dérobent à l'épiderme son humidité naturelle. Le résultat? Rugosités, petites rides, pattes d'oie. Mais, avec la DRY SKIN CREAM POND'S, vous pouvez conserver à la peau sa fraîcheur et ses précieuses huiles naturelles. Cette crème réputée contient de l'allantoïne, une substance qui disperse les cellules mortes, imprègne rapidement l'épiderme de la lanoline hydratée Pond's. Les tissus desséchés sont revitalisés en profondeur et, presque en une nuit, votre teint apparaît plus doux, plus velouté, *plus jeune.* Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement.

(Annonce)

Pour la femme

Ralliez le Club "des plus de 40 ans"

ET DEMEUREZ JEUNE

un cours spécial débute pour les 'Plus de 40 ans' qui aiment les joyeuses réunions

SUR DEMANDE GENERALE, nous lançons un nouveau club-école pour les "Plus de 40 ans". Ce cours fait suite aux sollicitations des nombreux amis de nos anciens élèves qui leur avaient chaudement recommandé ces cours. Nous n'en sommes pas étonnés ! L'étude de la danse suivant notre méthode constitue un passe-temps salutaire tout en procurant énormément de plaisir. Le fait d'étudier dans un club-école spécial qui vous est destiné vous permet d'agrandir le cercle de vos nouveaux amis partageant vos goûts . . . chaque leçon vous semblera une réception. Rendez-nous visite immédiatement et joignez-vous au club des "Plus de 40 ans". Le nombre d'élèves est limité, alors agissez promptement.

Enseignement sur stéréo.



ROLAND HALLÉ
INC.
Studio de danse
1157 ST-JEAN — 523-7405
(Ouvert de 1h. à 11h. p.m.)

VÊTU DE NEUF!

Hôtel
WINDSOR
face au carré Dominion,
à MONTRÉAL



Toutes ses chambres ont été transformées et remises à neuf, mais il conserve cette atmosphère à la fois digne et cordiale qui en a fait l'hôtel le plus chic de Montréal.

Pour réservations, voyez votre agent de voyages ou téléphonez à ZEnith 1-9020.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Nouvelles doublures-fourrures H.R.
Manteau ou costume . . $150

Nul besoin de conjurer le génie de la lampe d'Aladin pour transformer un vieux manteau en un neuf . . H.R. s'en chargera en nettoyant, réparant et remoulant votre

vieux manteau de fourrure en somptueuse doublure

pour un élégant manteau ou costume d'hiver dans un choix de lainages importés, laines-et-mohairs ou tweeds. *A gauche:* un manteau enveloppant. *A droite:* un costume à manteau trois-quarts et jupe droite.

Votre "doublure-fourrure", manteau ou costume, sera entreposée dans notre voûte frigorifique . . sans frais supplémentaires . . durant l'été.

Salon du Manteau . . au deuxième

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

H.R. ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Exigez ce qu'il y a de mieux!

Pour Entreposage d'été

de
Manteaux de tissu pour hommes et femmes
et
Costumes et manteaux garnis de fourrure

HOLT RENFREW

Service spécialisé
Taux réguliers
Téléphone : 522-5221

Place de l'Hôtel de Ville



Mlle Jacqueline Delorme

se fera un plaisir de recevoir, en coopération avec nos corsetières diplômées, les élégantes qui désirent se renseigner sur les vêtements de Distinction.

MARDI, MERCREDI
JEUDI, VENDREDI
de cette semaine

Distinction
de Triumph of Europe, Inc.

nous prête
une technicienne en corseterie pour le bénéfice de nos clientes.



Ces vêtements de base, les bien nommés, sont vraiment d'une distinction achevée. Façonnés par les dessinateurs les plus renommés d'Europe, ils sont de véritables chefs-d'oeuvre d'élégance, de contrôle et de confort!... qualités hautement reconnue de la tradition continentale. Les vêtements Distinction seront pour vous, Madame, une véritable révélation.

Service CAMP *Autorisé*
Ordonnances + Médicales
remplies avec soin.



Demandez
NOTRE CATALOGUE
80 pages en couleurs
Ce catalogue, réalisé expressément pour celles qui demeurent à l'extérieur est facile à consulter, et contient au-delà de trente des meilleures marques sur le marché.

LINGERIE ET BAS
des meilleures marques sur le marché

Geneviève Morel
Specialiste en corseterie médicale et esthétique
287 est, rue St-Joseph 522-3590
MAINTENANT UN SALON MODERNE ET CLIMATISE POUR VOTRE BENEFICE



LE PERE JEAN-PAUL TROTTIER, supérieur du Montmartre canadien faisait une conférence-éclair samedi après-midi devant un groupe de dames réunies à un thé organisé au profit de l'oeuvre des vocations des Pères Assomptionnistes. Le père Trottier qui a été missionnaire durant plusieurs années au Mexique a rappelé aux dames que le Mexique a besoin de missionnaires pour maintenir la foi chez son peuple. Sur cette photo de gauche à droite : madame J.-H. Bégin, le rév. père Trottier et madame J.W. McBriarty. Ces deux dames étaient les organisatrices de ce thé.

Les asperges sont à leur meilleur

L'asperge est une plante potagère vivace, cultivée pour ses jeunes tiges charnues ou "turions".

Les tiges ou turions coupées dans le sol ou au niveau du sol sont la partie comestible de la plante.

Lorsque les turions (jeunes pousses d'asperges) ne sont pas coupés ils deviennent des tiges élégantes et fines, portant des centaines de petits rameaux verts lesquels ornent les jardins et s'emploient dans la présentation de fleurs coupées.

On trouve à certains endroits, dans les champs, des asperges sauvages de goût excellent !

De l'asperge comme du blé-d'Inde on dit qu'on devrait l'employer dans les deux heures qui suivent la cueillette, mais ce n'est pas toujours possible.

L'asperge se détériore très vite, il faut donc la conserver au réfrigérateur et l'utiliser le plus tôt possible, soit le jour même ou le lendemain de l'achat.

Choisir à l'étalage des asperges de grosseur uniforme, fermes, tendres, lisses dont les pointes sont bien formées.

Dans les turions (tiges) d'asperges il y a toujours une partie tendre et une partie dure comme du bois. Il se trouve que si on ploie l'asperge en la tenant d'une main au milieu et de l'autre à l'extrémité de la tige, elle casse entre la partie dure et la partie tendre. La partie tendre se prolonge de la pointe jusqu'à environ deux pouces de la base.

Vos enfants

UN TEST

ETES-VOUS DES PARENTS AVISES ?

Les "petits anges" de 5 ans ont quelquefois l'art de se transformer en véritables démons, au moment et à l'endroit où l'on souhaite le plus qu'ils passent inaperçus. La colère, voisine de la crise de nerfs, en plein magasin ou chez le boucher à l'heure d'affluence . . . avouons qu'il n'y a rien de mieux pour mettre les parents mal à l'aise ! L'opinion des autres nous tiens à coeur, et l'éducation de notre enfant encore plus . . .

LE CAS :

Hervé a 5 ans. Pendant que sa maman fait un achat, il découvre dans le magasin un jouet et décrète qu'il le lui faut sur le champ. Pleurs, cris, refus de quitter le magasin, le tout sous les regards des passants dont certains vous considèrent comme un "bourreau d'enfant" tandis que d'autres blâment votre manque d'autorité.

QUE DITES-VOUS ? — QUE FAITES-VOUS ?

1.—*Allons, mon chéri, cesse de pleurer, je vais te l'acheter tout de suite ce joujou, et tu me feras un gros baiser pour la peine.*

2.—*Eh bien, reste-là, si tu veux, moi je m'en vais! (Après quoi l'air digne, vous quittez la place apparemment sans plus vous soucier de votre enfant dont les cris augmentent d'intensité . . .)*

3.—*Hervé, si tu ne viens pas tout de suite, j'appelle le croquemitaine !*

4.—*Si tu ne pleures plus et si tu viens, je t'acheterai le jouet demain.*

5.—*Vous ne dites pas un mot . . . mais vous empoignez Hervé et, de retour à la maison, vous le laissez pleurer jusqu'à ce qu'il se lasse.*

6.—*Vous ne dites rien . . . mais, sur place, en public, vous donnez la fessée méritée.*

COMMENTAIRES :

1.—Votre chérubin va calmer ses larmes . . . tout en ayant pris conscience de leur efficacité. Sans doute les utilisera-t-il une prochaine fois, et en versera-t-il autant qu'il faudra pour que vous cédiez à son caprice.

2.—Vous savez fort bien que vous n'irez pas loin, peut-être pas jusqu'au seuil . . . Et, même si vous poussez un peu plus loin votre comédie, ce sera pour vous embusquer derrière la porte. Votre petit bonhomme en sera peut-être quitte pour la peur, si c'est la première fois que vous utilisez ce moyen. Sinon, il ne sera pas dupe, restera en place, et c'est vous qui devrez venir l'y rechercher . . .

3.—Hélas ! le mythe du Croquemitaine a longue vie. Il est encore des parents qui y ont recours pour suppléer leur manque d'autorité . . . On ne condamnera jamais assez un tel procédé, même si le croquemitaine devient le "vilain monsieur" ou le "gros chien" !

4.—Le raisonnement est un peu subtil pour un enfant de 5 ans, car entre "tout de suite" et "demain" il ne place pas vingt-quatre heures mais une éternité. De plus, si votre intention réelle n'est pas d'acheter ce jouet, vous trompez sa confiance !

5.—C'est une solution . . . si vous avez les nerfs solides et une bonne dose de patience. Toutefois, il ne faut pas oublier que la colère de l'enfant, si elle se prolonge, l'épuise nerveusement. Il y a souvent intérêt à y mettre un terme par la fessée, la douche (adaptée aux circonstances !) et le lit.

6.—Bien sûr, personne n'aime ça ! Mais, quand l'enfant est petit, ce châtiment corporel (à la condition de le donner de sang-froid et de mesurer ses effets) est efficace. Hervé ne sera pas froissé dans son amour-propre (il n'a que cinq ans) ou du moins pas assez pour que cela ait de graves répercussions. Mais, ce qui est certain, c'est qu'il hésitera désormais à se mettre en colère en public . . .

CONCLUSION :

Prenons le problème à la base : un enfant en bonne santé et bien élevé fait rarement des colères en public. Si votre enfant est anormalement nerveux, il faut consulter un médecin. Au contraire, si sa santé est bonne, c'est votre système d'éducation qu'il faut reviser. Enfin, il se peut que vous ayez à affronter un caractère particulièrement difficile, dans ce cas, armez-vous de patience, de fermeté, prenez au besoin conseil d'un psychologue professionnel, et espérez toujours, car le caractère évolue avec l'âge !

Les pommes de terre au four et les pommes de terre pilées sont le meilleur accompagnement du bifteck excepté bien entendu si on préfère les pommes de terre "chips".

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél. : LA 2-5598

si vous faites votre couture vous-même
n'oubliez pas. . .
Vous trouverez une fermeture éclair Lightning, dans son empaquetage familier rouge et noir, répondant à toutes vos exigences dans le domaine de la couture quant à la couleur, la longueur et le modèle.
Marque déposée de
LIGHTNING FASTENER COMPANY LIMITED, ST. CATHARINES, ONTARIO

Rien de plus facile que d'appliquer le nouveau
PAPIER-TENTURE ENCOLLÉ
Venez voir une démonstration.
Nous avons le plus beau choix.
GAUTHIER
272, St-Joseph Est — Tél.: LA 4-4625

La Pharmacie Brunet vous invite à venir consulter

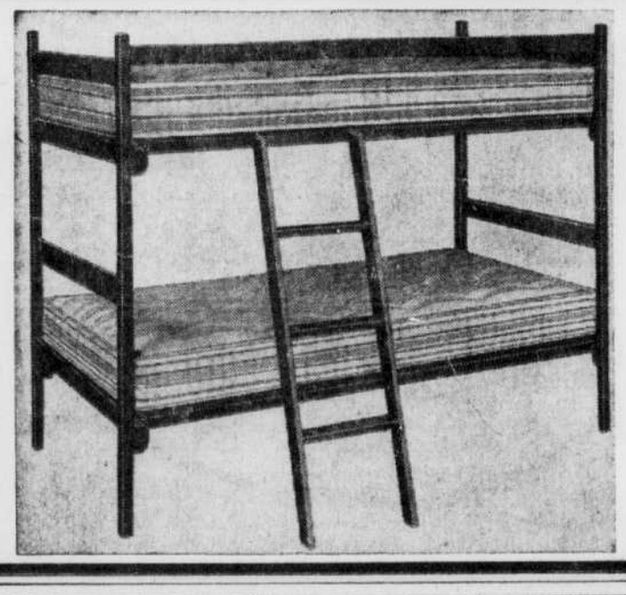


Mlle Thérèse Grondin
esthéticienne de la Maison
Dr G. Payot PARIS
Mlle Thérèse Grondin sera à notre comptoir de cosmétiques
29 MAI au 3 JUIN
Grâce aux traitements et produits de beauté du Dr Payot, vous êtes assurées de toujours conserver votre beauté.
pharmacie BRUNET ENR.
605 Est, rue St-Joseph — Tél. : 529-5741

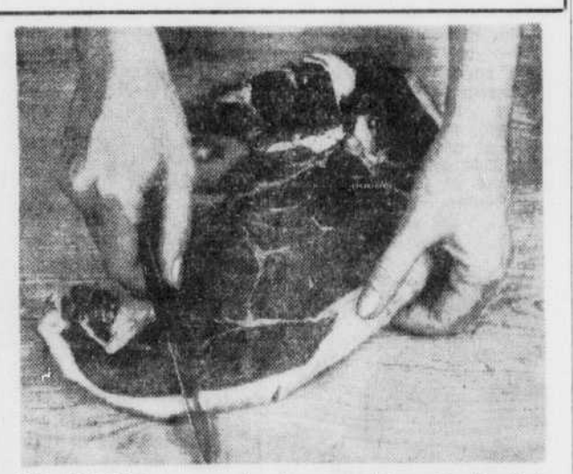
H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



"Coffret à trésors", d'Italie
"H.R.'s Own" en "paille", 12.95
Le flair italien pour la nouveauté a conféré un *nouvel aspect* au sac à main . . avec un fermoir solide et une large poignée de métal doré, c'est un vaste coffret à trésors en paille de cellophane luisante à tissure panier, entièrement doublé de chanvre solide. En café, noir, brun ou blanc.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville



LORSQUE LE PRIX ENTRE EN JEU
OU DONC TROUVEREZ-VOUS MIEUX !
Lits de construction solide en bois dur séché au four, comprenant deux lits superposés pouvant aussi être employés comme lits jumeaux, échelle et garde, 2 sommiers et 2 **matelas à ressorts.** Fini érable rouge. Réelle aubaine cette semaine à..... **56.95**
J.O. Fiset
55, Dorchester Sud.
Centre Industriel No 3. Tél. : 525-5615



UN BIFTECK comme les hommes l'aiment. Destiné à être grillé, ce bifteck est d'abord paré, c'est-à-dire débarrassé de l'excès de gras. Le gras qui reste est ensuite incisé à peu près à tous les pouces et jusqu'au maigre, afin d'empêcher le bifteck de rouler à la cuisson.

On ne refuse jamais un bon bifteck grillé

Le bifteck grillé soit dans le grilloir, soit sur les charbons de bois, servi nature simplement salé et poivré est excellent. Pour varier on parsème de noisettes de beurre le bifteck grillé dès qu'il est cuit et on sert immédiatement tout brûlant !

Parfois on le garnit de beurre à la maître-d'hôtel: mélange de beurre, de persil haché et de jus de citron.

Un auteur français suggère de servir la grillade avec un beurre "marchand de vin" dont voici la composition. Hacher des échalottes et les cuire dans du vin rouge. Ajouter un peu de glace de viande quelque chose comme la partie brune de la graisse de rôti) et du bouillon. Concentrer la cuisson; la monter avec du beurre, la relever avec du jus de citron. Verser sur le bifteck et saupoudrer de persil haché. Parfois le vin rouge cède la place au vin blanc — la glace de viande est remplacée par de la moelle pochée et tranchée et on a alors du beurre "Bercy".

Dans les magasins où l'on vend le bifteck de ronde paré, on peut se procurer les os à moelle en petits emballages et à un prix minime.



. . . CHEDDARS ET CRÈME

C'est le fromage Chateau de Borden, un incomparable mélange de cheddars doux et de crème fraîche. Il est si crémeux que le plus fin gourmet en raffole. Egalement au piment. Essayez-les bientôt.

Borden...
SAVEUR HORS PAIR



seul GOTHIC* offre 43 GRANDEURS

seul Gothic vous offre 43 grandeurs seyantes . . . y compris celles des adolescentes . . . l'une de ces grandeurs vous convient parfaitement! Mais le soutien-gorge Gothic vous offre encore bien davantage . . . le maintien ferme et discret dont vous avez besoin grâce aux renforts Cordtex . . . le confort incomparable et la ligne gracieuse qui ne peuvent être obtenus qu'avec un soutien-gorge parfaitement ajusté. Essayez un Gothic aujourd'hui même, le soutien-gorge qui offre un choix de 43 grandeurs différentes!

Ci-dessous: broadcloth blanc, modèle semi-long, grandeurs 32 à 44, bonnets A, B, C ou D, $2.50; modèle long en broadcloth blanc grandeurs 32 à 46, bonnets A, B, C ou D, $2.75; modèle bandeau en broadcloth blanc brodé, grandeurs 30 à 42, bonnets A, B ou C, $2.00. Autres modèles de $1.75 à $4.00, bonnets AAA à E, grandeurs 28 à 50.

LA COMPAGNIE LIMITÉE
DOMINION CORSET
QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER



Les honneurs au cycliste Antonio Pavan

Par Françoi ROY

Antonio Pavan, coureur italien de 27 ans faisant partie de l'équipe Italia Cycling Club de Toronto, s'est mérité les grands honneurs de la course cycliste Québec-La Malbaie aller-retour en parcourant la distance de 184 milles en 9:21:51 heures en plus de franchir la ligne d'arrivée en vainqueur hier après-midi, à Giffard, après 4:44:20 heures de route sur l'étape du retour.

Le gagnant de cette épreuve d'endurance et d'énergie a automatiquement été choisi par les officiels du comité de sélection de la Canadian Wheelman Association, dont le président est le Québécois Georges Lachance, pour faire partie de l'équipe de huit coureurs qui se rendront en France, au mois de juillet, pour prendre part au Tour de l'Avenir.

Les 7 autres choisis sont dans l'ordre Benito Quatela, 24 ans de Montréal, Elizio Bolzon, 24 ans, de Toronto; Maurice Gagné, 24 ans, de Québec; Angelo Mielle, 21 ans, de Montréal; Jean Garon, 18 ans, de Charlesbourg; Aurelio Battelo, 19 ans, de Montréal et Roland Williot, 25 ans, de Montréal également.

Les trois officiels qui accompagneront ces huit cyclistes ont été choisis pour leur expérience et leur valeur: le directeur technique sera Albert Gachon; le soigneur: Pierre Bié et le mécanicien, Roger Drolet. D'autre part, Raymond Nolet de Trois-Rivières et Pino DiGangi de Toronto ont été choisis comme substituts advenant le cas où l'un ou l'autre des huit participants ne pourrait faire le voyage en Europe.

Gagnants d'étapes

La course qui a débuté samedi matin, avec le départ fixé près de l'école Robert Giffard, à Giffard, alignait plus d'une quarantaine de concurrents venant de l'Alberta, du Cap de la Madeleine, de Toronto, Hamilton, Trois-Rivières, Victoriaville, Montréal et Québec. Ces deux dernières villes avaient le plus fort groupe de représentants.

Le signal de départ donné, les coureurs se sont élancés sur la route avec enthousiasme et vigueur en dépit de la mauvaise température. Successivement ils ont traversé Beauport, Courville, Ange-Gardien, Château-Richer, Ste-Anne, Beaupré, St-Joachim, St-Tite-des-Caps, Petite-Rivière-St-François, Baie St-Paul, St-Hilarion, Clermont et finalement La Malbaie après un trajet de 92 milles. Le retour se fit par le même chemin.

Benito Quatela, coureur montréalais de 24 ans, franchit le fil d'arrivée à La Malbaie en vainqueur avec un temps de 4:30:24 heures suivi de très près par le Québécois Richard Bossé, brillant prospect de 17 ans, avec un temps de 4:30:25. Ce dernier a toutefois abandonné sur le retour peu après Baie St-Paul. Roland Williot, de Montréal, s'est installé en troisième en 4:31:07; Elizio Bolzon, de Toronto en 4:31:07 et Angelo Mielle de Montréal, en 4:31:07 aussi, se sont classés quatrième et cinquième respectivement dans un peloton.

Meilleurs grimpeurs

Chez les grimpeurs, Quatela et Pino DiGangi ont été les plus impressionnants dans leurs efforts musculaires tout le long du parcours mais principalement dans la Côte La Miche à St-Joachim, la côte à Matou avant d'arriver à St-Hilarion et la côte sans nom qui descend à Baie St-Paul.

Une très cordiale réception attendait les coureurs et officiels à l'arrivée à La Malbaie. Charles-Eugène Rochette a accueilli la caravane en tant que président de la course à cet endroit et des remerciements ont été adressés à la Chambre du Jeune Commerce de La Malbaie pour son magnifique travail d'organisation.

Pavan triomphe

Hier matin sur l'étape du retour le soleil a fait belle figure aux cyclistes en dépit de quelques nuages. Le peloton, réduit à 22 coureurs sur 44, a pris le départ à la sortie de La Malbaie et la lutte s'est continuée jusqu'à Ste-Anne de Beaupré où six coureurs se sont échappés en sentant venir la fin du trajet. A Montmorency, Antonio Pavan, plâtrier de son métier et portant le dossard 193, s'échappa seul pour finir vainqueur en un temps de 4:44:20 heures. Jean Garon de Charlesbourg a fini troisième pour cette étape avec 4:50:44 et Maurice Gagné de Québec, quatrième avec 4:50:44 également.

Au classement général, Pavan finit en tête avec un temps de 9:21:51 heures suivi de Benito Quatela, 9:22:12; le troisième Elizio Bolzon, 9:27:27; quatrième, Maurice Gagné, 9:28:15 et cinquième Angelo Mielle, 9:28:57.

CLASSEMENT GENERAL
(184 milles)

	Temps total h. m. s.
1—Antonio Pavan, Toronto	9:21:51
2—Benito Quatela, Montréal	9:22:12
3—Elizio Bolzon, Toronto	9:27:27
4—Maurice Gagné, Québec	9:28:15
5—Angelo Mielle, Montréal	9:28:57
6—Jean Garon, Québec	9:29:54
7—Roland Williot, Montréal	9:30:07
8—Aurelio Battelo, Montréal	9:32:35
9—Walter Povajnuk, Montréal	9:35:21
10—Raymond Nolet, T.-Rivières	9:40:12
11—Claude Garon, Québec	9:46:43
12—Pino DiGangi, Toronto	9:49:47
13—Luciano Torresan, Toronto	9:53:12
14—Mario Di Ilio, Toronto	9:53:33
15—Alvaro Pelligrini, Toronto	9:58:47
16—Peter Green, Toronto	10:09:15
17—Guy Morin, Montréal	10:23:10
18—Jean-Guy Drapeau, Québec	10:27:39

QUEBEC-LA MALBAIE
(92 milles)

	Temps
1—Quatela,	4:30:24
2—Bossé (Québec)	4:30:25
3—Williot,	4:31:07
4—Bolson,	4:31:07
5—Mielle,	4:31:07
6—Nolet,	4:31:07
7—Pavan,	4:31:31
8—C. Garon (Québec)	4:31:31
9—Gagné (Québec)	4:37:31
10—Provajnuk	4:37:31

LA MALBAIE-QUEBEC
(92 milles)

	Temps
1—Pavan,	4:44:20
2—Battelo,	4:47:58
3—Jean Garon,	4:50:44
4—Gagné,	4:50:44
5—DiGangi,	4:51:47
6—Pelligrini,	4:55:17
7—Bolzon,	4:56:20
8—Povajnuk,	4:57:50
9—Di Ilio,	4:57:50
10—	







L'ARRIVEE DES COUREURS CYCLISTES à La Malbaie, samedi après-midi, a été accueillie avec enthousiasme par plusieurs centaines de personnes en dépit de la température inclémente. Après être parti de Québec en compagnie de quelques 40 autres coureurs, pour franchir cette première étape de 92 milles, le Montréalais Benito Quatela a franchi le fil en vainqueur (photo de gauche) après 4:30:24 heures de route. Il était suivi de près par Richard Bossé de Québec. Sur la photo de droite, Roland Williot de Montréal, et Elizio Bolzon de Toronto qui se sont classés troisième et quatrième respectivement. Au centre, au tour de Pavan, le grand champion, et de Claude Garon de Québec qui approchent de la ligne des officiels.

LE SOLEIL
Sports
Lundi 29 mai 1961, Page 18

Au soccer

L'Esperanto blanchit les Loups de St-Pascal, 10-0

(Par Jacques ARTEAU)

"L'Esperanto" s'est approché à seulement un point de la première place du classement de la ligue de soccer de la Cité, en remportant sa deuxième joute consécutive de la saison hier après-midi, par 10-0 aux dépens des Loups de St-Pascal sur les Plaines d'Abraham. Ce fut la seule partie jouée en fin de semaine, puisque celle de samedi après-midi fut remise à plus tard à cause du terrain détrempé au stade municipal.

Les deux principaux artisans du triomphe de l'"Esperanto" furent le capitaine Tobias Mack et Ireneo Cosatto qui ont marqué trois buts chacun. Umberto Zenadocchio en a compté deux et Tina Gataruzzi un. L'autre but de l'"Esperanto" fut enregistré sur un lancer de punition dans la deuxième demie.

Le club du nouvel instructeur Marcel Martin a nettement dominé le match. Dès la première demie, l'"Esperanto" a attaqué sans répit et a pris une confortable forteresse tout en augmentant son avance de 4-0 sur des buts de Tobi Mack et Cosatto. Par la suite, l'"Esperanto" a bien défendu sa emprise, pour enregistrer son deuxième blanchissage de la saison.

Demain soir à 6.30 heures, sur les Plaines, le Davie Shipbuilding fera face au Club Sportif de Québec. Voici le classement.

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	3	2	0	1	10	4	5
Esperanto	2	2	0	0	19	0	4
Loups	4	1	2	1	5	17	3
C. S. Q.	3	1	1	1	5	4	3
Davie	1	0	0	1	3	3	1
Levis	3	0	3	0	2	16	0

NYTEX*
Le meilleur des deux dans un remarquable pneu, grande solidite du NYLON, au grand confort du TYREX.
*Brevet et marque de commerce en instance
SEIBERLING

Rosi triomphe sur Matthews

NEW YORK (PA) — Paolo Rosi, un Italien de 33 ans et domicilié à New York, a causé une formidable surprise samedi soir lorsqu'il a surclassé le jeune Len Mathews, de Philadelphie, dans un combat de 10 rounds. Les deux juges et l'arbitre n'ont pas accordé un seul round à Mathews, un poids léger de 22 ans. Les deux adversaires pesaient 136 livres.

Mathews a encaissé la plupart des coups de Rosi à la tête et la Commission de boxe de l'Etat de New York l'a suspendu pour une période de 30 jours. Il devra subir une série d'examens avant d'avoir à nouveau la permission de se battre.

Mathews était favori à 12 contre 5 pour l'emporter. Rosi a mené la bataille à sa guise et a maintes fois ébranlé son adversaire avec un solide uppercut de droite.

A la piste locale

Woody Regent est gagnant dans le Trot-Invitation

par Roland SABOURIN

Le Club de Courses sous Harnais Jacques-Cartier a pu présenter un seul des deux programmes qu'il avait annoncés pour la fin de semaine, mais l'action n'a pas manqué lors des épreuves présentées hier après-midi. Quant au programme de samedi soir, qui dut être contremandé à cause de la mauvaise température, il sera repris demain soir.

Une surprise a marqué l'Invitation-Trot de $1,500.00, hier après-midi, quand Woody Regent, appartenant à Léon Rivière et Paul Roberge de Québec, triompha en 2.07 3/5 pour le record de saison chez les trotteurs. Il devança Frisky Al et Island Song dans une autre épreuve de toute beauté.

Le premier quart de mille fut couru en 31 2/5 secondes, avec un demi-mille en 1.03.

Dans l'épreuve précédente, Jet Byrd, conduit par Yvon Catellier et appartenant à Léo et Paul Quenneville de Chicoutimi, triompha en 2.09 3/5, suivi de Dudley Counsel et Voloney dans une autre épreuve très enlevante.

Il y eut aussi la victoire de Janet's Son, à Roger Blouin et conduit par Roland Bruyère, en 2.12 3/5 dans le Trot C, ainsi que celle en 2.10 2/5 par The Moor, dans l'Amble C, donnant ainsi à Yvon Catellier sa deuxième victoire de la journée.

Pour les conducteurs

Au cours de la fin de semaine, les autorités du Club de Courses sous Harnais ont fait connaître les détails du nouveau concours de championnat chez les conducteurs.

M. Paul Bédard, représentant local de la Brasserie Carling, a dévoilé un superbe trophée "challenge" qui sera mis en compétition à chaque année. "Il a annoncé de plus qu'il y aura des prix en argent pour le "Big Five". C'est ainsi que le champion aura une bourse de $200, le deuxième $100, le troisième $50 et les deux suivants $25.00 chacun.

De plus, il y aura un cadeau-souvenir remis au conducteur le plus en vedette à chaque semaine. Charlie Poulin, qui a cinq victoires à son crédit, a été honoré hier après-midi à titre de conducteur le plus en vedette pour le mois de mai.



LE CHAMPION DES CONDUCTEURS aux courses sous harnais à la piste locale se méritera ce magnifique trophée et une bourse de $200.00 cette année. Nous voyons, de gauche à droite, Henri Bertrand, Honorat Larochelle, Paul Bédard et Raymond Gamache.

Une autre victoire de Georges Maranda

Georges Maranda, le brillant lanceur de Lévis, a remporté une autre victoire hier, quand le Tacoma a défait le club Hawaii par 9-2, à Honolulu. Il en était à sa deuxième victoire d'affilée et sa troisième de la saison dans la Ligue de la Côte du Pacifique.

Maranda a lancé une partie de sept coups sûrs et accorda un point dans chacune des première et troisième manches. Ses coéquipiers l'appuyerent avec une offensive de 16 coups sûrs, y compris des coups de circuit par Garrido, Hain, Dusty Rhodes et Perry.

TACOMA	000	031	500—9-16—2
HAWAII	101	000	000—2- 7—2

Maranda et Reviera; Giggie, Byrd (8) et Wilson.. Lanceur perdant—Giggie.

Circuits, Tacoma: Garrido, Hain, Rhodes, Perry.

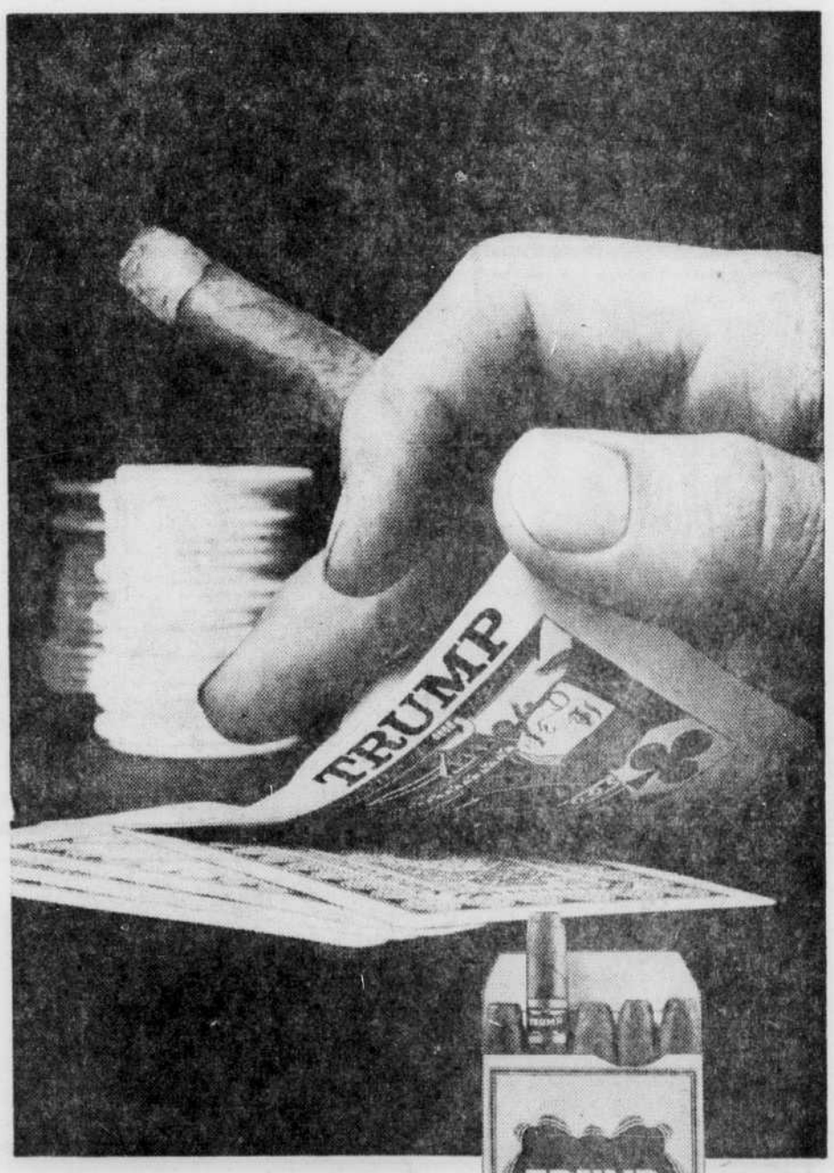
Au camp des Alouettes

Pat Sponza et Neville Hicks deux anciens porte-couleurs du club de football St-Patrick ont été invités à se rendre au camp d'entrainement "canadien" des Alouettes de Montréal qui sera tenu dans la métropole du 5 au 15 juin.

La nouvelle a été annoncée à la suite de la clinique de football tenue samedi matin sur le terrain du stade Municipal du Parc Victoria et à laquelle assistaient tout le personnel des instructeurs du club du Big Four avec Perry Moss et Ted Workman en tête. Environ 75 joueurs canadiens ont été invités à ce camp d'entrainement des Alouettes.

DEBOSSAGE
PEINTURE
REMORQUAGE
Le meilleur ouvrage exécuté par des spécialistes aux plus bas prix. En plus nous alignons les roues.
LE PLUS IMPORTANT DU GENRE A QUEBEC
L.-P. BEAULIEU AUTO
Roland Guilmette, Prés.
15 Boul. Henri-Bourassa — LA 5-4765
(PRES CANARDIERE)

Je payais trop cher mes stylos à bille... sans le savoir!
Déclare Alexander MacIntyre, Chef de bureau d'une importante maison de comptabilité.
Je découvris alors le North-Rite "98"
"La limitation des frais est l'un des plus importants facteurs de succès en affaires aujourd'hui — déclare M. MacIntyre. C'est un devoir fondamental pour moi et je dois m'en occuper constamment. C'est pourquoi j'achète des North-Rite "98". J'ai constaté que le "98" satisfait entièrement à nos exigences: il écrit sans effort et instantanément. Sans compter que son coût étonnamment modique en rend l'usage extrêmement avantageux pour tous."
"Et voici votre garantie de satisfaction. Si votre North-Rite "98" n'écrit pas aussi longtemps que vous croyez qu'il le devrait, North-Rite vous enverra GRATUITEMENT un rechange neuf!"
seulement 98c
North-Rite Le stylo qui caresse le papier
NORTH-RITE LTD., St-Lambert, P.Q.



un gagnant dans votre main
Sans la "frime" des "valets borgnes" ou du "roi armé"! Tout simplement une mise sûre, un pari gagnant, un bon cigare d'un bout à l'autre. On garantit que chaque cigare Trump contient du tabac de la Havane. Chaque cigare Trump est "à coup sûr" honnête et satisfaisant.
LE MEILLEUR CIGARE À 5¢ AU CANADA
5 pour 25¢

Beauport est invincible

La mauvaise température a forcé la ligue de baseball Massicotte à ne présenter qu'une seule partie en fin de semaine. La joute de samedi St-Pascal vs Québec-Ouest étant remise à cause de la pluie et celle d'hier, Beaver vs Québec-Ouest, contremandée à cause du mauvais état du terrain.

Dans l'unique partie présentée hier, au parc Bardy, le Beauport s'est hissé en tête du classement en disposant du St-Pascal 15-6 pour sa quatrième victoire consécutive contre aucune défaite.

Dès la première manche, les hommes de Paul-Emile Roy comptèrent six fois sur des simples de Gérard Ste-Marie et Michel Falardeau, un circuit de Marcel Donalson, profitant de plus de trois buts sur balles et de deux erreurs commises par leurs adversaires. A la troisième manche, le Beauport enregistra trois autres points et ne fut jamais en danger.

Jacques Grenier, lanceur gagnant n'accorda que 5 coups sûrs à ses adversaires et retira 11 frappeurs au bâton, tout en accordant 4 buts sur balles. Pour le St-Pascal, Marcel Sanschagrin accorda 6 coups sûrs, 4 buts sur balles en quatre manche, tandis que son frère Jacques qui le remplaça à la cinquième accorda pour sa part 4 coups sûrs, et autant de buts sur balles.

Ce soir, une seule partie est au programme, le St-Pascal visitant le Québec-Ouest.

Beauport	603 230 001—15	10 2
St-Pascal	003 200 010— 6	5 3

Lanceur gagnant: Jacques Grenier; lanceur perdant: Marcel Sanschagrin.

Les arbitres: au marbre: Guy Pagé; sur les buts: Georges Roy.

Agenda

BALLE-MOLLE

Ligue Commerciale: Double au parc Perland, 7 h. 15 p.m. Bell Telephone vs Action Catholique. Brasserie Dow vs Employés des Postes.

BASEBALL

Ligue Massicotte: St-Pascal vs Québec, à 6 h. 30 p.m.

Ligues Optimiste: Au parc Victoria, à 6 h. 30 p.m., Braves vs Cardinaux dans le Little League "A"; et Orioles vs Yankees, dans la Ligue Pony.

GROSSES QUILLES

Salon Laurier: A 7 h. 30 p.m., trois dernières parties de la finale de la section du lundi. Café Domino vs Service d'Entretien.

Ligue Junior: A 6.30 p.m. Ste-Martyrs vs St-Pascal et St-Malo vs St-Sauveur au stade municipal.

Il y a un meilleur moyen d'obtenir de l'ARGENT



VOYEZ COMMERCIAL CREDIT PLAN

Pourquoi avoir recours aux moyens difficiles ? Profitez du plan Commercial Credit* chaque fois que vous avez besoin d'argent. Notre service de prêt est rapide, amical et avantageux. Les taux sont raisonnables. C'est pourquoi des milliers de familles préfèrent le plan Commercial Credit* un moyen sûr pour raccommoder votre budget ! Conservez cette annonce pour vous rappeler de nous rendre visite ou de téléphoner.

Vous obtenez en argent	Combien vous faut-il ! Paiements mensuels durant 24 mo.	18 mo.	15 mo.	12 mo. versés
$150	.. .. ..	10.01	11.67	14.18
200	.. .. ..	13.34	15.57	18.91
300	.. .. ..	20.01	23.35	28.37
600	30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

*Un service offert par COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED

350 est, boul. Charest

Téléphonne : LA 9-2901

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES



Après une excellente partie

Un simple dans une partie de baseball est une chose bien ordinaire en soi mais quand il vient priver un lanceur d'une partie sans point ni coup sûr, c'est un coup qui prend automatiquement des proportions beaucoup plus grandes.

Le droitier Jean Lemelin des Indiens de Québec, son gérant Hugues Beaudoin et tous les porte-couleurs du club pourraient vous en dire quelque chose aujourd'hui. Hier après-midi, au stade du Parc Victoria, il a fallu un simple de Roland Gagnon des Braves de Plessisville à la septième manche — un coup très bien frappé par-dessus le deuxième but — pour empêcher l'athlète de Levis de réaliser le rêve de tout lanceur.

"Il n'y a pas encore de partie sans point ni coup sûr dans l'histoire des Indiens", de dire Beaudoin après la rencontre", mais tu devras admettre que nous avons passé bien près cet après-midi. Lemelin a lancé une partie de toute beauté mais Gagnon a frappé une balle en plein centre du marbre. Je crois que c'est la seule du genre lancée par Lemelin durant toute la partie".

Et d'ajouter Beaudoin: "J'ai pris une chance en faisant lancer Lemelin cet après-midi. C'est un gars beaucoup plus effectif sous les réflecteurs. L'an dernier, il a lancé à deux reprises à la lumière du jour et il encaissa deux défaites. D'autant plus que nous n'avions pas pratiqué de la semaine et que j'avais peur des erreurs "impardonnables". Mais tout s'est quand même bien passé".

Mais Beaudoin, tout comme les quelque 600 amateurs dans les estrades, ne pouvait s'empêcher de penser à ce simple de Gagnon, le champion frappeur du circuit l'été dernier.

Beaudoin était satisfait du rendement de tous ses joueurs mais particulièrement de la tenue au bâton de Richard Guimond. Guimond, qui évolue au champ gauche, connut un après-midi parfait au bâton avec deux simples et un triple en trois apparitions. Il avait frappé deux coups sûrs dimanche dernier à Trois-Rivières.

"L'an dernier, il jouait à l'arrêt-court mais ce poste le rendait très nerveux et il ne pouvait rien faire au bâton. Comme voltigeur, il ne subit pas la même tension nerveuse et tout le monde est à même de se rendre compte des résultats".

Hier, Guimond frappait en huitième place mais Beaudoin n'hésitera pas à le faire grimper dans l'alignement des frappeurs s'il continue à cogner la balle aussi régulièrement. Bref, on assista à de l'excellent baseball, même si Roland Gagnon est venu frapper un simple de trop, au goût des partisans des Indiens.

Ici et là dans le sport

L'ami Paul Bédard a raison d'être fier du magnifique trophée que la brasserie qu'il représente offrira au conducteur de l'année à Québec à la fin de la saison de courses. Les journalistes ont pu l'admirer samedi soir à l'occasion d'une réception à laquelle assistaient plusieurs officiels du Club de Courses Jacques-Cartier. . .

Georges Lachance s'est dit satisfait de l'épreuve cycliste tenue en fin de semaine entre Québec et La Malbaie, même si la température a refusé de collaborer avec les coureurs . . . "Les gars ont eu le vent dans la figure dans l'épreuve de samedi et ce fut la même chose pour le retour hier. Samedi, une pluie froide a accompagné les concurrents durant tout le parcours et il aurait été difficile d'avoir pire", de dire le président de la C.W.A. . . .

Saviez-vous que l'arbitre Gerry McCrory, qui officiait derrière le marbre hier après-midi lors de la partie Québec-Plessisville, est le patron de Fred Palin, le président de la ligue Provinciale ? McCrory et son copain Ovide Demers ont fait de l'excellente besogne dans cette partie. De dire Demers, qui chasse, Yvon Lacasse du terrain à la quatrième manche: les joueurs excusent leurs erreurs sur le terrain en disant que c'est le début de la saison et le manque de pratique mais ils ne devraient pas oublier que nous sommes dans le même cas" . . .

Paul Dumont a assisté à toute la partie d'hier au stade en compagnie de Bob Martineau, gérant général des As de Québec . . . A un journaliste qui lui demandait après la rencontre s'il avait des nouvelles sur le hockey, Dumont a répondu: "Nous avons parlé du baseball durant tout l'après-midi" . . . Brian Duchêne, lanceur des Indiens de Québec, est le fils de Ted Duchêne, bien connu dans les cercles de curling et ancien président du club Québec . . .

Baseball majeur

Les Tigers reprennent leur allure

Par la Presse Canadienne

Les Tigers de Detroit ont repris hier leur allure victorieuse en disposant des Angels de Los Angeles au compte de 9-4 et ils sont encore en première place dans le classement de la ligue Américaine, avec une avance de trois parties et demie. Leurs plus proches rivaux, les Indians de Cleveland, ont joué de malheur dans la deuxième joute de leur programme double d'hier après-midi, qu'ils ont perdue au compte de 8-4 aux mains des Athletics de Kansas City. Les Indians avaient écrasé les A's 9-1 dans la première partie.

Les Yankees de New York ont partagé les honneurs de leur programme double avec les White Sox de Chicago, perdant la première au compte de 14-9 et gagnant la deuxième par 5-3.

Les Yanks sont en troisième place dans le classement, à quatre parties et demie de la tête, une partie en arrière de Cleveland et une demi-partie en avant des Orioles de Baltimore. Ces derniers ont subi hier un blanchissage de 5-0 aux mains des Red Sox de Boston.

Dans l'autre partie jouée hier, dans l'Américaine, les Senators de Washington l'ont emporté par 6-4 sur les Twins de Minnesota.

Nombreux circuits

A Los Angeles, les Tigers ont dû se rallier. Ils ont pris les devants grâce à un double de deux points par Billy Bruton à la septième manche et ont augmenté leur avance par la suite. La victoire des Tigers était leur première après trois revers consécutifs.

A Baltimore, Don Schwall, une recrue, a blanchi les Orioles grâce à sept coups sûrs bien espacés. Quatre des coups sûrs aux dépens de Schwall n'ont pas quitté le champ intérieur.

A New York, il s'est frappé 9 coups de circuit — deux avec les buts remplis — dans le programme double entre les Yankees et les White Sox.

A Washington, la défaite des Twins était leur huitième dans leurs neuf dernières parties.

A Cleveland, ce fut une autre bataille à coups de circuit. Les Athletics en ont frappé quatre dans la deuxième joute, les Indians trois. Les Indians avaient gagné la première partie par 9-1 grâce à une performance de six coups sûrs par Gary Bell.

LIGUE NATIONALE

Les Giants de San Francisco, qui ont accumulé une bonne partie de leurs points cette année aux dépens des Cubs de Chicago, les ont battus à nouveau, hier, pour la huitième fois en ligne, et ils ont encore une avance de deux parties et demie en première place dans le classement de la ligue Nationale de baseball. Leur victoire d'hier a été au compte de 6-5.

Les détenteurs de la deuxième place, les Dodgers de Los Angeles ont battu les Braves de Milwaukee par 4-3 et ils ont une avance d'une demi-partie sur les Reds de Cincinnati qui l'ont emporté hier par 5-4 aux dépens des Phillies de Philadelphie. Ces derniers partagent la dernière position avec les Cubs, à 13 parties de la tête.

Dans l'autre joute au calendrier d'hier, les Pirates de Pittsburgh, qui ont du mal à se maintenir en première division, ont subi un revers de 7-5 aux mains des Cardinals de St-Louis.

A Chicago, un double d'Ed Bressoud et un triple de Joe Amalfitano après deux retraits à la neuvième manche ont brisé une égalité de 4-4 et ont donné aux Giants leur victoire. Quelques moments plus tôt, à la huitième, les Cubs avaient égalé le compte à 4-4 grâce à un circuit d'Ernie Banks alors que les buts étaient remplis.

Farrell en évidence

A Milwaukee, Dick Farrell a été l'artisan de la victoire des Dodgers. Il a blanchi les Braves pendant six manches de relève. Farrell a alloué des coups sûrs à chaque manche, mais les Braves ont laissé neuf coureurs en panne sur les sentiers.

A Cincinnati, les deux coups de circuit de Vada Pinson ont donné aux Reds leur victoire aux dépens des Phillies.

Défaite des Pirates

A St-Louis, la défaite des Pirates était leur troisième d'affilée aux mains des Cardinals. Ces derniers ont acculé la joute dès la première manche, alors qu'ils ont croisé le marbre à six reprises aux dépens de Harvey Haddix, un ancien Card. Al Cicotte a superbement lancé en relève pendant six manches et deux tiers, n'accordant pas un seul point.

LIGUE AMERICAINE

Detroit	001 001 241—9	10 0
Los Ang.	002 100 001—4	9 2

Bunning, Fox 7 et Brown; Fowler, Duren, 7, James 8, Bowsfield 8, Morgan 9 et Averill. G. Bunning 3-4. P. Duren 1-4. Cir. Det.: Maxwell 2, Cash 9, Brown 8; L.-A.: Averill 10, Hunt 8.

Boston	000 000 000—0	7 0
Baltimore	000 000 000—0	7 0

Schwall et Nixon; Fisher, Stock 6, Wilson 7 et Triandos. G.: Schwall 2-0. P.: Fisher 1-6. Cir.: Bos.: Malzone 2.

Minnesota	201 100 000—4	9 1
Washington	100 221 00x—6	10 3

Kralick, Palmquist 8, Lee 8 et Battey; Daniels, Kutyna 5, Sisler 8 et Green, Daley 8. G.: Kutyna 1-0. P.: Kralick 4-2. Cir.: Min.: Killebrew 12, Wash.: Green 1.

Première joute

Kansas City	010 000 000—1	6 1
Cleveland	006 200 10x—9	12 0

Herbert, Rakow 5, Larsen 7 et Sullivan; Belland, Romano 6. G.: Bell 3-4. P.: Herbert 3-4. Cir.: KC.: Siebern 2. Cle.: Power 2, Romano 6.

Deuxième joute

Kansas City	313 100 000—8	12 0
Cleveland	020 002 000—4	6 0

Bass et Pignatano; Perry, Latman 1, Allen 7 et Homan 9 et Romano. G.: Bass 3-2. P.: Perry 2-4. Cir.: KC.: Posada 3, Howser 1, Siebern 3, Pignatano 2. Cle.: Romano 7, Held 4, Piersall 2.

Première joute

Chicago	014 010 044—14	13 0
New York	050 006 350— 9	12 3

Wynn, Baumann 6, Lown 7, Pierce 8, et Carreon, Lollar 7, Roselli 8, Turley, Stafford 3, Clevenger 7, Arroyo 8, McDevitt 4, Sheldon 9, et Howard. G.: Lown 2-2. P.: Arroyo 1-2. Cir.: Chi.: Smith 8, Covington 2, Robinson 2. N.Y.: Cerv 4, Berra 5, Skowron 6.

Deuxième joute

Chicago	003 000 000—3	7 2
New York	012 200 00x—5	10 0

McClish, Kemmerer 4, Baumann 7, Lown 8 et Lollar; Ditmar, Coates 4 et Blanchard. G.: Coates 3-2. P.: McClish 2-5. Cir.: Chi.: Covington 3, Sievers 10; N.Y.: Maris 9.

LIGUE NATIONALE

San Francisco	000 010 302—6	9 1
Chicago	000 000 041—5	6 1

Sanford, Miller 8, Bolin et Landrith, Haller 9; Hobbie, Brewer 9, Schaffernoth 9 et Taylor. G.—Miller 3-0. P.—Brewer 0-2. Cir.: S.F.—Cepeda 14; Banks 8, Bouchee 2.

Pittsburgh	013 000 000—4	12 0
St-Louis	600 200 00x—8	14 0

Haddix, Green 1, Labine 4, Shantz 6 et H. W. Smith, Sadecki, Cicotte 3 et H. Smith. G.—Cicotte 2-2. P.—Haddix 3-1. Cir.: Pitts.—H.W. Smith 1, Groat 2, Stuart 5; St-L.—James 1.

Los Angeles	200 200 000—4	14 0
Milwaukee	102 000 000—3	10 0

Craig, Farrell 4 et Roseboro; Burdette, McMahon 9 et Torre. G.—Farrell 4-3. P.—Burdette 4-3. Cir.—Mil: Aaron 8.

Philadelphie	000 001 010—2	8 0
Cincinnati	202 000 00x—4	6 0

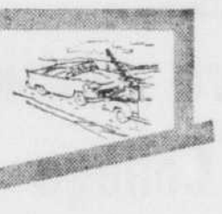
Sullivan, Baldschun 5, Lehman 7 et C. Culeman, Purkey et Zimmerman. G.—Purkey 5-2. P.—Sullivan 3-5. Cir.: Phi.: Malkmus 1, Herrera 4. Cin.—Pinson (2).

Ford défait Arnold Palmer

INDIANAPOLIS, (UPI) — Doug Ford, ébranlé par un coup roulé de 30 pieds qui avait permis à Arnold Palmer de jouer un "eagle" sur le 72e trou et ainsi forcer un match éliminatoire, a réussi un coup roulé de 12 pieds pour un "birdie" sur le deuxième trou supplémentaire hier pour gagner le premier prix de $9,000 dans le tournoi omnium de golf Speedway.

Doug Ford	68-69-67-68—272
Arnold Palmer	67-70-70-66—273
Gary Player	70-70-67-67—274
Billy Casper	68-74-70-66—278
Mason Rudolph	70-67-73-67—279
Jim Ferree	69-76-70-67—280
Art Wall, Jr.	68-72-69-71—280
Billy Maxwell	68-73-70-69—280
Dave Ragan	69-75-69-69—282
Johnny Pott	67-72-73-70—282
Paul Harney	68-71-72-70—282
Bob Shave, Jr.	68-74-69-71—282
Peter Thomson	68-71-70-73—282
Chico Martinez	70-73-71-67—283
George Bayer	65-77-69-69—283
Jack Burk, Jr.	72-74-66-71—283

UNE GLACE DE VOTRE VOITURE A ÉTÉ BRISÉE ?



Appelez ou passez à

CANADIAN CPI PITTSBURGH

1285 St-Vallier-Ouest, Québec, Tél. : 683-4976

GLACES DE SÉCURITÉ POSÉES RAPIDEMENT TRAVAIL GARANTI *



* Le fait que les glaces soient posées de façon experte par des techniciens qualifiés permet à la CPI de garantir tout pare-brise contre toute fuite pour un an

AS-19F

ADOPTEZ UN CIGARE PLUS DOUX UN EL PRODUCTO

Il se présente sous deux formes, toutes deux créées du mélange exclusif de tabacs d'une saveur plus riche, mûris dans des contenants de bois pour assurer un goût plus doux. Achetez vos cigares El Producto dans l'ingénieux empaquetage "Fold-A-Pack" qui s'amincit à la largeur de votre poche.

11¢ chacun

LE "CORONA EXTRA" EL PRODUCTO PLUS LONG, IL FAIT DURER LE PLAISIR



LE "CLUB HOUSE" EL PRODUCTO D'UNE FORME POPULAIRE PARTOUT AU PAYS



La vie a ses bons moments...

MOLSON

La bière de chez nous

Baseball

SAMEDI

Ligue Américaine

Chicago à New York (pluie)
Minnesota 4, Washington 14
Kansas City 7, Cleveland 8
Boston 4, Baltimore 5
Detroit 1, Los Angeles 10

Ligue Nationale

Los Angeles 8, Milwaukee 10
San Francisco 8, Chicago 2
Philadelphie 4, Cincinnati 5
Pittsburgh 3, St-Louis 7

Ligue Internationale

Columbus 0, Buffalo 4
Richmond 7, Toronto 4
Jersey City 6, Rochester 8
Charleston 7, Syracuse 6

Ligue Massicotte

St-Pascal à Q.-Ouest (pluie)

Ligues Optimiste
(Ligue A)

Pirates à Indiens (pluie)
Cardinaux à Colonels (pluie)
(Ligue B)
Sénateurs à Royaux (pluie)
Athlétiques à Géants (pluie)

HIER

Ligue Américaine

Chicago 14, New York 9
Chicago 7, New York 5
Kansas City 1, Cleveland 9
Kansas City 8, Cleveland 4
Boston 8, Baltimore 0
Minnesota 4, Washington 6
Detroit 9, Los Angeles 4

Ligue Nationale

San Francisco 6, Chicago 5
Los Angeles 4, Milwaukee 3
Philadelphie 2, Cincinnati 4
Pittsburgh 4, St-Louis 8

Ligue Internationale

Columbus 3, Buffalo 5
Columbus 9, Buffalo 4
Richmond 3, Toronto 3
Richmond 6, Toronto 3
Jersey City 8, Rochester 4
Jersey City 1, Rochester 2
Charleston 7, Syracuse 2
Charleston 3, Syracuse 0

Ligue Provinciale

Thetford 3, Trois-Rivières 13
Plessisville 0, Québec 1
Trois-Rivières 2, Thetford 7
Québec 13, Plessisville 2

Ligue Massicotte

Beaver à Q.-Ouest (remise)
Beauport 15, St-Pascal 6

Ligue "Albert Gaucher"

Donnacona 6, Champlain 23
St-Marc des Carrières 4, P. Rouge 0
Portneuf 11, St-Casimir 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

New York à Boston (soir)

Ligue Nationale

Cincinnati à San Francisco
St-Louis à Los Angeles (soir)

Ligue Internationale

Richmond à Columbus

Ligue Massicotte

Saillant vs Québec-Ouest

Ligues Optimiste
(Ligue A)

Les lanceurs pour aujourd'hui

Ligue Américaine

New York à Boston (soir) — Ford (6-1) vs Delock (2-1).

Ligue Nationale

Cincinnati à San Francisco — Hubt (4-2) vs McCormick (5-2)

St. Louis à Los Angeles (soir) — Jackson (1-3) vs Koufax (5-2).

Braves vs Cardinaux
(Ligue Pony)
Orioles vs Yankees

LIGUE NATIONALE

	G	P	Mav.	Diff.
San Francisco	25	13	658	—
Los Angeles	23	18	561	2½
Cincinnati	22	16	579	3
Pittsburgh	20	16	556	4
Milwaukee	18	18	500	6
St-Louis	18	19	486	6½
Chicago	12	26	316	13
Philadelphie	11	26	306	13

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Mav.	Diff.
Charleston	23	13	639	—
Columbus	19	13	594	2
Jersey City	17	14	548	3½
Buffalo	18	18	529	4
Rochester	17	16	515	4½
Richmond	18	18	500	5
Toronto	14	20	412	8
Syracuse	10	26	278	13

LIGUE AMERICAINE

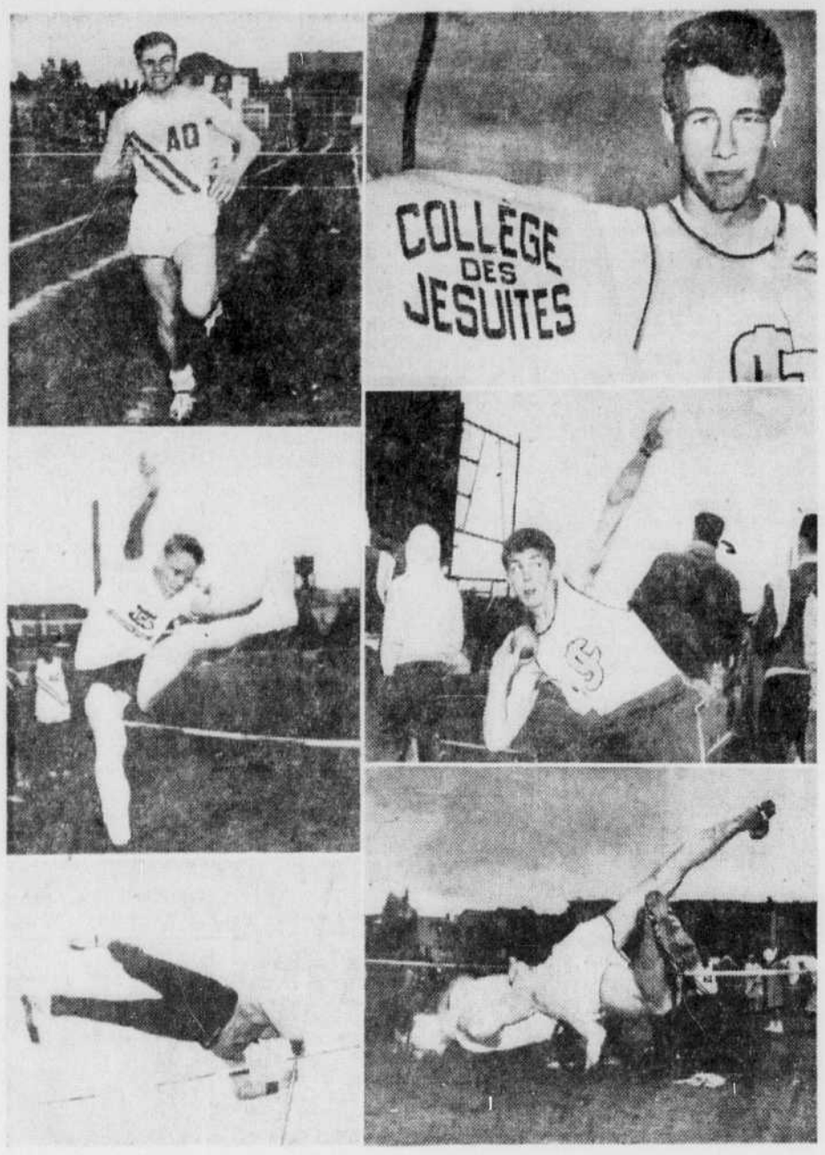
	G	P	Mav.	Diff.
Detroit	28	14	667	—
Cleveland	24	17	585	3½
New York	21	16	568	4½
Baltimore	23	19	548	5
Washington	21	22	488	7½
Kansas City	17	19	472	8
Minnesota	19	22	463	8½
Boston	16	21	432	9½
Los Angeles	15	24	385	11½
Chicago	15	26	375	12

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Mav.	Diff.
Trois-Rivières	2	1	667	—
Thetford	2	1	667	—
Québec	2	1	667	—
Plessisville	0	3	.000	2

LIGUE RURALE ALBERT GAUCHER
(Section Est)

	G	P	Mav.	Diff.
Champlain	3	1	750	—
Donnacona	3	1	750	—
St-Casimir	2	2	500	1
Portneuf	2	2	500	1
St-Marc	2	2	500	1
Pont-Rouge	0	4	000	3



LES ATHLETES du Collège des Jésuites ont décroché samedi les honneurs du tournoi athlétique intercollégial. A gauche, de haut en bas, on voit Yves Derome, de l'Académie de Québec, le vainqueur de l'épreuve junior de 440 verges; Robert Lachance, de l'Ecole Ste-Foy, dans une épreuve du saut en hauteur et Guy Roger, du Collège des Jésuites, effectuant un saut à la perche. A droite, également de haut en bas, on voit Serge Lalande, du Collège des Jésuites, l'athlète de la journée; Luc Bégin, du Collège des Jésuites, dans le lancer du poids et Placide Bernard, de l'Académie, terminant son saut en hauteur, classe senior.

Athlétisme intercollégial

Une victoire décisive pour les élèves du Collège des Jésuites

par Léonce JACQUES

Les athlètes du Collège des Jésuites ont eu le meilleur non seulement sur leurs adversaires de huit autres institutions mais également sur le vent, la pluie et le froid pour décrocher haut la main les honneurs du concours athlétique intercollégial de la ville de Québec tenu samedi après-midi sur le terrain du Collège des Jésuites.

En tout et partout, les collégiens de la rue St-Cyrille ont récolté un grand total de 212 points au classement général pour remporter une fois de plus le trophée "L.D. Lachapelle", emblème de ce tournoi annuel auquel participèrent 270 étudiants. Les vainqueurs commencèrent à accumuler de nombreux points dès le début de l'après-midi et ne cessèrent d'augmenter leur avance à mesure que le concours progressait.

Les champions l'emportèrent par une marge de 123 points sur les athlètes de l'équipe du Séminaire de Québec qui se classèrent deuxièmes avec 89 points, suivis de ceux du Québec High School avec 61 points, de l'Ecole Normale avec 60 points, de l'Académie avec 54 points, de Ste-Foy avec 36½ points, du séminaire St-Joseph avec 23 points, des Maristes avec 18½ et des porte-couleurs du Manoir de Foucauld avec six points.

En plus de remporter le championnat d'équipe, les athlètes du Collège des Jésuites virent Serge Lalande, l'un des leurs, se mériter le titre de "l'athlète de la journée".

Le tournoi fut disputé dans des conditions très difficiles. Le vent, la pluie et surtout le froid ont grandement nui à tous les concurrents qui avaient peine à se réchauffer entre chaque épreuve et ces conditions atmosphériques expliquent pourquoi seulement deux nouveaux records ont été établis au cours de la journée.

Ces deux nouveaux records appartiennent à deux étudiants du Séminaire. Gilles Chabot a réussi un saut de 39 pieds et 6½ pouces dans l'épreuve du triple-saut senior (high step and jump), abaissant l'ancien record par 6½ pouces, tandis que Noé Leclerc a effectué un lancer du disque de 132 pieds et 1½ pouce pour briser l'ancien record par dix pieds et 1½ pouce.

Le mille

La course du mille intermédiaire-senior, qui est peut-être l'épreuve attendue chaque année avec le plus d'impatience, a été gagnée par Alain Lavarenne du Collège des Jésuites qui courut la distance en 5:11.6 minutes, grâce à une poussée de toute beauté dans le dernier détour. Dès le début de cette épuisante épreuve, c'est André Bélanger de l'Ecole Normale qui s'installa en tête. Il conserva une avance d'une trentaine de pieds sur ses plus proches concurrents, Lavarenne et Maurice Paquet du Séminaire des Pères Maristes, jusqu'au début du dernier détour alors que Lavarenne et Paquet pésèrent sur l'accélérateur pour ronger rapidement l'avance du meneur et finalement le devancer de quelques pieds à l'arrivée. Le vainqueur traversa le fil à pleine vitesse pendant que Bélanger était visiblement rendu au bout de ses forces.

Le mille junior

Dans la course du mille juvénile-junior, la victoire est allée à Michel Marchand du Collège des Jésuites avec un temps de 5:17.2 minutes, suivi de près par son coéquipier André Larochelle et par Serge Latulippe de l'Ecole Normale. Dans cette épreuve, Benoit Laroche du Séminaire s'échappa rapidement du peloton dès le début mais il fut obligé d'abandonner après seulement un quart de mille.

Le saut à la perche

Ray Prud'hommeaux, un athlète du Québec High School, a triomphé dans les épreuves de sauts à la perche (calibre intermédiaire) grâce à un saut de 9.9 pieds. Guy Royer, du Collège des Jésuites et Raynald Guérin du Séminaire lui livrèrent une belle lutte mais furent incapables de sauter 9.9 pieds en dépit de trois tentatives. Au premier tour, Prud'hommeaux, Royer et Guérin manquèrent la barre mais le vainqueur réussit à passer à sa deuxième tentative. Par la suite, Prud'hommeaux tenta de sauter dix pieds ainsi que dix pieds et trois pouces et demi, mais ce fut en vain, mais la victoire lui restait quand même.

RESULTATS

1—Jésuites	212
2—Séminaire	89
3—Q. H. S.	61
4—Ec. Normale	60
5—Académie	54
6—Ste-Foy	36½
7—Saint-Joseph	23
8—Maristes	18½
9—Manoir	6

ATHLETES DE LA JOURNEE

Premiers: Serge Lalande Jés., Bernard Dugal, Jés.
Troisièmes: Normand Carpentier, Jés., Paul Dugal, Jés.

CATEGORIES
SENIOR

Meilleures équipes: Jésuites, Ecole Normale, ex aequo, 43 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Normand Carpentier, Jés 18 points; 2e: P. Bernard, Acad. 13 points; 3e: A. Lavarenne, Jés. 12 points.

INTERMEDIAIRE

Meilleures équipes: 1ère: Jésuites 34 points; 2e: Q. H. S. 23 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Serge Lalande, Jés. 38 points; 2e: Shepperson, D. Q. H. S. 8 points; Dérôme, Y. Acad. 8 points.

JUNIOR

Meilleures équipes: 1ère: Jésuites: 45 points, 2e: Séminaire, 34 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Dugal, Jés. 18 points; 2e: Bertrand, A. Sém. 11 points; 3e: Marchand, M. Jés. 10 points.

JUVENILE

Meilleures équipes: 1ère: Jésuites 24 points; 2e: Académie 12 points, Séminaire 12 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Papillon, 6, Sém. 8 points; 2e: Grégoire, Académie 7 points; 3e: Lajoie, J. Jésuites 6½ points.

PEE-WEE

Meilleures équipes: 1ère: Jésuites, 20 points; 2e: Ste-Foy, 9 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Bernard Duval, Jés. 20 points; 2e: Lebrun, D. Ste-Foy 5 points; Savard, G. Maristes 5 points.

MOSQUITO

Meilleures équipes: 1ère: Saint-Joseph, 23 points; 2e: Q. H. S. 12 points.
Meilleurs athlètes: 1er: Bédard, Saint-Joseph, 15 points; 2e: Breaky, Q. H. S. 7 points.

HORS-CATEGORIE

Meilleures équipes: 1ère: Jésuites, 21 points; 2e: Ecole Normale, 8 points.

NOUVEAUX RECORDS

Triple-saut Senior: Chabot Gilles, Séminaire 39' 6½". Ancien record: 39'.
Disque intermédiaire: Leclerc, N., Séminaire 132' 1½". Ancien record: 122'.

Nombre de premiers pour chaque équipe

Jésuites (12 pistes et 12 pelouses)	24
Séminaire	4
Ecole Normale	4
Académie	4
Q. H. S.	5
Ste-Foy	1
St-Joseph	4

RELAIS

Jésuites	3 gains
Ec. Normale	1 gain
Ste-Foy	1 gain

Samedi dans le baseball

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE

Chicago à New York, remise à cause de la pluie.

Minnesota	103	000	000—4 10 0
Washing.	320	000	23x—10 19 1

Palmquist, Giel, 1; Sadowski, 3, et Battey; Woodeshick, Gabler, 7, et Circo. Gagnant: Gabler (1-1). Perdant: Palmquist (1-1). Cir.: Was.: Hinton 2, Lon 5, King 8.

Kans. City	400	010	000 002—7 10 1
Cleveland	011	202	000 000—5 10 2

Daley, Kunkel, 7, Walker 9, Perdant: Funk (4-3). Cir.: R. C. Throneberry 6, Hankins 3, Lumpe 1; Cle.: Temple 1.

Detroit	000	000	010—1 5 3
Los Ang.	300	140	20x—10 13 0

Regan, Bruce, 8, Donohue, 7, et Brown, Roarke, 7; McBride et Averill. Gagnant: McBride (5-3). Perdant: Regan (3-1). Cir.: Det.: Bruton 3, LA: Kluszewski 8, Hunt 7.

Boston	120	010	000—4 8 1
Baltimore	010	000	121—5 9 0

Monbouquette et Nixon; Estrada, Hoeft, 3; Hyde, 8, et Triandos. Gagnant: Hyde (1-1). Perdant: Monbouquette (3-5).

LIGUE NATIONALE

Los Ang.	300	000	050—8 11 3
Milwau.	022	010	32x—10 12 1

Drysdale, L. Sherry, 4, Perranoski, 7, Farrell, 8, et Roseboro; Buhl, Drabowsky, 1, Raymond, 8, et Torre. Gagnant: Raymond (1-0). Perdant: Farrell (2-3). Cir.: LA: W. Davis 2, Hodges 2; Mil: Torre 2, Thomas 5, Mathews 9.

San Fran.	000	303	200—8 9 3
Chicago	101	000	000—2 7 3

Loes, Miller, 8, et Bailey; Droit, Anderson, 6, Brewer, 8, et Bertell. Gagnant: Loes (4-2). Perdant: Droit (0-2). Cir.: SF: Mays 9, Cepeda 13; Chi.: Kindall 2, Santo 4.

Philadel	000	002	002—4 7 3
Cincinnati	012	000	02x—5 8 1

Bushardt, Lehman, 6, Green, 8, Short, 8, et Coleman; Jay, Henry, 9, Brosnan, 9, et Zimmerman. Gagnant: Jay (0-3). Perdant: Buzhardt (0-3).

Pitsb.	010	030	010—5 10 3
St-Louis	013	120	00x—7 17 1

Law, Labine, 5, Shantz, 7, et Burgess. Broglio, McDaniel, 8, et Smith. Gagnant: Broglio (4-5). Perdant: Law (1-4). Cir.: Pitts: Clemente 6; St-Louis: Musial 4.

LE GOLF

Par SAM SNEAD

Jetez un coup d'oeil sur le dessin d'aujourd'hui pour une



bonne image du rôle joué par les poignets au moment où la tête du bâton entre dans la région du contact. A ce moment-là, j'ai déjà dégagé mes poignets, mettant dans le coup toute la puissance additionnelle qu'ils peuvent apporter.

Les poignets dirigent le reste de mon corps à cette période de la motion. A ce moment-là j'ai l'impression que ma main droite et l'avant-bras fouettent la tête du bâton autour de mon poignet gauche. Alors, je sais que j'ai retardé assez longtemps le dégagement de mes poignets. Je suis certain que je n'ai pas frappé du haut et dégagé les poignets trop tard.

Pendant ce temps, vérifiez pour voir si vous fouettez ou non la tête du bâton avec vos poignets. Vous devez les fouetter si vous voulez obtenir cette distance supplémentaire.

En jouant les coups avec les fers courts, votre première inquiétude est l'exactitude. La distance est ce que vous désirez obtenir en premier de tout avec les bois et les fers longs où vous prenez des élans complets, mais quand vous en êtes rendu aux fers 7, 8 et 9, vous voulez de l'exactitude avant tout le reste.

Remarquez dans le dessin comment j'ai raccourci un peu la poigne de ce fer long pour réduire l'arc de ma motion et me donner un meilleur contrôle. Et un bon contrôle signifie de l'exactitude.

Une autre chose qui encourage l'exactitude dans ces fers courts est la motion trois-quarts. Remarquez que le montant de ma motion



est très court ici. Encore une fois, ceci diminue mes chances d'erreur.

Sur ces coups, vous essayez de frapper le vert à un endroit aussi près que possible du trou, et tout ce que vous pouvez faire pour aider à augmenter votre exactitude est à votre avantage.

Ligue Rurale

Champlain cogne 8 circuits et battant Donnacona, 23-6

Donnacona a subi sa première défaite de la saison dans la section Est de la ligue de baseball Rurale Albert Gaucher, et il y a maintenant égalité pour la première position avec le Champlain.

Ce dernier club a fait subir une râclée de 23-6 aux gars de Donnacona, hier après-midi, cognant pas moins de huit circuits parmi ses 19 coups sûrs.

Dans les deux autres joutes, St-Marc des Carrières est allé blanchir Pont-Rouge, 4-0, puis le Portneuf infligea une défaite de 11-1 au St-Casimir.

Alain Marchand, Roger Leblanc et René Laflamme eurent deux circuits chacun pour le Champlain, Laflamme en ayant un avec les buts remplis. Jean Hamelin et Robert St-Cyr cognèrent également un quatre-buts chacun. Robert Bruyère fut le meilleur du Donnacona avec 3 en 5. Les perdants durent avoir recours à cinq lanceurs.

Jean-Marc Asselin brilla dans la victoire du St-Marc avec trois coups sûrs pendant que Naud lançait le blanchissage. A St-Casimir, Camille Marcotte eut 4 en 5 et fit compter à lui seul pas moins de six des onze points du Portneuf. Marcel Perreault, lanceur gagnant, obtint 11 retraits au bâton.

CORDES A LINGE et POTEAUX
VENTE ET INSTALLATION
Consultez :
Quincaillerie Bertrand
1511, 3ième Avenue, Tél.: 523-2181

Robert Bédard est champion

OAKVILLE, Ont. (PC) — Roa defait samedi Don Fontana, de bert Bédard, de Lennoxville, Que., Toronto, 6-3, 6-2, 7-5 et a conservé son championnat dans le tournoi de tennis sur invitation d'Oakville, Ont. Bédard est classé au premier rang chez les joueurs de tennis canadiens et Fontana est classé au deuxième rang.

Bédard a maintenant la distinction de n'avoir pas été battu une seule fois par un joueur canadien en plus de 100 matches au cours des six dernières années.

Dans la finale des simples pour dames, Ann Barcley, de Vancouver, a disposé de Mme Louise Brown, de Toronto, 6-1, 6-1. C'était le deuxième titre consécutif de Mlle Barclay dans le tournoi d'Oakville.

Bédard et Roy Mansel, d'Oakville, ont remporté le championnat des doubles pour messieurs en défaisant Don Fontana et Henri Rochon, de Montréal, 2-6, 13-11, 6-3.

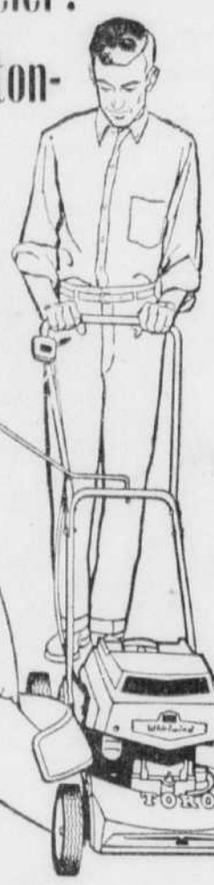
Fraser et Reed sont vaincus

BIELEFELD, Allemagne (UPI) Le suedois Ulf Schmidt, et Wilhelm Bungert de l'Allemagne, ont disposé hier de l'australien Neale Fraser et de Whitney Reed d'Alameda, Californie, 6-4, 6-4, 6-4, dans la finale des doubles masculins au tournoi de tennis international.

Dans la ronde semi-finale, Schmidt et Bungert ont battu Ramanathan Krishnan et Naresh Kumar des Indes, 2-6, 6-4, 6-3.

Une quincaillerie à votre service depuis 97 ans
MAXIME HUDON ENR
GROS ET DETAIL
371, RUE DU PONT
Québec 2 - Tél.: 522-2751
Livraison gratuite dans toute la banlieue.

TORO
Pourquoi râteler?
Nettoyez en tondant avec une TORO



Whirlwind 19"
Seulement
$99.95
de dépôt

Bien des gens achètent une rotative Toro parce qu'ils aiment la manière qu'elle coupe - chaque brin de gazon est coupé net, uniformément. D'autres aiment l'ensacheuse qui ramasse coupures et feuilles avant qu'elles ne soient traînées dans la maison. (Le sac et la chute forment partie intégrante du dessin Aérotunnel†—et ne sont pas simplement des accessoires comme sur les rotatives ordinaires). Venez voir cette tondeuse versatile dès aujourd'hui.

†Marque exclusive de Toro Mfg. Corp.

Obtenez chez votre dépositaire copie GRATUITE de "LAWN GAMES" par Toro — 50 jeux qui se jouent sur la pelouse.

LAWN GAMES by TORO

Distributeur exclusif pour le Québec,

AGRI-TECH INC.
2025 Chemin Chambly, Cité de Jacques-Cartier, P.Q.
OR 4-4967

Vendu par

GAGNON ÉQUIPEMENT LTÉE
(Agent exclusif)
574 BOUL. DES CAPUCINS, QUE.
TEL. : 523-0694

LEO AUTOMOBILE LTÉE
280 Hôtel de Ville, Chicoutimi
TEL. : LI 3-0743

GAGNON FRÈRES MEUBLES
407 rue St-Joseph
Roberval

Ça, mon vieux c'est le vrai "p'tit coup d'coeur"



DE KUYPER GIN
BLENDED GIN — DISTILLÉ AU CANADA

Toute la qualité et le silence... avec
Johnson
LE HORS-BORD FAVORI DES CANADIENS

Par un matin superbe, vous glissez silencieusement sur le lac. C'est le premier bateau qui prend le large. On n'entend aucun bruit sinon le cri des oiseaux aquatiques et le ronronnement doux et sûr de votre Sea-horse. Vous *trôlez* si lentement que c'est à peine si l'eau bruisse. Pourtant, il fonctionne pendant des milles sans un seul raté! Voilà l'un des avantages du *Johnson!* Aucun autre hors-bord portatif n'est aussi facile à manoeuvrer, n'offre une telle qualité et un fonctionnement si sûr, si silencieux, si économique! Faites l'acquisition d'un Sea-horse Johnson et vous profiterez pleinement des plaisirs nautiques cet été! Voyez aujourd'hui même votre dépositaire Johnson!

3, 5½, 10, 18, 40 ET 75 CV. TOUTES PUISSANCES CERTIFIÉES PAR L'O.B.C. • FACILITÉS DE PAIEMENT • VENTE ET ENTRETIEN PARTOUT • REGARDEZ DANS LES PAGES JAUNES DE L'ANNUAIRE • DEMANDEZ-NOUS NOTRE CATALOGUE GRATUIT EN COULEURS

Fabriqués au Canada par
Johnson MOTORS
PETERBOROUGH, CANADA

Division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd.
LES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS CANADIENS DE MOTEURS HORS BORD
J-9391F

Vendu par

Johnson SEA-HORSES
VENTE et SERVICE
RAYMOND VAILLANCOURT
ENR.
516, rue DORCHESTER — TEL.: 522-1297

Johnson SEA-HORSES
PAQUET SPORTIF
ENR.
VILLE ST-GEORGES, CTE BEAUCE — TEL.: 574

Johnson SEA-HORSES
Samson & Fillion Ltée
343, rue Saint-Paul
Téléphone: 522-3971

Jean Lemelin en vedette

Les Indiens de Québec balaient un double contre Plessisville

Par Léonce JACQUES

Le droitier Jean Lemelin a lancé une magnifique partie d'un seul coup sûr hier après-midi au stade Municipal du parc Victoria, son premier exploit du genre dans la ligue Provinciale de baseball, pour aider les Indiens de Québec à triompher des Braves de Plessisville par 1-0.

Cette rencontre marquait l'ouverture officielle de la saison des Indiens à Québec et les quelque 600 amateurs présents auraient difficilement pu demander mieux. Lemelin fut maître de la situation du commencement à la fin et il se fit enlever sa partie sans point ni coup sûr à la septième manche quand Roland Gagnon des visiteurs, le champion frappeur du circuit l'an dernier, ouvrit la manche avec un simple dans le centre. Gagnon fut retiré au deuxième coussin quand Michel Sawyer frappa un coup au choix et Gaétan Laliberté, le gérant des Braves, mit fin à la manche quand Lemelin l'obligea à frapper un petit roulant en direction du deuxième-but qui fut converti en un double-jeu.

En plus de limiter les Braves à un seul coup sûr, Lemelin retira neuf frappeurs au bâton et ne donna que deux buts sur balles.

Indiens à l'attaque

De leur côté, les protégés du gérant Hugues Beaudoin réussirent un total de huit coups sûrs contre le lanceur perdant Jean-Guy Paris. Les Indiens placèrent des coureurs sur les sentiers dans presque toutes les manches mais ce n'est qu'à la sixième qu'ils comptèrent le premier et seul point de la rencontre.

Dans cette sixième manche, alors qu'il y avait un homme de retiré, le receveur Jean-Louis Lortie frappa un double dans la gauche et croisa le marbre quand son coéquipier Richard Guimond, le frappeur suivant, y alla d'un triple dans le centre. Mais Lemelin et André Dompierre furent retirés au bâton pour mettre fin à la manche.

Yvon Lacasse avait commencé la partie derrière le marbre pour les Indiens mais il fut chassé du terrain par l'arbitre des buts Ovide Demers à la quatrième manche. Lacasse protesta avec un peu trop de vigueur contre une décision de Demers qui l'avait déclaré retiré au premier-but. Il fut remplacé par Lortie qui devait finalement compter le but de la victoire.

Visiteurs menaçants

Jean Lemelin fut dans l'eau chaude seulement à la huitième manche quand un coureur des Braves se rendit jusqu'au troisième-but avec seulement un homme retiré. Le receveur Jacques Désautels des visiteurs, le premier homme au bâton, fut sauf au premier-but sur un coup à l'intérieur quand René Ouzilleau, troisième-but des Québécois, lança mal en direction du premier coussin.

Edgar Gosselin, le frappeur suivant, fut retiré sur trois "strikes" mais Désautels en profita pour "voler" le deuxième-but et il avança jusqu'au troisième quand le receveur Lortie échappa un lancer de Lemelin.

Mais Lemelin obligea ensuite Yvon Provencher à frapper faiblement dans sa direction et Provencher fut facilement retiré au premier-but. Le lanceur Paris mordit la poussière pour mettre fin à la manche.

Le voltigeur de gauche Richard Guimond des Indiens se signala au bâton avec deux simples et un triple en trois apparitions en plus de faire compter le seul point de la partie. A la première manche, Jean-Marc Samson, premier-but des Indiens, cogna un triple mais il fut laissé sur les buts.

PLESSISVILLE	AB	R	H	E
Guay, Marcel, 3b	4	0	0	1
Salvail, J.-Paul, cg	3	0	0	0
Gagnon, Laurent, cd	4	0	1	0
Sawyer, Michel, ac	4	0	0	0
Laliberté, Gaétan, 1b	3	0	0	0
Désautels, Jacques, rec.	3	0	0	0
Gosselin, Edgar, 2b	3	0	0	1
Provencher, Yvon, cc	2	0	0	0
Paris, J.-Guy, lanc.	3	0	0	0
TOTAUX	29	0	1	2

QUEBEC	AB	R	H	E
Dompierre, A., cc	4	0	0	0
Drouin, J., ac	4	0	0	0
Samson, J.-M., 1b	4	0	1	0
Ouzilleau, R., 3b	4	0	0	2
Thivierge, P., 2b	4	0	2	0
Pouliot, J., cd	4	0	0	0
Lacasse, Y., rec.	2	0	0	0
Guimont, R., cg	3	0	3	0
Lemelin, J., lanc.	3	0	1	0
Lortie, J.-Ls, rec.	2	1	1	0
TOTAUX	34	1	8	2

Plessisville — 000 000 000 — 0 1 2
Québec — 000 001 00 — 1 8 2

Erreurs: Gosselin, Guay, Ouzilleau (2). Points produits: Guimont. Coups de deux-buts: Lortie. Coups de trois-buts: Samson, Guimont. Buts volés: Désautel. Doubles-jeux: Thivierge & Samson. Laissés sur les buts: Plessisville 4, Québec 9. Buts sur balles: De Lemelin 2; de Paris 0. Retraits au bâton: De Lemelin 9; de Paris 3. Coups sûrs par: Lemelin 1 dans 9 manches; Paris 8 dans 8 manches. Balles passées: Lacasse, Lortie. Lanceur gagnant: Lemelin; lanceur perdant: Paris. Arbitres: McCrory Gerry, au marbre; Demers Ovide. Assistance: 571. Durée de la joute: 1 h. 37. Points Mérités: 1.

A Plessisville

Les Indiens de Québec ont triomphé hier soir des Braves de Plessisville par 15-2 pour balayer au complet leur série "home-and-home". Les Indiens frappèrent un total de seize coups sûrs contre trois lanceurs des Braves, y compris Bellemarre le perdant. Brian Duchêne, lanceur des Indiens, limita ses adversaires à neuf coups sûrs en six manches pour se mériter la victoire.

Les Indiens mirent la victoire dans le sac avec une poussée de neuf points dans la huitième manche, alors qu'ils avaient déjà une avance de 6-2. Les Indiens ont ainsi rejoint Trois-Rivières et Thetford en tête de la ligue.

Québec 15, Plessisville 2

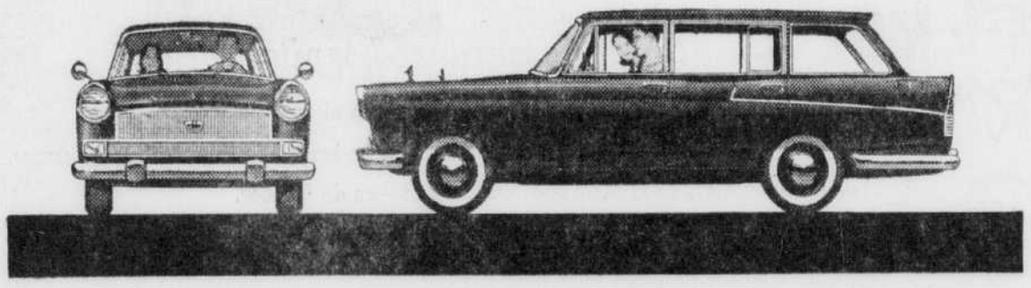
QUEBEC	AB	R	H	E
Dompierre, cc	6	2	1	0
Drouin, ac	5	1	2	0
Ouzilleau, 3b	6	7	4	1
Samson, 1b	5	2	2	0

(Suite à la page 22, 7e col.)



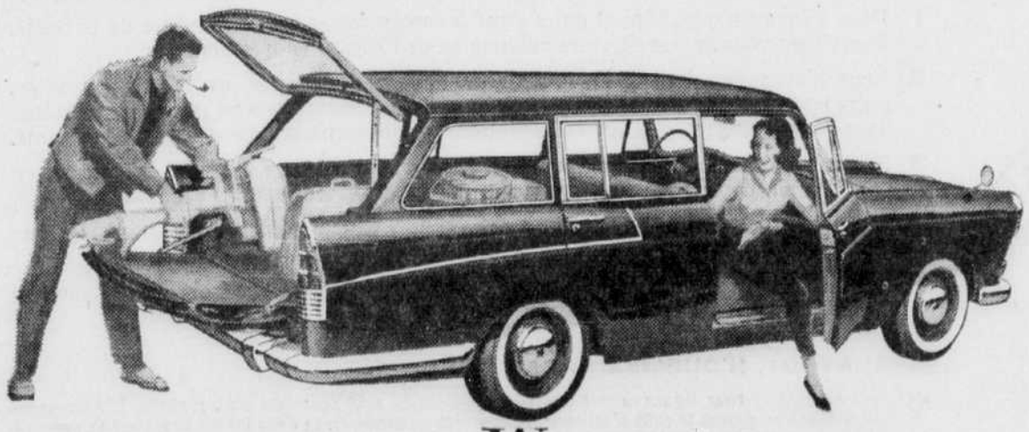


LES GERANTS Hugues Beaudoin des Indiens et Gaétan Laliberté des Braves de Plessisville discutent des règlements du terrain avant la partie d'hier après-midi au stade Municipal de Québec avec les arbitres Ovide Demers, à gauche, et Gerry McCrory, à droite. A droite, c'est le receveur Jean-Louis Lortie des Indiens qui vient compter le seul point de la partie à la sixième manche. Lortie frappa un double et compta sur un triple de Richard Guimond.



C'est surprenant comme cela coûte peu de posséder cette wagonnette de grand chic

Tout bien pensé, ce n'est pas si surprenant que cela . . . parce que c'est la nouvelle Wagonnette *Austin* A55. Elle vous offre la distinction du style Farina renommé d'Austin—*à un plus bas prix que toute autre wagonnette comparable.* Mais ses avantages ne se limitent pas à une ligne superbe et à un prix peu élevé. Vous obtenez un grand espace de chargement, digne d'une wagonnette. Vous obtenez une performance vraiment fougueuse. Vous obtenez un millage *économique*—jusqu'à 40 milles au gallon! Conduisez la nouvelle wagonnette A55, et vous vous apercevrez qu'il n'y a pas besoin de dépenser une fortune pour posséder une wagonnette de grand chic. Voyez la Wagonnette Austin A55 chez votre dépositaire Austin . . . *bientôt!*



Wagonnette Austin A55

AUSTIN RÉPOND À TOUS LES BESOINS DU CONDUCTEUR — AVEC SIX GRANDS MODÈLES, AU CHOIX

Pas d'équipement supplémentaire à acheter! Chaufferette, dégivreur, signaux de direction, roue de secours, outils— et garantie écrite de 12 mois de l'usine—tout cela est compris dans le prix.

Vendeurs autorisés

J.-R. RACINE INC. — 269 EST, RUE ARAG, QUEBEC
BARMA AUTOMOBILE INC. — 190 RUE ST-JEAN, QUEBEC
GARAGE O. GOSSELIN ENR. — 475 RUE ST-JOSEPH, LAUZON, CO. LEVIS
MAURICE TRUCHON — C[illegible]OUTIMI
GARAGE HENRI OUELLET — RIVIERE-DU-LOUP

LARRY BRANNON



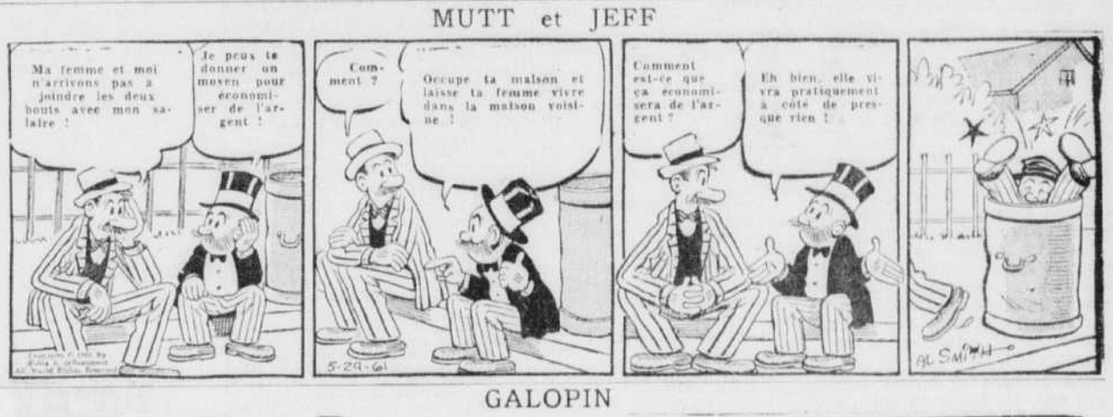
LES AVENTURES DE PAULINE



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



MUTT et JEFF



GALOPIN



MANDRAKE, LE MAGICIEN



JOS PALOOKA



LE COEUR DE JULIETTE



RIP LE DETECTIVE





ROBERT LABRECQUE de St-Hyacinthe, au centre, a remporté samedi les honneurs du marathon de douze milles couru à Val St-Michel quand il a franchi la distance en une heure, six minutes et 45 secondes pour l'emporter par deux minutes sur Claude Gagnon de St-Wenceslas. Labrecque reçoit le trophée du vainqueur de Paul Bédard, à droite. A gauche, c'est Adrien Pichette, l'organisateur de la course. Marc-André Bouchard de Notre-Dame du Lac se classa troisième en 1:09.52 heure. Dix-sept des vingt concurrents qui acceptèrent le signal du départ terminèrent l'épreuve.

Courses sous harnais

A QUEBEC

HIER APRES-MIDI

COURSE No 1

Allen Volo, Denis Larochelle, 9.40, 4.80, 2.90; Mighty Abbe, Léger Coulombe, 3.80, 2.80; Deana King, C. Wannamaker, 2.70.

Ont aussi couru: My Son's Sparkle, Red Ember, Pronto Dudley, Arthur Express, Ida Direct.

Temps: 2.14.1.

COURSE No 2

Karen Dee, Robert Pagé, 4.50, 2.80, 2.80; Royal Stewart, Robert Bélanger, 4.60, 3.00; My Captain, Arthur Boucher Jr, 4.00.

Ont aussi couru: The Swan, Annie Jean, Janie Hutch, Ohio Mack, Red Honor.

Temps: 2.15.

Pari-Double: 8-4, Allen Volo et Karen Dee, $24.70.

COURSE No 3

Volo Bud, Meddy Goguen, 4.50, 3.10, 2.70; Candy D. Alexandre Pagé, 3.50, 2.70; Senator Dave, Yvon Catellier, 2.90.

Ont aussi couru: Amigo, Waylort, Knight's Boy, Aberdeen Express.

Temps: 2.15.3.

COURSE No 4

Pitch, Yvon Gamache, 11.90, 8.20, 4.30; Tony Song, Jos Breton, 10.10, 7.90; Benny Volo, Anton Grondin, 4.90.

Ont aussi couru: Sheba Paula, Irish Luck, Argo Dream, Maryland Port, Music Lady.

Temps: 2.14.2.

Quinella: 8-4, Pitch et Tony Song, $64.50.

COURSE No 5

Janet's Son, Roland Bruyère, 11.40, 4.70, 2.60; Bay Day, Marcel Cournoyer, 7.00, 2.70; Spen Vic, Yvon Gamache, 2.40.

Ont aussi couru: Nobleman, Thistle Hill Don, Mighty Rodney, Dark Yankee.

Temps: 2.12.3.

COURSE No 6

Jet Byrd, Yvon Catellier, 8.20, 4.80, 2.70; Dudley Counsel, Meddy Goguen, 9.10, 4.40; Voloney, Charles Poulin, 2.60.

Ont aussi couru: Johnny Johnson, Second Discovery, Now John, Scotch Spencer, Art's Rhytm.

Temps: 2.09.3.

Quinella, 1-8, Jet Byrd et Dudley Counsel, $34.40.

COURSE No 7

Woody Regent, Denis Beauchemin, 30.90, 8.00, 5.20; Frisky Hal, Jules Giguere, 4.70, 3.00; Island Song, Harry Ingles, 3.10.

Ont Aussi couru: Taylor Song, Private Duty.

Temps: 2.07.3.

COURSE No 8

The Moor, Yvon Catellier, 7.40, 3.90, 2.90; Wilson Frost, Jean Charbonneau, 8.10, 4.00; Milton H Bars, Jacques Hébert, 6.60.

Ont aussi couru: King Express, C Ray Byrd, Happy Ibaf, Crusader Pick, Par Tan Wick.

Temps: 2.10.2.

Quinella, 8-1, The Moor et Wilson Frost, $48.30.

A RICHELIEU

SAMEDI

Trot C-2 — $1,000.

My Hep Cat, Montréal, Maurice Pusey, $8.20, 3.60, 2.40; Success Bomb, St-Jérôme, Que, Marc Gingras, 4.70, 2.70; Tag Dares, Kemptville, Ont., Russ Caldwell, 2.30.

Temps: 2.07 3/5.

Ont aussi couru: Cinnamon Jack, Nibble Scot, Jimmy Lee Guy, Sneaky Pete, Worthy Carol.

Amble C-2 — $1,000.

Santaley, Montréal, Marc Gingras, $7.90, 4.40, 3.30; Nora Broncho, Little River West, Que, Percy Robillard, 4.50, 3.10; Connie Atom, Pembroke, Ont., Flint Gordon, 3.30.

Temps: 2.07 3/5.

Ont aussi couru: Diamond Kid, Scott Brewer, Task Brewer, Ifs, Exact Time, Retire Machinonge.

Pari-double: My Hep Cat, Santaley ont payé $23.80.

Amble 2.24 — $1,000.

Dorann Grattan, London, Ont., Barney Hughes, $2.10, 5.30, 4.00; Johnny Johnston C, Montréal, Philippe Sauvé, 9.50, 6.50; Marg-E-Hal, Montréal, Eric Smith, 4.20.

Temps: 2.06 4/5.

Ont aussi couru: Key Guard, Bullets Gold Rambler, Chioway, Shadydale Blossom.

Trot C-2 — $100.

Bonny Tell, Arcade, N Y., Jimmy Holmes, $6.30, 4.50, 3.10; Melbourne, Berthierville, Qué, Gilles Lahaie, 7.20, 4.90; Mary Louise, Peterborough, Ont., Garth Gordon, 2.90.

Temps: 2.11 2/5.

Ont aussi couru: Willy Tass, Gust The Great, Worthy Tyson, Miss Kilroy W, Quinella, Bonny Tell et Melbourne ont payé $50.50.

Amble C-1 — $1,300.

Chet Volo, Montréal, Maurice Pusey, $16.00, 5.00, 3.30; Major Prim, Vankleek Hill, Ont., Hervé Filion, 3.30, 2.70; Shadydale Payoff, Bridgetown, Va., Louis Floyd, 2.90.

Temps: 2.06 4/5.

Ont aussi couru: Futurity Chief, B Budget, Rondeau Chief, Priam, Wicomico Way.

Amble Invitation A, B-2, B-1 — $3,000.

Sova Hanover, Montréal, Roger Ponton, $62.80, 14.60, 3.70; Amulet Hanover, Québec, Roger White, 2.70, 2.70; Todd Riddell, Stanbridge Station, Que., Ray Simser, 11.60.

Temps: 2.06 1/5.

Ont aussi couru: Guy Abber, Jim Newport Rocket, Prudence's Boy, Empire Song, Bobo.

Quinella, Sova Hanover et Amulet Hanover ont payé $42.80.

Amble B-1, B-2 — $2,200.

So Long's Prince Angers, Qué, Henri Filion, $4.00, 2.80, 2.60; Colona Hanover, Montréal, Marc Gingras, 8.10, 3.00; June First, Bridgetown, Va., Louis Floyd, 3.10.

Temps: 2.03 2/5.

Ont aussi couru: Dandy Byrd, Indian Prince, Sandy Dares, Joey Johnston, Kessley Hanover.

Amble C-3 — $700.

Kay Harmony, St. Paul L'Ermite, Que, Théo Turcotte, jr, $22.40, 10.00, 4.80; Dave Herman, Parsonburg, Md., Vern Cowger, 7.00, 3.90; Hi Widower, Angers, Qué, Henri Filion, 3.00.

Temps: 2.10 1/5.

Ont aussi couru: Hi Mite, Goss Hanover, Mohawk Thruway, Peggy Dean, Glowing Way.

Exacta: Kay Harmony et Dave Herman ont payé $208.80.

HIER

Trot C-3 — $700.

Candy R., Schomberg, Ont., Doug Palmer, $3.90, 2.80, 2.30; Forward Laflèche, Qué., Ron Turcotte, 3.30, 2.80; Keeper's King, Montréal, Johnny Hares, 2.80.

Temps: 2.10 3/5.

Ont aussi couru: The Rosecroft, Ardelia Hanover, Belwin Song, Essex Boy.

Amble C-2 — $1,000.

Winged Freight, Montréal, Wilfrid Bourgon, $15.00, 7.70, 4.40; Fairy Dream, Sherbrooke, Qué, Jacques Larente, 5.40, 4.00; Flashy Z., St-Paul L'Ermite, Qué, Melvin Turcotte, 3.70.

Temps: 2.08 2/5.

Ont aussi couru: Summer Look, Joanna H, Shannon Wayne, Homfestretch, Tres Songster.

Pari-double: Candy R. et Winged Freight ont payé $35.90.

Amble C-1 — $1,300.

Counsel Judd, South Mountain, Ont., Roger White, $12.70, 5.40, 3.70; Ideal Direct, Drummondville, Qué, Jacques Larente, 3.60, 3.30; Mrs. Saint, Cobourg, Ont., Jack Gordon, 8.50.

Temps: 2.05 1/5.

Ont aussi couru: Senator Eric, Gypsy Rose Chief, Speedway Flash, Some Prince, Bay Township.

Amble C-2 — $1,000.

King Hadley, Salisbury, Md., Wilf Evans, $3.60, 3.50, 2.70; Darn You, Montréal, Percy Robillard, 3.80, 2.80; Just Barry, St-Hubert, Qué., Ron Turcotte, 2.80.

Temps: 2.06 4/5.

Ont aussi couru: Single C, Market Wise, Sir Prince, Merrie Lloyd, Burton Hi Lee.

Quinella: King Hadley et Darn You ont payé $16.40.

Amble C-1 — $1,300.

Bradcliff, Oakville, Ont., Roger White, $14.70, 7.60, 4.10; Solicitor General, St Laurent, Qué., Bill Habkirk, 7.40, 3.90; Checkout, Montréal, Jim Wiener, 2.60.

Temps: 2.06 2/5.

Ont aussi couru: Double Mc, Merry Dream, Chief's Royal, Sudmite, Major's Corporal.

Trot C-1 — $1,300.

Spud Guy, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, $5.30, 3.80, 2.60; Twinkle Comet, Ottawa, Lynn Wright, 7.00, 3.20; Prince Lullwater, Montréal, Roger White, 2.80.

Temps: 2.08.

Ont aussi couru: The Web, Faye Ellen, Luats Tom, Demolou, Fleta.

Quinella, Spud Guy et Twinkle Comet ont payé $24.70.

Jean Lemelin en vedette...

(Suite de la page 20)

PLESSISVILLE	AB	R	H	E
Thivierge, 2b	3	1	1	0
Guimond, cg	4	2	1	0
Lacasse, rec	2	2	1	0
Pouliot, cd	4	1	2	0
Duchêne, lanc.	5	1	1	0
Lortie, rec	2	1	1	0
Brunelle, cg	0	0	0	0
Torpey, 2b	1	0	0	0
Fontaine, lanc	0	0	0	0
TOTAUX	44	15	14	1

PLESSISVILLE	AB	R	H	E
Guay, 2b	4	0	2	1
Provencher, cc	3	0	1	0
Gagnon, cd	4	0	1	0
Sawyer, ac	4	0	1	1
Laliberté, 1b, lanc	4	1	0	1
Desautels, rec	3	1	1	0
Gosselin, 2b	4	0	0	0
Salvail, cg	4	0	3	1
Bellemare, lanc	3	0	0	0
Bouffard, 1b, lanc.	3	0	0	0
A—Laliberté, Y.	1	0	0	0
TOTAUX	34	2	8	3

A — Retiré au bâton à la 9e pour Provencher.

Québec	102	102	020—15 16 1
Plessisville	000	200	000— 2 8 3

Erreurs: Ouilleau, Guay. Sawyer, Laliberté, Salvail. Points produits: Ouilleau 3, Samson 1, Salvail 2, Duchêne 2, Pouliot 1, Drouin 1, Thivierge 1, Guimond 1. Coups de deux-buts: Samson, Lortie, Ouilleau 2. Buts volés: Provencher, Drouin, Ouilleau. Sacrifices: Pouliot. Doubles-jeux: Sawyer à Gosselin à Laliberté. Bellemare à Sawyer à Laliberté, Pouliot à Samson. Laissés sur les buts: Québec 8, Plessisville 10. Buts sur balles: Duchêne 4, Bellemare 4. Retraits au bâton: Duchêne 5, Bellemare 1, Bouffard 2, Laliberté 3. Coups sûrs par: Duchêne 9 dans 6 manches; Bellemare 9 dans 6 manches, Bouffard 3 dans 1 manche, Laliberté 2 dans 2 manches. Frappé par le lanceur, par: Duchêne (Provencher). Mauvais lancers: Bellemare. Balles passées: Desautels 2. Lanceur gagnant: Duchêne, lanceur perdant: Bellemare.

Arbitres: Demers, au marbre, McCrory. Assistance: 502. Durée de la joute: 2 h. 45.

"CLUB DE GOLF ORLEANS"

AVIS est par les présentes donné qu'une assemblée générale spéciale des membres anciens et nouveaux du Club de Golf Orléans sera tenue à Ste-Petronille, Ile d'Orléans, comté de Montmorency au chalet du Club, le 2 juin 1961, à 8.30 p.m., aux fins d'autoriser la vente de tous les actifs du Club de Golf Orléans à la nouvelle corporation formée sous le nom de "CLUB DE GOLF ORLEANS INC." — "ORLEANS GOLF AND COUNTRY CLUB INC."

Signé: Cyrille Delage
Le Secrétaire

Chez les quilleurs

TOURNOI DU QUEBEC

Charles Drolet du groupe de St-Anselme, Dorchester a pris la 13e position vendredi avec une moyenne de 170.4 au tournoi commandité par la Brasserie Molson et les Cigarettes Craven "A". Il s'assure également le plus haut simple du tournoi avec une partie de 254 au cours de sa 6e partie.

Dans la section féminine, Mme Guy Laperrière du groupe Mme J.-O. Marquis s'est emparée de la double couronne avec un simple de 194 et une moyenne de 145.1.

Raymond Langlois de Montmagny a obtenu la meilleure moyenne de la journée de samedi en roulant 156.3. Le plus haut simple revient à Gérard Robert du groupe Saillant Inc. avec une partie de 224.

Mme Marielle Tremblay remporte tous les honneurs chez les dames à la suite d'une partie de 179 et une moyenne de 148.0.

Le big-six demeure inchangé dans les deux sections après les journées de vendredi et samedi.

Cédule ce soir

Hommes

8.00 p.m.: Industrie et Commerce
8.00 p.m.: Salle Etchemin, Ste-Germaine
9.00 p.m.: Club Succès
7.00 p.m.: Boucherie Lafleur
10.00 p.m.: Maurice Gaudreault
11.00 p.m.: Poste C.J.L.R.

DAMES

2.00 a.m.: Mme Phil Michaud
4.00 p.m.: Industrie et Commerce
4.30 p.m.: Club Succès
8.00 p.m.: Mme R. Simard
10.00 p.m.: Professionnel Beauport

FEMMES

Groupe de Madame J.-A. Marquis

Mme Guy Laperrière	145.1
Lise Gauvin	121.3

Groupe Moderne Montréal

Mme André Dupras	142.3
Monique Hébert	121.3

Fiset & Frères

Mme Marcel Fiset	124.3

St-Anselme Dorchester

Mme J.-Paul Audet	120.1

Groupe Paradis Mufflers

Mme G. Roberge	99.2

Groupe Saillant Inc.:

Fleurette Desgagné	121.3

Groupe Rivière du Loup

Louise Gendron	131.2

Groupe Continental Can.

Monique Ouellet	106.1

Groupe Montmagny

Marie Jeanne Langlois	138.0

HOMMES

Groupe de Madame J.-A. Marquis

Jean-Guy Boivin	148.5

Salle Moderne Montréal

André Dupras	139.3
Marc Tanguay	138.4

Café Parisien

André Chabot	132.1

Fiset & Frères

Gérard Robert	149.1
Gaston Gosselin	126.1

St-Anselme Dorchester

Charles Drolet	170.4
Raymond Fortier	154.4
Guy Pouliot	148.2
Lionel Plante	146.0
Jean-Paul Audet	145.2
Paul-Emile Lessard	144.2

Groupe Paradis Mufflers

Roland Garneau	149.1
Robert Paradis	142.1
Chs. Goulet	141.2

Groupe Saillant Inc.:

Robert Gérard	140.7

Groupe Rivière du Loup

Camille Allsson	150.2

Groupe Continental Can.:

Jean-Paul Berinbaume	146.4
Lucien Lepine	144.7

Groupe Centre St-Pascal

René Pelletin	143.5
Omer Duguay	133.3

Groupe Canadian S.K.F. Co.

Arthur Marlin	140.8

Groupe Portneuf

Edmour Fournier	154.0
Gaétan Savard	151.0
Marcel Langlois	146.1
Charles Edouard Marcot	140.0

Groupe Montmagny

Raymond Langlois	156.3

Groupe Charrier Dugal

Jean-Paul Lafrance	126.6

Groupe Charles Michaud

Henri Verret	129.5

TOURNOI PROVINCIAL

Au cours de la fin de semaine, Jacques Joncas, de Sherbrooke, a été le meilleur, en totalisant 1404 pour une moyenne de 175.4 et occuper ainsi la 6e position du "big-six".

Un autre ancien champion provincial a également participé aux activités, au cours de la journée d'hier, et il s'agit de Raymond Joncas, qui a réussi une moyenne de 168.0.

Rosaire Huard, de la Salle Jean Talon, de Montréal, a établi une moyenne de 167.7 pour être le meilleur de la soirée de samedi. André Provencher, de Chicoutimi, a réussi, pour sa part, 165.0 hier après-midi.

Les meilleurs simples de la semaine, qui s'est terminée samedi, pour l'obtention des prix DOW, ont été Maurice Boyer, de Montréal, avec 238 et Mme Rose-Aimée Pelletier, du Rest. le Faisan d'Or, qui a roulé un simple de 230.

Ce soir la cédule présente les quilleurs de Jos. Vaillancourt Inc., ainsi que les quilleurs et les quilleuses du Syndicat de Québec Inc.

Quilleurs Sport bowling Montréal

Rosaire Thérien	1228	163.4

Quilleurs diverses municipalités

Thérèse Dupras Montréal	341	138.1

Quilleurs Montréal Divers

Louis Marchand, Sport bowling	1300	162.4
Rosaire Dupré, St. Lawrence,	1228	163.4
Gérard Labadie, Leader bowling,	1227	163.3

Quilleurs de Chicoutimi

André Provencher,	1320	165.0
René Gagnon	1172	146.4
André Simard,	1154	144.2
Julien Gilbert,	1133	141.5

Quilleuses St-Joseph d'Alma

Mme Germain Larouche,	585	142.1
Lucille Beaumont,	585	146.1
Françoise Rheaume,	541	135.1

Quilleurs Maurice Pollack, Ltée

Jean-Paul Guillemette,	1141	142.6
Claude Parent,	1109	138.5

Quilleurs W.-E. Bezin

André Morency,	1047	130.7

Quilleurs Independants

René Pelletin	1287	160.7
Raymond Boisvert	1223	152.7

Quilleurs Divers groupes Montréal

Rosaire Huard, Jean Talon,	1343	167.7
Jean Tardif, Bélanger, Montréal,	1282	160.2
Johnny Caisse, Moderne, Montréal,	1278	159.2
Guy Bernard, Moderne, Montréal	1245	155.8
Marc Tanguay, Moderne, Montréal	1218	152.2

Quilleurs St-Joseph d'Alma

Gilles Naud,	1134	141.6

Quilleuses de Sherbrooke

Mona Longpré,	578	144.2
Rita Fortier,	537	134.1
Gaby Breton,	532	133.0
Lucille Collin,	511	127.3

Quilleurs de Sherbrooke

Jacques Joncas,	1404	175.4
Théo Rousseau,	1290	161.2
Albert Thériault,	1215	151.7
Jean Rolland,	1215	151.7
Normand Ainslie,	1172	146.4

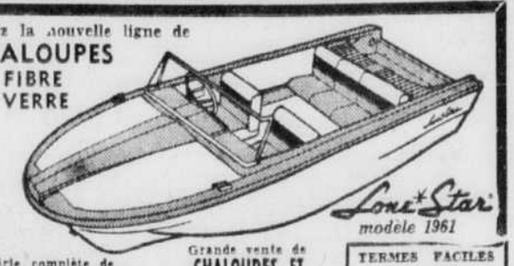
BIG SIX MASCULIN

Lionel Plante, Labaye Fleuriste,	1539	192.3
Roger Dubuc, St-Hyacinthe,	1483	185.3
Léo Tremblay, Salle Limoilou,	1482	185.2
Jean-Claude Germain, Dumier Rose,	1422	178.4
Jean-Guy Morin, St-Hyacinthe,	1410	176.2
Jacques Joncas, Sherbrooke,	1404	175.4

BIG SIX FEMININ

Mme Françoise Gobeil, As d'Emile Fortin,	740	185.0
Colette Bédard, Dames Nationales,	703	175.3
Rachel Fiset, Rest. Faisan d'Or,	691	172.3
Mme Marielle Tremblay, Faisan d'Or	669	167.1
Mme Rita Vincent Louiseville	667	166.3
Lilianne Drouin, Sillery	663	165.3

Voyez la nouvelle ligne de
CHALOUPES EN FIBRE DE VERRE



Lone Star modèle 1961

Série complète de MOTEURS EVINRUDE de 3 h. p. à 75 h. p.

Grande vente de CHALOUPES ET MOTEURS USAGES

TERMES FACILES
30% comptant
JUSQU'A 36 MOIS

ROUSSEAU & FRERE Inc.
2325 DU COLISEE TEL.: 529-5711

comme dit
THOMAS TOULEMONDE:



"EN PARLANT ON SE COMPREND!"

L'ASSURANCE-HOSPITALISATION GRATUITE explique trois points importants.



MOI, *ai-je droit à l'assurance-hospitalisation?*

1 Oui, si vous habitez la province de Québec depuis au moins *trois mois*.
2 Et dans ce cas-là, vos enfants ont droit à l'assurance-hospitalisation *dès leur naissance*.
3 Mais ce sera à vous de *prouver* que vous êtes citoyen du Québec.
4 Tous les *gens de passage* dans la province — touristes, visiteurs et voyageurs — n'ont pas droit ici à l'assurance-hospitalisation. Il faudra qu'ils payent eux-mêmes les soins reçus, ou que leur province paye pour eux.



QUI *décidera quand me faire hospitaliser?*

1 Seul votre *médecin* peut décider si votre état exige l'hospitalisation.
2 Mais si vous êtes victime d'un accident grave, *l'hôpital* où l'on vous transportera peut décider à la place de votre médecin.
3 Une fois admis à l'hôpital, vous pourrez y rester *aussi longtemps* que votre médecin jugera que votre état l'exige.
4 "Votre médecin" désigne celui qui vous *traite* habituellement ou celui qui vous *traitera* à ce moment-là.



OÙ *aller me faire soigner?*

1 Dans n'importe quel hôpital qui a signé *le contrat requis* avec le ministre de la Santé. Renseignez-vous auprès de votre médecin ou de l'hôpital en question.
2 Vous n'avez *pas* droit à l'assurance-hospitalisation dans les institutions suivantes: asiles pour malades mentaux, foyers pour vieillards, salles réservées pour les tuberculeux dans les sanatoriums, et d'autres institutions qui ne fournissent que des services de garde.
3 Si votre médecin décide de vous transférer d'hôpital *parce que votre état l'exige*, on continuera à payer pour vous si ces deux hôpitaux ont leur contrat avec Québec.
4 S'il faut vous faire hospitaliser *dans une autre province canadienne*, Québec remboursera les soins reçus — au taux reconnu là-bas.
5 Si vous tombez malade *dans un autre pays*, Québec paiera vos frais d'hospitalisation jusqu'à concurrence de $15 par jour.

SURTOUT, N'OUBLIEZ PAS!

- Le logement et tous les services hospitaliers fournis en *salle ordinaire* sont gratuits. L'Assurance-hospitalisation paiera le coût d'une chambre privée ou semi-privée dans les *cas urgents*, par exemple lorsqu'il n'y a plus de place dans les salles ordinaires. Dans tous les autres cas, il faudra payer *vous-même* le coût de cette chambre.
- À votre sortie de l'hôpital, exigez toujours *la formule AH-108*. Elle vous indiquera ce que l'Assurance-hospitalisation paiera *pour vous* et ce que *vous* aurez à payer si vous avez exigé une chambre privée ou semi-privée.
- Ne demandez *jamais* à un médecin de vous faire hospitaliser si ce n'est pas *strictement nécessaire*. Ne restez jamais *un jour de trop* à l'hôpital: c'est injuste et coûteux!

CONSERVEZ CETTE PAGE

ASSURANCE-HOSPITALISATION
un service du
MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC
DU QUÉBEC
ALPHONSE COUTURIER, m.d., *ministre* — JEAN GRÉGOIRE, m.d., *sous-ministre* — JULES GILBERT, m.d., *directeur*

LUNDI
MARDI
MERCREDI
ACHATS-BONIS

A&P

LES 29, 30 ET 31 MAI

L'ARGENT est encore la meilleure chose à EPARGNER!

A&P NE VEND QUE LE PLUS BEAU BOEUF DU CANADA DE MARQUE ROUGE

Boeuf Haché — Hamburg tout boeuf frais, maigre — 3 lbs $1.00

BOLOGNE — TRANCHE — pqt 12 ozs 35¢

BANANES - - - 2 lbs 29¢
NO. 1 JAUNE DORE

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atalante Beauport, Camp-Valcartier, Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny Château d'Eau, Courville, Giffard Gros-Pin, Lac St-Charles, L'Ane-Lorette Les Saules Lévis Loretteville N.-D des Laurentides Orsainville, Québec Québec-Ouest St-David St-Emile Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery Village Huron, Ville Montmorency.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean 5c la copie ou $18.00 par année.

Sept-Iles 50 par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi Compton Dorchester Drummond, Frontenac, Gaspé Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette Lévis L'Islet, Lotbinière Matane, Matapédia Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf Québec Richmond Rimouski, Saguenay Sherbrooke, St-Maurice Témiscamingue Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $8.50 ; 6 mois, $4.50 ; 3 mois, $3.00 ; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00 ; 6 mois, $6.50 ; 3 mois, $4.00 ; et 1 mois, $1.50.

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale : 1 an, $15.00 ; 6 mois, $7.75 ; 3 mois, $4.50 ; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	30 $1.00
3 ins consécutives. Escompte de	12%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives. Escompte de 26% +	13%
Minimum 3 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	35
Annonces de l'extérieur	

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05.

Avis de décès, formule régulière	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées, minimum	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.50

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 3 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

150 COUPLES de Chinchillas, avec cages, aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 872-2833.

CHIEN boxer enregistré 10 mois. Cause départ. 842-7566.

TOUTES races de chiens enregistrés ou non. Léon Sanfaçon, Lac Beauport. — 849-3121 ou 849-3672.

9 ANIMAUX PERDUS

PETIT chien épagneul à vendre, 218 Gauvin. 527-0225.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426. Soir 523-5230.

PRES BASILIQUE, 3 et 2 pièces, meublé, frigidaire. 22 St-Flavien.

MODERNE, entièrement meublé, chauffé boudoir, cuisine, frigidaire, bain, douche. 524-9604.

FACE CITE Universitaire, appt, meublé, moderne, propre, entrée seule, idéal pour couple marié. 527-2023.

MEUBLE, quartier Belvédère (1) — quartier Latin — neufs, modernes, pour une ou 2 personnes. 522-4085, soir : 527-6414.

3 PIECES, 220, prélarts, 2 adultes, $80. S'adresser: 307 du Pont, appt 1.

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meubles, incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean-Bosco 527-7668. L.-H. Laplante.

APPARTEMENT boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 622-2277. 480 St-Francois est.

12 TERRASSE LAURENTIENNE, 3 pièces modernes, chauffées, meublées complets, $62.00, stationnement. 527-3628-527-5448.

ST-ROCH, flat, très propre, meublé ou non. 535 Ste-Hélène. 525-9737.

2 APPTS, permis cuisine, frigidaire, poêle, 210 de Bernieres, appt 4. Tél.: — 623-4630.

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, frigidaire, entrée seule. 610 d'Aiguillon 622-8581.

STE-FOY, meublé, 3 pièces meublées, bain, poêle, frigidaire, 1er juin. — — 653-7461.

ST-THOMAS D'AQUIN, 3-4 pièces meublées, chauffées, poêle, frigidaire. — 681-1182.

2½ PIECES, sous-sol, entrée privée, chauffé, eau chaude, bien meublé, 1132 Demontigny. Tél.: 527-8532.

FLAT meublé ou non. Cuisine, toilette, éclairé, eau chaude, chauffé, entrée libre, propre. 1365 Villebon.

ST-SACREMENT, flat 2 pièces, meublé, chauffé, entrée privée. — 527-0328.

PLATS, haute-ville, chauffés, meubles, eau chaude libre immédiatement. — 822-2150.

2 et 3 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, $10.50 et $13 par semaine. 86 St-Louis.

APPARTEMENTS à louer, tous pieublés S'adr.: 1194 St-Vallier Est.

HAUTE-VILLE, meublées, 2-3-4 pièces, bains, ultra-modernes, $80, $100, $110. 529-9077 — 527-9381.

PRES PARLEMENT, 2 pièces meublées, 885 St-Patrice, appt B. — 522-4174.

2 APPTS, meublés, frigidaire, $45, entrée seule. 605 St-Gabriel.

APPARTEMENT meublé poêle, frigidaire, 7 rue Hamel, Appt 2.

POUR 1 personne, pièce moderne, meublée, chauffée, rue Artillerie. 529-2745.

RUE LOCKWELL, 2 pièces, meublées, chauffées, eau chaude. 525-8785.

HAUTE-VILLE, Flat rénové, 3 pièces, privé, meublé, literie. 525-7297.

2 GRANDES chambres, libre, 593 de la Reine, St-Roch.

FRAICHEMENT peinturés, idéal pour couple, immédiatement. 525-9948, 558 St-Vallier Est.

12 ST-CYRILLE Est, 2½ pièces, meublées, chauffées, usage téléphone.

STE-FOY, Flat entièrement meublé, chauffé, éclairé, 3 pièces, parking, arrêt autobus, près Cité Universitaire. — 681-2521.

FLAT à louer, 547 des Oblats. Tél.: 525-0091.

2 PIECES, 1er plancher, entrée seule, meublées, chauffées, eau chaude. Rue Ferland. 522-8383.

ST-SACREMENT, Flat neuf, meublé, éclairé, eau chaude annuellement, résidentiel. 522-2106.

LOGEMENT meublé, chauffé, eau chaude année. 523-0516. 470, 1ère Avenue.

BEAUPORT, 3 appts, chauffés, éclairés, chambre bain privée, libre immédiatement, aussi chambre à louer. 663-0520.

SOUS-SOL meuble, deux pièces, rue Madeleine de Verchères. — 683-7334.

STE-FOY, suite chambres meublées, conviendrait 1, plusieurs personnes, chambre bain, centre d'achat, Cité Universitaire. 681-5984.

UNE OU 2 personnes, grande pièce, meublée, frigidaire, eau chaude. 9 Des Remparts. 522-7891.

FLAT 2 appts, meublés, frigidaire. 795 des Prairies 524-6175 — St-Roch.

3 PIECES rénovées, 1er, entrée privée, $42., électricité, 220, meublées, réfrigérateur, conviendrait 2 personnes. Vacant, 841 des Zouaves coin St-Jean.

LOGEMENT 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, frigidaire. Tél.: 524-3656, 173 Lamontagne.

2 APPTS, chauffés, meublés, éclairés. S'adres. 709 rue St-Olivier. — 523-9291.

ST-PASCAL, 2 grands appts, frais peintures, meubles, chauffés, éclairés, eau chaude, endroit tranquille. Tél.: 523-8779.

ST-SACREMENT, 3 pièces meublées, et 1 pièce plus chambre de bain, privé. GENEST. 522-1533 — 524-9459.

CHAMBRE et salon, meublé, chauffé, couple âgé ou jeune, situé Cap-Rouge. 653-3393.

ST-SACREMENT, 3 pièces, bachelor, meublé, chauffé, chambre bain, entrée seule. Tél.: 527-1847.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JEAN, 3 pièces meublées ou non, chauffées. 523-0117.

3 APPTS, près Parlement. Tél.: 523-4636 139 St-Cyrille Est.

22e RUE, 2 appts meublés, chauffés, toilette, 220, frigidaire, entrée seule. Adultes distingues. Tél.: 524-2239.

2 PIECES, chauffées, meublées, modernes, adultes, 9e Avenue, Limoilou. — 524-0974.

13 ARGENT A PRETER

PREMIERE et deuxième hypothèque Québec et banlieue, notaire Philippe Jolicoeur, 640 St-Jean. Tél.: 522-3986.

1ère et 2e HYPOTHEQUES sur propriétés à revenus ou commerciales, Québec et environs. 522-1249.

PRETS 1er et 2e hypotheques sur propriété résidentielle ou commerciale Ballargeon & Carrier notaires Le Crédit Hypothécaire Inc. 38 Desjardins Québec. Demandez André Lepage. 525-4637.

STANDARD FINANCE Corp. — 522-4069 895 d'Aiguillon (coin d'Abraham). 1ère et 2e hypotheques, service rapide.

PRETS en 1ère et 2e hypothèques, sur motel, bâtisse commerciale ou maison à revenus, taux raisonnable (10 ans). S'adr.: Suite 3, — 1000 rue St-Jean. 522-7832.

PRETS 1ère et 2ème hypotheques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Ouverts tous les soirs. F. Savard, 101 rue St-Joseph, Lauzon. — 837-2428 — 837-2429.

ARGENT particulier, taux très raisonnable, hypotheque, 1ère ou 2ème, ville ou dehors. 77 St-Louis. 523-9187.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.

CAPITAL illimité à placer, 3 jours suffisent pour emprunter sur hypothèque, service à domicile pour Québec et Banlieue. Société Immobilière Frontenac. 1535 Garnier. 681-2802.

1ère et 2e HYPOTHEQUES, taux 7%, Québec et banlieue. J.-E. Lamothe. — 842-3615.

SUR 1ère et 2e hypotheques, Robert Kirouac, courtier et conseiller en finance. 527-1439.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

EN PREMIERE et seconde hypothèques sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances. Prêtons pour un terme jusqu'a 7 ans. Aide Universelle Ltée. 445 de la Couronne. Jour : 522-1968, soir: 653-7908.

CAPITAL ETRANGER

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7% toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales. 380 Blvd Charest Est. 529-9017.

PROPRIETAIRES

VOUS AVEZ besoin d'argent ? Appelez A. Lacroix, 285 St-Joseph-Est, profitez des meilleurs taux et conditions. Consultations gratuites. Le jour: 522-8591. Le soir: 683-9327.

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e hypothèques. Plans 5-10-15-20 ans. Taux les plus bas dans la province. Intérêt simple rien à payer pour faire applications. Service à domicile dans la province. Service Hypothécaire du Québec, 2135 Des Intendants, Saint-Pie X, Québec 3. Tél.: 661-6239.

UN APPEL SUFFIT

RESIDENTIELLE, commerciale, 1ère, 2e hypothèque, balance prix de vente, taux courants. Service 48 heures. 683-3298.

MAINTENANT A QUEBEC
SEABOARD FINANCE

POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00. AUCUN BONI, ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.

SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER

COIN ST-JOSEPH
529-8451

ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

ARGENT
PREMIERE & DEUXIEME
HYPOTHEQUES

Avant de contracter un prêt hypothécaire, nous vous invitons sans aucune obligation de votre part, à nous consulter à cet effet.

Nous sommes la seule Société à Québec à offrir les taux d'intérêts les plus bas et une période de remboursement allant jusqu'à 15 ans.

De plus, aucun frais et aucune commission n'est exigé de notre Société pour avoir votre prêt.

Notre service est rapide et des plus confidentiel.

Nous prêtons sur résidences privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerce, etc. etc.

SOCIETE
D'AIDE FINANCIERE
DU QUEBEC
285 ST-JOSEPH-EST (QUEBEC)
TEL.: 522-6464 TEL.

16 ASSOCIES

PERSONNE pour s'associer dans un commerce. A: $10,000 de capital. Ecrire Dept 318 Le Soleil.

24 BONNES DEMANDEES

SERIEUSE, soiree libre, 4 adultes, plain-pied. 515 Chemin Ste-Foy.

PERSONNE fiable, ouvrage général, pas de cuisine, dans famille anglaise avec 2 jeunes enfants chambre coucher, bain, bon salaire. — 681-1543.

FILLE campagne, références, $80 par mois. S'adresser Foyer Ave Maria, 511 rue St-Jean, Québec.

BONNE avec expérience dans la cuisine, références exigées. 510 Chemin St-Louis 527-7202.

BONNE pour ouvrage général de maison. M. Turcdit, 1334 St-Cyrille ouest 527-3233.

JEUNE FILLE demandée pour service général, famille 3 adultes, notion cuisine, références, gros lavage en dehors, chambre seule. Parc Palaise 527-4321.

FILLE demandée aimant enfants, bon salaire, bon chez soi, 527-4348, entre 7-9 hres p.m.

SERVANTE demandée pour famille avec deux enfants d'âge scolaire. Références exigées. Tél.: 683-2474.

BONNE pour ouvrage général, bon salaire, pour personne qualifiée. 653-0368.

BONNE DEMANDEE pour jeune foyer, 2 enfants. Appelez 653-0206 ou écrire à Mme J.-Paul Massicotte, 134 Gatineau Ste-Foy.

PERSONNE sérieuse pour travail général maison, aimant enfants. Accessoires automatiques. S'adresser 1220 rue Maufils. 663-0211.

24a BICYCLE

BICYCLES neufs, réparations, accessoires. Paul Turcotte. 210, 13e Rue. Tél.: 524-2630.

BICYCLE de fille. Très bon ordre. Tél.: 683-4228.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS démolition provenant Blvd Charest Ouest, 500,000 pieds de bois de toutes sortes. Planches 1", 1¼, 1½, embouvetées pour planchers, madriers 2 x 8, 2 x 9, 3 x 8, 3 x 9, à carrés, clair de cloux, solliveaux 12 à 28 pieds longueur, 1 lot fluorescents 48 pouces avec tubes. S'adresser sur les lieux Blvd Charest Ouest. Tél.: 523-9609, le soir 235 Léonard. Marcel Fortin, entrepreneur en démolition.

26 BOUTIQUES A LOUER

BOUTIQUE, conviendrait pour machine shop, ou plombier, autres commerces. — 681-3650.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor Kemac, Breese Boston. Fournaises Parent. 198, 3e avenue. — 524-4990.

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. — Tél.: 523-6821. Huile pour brûleur.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 1037 des Erables. TEL.: 524-7306.

CENTRE D'ACHATS Canardière, 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077.

GRANDE, petits bureaux à louer, édifice épreuve feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. 524-6964 — 524-6449.

GRAND BUREAU remis à neuf, Haute-Ville, facilité stationnement. 527-4190.

COINS St-Joseph-St-Dominique. Bureau, salle d'échantillon, chauffé. 523-2962.

BUREAU chauffé, éclairé, $40.00. Edifice Blondeau, 502, 1ère Ave. 529-4908.

748 ST-JEAN, chauffés, 200 a 600 pieds. Prix raisonnable. — 525-3427.

A LOUER

POSTE pour bureau médecin. Centre St-Pascal. S'adresser 3060 Champfleury. 663-7783.

31 BUREAUX DEMANDES

DESIRE jouer espace minimum, 2500 pds ou plus, partout en ville. 522-1249.

35 CHALETS A LOUER

CHALETS NADEAU, Quai Riviere-Ouelle, Kamouraska, 5 pièces, meublés, saison, mois, semaine. Tél. : 472-W-1 ou Québec, 661-1815.

ST-ROMUALD, chalet moderne 2 appts meublés, endroit tranquille, plage. — 839-9881.

CHALET 6 pièces, bord lac Alain, vendre ou louer. Tél. : 663-6694.

GOUTEZ au plaisir de la pêche au gros poisson et à la joie de vous détendre pendant quelques jours en pleine forêt. Camps confortables et services de guides. Jacques Rerubé, Outfitter, Clova, Abitibi, Que.

LAC ST-JOSEPH, 5 chambres, meublées, 10 minutes du lac, saison ou au mois. 523-4930.

ST-ANTOINE de Tilly, bord du fleuve. 523-9474.

LAC SERGENT, bord lac, eau courante, réfrigérateur, toilette, meublé. 524-3188.

AUBERGE du lac St-Ferréol, pension pour l'été, chalet, cabine, meubles. Réservations bonne heure. 261-2147 — 261-3312.

J'AI 3 CHALETS, possédant toutes commodités, téléphone, frigidaire, laveuse électrique, meubles au complet, eau courante, 3-4 appts, avec petit ruisseau, endroit idéal pour enfants assez jeunes, aucun $275 pour saison, finissant 30 octobre, situé Jardin Zoologique Québec S'adr.: Paul Néron, 601 Flynn, Limoilou, 529-1101 — 525-8746.

NOTRE-DAME LAURENTIDES, 4 pièces, meublées, près rivière, autobus. 524-8916.

CHALET pour 2 personnes, 2e lac St-Charles. Tél.: soir 849-4644.

36 CHALETS A VENDRE

5 PIECES, Ste-Thérèse, Beauport, échanger pour terrain en ville. 525-7981.

VAL St-Michel, chalet 4 pièces, grand terrain, doit au lac. Prix d'aubaine. 525-4373 — Soir 527-8037.

LAC ST-JOSEPH près ou lac, 9 pièces, modernes, salle bain, cave, fournaise, eau chaude, complètement meublé, avec 2 chalets à gros revenus. Tél.: 524-1989.

LAVAL — Beau chalet meublé, 220, garage, eau, immense terrain fini, accepterais échange maison ville, 623-4194.

LAC ST-AUGUSTIN aud, 9 pièces, couche, eau chaude, puits artésien, grand terrain, croquet, badminton. 525-5856.

LA MARTINIERE, Lauzon, meublé, électricité 110-220, belle plage sable, près de l'eau. 837-8884 — 837-6891.

CHALET meuble à louer ou à vendre près du quai St-François, I. O., avec belle plage au fleuve. 527-5217.

ST-NICOLAS, chalet moderne, meublé, chauffé sur fleuve, $12,000, libre. 525-6337.

CHALET meuble, 6 pièces, grand terrain. Conditions faciles. Soir : 839-8238.

LAC Trois-Saumons, chalet neuf, meublé, Raymond Robichaud, 300 Colombière-Est, Appt. 3. Tél.: 622-2417.

SI VOUS voulez vendre, acheter un chalet, lac St-Joseph, appeler : Donat Bollard 524-3333 1304 Ave Conway. J'en ai de beaux sur le bord du lac et dans les avenues à prix avantageux, aussi bas que $3,000 comptant, balance comme loyer. Je suis à votre disposition pour vous les faire visiter. Vous n'avez qu'à appeler : 524-3333.

CHALET, près de Québec, Lac artificiel. Tél.: 663-7174.

SACRIFIER, grand chalet moderne meublé, entièrement équipé, 220, eau chaude, grand terrain, cause départ, route 3, no 77, St-Nicolas, 3 milles Pont Québec. — 832-4261.

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, chalet de 5 chambres, sur bord du fleuve, appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

LAC LA RETENUE, chalet à vendre ou à louer, meublé. S'adr.: 522-8380.

2 CHALETS bien finis, sur rivière Ste-Anne, bon marché, bonne condition. Narcisse Paré, St-Raymond, Portneuf.

LAC ST-JOSEPH, Luxueux chalet entièrement meublé, habitable à l'année, avec terrain fini gazon, 200 pieds sur le lac x 150 pieds. Visible sur appointement. 653-3340.

CAP ROUGE, Chalet 4 pièces, situé dans le Domaine. Vraie aubaine. — 872-2825, Marcel Bernier.

CHATEAU D'EAU, semi-meublé, 5 pièces, rue Jeanne d'Arc. 683-5586.

AUBAINE, Chalet avec remise, valeur trois mille dollars pour mille dollars comptant. Terrain 45 x 100 Vues sur les lieux. Tél.: 35 Neuville Village, Co. Portneuf.

LAC BEAUPORT, acompte $500, 5 pièces, 25 Rang Brulé. — 523-6770.

NEW LIVERPOOL, chalet offrant vue magnifique, habitable l'hiver. 872-2993 après 5 h. p.m.

LAC BEAUPORT, très chic chalet d'été 11 appartements, terrain 350 x 200, tout équipement, comporte une vraie aubaine pour personne sérieuse. Hudon 522-5282.

ST-NICOLAS 3 milles Pont Québec, anse Méthot, 4 appts meublés, eau courante, etc. Tél.: 683-0575.

BORDURE RIVIERE, St-Etienne de Lauzon, 13 milles de Québec, joli chalet quatre pièces, entièrement meublé, laveuse, refrigérateur, bons lits, etc., salle bain. $7,900. 663-1949.

RUE DES CHENES N.D. des Laurentides, terrain 90 x 111, chalet 20 x 24, chambre bain, garage, terrain pelouse, conditions faciles. 623-1826.

PRES LAC St-Joseph, lac privé, poissonneux, grand terrain boisé, 4 appts, eau courante. Tél.: 875-2277 — Ste-Catherine.

LAC ST-JOSEPH, 5 appts, plage sable, terrain 125 x 200, eau courante, foyer pierre. Tél.: 875-2277 Ste-Catherine.

CHARLESBOURG EST, meublé, ouvert hiver et été. 681-1607.

CHALET 4 pièces, 8 milles Québec. S'adr.: 872-2577.

5 APPTS, chambre bain, solarium, 10 x 24 pieds, avant arrière, habitable à l'année, isolation laine minérale et insulboard, fini gyproc, plancher bois franc, belle grande fenêtre, terrain 350 pieds, bord rivière Stoneham. 523-2050.

BORD DE L'EAU, 5 pièces meublées, acompte $2,000. 529-1711.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, chalet 2 étages, 28 x 30, A louer ou vendre, terrain 70 x 70. Prix discutable. 525-8336 623-4919.

CLUB DE PECHE

2 MEMBRES sérieux demandés, 100 milles de Québec, St-Aime des Lacs, chemin au camp, 4 lacs, chasse, pêche, droit bâtir chalet. Prix $500 la part. Jos Godbout, soir: 623-2576, 5445, 1ère Avenue, Charlesbourg 7.

STE-PETRONILLE
ILE D'ORLEANS

MAGNIFIQUE résidence avec foyer ouvert, chauffage central, tout le confort moderne, 10 pièces, située nord du fleuve, piscine, terrain 90,000 pi. car., panorama sur Québec, Levis, côte de Beaupré, vue sur un rayon de 30 milles. — 529-8121.

38 CHAMBRE ET PENSION

HOPITAL PRIVE — Convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. — 1480 Frontenac. 681-3275.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945.

CHAMBRE et pension. Tél.: 525-9709.

40 CHAMBRES A LOUER

CALIXA-LAVALLEE, chambre 1 ou 2 personnes $8.00. 681-1516 — 525-9236.

CHAMBRE à louer, 935 rue St-Jean, appt 2. 529-3650.

BOUL. LAURIER, monsieur, maison privée, eau courante, stationnement auto. — 527-7061.

CHAMBRE confortable, poêle, frigidaire, eau chaude, réparée à neuf. 683-0986.

AVE CARTIER, chambre, monsieur seulement, déjeuner si désiré, libre 5 juin. Tél.: 529-4885.

CHAMBRE avec balcon, 161 St-Cyrille Est. 522-3425.

GRANDE chambre, 890 Chemin Ste-Foy. 527-3288.

CHAMBRE avec ou sans pension, 120 Saunders — 529-3167.

CHAMBRE, lavabo, poêle gaz, garde-robes usagé. Tél. : 885 St-Augustin.

GRANDE CHAMBRE, 2 personnes, 305, rue Dorchester.

ST-SACREMENT, chambre à louer pour personnes distinguées. Endroit tranquille. 1439 Garnier.

CHAMBRE, eau chaude 160 St-Cyrille Ouest, 2-9 hres. 524-9909.

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre de première classe. 523-3019.

BACHELOR, avec bain et chambre meubles, chauffés. 630 Fraser. 683-9355.

CHAMBRES modernes, pour monsieur, 309 Des Chênes-Ouest.

ST-ROCH, chambre confortable, tranquille, eau chaude année, 592 St-François est.

GRANDE PIECE, boudoir, Lockwell. Appeler 5.30 à 10 p.m. 522-7750.

GRANDE chambre moderne, $8.00, chauffée, monsieur distingué, Jacques-Cartier. 523-2050.

SUITE 2 chambres, 1er plancher, couple sans enfant. Tél.: 522-2945.

PRES Château, chambre année, eau courante. 66 St-Louis.

CHAMBRE, eau chaude, poêle, frigidaire fournis, $6.50 semaine. 729 d'Aiguillon.

ST-COEUR-MARIE, grande chambre, piano, télévision, radio, eau, pour deux hommes, femmes. Aussi petite à $6.00 avec eau, personne distinguée. 1135 Berthelot.

PRES CENTRE industrie, grande chambre, toilette, lavabo, 71 Roosevelt. — 527-9304.

GRANDE chambre moderne, eau courante, entrée privée. Sonnez 58 St-Louis.

GRANDE-ALLEE, chambre ensoleillée, confortable, eau chaude, personne distinguée. 522-1788.

ST-SACREMENT, chambres pour monsieur distingué. S'adr.: 1350 de Callières. 527-1312.

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée. Après 6 hrs : 523-9289.

HAUTE-VILLE, maison privée, chambre, lavabo, étage bain, libre. 527-0666.

RESTAURANT, comptoir-lunch, repas complets, loyer $85.00 mois. Acompte $2,000.00. Très bon revenu. 529-1711 — 529-7839.

MANUFACTURE à vendre, petite manufacture ayant 3,500 pieds de surface sur 2 étages. Construction : bloc ciment, plomberie cuivre. Emond & Duchesneau. 525-8336 — 623-4919.

TRES BELLE épicerie-boucherie située dans Portneuf, à vendre cause santé. Chiffre d'affaires annuel environ $135,000.00. 525-8336 ou 623-4919.

HOTEL MOTEL à vendre, Rive-Sud, à 30 milles de Québec, petit hôtel à vendre ou à échanger. 525-8336 — 623-4919.

MAGASIN général à vendre avec bonne condition, situé près de Québec. 525-8336 — 623-4919.

HOTEL MOTEL à vendre dans Québec et environs. Comptant discutable. 970 Ave Cartier. 525-8336 — 623-4919.

RUE STE-URSULE, Maison 14 chambres, meublées, très bons revenus. Comptant discutable. Information supplémentaire 525-8336 — 623-4919.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés, avons acheteurs L. Huni, 794 St-Jean. 529-5582 — 527-2091.

CHERCHE bon restaurant à louer. Ecrire Dépt. 336 Le Soleil.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance, Québec Moving & Warehousing. — Tél.: 529-2155.

63 DIVERS A LOUER

MACHINES à coudre, $1.50 par semaine, Singer, 324 St-Joseph. 522-8129.

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées, soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, loué, 826 Cartier. 523-7492.

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 472, 3e Avenue. 529-7606.

LEA NADEAU Enr., Salon de la mariée. Robe mariée, demoiselle d'honneur, cape fourrure, location, vente, 2017, 1ère Ave. 524-3724.

MACHINES A COUDRE

A LOUER, Singer $1.50 par semaine. Versement initial. Applicable sur machines à coudre neuve. 324 Est, St-Joseph. — 522-8129.

64 DIVERS A VENDRE

TELEVISIONS reconditionnées à vendre, (prix spécial), entièrement garanties. — 683-9822.

VICTOR DRAPEAU ENR., vendons, achetons, échangeons meubles etc. 523-7691.

MACHINE de crème glacée molle à vendre, neuves et usagées, aussi machines à mousse (Candy Floss), Bienvenue Réfrigération Ltée, 8 rue Court, Granby. Tél.: PR 2-6352.

MACHINES d'amusement: vendeuses automatiques, location phonographe, soirée disque neufs usagés. Lemieux Amusements. 654 St-Vallier Ouest.

TERRE de remplissage à vendre. Tél.: 522-3711.

REFRIGERATEUR, parfait ordre, conviendrait résidence, chalet. Conditions si désirées. 529-3322.

AMEUBLEMENT complet de magasin de lingerie pour dames, 524-4692, local 20 ou soir 683-7927.

REFRIGERATEUR usagé en parfait ordre, avec garantie, termes faciles si désiré. Rene Dion Refrigeration, 2854, 1ère avenue, Québec. — 623-3826.

MEUBLES, accessoires électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Croteau Ltée, 154 du Roi. 525-9426.

545 MACHINE coudre, neuve, électrique, 25 ans, garantie. Tél.: 524-3825.

ACHETONS, vendons, échangeons. Marcel : Meubles Usagés, 432 Mgr Gauvreau. 523-5625.

MACHINE coudre Singer, bon ordre, 220, 1088 St-Michel. Tél.: 524-3825.

BALAYEUSE, cireuse, batterie cuisine Stainless, stock faillite, moitié prix 524-3825.

ROMANS, amour, policier, espionnage, Marabout, Arlequin, X-13, littérature, biographie Canadienna. Vendre, échanger, secrétaire. 525-6402.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Telephone 525-4823. $6.00 par mois, $15.00, 3 mois. Réparations claviers.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5158.

54 COMMERCES A VENDRE

MOTEL 38 chambres, restaurant moderne, situé 3 milles avant Ste-Anne de Beaupré. S'adr.: 8520 Blvd Ste-Anne, Château-Richer.

ST-PIE X, Fond de commerce d'épicerie moderne, prix $7,000.00 échangerait pour propriété Turmel, 529-2575.

QUARTIER LIMOILOU, Beau petit salon de coiffure moderne, à vendre, cause départ, prix raisonnable 529-2575.

HAUTE-VILLE, Maison de touristes 25 appartements, entièrement meublé, grand terrain, revenu intéressant. — Turmel 529-2575.

ST-JEAN, Fond commerce tabagie, stock et ameublement, gros chiffre d'affaires, prix $17,500.00. Turmel, 529-2575.

HAUTE-VILLE, Commerce mercerie pour hommes, Turmel, 529-2575.

ST-FRANCOIS - D'ASSISE Comptoir-lunch, moderne à sacrifier. Cause santé Bouchard & Delisle, 529-9676.

BIJOUTERIE avec logement 5 pièces, aubaine. Bouchard-Delisle, 529-9676.

SALON de coiffure, équipement moderne. Ecrire Dépt. 307 Le Soleil.

Beau commerce de meubles et accessoires électriques. Banlieue de Québec. Revenu annuel $20,000. Direct du propriétaire. Ecrire dépt 326 Le Soleil.

42 CHANCE D'AFFAIRES

OCCASION d'affaires à temps plein ou partiel, ayant capital d'environ $450.00. Aucune sollicitation ou vente à faire. Pour plus amples informations, écrire à H. B., C.P. 147 Ancienne-Lorette, Québec.

ASSOCIE

POUR DEVELOPPEMENT et expansion d'un commerce de gros, produit unique, sans compétition. Capital requis, $3,000. Pour appointement, écrire dépt 320, Le Soleil.

NOUS POUVONS VOUS FINANCER !

Possédez votre propre et autorisée

LAUNDROMAT WESTINGHOUSE

Magasin-blanchisserie sans personnel

Soyez votre propre patron tout en continuant d'exercer votre commerce, profession ou situation actuelle. Aucune expérience nécessaire. Tout l'équipement est à opération par monnaie d'usage facile pour la clientèle sans avoir à recourir à des surveillants. Plusieurs magasins sont ouverts 24 heures par jour, 7 jours par semaine. L'entraînement, les conseils, l'emplacement et une assistance publicitaire continue sont fournies par l'organisation internationale qui a établi plus de 10,000 magasins-blanchisseries. Service complet et disponible dans votre voisinage. Nous finançons une partie appreciable de vos achats globaux, moyennant des versements fort minimes. Ecrivez ou téléphonez dès aujourd'hui pour obtenir des renseignements complets.

ALD CANADA, LTD
350 Est, Boul. CHAREST,
Québec 2 Québec. — TEL. 527-1508

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 320 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1539. Location clavigraphe, $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

MACHINES NEUVES à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usage. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Telephone 525-4823. $6.00 par mois, $15.00, 3 mois. Réparations claviers.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5158.

54 COMMERCES A VENDRE

ST-SAUVEUR, boucherie, équipement moderne, grosse clientèle, $6,000. Roger, 524-2542.

MOTEL à vendre, St-Ulric, Gaspésie, neuf, moderne. Tél.: 623-2024.

EPICERIES licenciées, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1732.

HOTEL licencié, vendre ou louer, 16 chambres, comptant raisonnable. 218, Avenue du Palais, St-Joseph de Beauce. 432-9112.

RESTAURANT D'ETE, curb-service, à vendre, cause: santé. Tél.: 623-0082.

NOTRE DAME PORTAGE

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

PLYMOUTH 54 coach, à vendre, $150. 373 Prince-Edouard. — 523-0604.

1959 Mercedès 190-D sedan, parfait ordre, licencié, cause départ. 527-0867.

JAGUAR x K. 120, "M," routière 1954, peinture neuve mécanique A.1., aussi Morris Minor routière 1952. Aubaine. Tél.: 653-7461.

LAND-ROVER

POUVOIR sur 4 roues, neuf, usagé. Prix d'occasion. Phil Larochelle Equipement, 250, 2e Ave — 522-3949.

1960 ANGLIA, à vendre, Cause départ. Tél.: 522-8817.

UN CHEVROLET "station-wagon" 1957, automatique, radio, pneus neufs, "white wall", pneus d'hiver, millage 34,000, très bonne condition, couleur beige. Pour information Tél.: 522-1269, entre 9 a.m. — 3:30 p.m. Aucune offre raisonnable refusée.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, équipé, chaufferette, radio, tapis. — S'adr.: 623-4297.

CAMION 1958, 3 tonnes, état neuf, permis transport général. 661-5268.

DODGE 1961, V-8, hard-top, 2 portes, tout équipé, 4,000 milles. Tél.: Montmagny 88.

VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE VOITURE?

ACHETEZ-LA DE SUITE, AVEC UN PRET PEU COUTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE DE VOTRE

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

PANEL Chevrolet ½ tonne, 1957, pratiquement neuf, licence 61. 525-9527.

PLYMOUTH 1952, bonne condition, radio, chaufferette, $250. Tél.: 683-0147.

CAMION Mercury 56, ½ tonne, bonne mécanique, 6 heures. 663-3624.

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine. 529-4394.

A VENDRE 2 Triumph Mayflower 1951 pour $75. 681-1407.

HILLMAN sedan 1960. Bon ordre. Tél.: 623-2283.

FORD 1960

2 PORTES, radio, $1,800, direct propriétaire, 12,000 milles. Tél.: 683-3167.

AUBAINE pour jeune professionnel, Pontiac Catalina 1960, équipement cerveau frein, cerveau direction, vitres automatiques, équipement complet. Direct propriétaire. 527-0432.

BUICK 54, très propre, parfait ordre, 2 portes, $500. Direct propriétaire. — 661-4554.

METEOR Rideau 54, 4 portes, 49,000 milles, automatique, power steering, pneus neufs propre, propriétaire. — 623-9442.

CHEVROLET 57, coach, parfait ordre, 623-7313.

OFFRE SPECIALE

1953 Chevrolet sedan, $335. 1954 Ford sedan, $355. 1955 Chevrolet coach, $645. 1956 Plymouth station-wagon, $725. 1957 Ford Fairlane, $995. 1958 Pontiac sedan, $1,275. 1959 Chevrolet convertible Impala, $2,750. 1959 Volkswagen de luxe, radio, $1,325. 1952 Chrysler sedan, $275. Plusieurs autres modèles. Conditions faciles. Turmel Auto, 1385 Dorchester — 529-5319.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. 522-4463.

LUDGER PERLAND Enrg. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre. — 661, 1ère Avenue. TEL.: 524-2920.

PIECES Chevrolet 49-52 et de Chrysler 61. Tél.: 663-9692.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Part, 237, 3e Rue — 323-1557.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue du Pont.

ACHETONS AUTO argent comptant, Turmel Automobile, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg., 25, 3e Avenue.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant, Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

130 MOTOCYCLETTE

MOTOCYCLETTE AJS, 500 c.c., bon ordre, 872-7853.

MOTOCYCLETTE, Royal "Enfield", 700, de course, comme neuve, équipée. — 527-4973.

DESIRERAIS acheter motocyclette, prix d'aubaine. 523-4356.

SCOOTER 1959

CESSETA, état neuf. Prix d'aubaine. Tél.: 525-4532.

PONTIAC 52 convertible, automatique. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 525-6604. — 570 d'Aiguillon.

HUDSON 1954, tout équipé, très propre. Tél.: 525-8271.

DODGE 57, d'un particulier partant pour l'Indochine, coach 2 tons, en parfait ordre, prix d'occasion. 529-1932.

FORD 50, bon ordre, radio, coach, très bonne condition. 661-7311.

CONVERTIBLE Pontiac, 1957, automatique, 6, radio. Tél.: St-Anselme 28.

AUTOMOBILES, toutes marques, termes, échange, prices neuves, usagées. Peinture, debossage, Simard Auto, 666 Dorchester — 524-4091.

TREMBLAY AUTOMOBILE

STE-ANNE DE BEAUPRE, Studebaker Lark, neuf, 1960, prix de gros. Plymouth 1956, 8 cylindres, peinture neuve, mécanique bon ordre, $600. Radio Mercury 56, automatique, radio bon ordre, $700. Tél.: 261-2627.

1960 RENAULT Carevelle, 1960 Renault embrayage automatique, 1959 Karmen Ghia, 1957 Metropolitan, 1957 De Soto, 1956 Metropolitan, 1956 Plymouth V-8 trans. aut., 1955 Plymouth, 1954 Oldsmobile, 1954 Austin. Maisonneuve Auto agent Renault, 136 Maisonneuve 529-8135.

CAMION FORD 1953 avec boîte 6½ pieds large, 15' longueur, pouvant marcher debout dans la boîte, $550. Tél.: 661-3177.

OLDSMOBILE 57, 98, hard-top, 4 portes, tout équipé, très bon ordre. 663-0825.

OLDSMOBILE 98 1958, complètement automatique, transmission neuve, 7 pneus, prix de liste $2,195. Jacques — 653-9016.

Meilleur choix d'autos usagées
1958 Plymouth
4 portes, automatique V-8
1958 Chevrolet
4 portes, V-8, automatique
1958 Oldsmobile
4 portes, tout équipé
Avons en main grand choix de
Station-Wagon
1961-60-57-56
1960 Chevrolet
"Pick-up" ½ tonne, chaufferette, différentiel (antidérapant)
A PRIX D'AUBAINE
VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ
LA PORTE Automobiles Ltée
250 EST BLVD CHAREST, QUEBEC — TEL.: 529-4561
PLAN D'ACCOMMODATION G.M.A.C.
VOUS SATISFAIRE D'ABORD.

BEAU CHOIX de chars 1950 à 1960. Véritable prix d'aubaine. Conditions faciles. Gérard Beaulieu, 580 Blvd Hamel, station Texaco. 681-5387.

STATION WAGON, "Traveller" International, très propre. Tél.: 524-8041.

CADILLAC convertible, propre, bon ordre, tout équipé. Tél.: 523-7950 — 529-7975.

CENTRAL AUTO ENR. ST-ANSELME

TEL.: 139 — Lark 60 et 61, neufs. — Vendeur Studebaker.

PLYMOUTH 1958, très propre, parfaite condition. Tél.: 523-2662.

METEOR 53, propre, parfait ordre, $375. 681-7089.

OLDSMOBILE convertible 57, en parfaite condition. 842-7188.

STUDEBAKER SPORT 1954, prix $385. Dr J.L. Lavallée 527-3461.

(Suite de la page 23)

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

LOGEMENTS modernes, chauffées 5 pièces, chambre bain. Limoilou — Jour 623-1530, soir dimanche fêtes, 681-2029.

LOGEMENT neuf, 3 pièces, plus chambre bain, 10e Rue St-Fidèle. 681-3333 — 663-9028.

3 PIECES, chambre bain, chauffées, eau chaude, modernes, 42 L'Espinay.

4 PIECES, bain, chauffées, peinturées, $65. 2235 Mgr Gosselin. 661-6706.

3e AVENUE — 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, $85 mois. 529-5361 entre 9 heures A.M. et 5 heures P.M.

ST-PASCAL, à sous-louer, 3 appts chauffé, 1er étage, stationnement, air de campagne, très propre, $65.00 — 790 Blvd Charest Est. L. Dupuis 524-0957.

3 PIECES modernes, chambre bain, chauffé, eau chaude, stationnement — 683-7019.

4 PIECES, neuf, — Tél.: 623-5051 ou 623-5184.

3 APPTS, chauffés, $55. Libre, frais peinturer. 3190, 2e Avenue.

ST-PIE X. Logement très moderne à louer, 1-4 pièces, 1-5, près de l'église, de l'école, libre 1er juillet. Tél.: 661-7826.

ST-FIDELE, 5 pièces, chambre bain, 660-15e Rue. — 522-6660.

3 PIECES, chambre bain, chauffées. Tél.: 824-1489.

3 PIECES, non chauffées, couple ou personne seule. 524-6968.

LIMOILOU, 5 pièces, pas chauffé, 1er bain, 220, tank, visible soir, références, 285, 4e Avenue.

4 PIECES, non chauffé, bain, stationnement, 1er plancher, 1er juin, 5 Ave des Ormes. 522-7714.

BEAU demi-sous-sol, 4 pièces, bain chauffé, 220, moderne, 222 des Saules Est. 522-7714.

QUARTIER MONTCALM

LOGEMENT moderne, situé, 630 Chouinard, chauffé, eau chaude année.

63 MYRAND NORD, 5 pièces, $75, 1 mois gratuit — 527-1123.

5 PIECES, chambre bain, 220, chauffées, eau chaude, 2e, $77, 233 des Franciscains.

ST-SACREMENT 635 Monk Appt 1, 4 pièces, chauffées. 653-1301.

AVENUE MONCTON, sous-sol, 3 pièces, chambre bain, chauffé, très propre, $40. 683-4633.

SAUNDERS, 3 pièces, chauffées, 3e libre, 1er juillet, $70. 683-7380 soir.

LOGEMENT réparé à neuf, 720 Belvédère, Appt 5, 3e étage, 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, $80.00. 522-5593.

SALABERRY, pour adultes, beau 4 pièces, chauffé, chambre bain. 523-3325.

840 AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, $75 par mois. Tél.: jour: 525-4637, soir 681-1914 demandez André Lepage.

CALIXA LAVALLEE, logements 2 et 3 pièces. Meublés, libre 1er juin. 529-8121.

LE BARONET

COIN Grande-Allée et Ave Cartier, appartements luxueux, 2-3-4-5-6 pièces, ascenseur automatique. Appeler M. Perland, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 527-4556.

PISCINE

LE CHANTILLY. Il nous reste quelques logements luxueux, de 4-5-6 pièces, avec ascenseur, incinérateur, laveuse de vaisselle, buanderie service concierge. — Royal Trust, 681-1823. Soir, 623-4586.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

855 D'ABRAHAM, 4 pièces, peinturées, chauffées, eau chaude, $65. 525-3427.

SUTHERLAND, 759, 3 pièces, chauffées, 3e étage $65.00 par mois. 771 Sutherland, 3e étage, 3 pièces, non chauffées, $45.00 par mois. — H.P. Cimon, 895 d'Aiguillon.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain, meuble, chauffé situé 913 rue St-Jean. 522-2445. Soir: 523-2687.

LOGEMENTS 3 et 7 appts. S'adresser: 898, St-Joachim. Tél.: 522-0065.

4 PIECES, chauffées, peinturées neuf, libre 1er juin. 94 Latourelle.

2 PIECES, plus chambre de bain, pas chauffées. S'adr.: 891 St-Patrice. Jour: 522-5724. Soir: 527-5854.

5 PIECES, plus chambre bain. Tél.: 525-8212.

3 PIECES, renovées, 1er, entrée privée, $42, électricité, 220, meublées, réfrigérateur, conviendraient 2 personnes. Vacant. 841 des Zouaves, coin St-Jean.

QUARTIER ST-ROCH

JACQUES-CARTIER, logement à louer. Tél.: 842-3849.

LOGEMENT, 4 appts, plus chambre bain, non chauffé, frais peinture, $55 par mois. S'adresser 515 rue du Pont. Tél.: 522-8422.

JACQUES-CARTIER, 3e étage, 3 pièces, chauffées, eau chaude fournie, douche $45.00, libre immédiatement. 524-5914.

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 APPTS, tank électrique 220, neuf, 634 Père Grenier. 323-7973.

2 PIECES, plus chambre bain, Tél. soir 524-1743.

3 APPTS, refait neuf, 2e étage, Tél. 523-9097. Visible soir.

20 ST-JOSEPH-OUEST, 4 pièces, chambre bain, chauffées, $69.00. 524-5228.

2 PIECES, non chauffées, 2 entrées. Tél.: 524-4313.

LOGEMENT 2 pièces, très propre. S'adresser 161 rue Panet. 525-9655.

LOGEMENT, 4 appts, pour adulte, 2e. Tél.: 529-3645.

3 PIECES, repeintes, pas meublées, 334 Marie-Louise. 527-4110.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

107 LOGEMENTS A LOUER

SILLERY

1296 MAXFIELD 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle électrique, frigidaire, $70.00. — 527-3108.

SILLERY, ultra-moderne, 3-3½ pièces, bain, chauffées, $70-$80, garage disponible. 529-9071. Soir: 527-9387.

4 PIECES, chauffées, eau chaude, éclairées, $60. 527-2315.

LOGEMENT à louer 5 pièces, rue Maxfield, Sillery, libre 1er juin. 523-5519.

LE BOURGEOYS

STE-FOY, coin des rues du Vallon et Quatre-Bourgeoys, face Cité Universitaire, logements luxueux 3-4-5 pièces, à l'épreuve du son, du feu, poêle et réfrigérateur à désiré. Visible tous les jours de 4½ à 6 — 7 à 9 hres. Fin de semaine 2 à 5 hres. — 529-5311.

STE-FOY

3 PIECES, chambre bain, aussi 4 pièces, 2e plancher meublées ou non, 2131 avenue Chapdelaine coin Myrand, Ste-Foy Tél. 524-1058, visible sur les lieux. Demandez le concierge après 7 heures. — 524-3150 — 681-5940.

APPARTEMENTS du Jardin, 2200 Chemin Ste-Foy 3½ pièces, poêle, frigidaire, toiles vénitiennes, chauffées, eau chaude de service concierge, incinérateur, très moderne. L.-H. Laplante. 527-7668.

PLACE PHILIPPE 5 pièces, chauffées, neuves, 220. 522-7972.

3½ PIECES $67, 4½ pièces, $77, poêles, frigidaires, chauffées, eau chaude incluse, service de concierge, incinérateur, buanderie, toutes taxes payées. Repeint au goût du locataire. L.-H. Laplante, 100 St-Jean-Bosco. 527-7668.

PACE Cité Universitaire, logements neufs 3 et 5 pièces, très modernes, poêle et réfrigérateur. 683-8461.

LOGEMENT à louer, 96 Myrand Nord, 5 et 4 pièces, livraison immédiate, 1er étage, couleur choix locataire, s'adr.: 527-9861.

110 PLACE BELOEIL 3 pièces, $65; 4 pièces, 75; 5 pièces, $90. — 651-1452 ou 653-5183.

STE-FOY, immédiatement, 4 grandes pièces, chauffées, 653-7021, entre 5 et 6½ heures.

STE-FOY, rue Poulliot, 3-5 pièces neufs, chauffées, juillet. 653-0830.

4 APPTS, chauffés, 45 Delage. 653-0980.

STE-FOY, flat 4 pièces, meublé. Pouvant être loué au mois. Conviendrait très bien pour étudiant. 529-8121.

40 MYRAND nord, 4 pièces, $68.00. — 653-3290. Mlle Beaulieu, 524-5296.

82 PLACE BELOEIL, 6 pièces, neuf, chauffé, garage tapis, sécheuse, fourneau, poêle électrique. 661-3224, 653-3669.

FLAT au rez-de-chaussée, boudoir, cuisine, chambre de bain, entrée privée. 527-2472.

LOGEMENT, 5 pièces, poêle fourni, chauffé, libre 1er juin. 653-1193.

PLACE PHILIPPE

5 PIECES, modernes, chauffées, 1er étage, libre, 1er juillet, $100. mois. 681-1003.

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 logements à louer, bien situés, centre, 661-3825.

BOISCHATEL, 4 pièces, chauffées, chambre bain, adultes. 504 De l'Eglise, près Blvd Ste-Anne. 663-4108.

1059 BLVD STE-ANNE, 3 pièces, plus chambre bain. S'adresser soir 17 rue St-Emile, Villeneuve. 663-9548.

LOGEMENT CHAUFFE, 4 pièces, $45.00. S'adr.: 58 Boul. Hamel.

RUE LACHANCE, Petite-Rivière-Sud, 2 beaux logements, 3 pièces, refaits complètement à neuf, non chauffés. — 529-8121.

RANG ST-ANGE, 5 pièces, chambre bain. 872-7753.

LOGEMENT neuf, 4 pièces, rue Wilbrod, Giffard, près coin, 26e Rue. — Tél.: 661-5068.

VILLAGE St-Gérard, 4 appts, 140 Blvd Lamontagne. 842-7077.

3 PIECES, chambre bain, 1er juin, 20 Ste-Cécile, Beauport, 661-4571.

LOGEMENT 4 appts, chambre bain, chauffé, $55. 121 Bélanger. 527-8428.

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces, plus chambre bain, 872-2235.

ST-RODRIGUE, 4 appts, chambre bain, 220, 1er plancher, 2-3 personnes, 53e rue. 522-4271.

4 APPTS, chambre bain, $40. par mois, 295, 1ère Avenue, Orsainville. 623-1848.

CENTRE BOISCHATEL, 4 appts, chambre bain, $35.00. Tél.: 623-1350.

BOISCHATEL, sous-bassement, 4 appts, $20.00. Tél.: 623-1350.

RIVE SUD

ST-ROMUALD, 3 et 4 ou 5 pièces chauffés ou non. Super Marché Olivier. Tél.: 839-9408.

BIENVILLE, 3 pièces, chauffées, magnifique vue fleuve. 837-5266.

LAUZON, 4 pièces, plus chambre bain, plancher fourni, chauffé, 1er étage, 2 Ste-Marie. — 837-9183.

108 LOGEMENTS DEMANDES

HOMME d'affaires recherche logement de 4 chambres à coucher, 1er étage ou duplex avec usage du sous-sol, garage. Québec ou les banlieues. Téléphonez entre 9 heures A.M. et 5 heures P.M. du lundi au vendredi, à monsieur Bergeron. — 529-2581.

LOGEMENT demandé pour grandes personnes, 7 pièces, 1er plancher, quartier Belvédère de préférence St-Dominique immédiatement ou pour septembre. — 524-4204.

LOGIS DEMANDE A LOUER

Maison seule, 5 chambres avec cave ou logement de 6 pièces, pour couple sans enfant.
Préférence Sillery ou Ste-Foy.
S'adresser à:
Case postale 440, Joliette, P.Q.
ou
téléphone Joliette, Plateau 6-8224
frais renversé.

110 MACHINERIE A VENDRE

CAMION 10 tonnes avec charrue, winch, 3 différentiels, grader parfaite condition, Bulls D-6, D-4, D-8, John Deere 440 avec Backo, Pelle mécanique Dominion, Compresseur 125 p.c. — 250 Machine souder 400 ampères. Plan d'asphalte, 10 scrapers Caterpillar, plan gravier complet, tracteur pour float. Machinerie Hydraulique Inc 1384 ou 1400 Dorchester Nord.

MOTEUR 75 forces, électriques, 550 — watts. Tél.: — 623-7255.

CONVOYEUR avec moteur parfait ordre, aubaine $250 Blondeau et Fils Ltée. 500 1ère Avenue. 529-4908.

MACHINE pour soudure à l'arc G.E. 400 ampères; chariots élévateurs de 2000 et 6000 livres; moteur 50 C.V. 900 tours-minute, transformateurs neufs et usagés. Elco Industries Ltd., 9500 Boulevard St-Laurent, Montréal. Téléphone DU 8-3155.

TRACTEUR

JOHN DEERE 420, avec pelle, servant à creuser jusqu'à 4 pieds, chargeuse, winch, brill, et autres accessoires — Tél.: 661-3177.

IMPRIMERIE

A VENDRE: Une presse-platine "Challenge", 10 x 15 avec fontaine, bras d'impression, poulies, courroies, arbre de couche, et moteur ¼ force. S'adresser à l'économe, Couvent Ste-Marie-des-Anges, 3350 Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg.

112 MAGASIN A LOUER

RUE ST-JEAN, grand magasin, chauffé face Kresge 524-5226.

ST-JEAN, Magasin, chauffé, 22 x 55, face église, école 523-5150.

ST-VALLIER OUEST, magasin ou bureau, 25 x 30, chauffé, stationnement, entrepôt. — Tél.: 527-2524.

113 MAGASINS A VENDRE

MAGASIN confection pour dames à La Malbaie, cause maladie. 837-2428.

118 MAISON à louer ou à vendre

LAC ST-JOSEPH grande maison à louer ou à vendre, 3 logements, plus permis restaurant. 875-2261.

120 MAISON A LOUER

CHARLESBOURG, Cottages neufs, 7 pièces, 2 chambres bain. Libres. 623-1931.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CONSTRUISEZ à votre goût, selon vos besoins. Grands choix de plans. Nous nous occupons des emprunts. 5-6-7 pièces. Aussi maisons 2 logements. 653-3660.

QUARTIER LIMOILOU

ATTENTION: $10,000 A $15,000 COMPTANT

St-Pascal. 8 logements bien loués, chauffés, près école, église, âge 12 ans. Très bon placement. Conditions faciles. Vente cause départ de Québec. 529-8121.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

GRANDES maisons, Québec, municipalités environnantes, pour genres cliniques convalescents. 527-1732.

MAISON 6 logements, pas chauffée, Comptant $5,000. Revenu net 13%. A. Plamondon. 529-8121 — 525-6581.

CHOIX maisons seules, plain-pied, 2 logements, St-Sacrement, Sillery, St-Thomas d'Aquin, Ste-Foy. 527-1732.

"A VENDRE" maison située sur bord du fleuve et route nationale à Cap-Santé. Système de chauffage moderne, terrain vaste et garage. Libre immédiatement. S'adresser Paul Guillemette, notaire, Donnacona. Tél.: 805."

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, propriété 5 étages, sous-sol fini. 523-3019.

RUE LAVAL, 4 flats de 2 pièces, chauffé. Roger, 524-2542.

ACCEPTERAIT créance hypothécaire pour 7 revenus chauffés rue St-Pierre. 529-1711.

Maison 12 chambres, meublée, direct propriétaire, centrale, bons revenus. — 523-3731.

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL Mgr Gosselin, vente rapide. Cause départ 2 logements, 5 pièces, chauffés, $70.00. Roger 524-2542.

VRAIE aubaine 6 logements, 4 appartements modernes, construction 3 ans, rapporte 14%. Pour $37,500. 524-4484.

DES FRENES, maison 2 logements, 5 pièces, très propre brique et pierre. — 524-4517.

ST-PAUL APOTRE, cottage 7 pièces, $14,000. Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

CARDINAL-VILLENEUVE, Cottage moderne, 8 pièces, garage, $15,900 — Turmel — 529-2575.

ST-ALBERT, Bungalow, 7 grandes pièces, chauffé, garage. Bouchard Delisle. 529-9676.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE. — Propriété 3 logements, garage, $18,500.00. Turmel. 529-2573.

ST-PASCAL. — Propriété 3 logements chauffés, garage, $19,000.00. Turmel. — 529-2575.

LIMOILOU, 3 logements, 5 pièces, moderne, Bouchard-Delisle, 529-9676.

ST-PASCAL, Près église, 3 logements, chauffé, Bouchard-Delisle, 529-9676.

LIMOILOU, Aubaine pour acheteur sérieux. Propriété 7 grands logements, semi-chauffés, garage, $43,000.00. Turmel, 529-2575.

DES PEUPLIERS, 2 logements 5 pièces, moderne, $15,500.00. Turmel, 529-2575.

ST-ALBERT LE GRAND, 6 logements, 4 pièces, chauffés. Roger, 524-2542.

ST-FIDELE, 4 logements, chauffés, acompte $10,000. — Bouchard - Delisle, 529-9676.

ST-PASCAL, cottage 5 pièces chauffées, $11,500. Wilfrid Roger, 524-2542.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffées. Roger, 524-2542.

ST-PASCAL, acompte $4,000, 3 logis, 5 pièces, modernes, orique. 523-6770.

RUE CHAMPFLEURY, 3 logements, aubaine, $4,000 comptant, balance conditions faciles. Tél.: 523-6112.

ST-PASCAL, plain-pied, 6 pièces acompte $1,500, conditions faciles. 523-7537.

BEAU cottage, 1½ étage, St-Pascal, prix et comptant à discuter. Lelellier 522-5282.

CHAMPFLEURY, 5 logements dont l'un de 7 pièces libre à l'acheteur. Construction des plus modernes, cause départ Boutin: 522-5282.

PROPRIETE, 12 logements, 2 commerces, rapportant 12¾% net. — 525-6823.

OCCASION $38,000. St-Pascal, propriété 6 logements, revenus $5,280. — 523-6770.

ST-ALBERT. Bungalow 7 pièces, brique américaine, garage, plus salon de coiffure moderne en opération au sous-sol. Carette & Chevrier — 523-6770.

ST-PIE X, 2 logements 5 pièces, direct propriétaire, maison 4 ans, 30 x 36, 3 murs brique américaine, terrain 75 x 80, fini plâtre, chauffage eau chaude plinthes. — 523-8771.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 2 logements, 5 pièces, $18,000.00. Genest, 522-1533 — 524-9459.

4IEME RUE, 3 logements, 5 pièces, $16,000.00. Genest, 522-1533 524-9459.

ST-PASCAL, 2 logis chauffés. Brique, salle jeux. Acompte $2,000.00. 529-1711.

ST-PIE X, 2 logements chauffés. Peinture couleur goût acheteur. 529-1711.

SAINT-ALBERT, joli plain pied six pièces plus salle jeu et logis sous-sol rapportant $65.00 mensuellement. Brique américaine 623-1949.

SAINT-ALBERT, magnifique maison revenus avec logis six pièces, belle acheteur. Près école, autobus. 623-1949.

HUIT REVENUS rapportant $7,100.00 annuellement, deux postes commerce, artère commerciale. Placement avantageux. Harris Gingras 623-1949.

SAINT-ALBERT, plain-pied, cinq pièces plus salle jeu. Garage. Près autobus. $15,500.00 Gingras, 623-1949.

ST-PASCAL, six logis quatre pièces, placement avantageux. 623-1949.

5 APPTS, brique, pierre, 2610 Pierre Boucher, $1,500. comptant. 529-3652.

4ième AVENUE, 5 logements de 4 pièces et 1 de 3 pièces, briques américaines. Peinture neuve. Québec Land & Realty Company. M. Prévost. 529-8456. Soir: 524-7294.

ST-ALBERT. Propriété 4 logements. Construction brique, gyproc, réservoir individuel, plomberie cuivre. Revenus $3,204.00. 525-8336 — 623-4919.

ST-ALBERT, 5 logements, construction brique américaine, plâtre, plomberie cuivre, balcons, système chauffage, — 525-8336 ou 623-4919.

OCCASION

ST-ALBERT, $12,500, deux de 4 pièces, bains, brique, construction 10 ans. Logis libre immédiatement. 523-6770.

QUARTIER MONTCALM

ERNEST-GAGNON, brique, 3 logis, un 7, 2 - 4. — 527-8634.

AUBAINE incroyable, 2 maisons, 3 garages, grand terrain $8,000. 527-8634.

ST-SACREMENT, — 3-5 pièces, moderne, acompte, $8,000. Turmel. 529-2575.

DE CALLIERES, plain-pied 7 pièces, salle jeu, garage. 523-6770.

RUE TURNBULL, maison 12 pièces, d'un grand luxe à un très bon prix. 529-8121.

MAISON 4 logements, 2-6, 2-3 pièces, située St-Charles Garnier. 529-5240.

ST-SACREMENT, 9 pièces, plus salle jeux, garage. Acompte $7,000.00. 529-8121.

DE CALLIERES, cottage 8 pièces, plâtre, brique, garage, $19,000. — 523-6770.

EYMARD — Acompte $7,000, cottage 8 pièces, brique américaine, garage. — 523-6770.

AVENUE Murray, 9 pièces, près Grande Allée, Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-SACREMENT, 3 logements, 8 pièces, garage. Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-SACREMENT, 8 logements, très bons revenus. Construction brique, plâtre, — 525-8336 ou 623-4919.

TRACTEUR

JOHN DEERE 420, avec pelle, servant à creuser jusqu'à 4 pieds, chargeuse, winch, brill, et autres accessoires — Tél.: 661-3177.

ST-CYRILLE-OUEST

RUE ST-CYRILLE Ouest, près Holland, 6 logements de 5 pièces, construction 1956. Immeubles Bois-Joli. Tél.: 527-4220.

PAINCHAUD

AVE PAINCHAUD, 3 logements de 8 et 4 pièces, location de chambres au sous-sol, garage. Immeubles Bois-Joli. Tél.: 527-4220.

RUE ST-CYRILLE

Maison 12 pièces, 2½ chambres de bain, 3 étages, endroit excellent pour maison de chambres.
527-1732

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

ST-REAL, acompte $6,500, 3 logements chauffés, 6-5 pièces. — 523-6770.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules à revenus ou commerce, direct propriétaire, cause départ, accepterait échange. 154 Du Roi 525-9426.

ST-VALLIER. — Propriété 4 logements, $10,000.00. Acompte $1,500.00. Turmel. 529-2575.

NOTRE-DAME GRACE, Propriété 3 logements, acompte $2,300.00. — Turmel, 529-2575.

QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE BEAUHARNOIS, 2 logements, 4 pièces, grand terrain. Roger 524-2542.

SACRE-COEUR, 2 logements, chauffés, 6 pièces, garage. 527-1732.

QUARTIER LIMOILOU

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR

BOUL. LANGELIER, acompte $10,000, propriété 5 revenus, chauffée, garage. 523-6770.

RUE ARAGO, jolie propriété, un quatre, deux six, chauffage central, planchers bois franc, plâtre, brique, parfaite condition. $17,700.00. Gingras, 623-1949.

SILLERY

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chalifour Construction. 2485 Chemin Saint-Louis. 527-1627.

TERRASSE STUART, magnifique propriété 7 chambres plus sous-sol fini, garage, 16,000 pieds de terrain. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

AVE MANSEAU, maison 8 chambres et garage, grand terrain, appelez monsieur Gourdeau. 522-4031. Soir 522-8635.

BLVD LAURIER, maison 9 chambres, garage, appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031, soir 522-8635.

AVE DES GOUVERNEURS, maison seule, 4 chambres à coucher, terrain boisé, garage. Prix $19,000. Appeler M. Davis, — 653-5737.

7 PIECES, grand terrain, près école, garage. Cause départ. — 681-5464.

SILLERY, de Luxembourg, superbe 12 pièces sur 2 étages, sous-sol fini, cause départ, libre immédiatement, aucune offre raisonnable refusée. Boutin: 522-5282.

RUE PORGET, maison 9 pièces, garage, terrain très propre. 529-8121.

7 PIECES, vue sur le fleuve, terrain 100 x 300. Genest, 522-1533 — 524-9459.

SILLERY, occasion $22,000.00, plain pied 7 pièces, Salle jeux. Tapis mur à mur. Garage. 529-1711.

JOLI cottage, 6 pièces, plus salle jeux, superbe terrain, prix $15,500. Appeler: 683-7879.

CHEMIN ST-LOUIS. Magnifique résidence, 8 pièces, terrain 100 x 98. Construction brique, plâtre, soubassement: salle jeux, bar, bureau. — Information: 525-8336 — 623-4919.

DES GOUVERNEURS

AVE DES GOUVERNEURS. Plain-pied 6 pièces, sous-sol fini, garage et grand terrain paysage. Immeubles Bois-Joli. — Tél.: 527-4220.

STE-FOY

RUE RICHARD TURNER, entre Boulevard Laurier et chemin St-Louis (rue voisine de rue de l'Eglise) 6 pièces avec abri d'auto. Visites 653-9331. W. Légaré Inc.

PARC NEILSON bungalow, 6 pièces, foyer, directement du propriétaire. — — 653-7145.

PARC NEILSON 6 pièces, plain-pied, soubassement fini. $14,000. 527-1732.

ST-LOUIS FRANCE, rue De Vincennes. Maisons neuves, trois, quatre chambres à coucher. Fin de développement. Sommes intéressés vente rapide. Possibilité aucun comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

STE-GENEVIEVE, coin rues, face centre paroissial, 6 pièces, carport, fini pierre, bois, possibilité aucun comptant. — 653-7251 — 527-2024 Carette.

STE-GENEVIEVE, face centre paroissial. Début constructions trois, quatre chambres à coucher. Occupation durant été. Bas comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

COIN CLAIRMONT, bungalow, 7 pièces, brique $14,000. — $2,000 comptant. — 527-8634.

PARC DE LA COLLINE, 3183 Chemin Ste-Foy. Maison 6 et 6½ pièces. Prix variant entre $13,300 et $14,900. Comptant à partir de 4200. Livraison 1er juin ou sur demande. Visites à toutes heures sur appointement, 653-9331. Maisons ouvertes aux visiteurs tous les soirs de 7 à 10 heures. Wilfrid Légaré Inc.

STE-FOY, Plain-pied, 5 pièces, bain, chauffage Acompte $3,000. Cause décès. Bélanger, 479 Couronne. 523-5352.

DOMAINE Bonne Entente, plain-pied, 6 pièces, abri d'auto. Vente rapide. Cause départ. Tél.: 653-7396.

RUE CHAMBLY, entre Rouville et Dolan. Maison 8 pièces, garage, pierre, plâtre, thermopane, terrain 10,000 pieds carrés. Dufresne & Légaré. 653-9331.

RUE CHAMBLY, Maison 6½ pièces, garage, pierre et plâtre. Thermopane, près école St-Louis de France. Dufresne & Légaré. — 653-9331.

STE-FOY, Chic bungalow 6 pièces, salle jeux, foyer naturel, garage, magnifique terrain. Turmel, 529-2575.

OCCASION, $10,400, La Suète, plain-pied, 5 pièces, garage. — 523-6770.

ST-LOUIS DE FRANCE, plain-pied, 7 pièces, prêt habiter, à vendre ou échanger, conditions faciles. Offre raisonnable considérés. 488 de l'Eglise. Direct du propriétaire. — 527-3217.

STE-FOY, bungalow neuf, 7 pièces. — Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

STE-FOY bungalow 6 pièces $12,500. Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. — 529-9676.

LA SUETE, Bungalow moderne 5 pièces, chauffé, $13,000.00. Turmel, 529-2575.

PIE XII, 2 logements modernes, chauffé, garage $16,900.00. Turmel, 529-2575.

ST-LOUIS de France, Luxueux plain-pied 6 pièces. Turmel, 529-2575.

STE-FOY, Bungalow 5 pièces, chauffé, grand terrain, $9,500, acompte raisonnable. Bouchard-Delisle, 529-9676.

PAROISSE St-Louis de France, Plain-pied, 4 chambres à coucher, salle jeu, carport, $1,000 compiant. Appelez M. Davis, 653-5733.

RUE LE NOBLET, Plain-pied, 6 pièces, grand terrain boisé $14,000. Appelez M. Davis, 653-5733.

MAISON vendre ou louer, 511 Chambly, 4 chambres coucher, bungalow, terrain 70 x 95, endroit idéal pour enfants, près écoles, centre d'achats, arrêt d'autobus. 527-7304 ou 522-1491, après 6½ p.m.

AVE DES SEIGNEURS, Split-Level, 7 chambres, garage, foyer, appelez monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031 Soir 522-

Service des signaux

MAREES

Québec:
Mer haute: 18' 9" à 18.51.
Mer basse: 0'99" à 14.12.

EN MONTANT

Port Meunier, 333 — Départ. 06.10-28 Wescliffe Hall.

Pointe-au-Père, 158 — 04.45-28 Anticosti, 16.25-28 Pierre Radison.

Escoumins, 122 — 05.40-29 Zinnia, 06.08-29 Valeria, 01.45-29 Camelia, 21.10-26 Yorkwood. Giocomo 12.00-29, Manchester Shipper 15.00-29, Dora Oldendorff 19.30-29, Regina 11.00-29, Weissenburg 06.00-30, Glady Bowater 18.00-29, Atlantic Marchianes, 14.00-29 Capo Noli 21.00-29, Boboro 13.00-29, Tritonica 11.00-29, Dundee 15.00-29, Empress of England 13.30-29, 03.45-27 Sunland.

Pointe-Noire, 111 — 07.00-29 Mormactide, 06.40-28 Gulfport, 06.40-28 Havre Aubert, 11.15-28 Mont Notre-Dame, 11.00-28 St-André, 16.25-28 St. Jean, 15.15-27 St. François, 18.20-27 Jean Yvan, 17.05-27 Loutre Consol, 17.30-26 Mont St. Joseph, 17.50-26 Fort Ramsay.

St-Jean, 1.O., 14 — 19.40-26 Amanda Transport, 18.45-26 Jean Eudes, 16.15-26 Jacques Cartier, 20.45-27 Martin B., Guard Mavoline, 03.15-30 North Shore.

Québec, 6 — Inland 10.40-29, Nordmeer 12.00-29, Arr. 09.00-29 Frank J. Humphrey, 11.00-28 Wheat King, 10.30-28 Poseidon, 07.35-27 HMCS Resolute, 07.35-27 HMCS Chinecto, 07.40-27 HMCS Quinte, 07.40-27 HMCS Fundy, 07.30-27 HMCS Thunder, 07.30-27 HMCS Chaleur, 15.15-27 Tini, 22.00-28 Robert McMichael, 14.30-26 HMCS Buckingham, 07.30-27 Frank J. Humphrey. Depart. 18.25-26 Uranus, 10.00-27 HMCS Buckingham, 12.00-27 Ternefjell 08.50-28 HMCS Fundy, 05.50-28 HMCS Quinte, 05.50-28 HMCS Chinecto, 05.50-28 HMCS Resolute, 06.50-28 HMCS Thunder, 02.20-28 Hillsdale, 06.15-28 Imperial Collingwood, 05.50-36 HMCS Chaleur, 13.30-26 Sarah B.

St-Nicolas, 13 — 05.40-29 St-Pirre, 17.10-27 Sault au Mouton.

Grondines, 41 — 07.55-29 Cedarton.

Batiscan, 51 — 08.20-29 North Coaster, 07.25-29 Pierre Radison, 07.30-29 Stolt Avance, 08.25-29 G.H. Marie, 08.40-29 St-Léon C.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.30-29 Pinemore. Arr. 06.10-29 G. Montcalm, 11.30-28 Tank Duke, 11.30-28 Martin B., 11.30-28 St-Paul du Nord, 12.10-28 Notre-Dame du Cap, 12.45-27 D'Auteuil II, 21.00-26 Eaglescliffe Hall, 23.00-26 Mont St-Martin, 23.30-26 Malbaie Transport, 12.15-28 Conrad, Marie, Départ 12.50-27, Mont St-Martin, 12.55-27 Alida Gorthon, 11.10-27 Chelwood Beacon, 13.10-28 Wotam.

Sorel, 100 — Pass. 07.15-29 Brynje, 08.30-29 Sarah B., 05.15-29 Tank Duke. Arr. 00.15-28 Nordsee, 20.30-28 Mary Lyvanos, 04.55-28 Newscarrier, 14.15-26 CMS Ernest Lapointe, 19.25-26 CMS Verchères, 13.25-26 CMS Safeguarder. Depart 19.35-26 Redwood, 05.00-27 CMS Ernest Lapointe, 06.00-29 CMS Safeguarder.

Cap St-Michel, 125 — 00.35-29 Carl Trautwein, 03.35-29 Texaco Warrior, 04.05-29 Louisburg, 01.15-29 Alsalia, 03.05-28 Caribbean Trader, 18.40-28 Hillsdale, 01.10-28 Ternefjell, 01.25-28 Sea Transport, 01.35-28 Coastal Carrier, 04.55-28 Fro 05.55-28 Cove Transport, 18.55-28 Lakeshell, 23.15-28 Imperial Collingwood, 15.30-28 CMS Wolfe, 15.20-28 HMCS Chaleur, 21.10-28 Griffon, 00.25-27 Redwood, 01.50-27 Holmside, 02.15-27 Irvike, 06.10-27 Sarniadoc, 06.50-27 Imperial Welland, 06.20-27 Lake Ontario, 15.00-27 Transinland, 03.30-27 Lorna, 16.10-27 Brigit Maersk, 22.30-27 Cape Breton, 19.55-27 Carrigan Head, 17.20-29 Chelwood Beacon, 07.55-27 CMS Ernest Lapointe, 17.50-27 Flomax, 18.20-26 Rockcliffe Hall, 20.25-26 Bulkarter, 15.30-26 African Lord, 22.10-26 Thorsaga, 23.20-26 Ardea, 21.00-26 Thérèse Simard.

Montréal, 159 — 19.30-26 Victorious, 18.50-26 Coverdale, 20.15-26 Seadrake, 16.10-26 Marengo, 22.15-26 Galicia, 21.40-27 Mont St-Martin, 15.35-27 Roomagh Head, 09.30-27 Uranus, 16.45-27 James Norris, 16.25-27 Sunrose, 17.50-27 Tordalsfjord, 21.10-27 HMCS Buckingham, 18.15-27 Alida Gorthon, 20.00-27 Epinal, 22.10-28 Fort Prevel, 16.30-28 HMCS Fundy, Quinte, Chinecto, Resolute, Thunder, 17.35-28 Prins Frederik Hendrik, 19.00-28 Stad Delft, 17.15-28 Alstertal, 16.10-28 Sunclift, 23.00-28 Griffon.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 08.00-29 Belvoir, 09.10-29 Chelwood Beacon.

Sorel, 100 — Arr. 08.15-29 Denmark Hill, dépt. 06.50-29 CMS Vercheres, Pass. 07.50-29 Diss.

Trois-Rivières, 68 — Arr. 02.15-29 Brown Beaver.

Grondines, 41 — 08.30-29 Fort Willdoc. 07.20-29 Coastal Carrier.

Québec — Arr. 08.20-29 Severn River, 08.30-29 Transinland, 07.40-29 Cove Transport, 10.45-28 Mormactide, 22.30-27 Manchester Regiment, 18.30-27 Imperial Collingwood, 20.35-26 Westmount, 18.45-26 Lakonia, 13.20-26 Sea Transport, 15.45-26 Beavercrest & Tow Dept. 23.00-28 Moymactide, 17.10-28 Manchester Regiment, 17.00-28 Rialto, 12.30-27 Lexa Maersk, 06.00-27 Amazonas.

St-Jean, 14 — 01.05-29 Mormactide, 04.30-29 Prins Willem V, 07.40-29 Booker Venture, 08.25-29 Wirta, 19.50-28 D'Auteuil II, 14.05-28 R. A. McInnis, 09.05-28 German L. 10.10-28 Sault au Mouton, 06.05-26 Norco, 04.00-28 Seacrest, 13.15-28 Irish Spruce, 12.55-28 Mayere, 17.00-28 Dagali, 19.00-28 Rialto, 21.50-28 Curro, 23.10-28 Zermatt, 15.30-27 Regulus, 17.35-27 Monica L, 17.35-27 Champlain, 17.15-27 Frank J. Humphrey, 13.35-27 Mont Ste-Marie, 03.15-27 Notre-Dame des Neiges, 18.45-27 Havre Aubert, 20.20-27 D'Vora, 16.20-27 St-Louis, 08.00-27 Mont Royal, 11.25-26 Birchton, 10.25-26 North Voyageur, 16.20-26 R. A. McInnis, 17.35-26 CMS Montmorency.

Pointe Noire, 111 — 07.20-27 Lievre Consol, 14.00-27 Miron C, 18.10-27 Gérard Raymond, 11.15-28 Rivière Verte.

Escoumins, 122 — 00.45-29 Dagali, 02.50-29 Thorsaga, 03.35-29 Hoegh Esprit, 03.45-29 Manchester Regiment, 07.05-29 Beachmore, 08.00-29 Rookwood, 08.20-29 Cairndhu, 08.35-28 Caroline Smith, 10.40-28 North Cambria, 09.00-28 Thorsriver, 08.25-28 Rathlin Head, 16.05-28 Bellatrix 18.35-28 National Hope, 23.55-28 Cement Kartier, 20.50-28 Manchester Progress, 22.00-28 Lake Ontario, 10.30-27 Beaverscove, 02.10-27 Sloraas, 02.30-27 Ivernia, 08.10-27 Andrea, 14.55-27 Bahia de Tamamo, 15.35-27 Leanna, 20.15-27 Amazonas, 21.50-27 Eskimo, 03.20-27 USS L. McCormick, 03.35-27 Empress of Canada, 05.20-27 Alioth, 05.35-27 Moseil, 15.50-27 Eastriver, 06.25-27 Atlantic Splendour, 08.40-27 Muneshima Maru, 09.45-27 Anjos, Medill Patterson.

TEMPÉRATURE

Montréal (PC) — Voici les prévisions de la météo telles que transmises ce matin à 11 h. 30 par l'Observatoire de Dorval.

Synopsis: La pluie et les averses qui sont tombées cette nuit sur les régions du sud du Québec et de l'est de l'Ontario, se sont déplacées en direction du sud dans les Maritimes et les Etats de la Nouvelle-Angleterre. La plupart de nos régions sont plutôt froides et le ciel est partiellement nuageux partout aujourd'hui. Une masse de haute pression au-dessus du nord-ouest de l'Ontario se déplace lentement en direction des Grands Lacs. La température ne variera que très peu aujourd'hui. On prévoit de nouveau de la gelée dans les régions nordiques cette nuit.

Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de l'Abitibi, de Pontiac-Témiscamingue, de la Mauricie, du Lac Saint-Jean, de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles: ensoleillé avec périodes nuageuses aujourd'hui et demain. Très froid. Vents du nord-ouest de 10 à 15 milles avec rafales occasionnelles de 25 milles cet après-midi. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal et Sherbrooke 40 et 60, Ottawa 35 et 60, Québec 35 et 55, Sainte-Agathe, Témiscamingue et La Tuque 30 et 55, Rouyn-Noranda, Val d'Or, Chicoutimi et Sept-Iles 30 et 50, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 35 et 50.

Sommaire pour mardi: Beau et froid.

M. O. Dussault

M. Ovila Dussault, époux de dame Germaine Bergeron, est décédé, hier, à l'hôpital Evangéline, à l'âge de 69 ans et un mois. M. Dussault demeurait au numéro 277 de la rue St-Laurent, à Lévis.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: MM. Claude, Roger, Jean-Charles Gilbert et Réjean Dussault, de Lévis; ses filles: Mme Sarto Vallières (Aline) et Mlle Micheline Dussault, de Lévis; ses belles-filles: Mmes Roger et Jean-Charles Dussault; son gendre M. Sarto Vallières; son frère: M. Wilfrid Dussault, de Lévis; ses soeurs Mme Ernest Euvrard, de Sharon, Conn., et Mme Peter Gibson, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ovila Bergeron, de Québec, MM. et Mmes Rene Bergeron et J.-W. Aubin, de Lévis, Mme Wilfrid Dussault, MM. Ernest Euvrard et Peter Gibson; ainsi qu'une foule de petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu, mercredi, dans la paroisse de St-David.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence située au numéro 277 de la rue St-Laurent, à Lévis.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon, Ltée, de Lévis.

M. Joseph Carrier

M. Joseph Carrier, co-propriétaire du magasin Carrier & Fils, de St-Louis de Pintendre, époux de feu dame Marie-Louise Fouquet, est décédé samedi, à l'âge de 85 ans.

Il laisse dans le deuil ses fils: MM. Amédée, Lionel et Louis Carrier; ses filles: Mmes Pierre Guay (Alice), Almanzor Métivier (Marguerite), Louis-Henri Métivier (Rose), Alexandre Robertson (Marie); ses belles-filles: Mmes Amédée Carrier (Anne-Marie Chartré), Lionel Carrier (Gabrielle Labrie), Louis Carrier (Marie-Paule Labrie); ses gendres: MM. Pierre Guay, Almanzor Métivier, Louis-Henri Métivier, Alexandre Robertson; son frère, M. A. Carrier, de St-Louis de Pintendre; ses soeurs: Mme Vve Jos. Plante, de Lévis; Mme Vve Henri Tardif, de Lauzon; Mme Vve Alfred Tardif, de St-Henri; Mme Vve Louis Blais, de Thetford-Mines, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. l'abbé Albert Plante, curé de la paroisse Notre-Dame de Ham, Co. Wolfe.

La dépouille mortelle repose à la maison mortuaire, à St-Louis de Pintendre. Les funérailles auront lieu demain en l'église de Pintendre, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mme A. Boivin

Mme Alfred Boivin, née Amica Vallière, est décédée hier à l'âge de 81 ans. Elle était domiciliée chez sa fille, Mme Omer Savard, au 224 St-Vallier-ouest.

Elle laisse dans le deuil: une fille, Mme Omer Savard (Yvonne); son gendre, M. O. Savard; son petit-fils, M. L.-P. Savard ainsi que son frère, M. Napoléon Vallière.

Les funérailles ont lieu mercredi à Sacré-Coeur de Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-ouest.

M. A. Gauthier en deuil de son épouse

SHERBROOKE. — M. Alphée Gauthier, vice-président et gérant général de La Tribune Limitée, ainsi que sa famille, ont été cruellement éprouvés par la mort de Mme Gauthier née Marie-Alice Couture, décédée à Magog à l'âge de 71 ans et 10 mois.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Jean-Louis, sa bru Marie-Paule; ses soeurs, Mmes Jacob Nicol (Emilie), Harry Ward (Antoinette), Cecil Dunn (Jeanne); ses belles - soeurs, Mmes S. Couture et Arthur Couture; son beau-frère, M. Cecil Dunn; ses neveux, MM. John Dunn, Marcel Bélanger, Bernard, Gérard, André, Guy, Marcel, Roger Couture, Paul Desautels; ses nièces, Mme Maurice Tourangeau, Mme Jeanne Pizella, Mme Roscoe Yorio, Marie-Paule Couture et Mme P. Desautels.



La dépouille mortelle est exposée au salon Brien, 365 rue London. Les funérailles auront lieu demain matin à 10 hres, à l'église Ste-Thérèse d'Avila.

M. Albert Rochefort

M. Albert Rochefort, célibataire, fils de feu Joseph Rochefort et de feu dame Marie Boulanger, est décédé le 27 mai à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Agé de 57 ans, il demeurait au 755, 2ième Rue à Québec. Chevalier de Colomb, il était membre du Conseil Laval et membre de l'Assemblée Générale Archevêque Mathieu du 4ième degré.

Lui survivent ses frères, MM. J.-Réginald Rochefort, de Québec, Henri Rochefort, de Québec, Joseph Rochefort, de Québec et Noël Rochefort, de Luceville; ses soeurs, Marie-Anne, de Luceville, Mme Alfred Plante (Claire) de Québec, Mme C. Dubeau (Marie-Paule) de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Alfred Plante, Mme J.-Réginald Rochefort, Mme Henri Rochefort, Mme Joseph Rochefort et Mme Noël Rochefort, de Luceville.

Les restes mortels sont exposés à la résidence funéraire de Germain Lepine Ltée, 318, chemin de la Canardière. Le service sera chanté mercredi matin en l'église de St-Paul Apôtre et l'inhumation se fera au cimetiere St-Charles.

R. S. St-Bertin

La R. S. St-Bertin, née Alexina Nolet, des Soeurs de la Charité, est décédée récemment à la maison générale à l'âge de 80 ans. Elle comptait 58 ans de vie religieuse dont 45 au service des malades à l'hôpital St-Michel Archange.

Elle laisse dans le deuil, son frère, M. Ovide Nolet, de Hearst, Ontario, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont la R. S. St-Jean Patrice, des Soeurs Grises-de-la-Croix, d'Ottawa; la R. S. Marie-Raphael, Franciscaine de l'Immaculée, de Lewiston, Maine.

Les funérailles ont eu lieu en la chapelle de la rue d'Estimauville et l'inhumation, au cimetière de la communauté.

Mgr Edgar LeMay, c.s.

Mgr Edgar LeMay, c.s., fils de feu Pamphile LeMay, bibliothécaire au parlement, écrivain et poète, et de feu dame Sélima Robitaille, est décédé, le 27 mai, à l'hôpital St-Sacrement.

Né à St-Jean-Baptiste de Québec le 6 avril 1885, il fit ses études au collège de Lévis et fut ordonné prêtre le 29 mai 1920. Il devint par la suite professeur au collège de Lévis 1920-21, vicaire à St-Alphonse de Thetford-Mines 1921-1924, aumônier du Jardin d'enfance des Soeurs Oblates 1924-1927, aumônier de la Crèche St-Vincent de Paul depuis 1927. Il fut nommé Camerier Secret du Pape le 24 juillet 1959.

Sa dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 1230 chemin Ste-Foy. La translation des restes aura lieu mardi après-midi, de la résidence à la chapelle de la Crèche St-Vincent de Paul où le service sera chanté mercredi matin, avec inhumation au cimetière Belmont.

Il laisse plusieurs neveux et nièces.

M. C. Pelletier

M. Cyrille Pelletier, soudeur, fils de M. et Mme Wilfrid Pelletier, est décédé récemment à l'hôpital de Moncton, à l'âge de 24 ans. Il était domicilié à Sainte-Louise de L'Islet.



Il laisse dans le deuil: son père et sa mère, M. et Mme Wilfrid Pelletier, de Sainte-Louise; ses frères: MM. Gilles Pelletier, de Sainte - Louise; Gaétan Pelletier, de Sainte-Louise; Jean-Marc Pelletier, de la Station de la R. C. A. F., à Rockliffe; Clermont Pelletier, de Camp Borden; Hercule Pelletier, de Sainte-Louise; ses soeurs: Mmes Yves Yves Dumouchel (Geneviève), de Marieville; Lucien Anctil (Angéline), de Québec; Mlle Claudette Pelletier, de Sainte-Louise; Mlle Paulette Pelletier, de Sainte-Louise, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Sainte-Louise et l'inhumation au cimetière paroissial.

La peste porcine serait enrayée dans le Québec

La peste porcine dans le Québec serait enrayée, suivant une information parvenue à l'hon. Alcide Courcy, ministre provincial de l'Agriculture, de la part des autorités du ministère fédéral de l'Agriculture. Il n'y a pas eu de nouveau foyer de contamination découvert depuis une semaine. Le directeur vétérinaire du Canada songe même à lever la quarantaine qui a été imposée en mars dans les comtés de Drummond, Bagot, Yamaska et Nicolet. 54,000 porcs ont été abattus et $1,500,000 de compensations ont été versées aux producteurs.

Une tournée

Washington, (UPI) Le président Kennedy, des Etats-Unis, a déclaré hier qu'il déléguait M. Adlai Stevenson, ambassadeur à l'ONU, en Amérique du Sud, où, pendant une tournée de trois semaines, le diplomate discutera des nouvelles mesures à prendre pour renforcer la coopération inter-américaine.

MINISTERE DE LA VOIRIE
Province de Québec

SOUMISSIONS

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour les travaux de terrassement et de gravelage suivants:

1) Sur la route no 6, dans la municipalité de la paroisse de St-Pierre de la Malbaie no 2, comté de Gaspé Sud, longueur 0.67 mille. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Gaspé Nord, Matapédia, Gaspé Sud, Bonaventure, Iles de la Madeleine, sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 4-61".

2) Sur la route 34, dans la municipalité de la paroisse de St-Augustin de Woburn, comté de Frontenac, longueur 1.58 mille. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 5-61".

3) Sur le chemin Disraëli-Stratford, dans Stratford canton, comté de Wolfe, longueur 2.24 milles. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 6-61".

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au ministère de la Voirie, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en versant la somme de $10 dans chaque cas, laquelle n'est pas remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme équivalant à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au chef du Service des Contrats, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à midi le 7 juin, heure normale de l'Est.

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER LABRECQUE,
sous-ministre de la Voirie.

DÉCÈS

BOIVIN — A Québec, le 28 mai 1961, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Anika Vallières, épouse de M. Alfred Boivin, demeurant à 129 Carillon.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

BOUCHARD — A l'Hôpital Enfant Jésus, le 28 mai 1961 à l'âge de 16 ans, 9 mois, est décédé Guy Bouchard, fils de M. et Mme Adrien Bouchard, demeurant à 2128 rue St-Clément, Giffard.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures 30.
Départ des salons funéraires Wilbrod Robert, No 2221 avenue Royale, à 10 heures 15 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

BOUCHER — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 35 ans, est décédé accidentellement monsieur J.-Guy Boucher, commis à la maison Pratte & Côté, époux de dame Annette Déchame, demeurant à 2861 De Courville, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu mardi, le 30 mai à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, no 975 rue Marguerite-Bourgeois à 8 heures 40 pour l'église N.-D. de Foy et l'inhumation au cimetière Ste-Foy.
Le trajet se fera en automobiles.

CANTIN — A St-Jean Chrysostome, le 28 mai 1961, à l'âge de 68 ans 8 mois, est décédée dame Elmina Montmigny, épouse de monsieur Louis Cantin, demeurant à St-Jean Chrysostome.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire, à 9 heures 30 pour l'église St-Jean Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

CARRIER — Au Sanatorium Bégin, le 27 mai 1961, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Joseph Carrier, époux de feu Marie-Louise Fouquet, demeurant à St-Louis de Pintendre.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence de M. Louis Carrier, à 8 heures 30 pour l'église de Pintendre et de là au cimetière paroissial.

CYR — A Courville, le 29 mai 1961 à l'âge de 32 ans, est décédée dame Marcelle Grenier, épouse de Bleur Augustin Cyr, demeurant au No 2154 Chalifour.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des Salons Funéraires P.-X. Bouchard Enr., No 2220, avenue Royale, à 8 heures 50 pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

DALLAIRE — A Pont-Rouge, Co. Portneuf, le 27 mai 1961, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Marie-Louise Lemieux, épouse de feu Jean d'Avila Dallaire.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Julien et Fils, à 8 heures 45 pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.

DUSSAULT — A l'hôpital Evangéline, le 28 mai 1961 à l'âge de 69 ans 1 mois, est décédé M. Ovila Dussault, époux de dame Germaine Bergeron.
Les funérailles auront lieu mercredi matin à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire 277 St-Laurent, St-David, à 8 heures 45 pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial.

GAGNON — Au Foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours, à St-Tite des Caps, le 28 mai 1961, à l'âge de 82 ans, 9 mois, est décédée dame Clara Blouin, épouse de feu Télesphore Gagnon, demeurant à 8187 Ave Royale Château-Richer.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ du salon de la Coopérative des Frais Funéraires No 7851, avenue Royale, à 8 heures 45 pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial.

JACK — A Québec, le 27 mai 1961, à l'âge de 87 ans, est décédé Thomas Henry Jack, époux de feu dame Annie Charlotte Billing.
Les funérailles auront lieu mardi à 2 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 2 heures 15 pour l'église Chalmers-Wesley, Rue Ste-Ursule et de là au cimetière Mount-Hermon.

LANGLOIS — A Notre-Dame des Laurentides, le 28 mai 1961, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Jean Langlois, époux en premières noces de feu dame Adéla Fortin et en secondes noces de feu dame Elise Cloutier, demeurant au 676 avenue Notre-Dame.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire J.-E. Asselin, à Notre-Dame des Laurentides à 8 heures 30 pour l'église de Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial.

LE MAY — A Québec, le 27 mai 1961, à l'âge de 76 ans, 1 mois, est décédé Monseigneur Edgar LeMay, c.s., fils de feu Pamphile LeMay et de feu dame Sélima Robitaille et aumônier de la Crèche St-Vincent de Paul.
La translation se fera mardi à 3 heures pour la chapelle de la Crèche St-Vincent de Paul où le service sera chanté mercredi matin à 9 heures 30 et l'inhumation au cimetière Belmont.
Il est présentement exposé à sa résidence No 1320 Chemin Ste-Foy, Québec.

MAINGUY — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 32 ans 3 mois, est décédé accidentellement monsieur Laurier Mainguy, époux de dame Céline Jacques, demeurant à 68 Blvd Masson, Les Saules.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, no 300 chemin Ste-Foy, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Monique, Les Saules et de là au cimetière de l'Est de Montréal.

MARCOUX — Victoriaville, le 26 mai 1961, à l'âge de 78 ans, est décédée subitement Eva Turgeon, épouse de feu J.-Herve Marcoux, demeurant à 165 St-Jean-Baptiste, Victoriaville.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ des salons mortuaires Marcoux et Fils, No 67 avenue Laurier, à 9 heures 45 pour l'église des Stes-Martyrs-Canadiens, et de là au cimetière des Stes-Martyrs.

MARTEL — A Giffard, le 27 mai 1961, à l'âge de 86 ans 9 mois, est décédé M. Josaphat Martel, époux de feu dame Emma Careau, demeurant chez son beau-fils, P.-X. Latulippe, 2113 rue du Vieux Moulin.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Wilbrod Robert, No 2221 avenue Royale, à 8 heures 45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobiles.

NADEAU — A Québec, le 28 mai 1961, à l'âge de 68 ans, est décédé Antonelli Nadeau, fils de feu Joseph Nadeau et de feu Zulima Hamel, demeurant à 206 rue du Roi.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ des salons de la Co. Hubert Moisan, No 253 Est St-Joseph, à 8 heures 25 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

ROBERT — A l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 29 mai 1961, à l'âge de 57 ans, est décédé Adelard Robert, époux de feu dame Cécile Bérubé, demeurant à 40 rue du Temple, Beauport.
Avis des funérailles plus tard.

ROCHEFORT — A Québec, le 27 mai 1961, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Albert Rochefort, employé de la Cie Paquet, fils de feu Joseph Rochefort et de feu dame Marie Boulanger, demeurant à 755, 2ie Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière, à 8 heures 45 pour l'église St-Paul Apôtre et de là au cimetière St-Charles.

SIMONNEAU — A Breakeyville, le 28 mai 1961, à l'âge de 85 ans, 7 mois, est décédée dame Georgiana Richard, épouse de feu monsieur Arthur Simonneau demeurant 2, rue Samson, Breakeyville.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des Salons funéraires Claude Marceau Enr., No 4, rue St-Georges, Breakeyville, à 8 heures 50 pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

THIBOUTOT — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 53 ans 2 mois, est décédé M. Armand Thiboutot, entrepreneur-général, époux de dame Alma Dufour, demeurant à 1595 de la Ronde.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720 De la Canardière, à 8 heures 50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

Services anniversaires

ARIAL — Samedi le 3 juin à 9 heures, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Arial, époux de Dame Blanche Boucher.

BELANGER — Mardi, le trente mai, à huit heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de M. Henri Bélanger, D.S. arpenteur-géomètre et explorateur, époux bien-aimé de Mina Turgeon.

SAVARD — Mardi, le 30 mai à 9 heures en l'église de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de M. Leopold Savard, époux de Monique Careau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

VERRES de contact
Optométriste
J.-M. Léveillé, O.D.
pour rendez-vous:
TEL.: LA 4-5121 local 305
P.-E. PAQUET Ltée PREMIER A QUÉBEC

Marcel Turgeon
AVOCAT
QUÉBEC
230 M. Incarnation — 681-6017
LORETTEVILLE
37 St-Jean-Baptiste — 842-1384

Nouveau stylo-bille Sheaffer à agrafe "aide-mémoire"



UNE AGRAFE VRAIMENT DIFFÉRENTE
Agissant comme "aide-mémoire", elle sort et retire la pointe. Elle met fin aux taches d'encre dans les poches car elle ne s'agrippe pas à une poche si la pointe est sortie.

UNE CARTOUCHE VRAIMENT DIFFÉRENTE
Elle peut tracer avec douceur une ligne longue de dix milles avec la nouvelle encre à stylo-bille "Dokumental 303 Skrip". Le modèle ci-dessus (avec agrafe et anneau plaqués or): $3.95. Avec capuchon en acier inoxydable: $2.95.

Un stylo de qualité s'achète toujours chez
SHEAFFER'S®
W. A. Sheaffer Pen Company of Canada Ltd., Goderich, Ont.
Les prix indiqués suggérés au détaillant

Vendu par

Syndicat 75e ANNIVERSAIRE LE MAGASIN DE LA COURTOISIE 529-7351

LA LIBRAIRIE Langlais Téléphone : 529-2591

Maurice Pollack LIMITÉE 529-9292

BIRKS BIJOUTIERS Place de l'Hôtel de Ville Tél.: 522-7018

Pharmacie BRUNET 605 est rue St-Joseph Téléphone : 529-5741

PHARMACIE Livernois Coin St-Jean et de la Fabrique Téléphone: 522-5214

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée Téléphone : 524-5121

LES PHARMACIES Soucy
369 de la Couronne 523-4641
999 avenue Cartier 522-1255
Château Frontenac 525-6565

LE SPECIALISTE DU STYLO ENR.
VENTE ET REPARATIONS DE PLUMES ET CRAYONS STYLO A BILLE (Refills)
415 RUE DORCHESTER
Téléphone: 523-7307

LIBRAIRIE CHABOT INC.
44 Côte de la Montagne
Tél.: 525-6392

LIBRAIRIE GARNEAU LTEE
34, Ste-Anne
Tél.: 522-1535

LIBRAIRIE H. FOURNIER ENR.
71 Côte du Passage, Lévis
Tél.: 837-4583

LA LIBRAIRIE CANADIENNE LTEE
397-399 Canardière
Aussi
Centre d'Achat Canardière
2505 Boul. Ste-Anne
Tél.: 525-5119

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

troisième étage

28 BOUTONS d'or, jaune, orange. Rég. .10 .05
39 ROSES des haies, tige de 2, rose. Rég. .19 .10
15 GROSSES tiges courtes, couleurs assorties. Rég. 1.20 dz .50 dz
41 ROSES tige de 3, en vinyl lavable. Rég. .10 .05
100 PETITS chrysanthemes, tige de 3. Rég. .19 .05
75 LYS Lys d'eau, blanc, rose. Rég. .59 .15
AUTRES FLEURS et feuillages en vinyl lavable. Rég. .19 .10 / Rég. 2.49 .98

Paquet — Ornements d'église — Troisième

quatrième étage

60 VERGES de reps à meubles en coupon de 1 à 3 verges. Couleurs assorties. Rég. 5.98 1.69
200 VERGES de reps à meubles genre frisé, bouclé ou matelassé. Largeur 54". Rég. 4.95 2.89

Paquet — garnitures de maison — quatrième.

1 PAIRE de couvertures en finette "Ibex", légèrement défraichies. Rég. 7.95 4.95
1 PAIRE de couvertures en finette "Ibex", légèrement défraichies. Rég. 8.95 5.95
4 COUVERTURES de laine anglaise, 1 bleue et 3 pêche. Rég. 10.95 6.98
8 NAPPES barbeque, 36" x 84". Rég. 3.98 1.98
22 SERVIETTES barbeque. Rég. .69 .29
16 LINGES à vaisselle en ratine épaisse à motifs imprimés. Rég. .89 2/1.00
1 ENSEMBLE de nappes en rayonne damassée, 54" x 72", avec serviettes, rose. Rég. 5.98 2.98
12 ENSEMBLES de 3 serviettes "Caldwell" en ratine très épaisse, motif quadrillé. Jaune seulement. Rég. 4.98 2.49

Paquet — toiles et colonnades — quatrième.

85 VERGES carrées de tapis "Wilton" bouclé, 100% laine, genre tweed, vert jade. Rég. 10.95 3.98
238 VERGES carrées de Tapis "Wilton", largeur de 12", Champagne. Rég. 13.95 7.98
27 CARPETTES Celloid, 15" x 33". Rég. 2.25 .59
48 CARPETTES de caoutchouc Celloid ou éponge, diverses teintes. Rég. 2.98 et 4.25 .99

Paquet — tapis — quatrième.

cinquième étage

1

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

S-a-S

SOLDES A SACRIFIER

Sous ce thème (Soldes à Sacrifier) Paquet offre à ses clients des aubaines extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Lisez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières aubaines. Surveillez les étiquettes rose et noir. Elles vous indiqueront les aubaines offertes. Cette offre se répète à la fin de chaque mois car nous préférons liquider à prix de sacrifice nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais allant jusqu'à 50% et plus.

sous-sol

50 PANIERS à linge, blanc ou noir, 24 pouces.	Rég.	8.88	6.50
24 PANIERS égouttoirs à vaisselle, blanc, recouvert de caoutchouc.	Rég.	.29	.19
36 PETITS chaudrons en aluminium.	Rég.	1.65	1.00
100 POTS à eau en aluminium Supreme, servant aussi de cafetière.	Rég.	1.00	.79
12 PLATS à hors-d'oeuvre sur pied.	Rég.	5.99	2.99
36 PINTES de cire liquide "Arowax".	Rég.	.99	.59
14 PLATS à hors-d'oeuvre en paille et céramique.	Rég.	1.19	.49
20 PAIRES de ciseaux pour la cuisine.	Rég.	1.79	1.00
24 BATTEURS d'oeufs sur billes.	Rég.	2.50	1.98
144 TAMIS en broche, diamètre 5".	Rég.	.19	.10
59 COUSSINS de velours, couleurs désassorties.	Rég.	1.00	.50

Paquet — ustensiles de cuisine — sous-sol.

1 RADIO Transistors R.C.A. Victor format de poche.	Rég.	32.95	15.95
1 POELON électrique avec élément thermostat séparé.	Rég.	22.95	15.95
1 ROTISSOIRE électrique avec couvercle et contrôle séparé.	Rég.	29.95	19.95

Paquet — accessoires électriques — sous-sol.

EMAIL SPECIAL PAQUET, SOLDE de 10 couleurs

70 DEMIARDS	Rég.	.65	.39
45 PINTES	Rég.	1.95	1.19
18 GALLONS	Rég.	6.60	3.89
2 SCIES circulaires, 6½", Black and Decker.	Rég.	54.95	38.49
3 PHARMACIES avec miroir, dimensions : 19½" x 13".	Rég.	17.90	12.43

Paquet — quincaillerie — sous-sol

72 LUNETTES de soleil.	Rég.	3.95 à 6.95	1.00

Paquet — comptoir des verres teintes — sous-sol.

rez-de-chaussée

6 ECHEVEAUX de laine Caressa, jaune et vert.	Rég.	1.00	.25
7 ECHEVEAUX de grosse laine, jaune seulement.	Rég.	.69	.25
430 BALLES de laine blanche pour tricot de bébé, 3 et 4 plis.	Rég.	.50	5/1.00

Paquet — laine — rez-de-chaussée.

9 ENSEMBLES de boutons de manchettes et épingle à cravate.	Rég.	5.00	2.50
1 ENSEMBLE boutons de manchettes et épingle à cravate.	Rég.	3.00	1.50
1 ENSEMBLE boutons de manchettes et épingle à cravate.	Rég.	5.75	2.50
1 ENSEMBLE boutons de manchettes et épingle à cravate.	Rég.	3.98	2.00
1 ENSEMBLE boutons de manchettes et épingle à cravate.	Rég.	7.50	3.75
1 COFFRE à bijoux.	Rég.	10.95	2.95
1 CROIX et une chaine dorée.	Rég.	7.00	1.75
1 BRACELET doré.	Rég.	15.00	5.00
1 BRACELET doré.	Rég.	4.00	2.00
1 CROIX et une chaîne dorée.	Rég.	4.25	2.00
1 BRACELET de perles bleues et blanches.	Rég.	3.00	1.00
1 ENSEMBLE de broche et boucles d'oreilles, pierres vertes et aurore boréale.	Rég.	11.75	4.50
1 ENSEMBLE de broche et boucles d'oreilles, pierres rouges et dorure.	Rég.	6.00	2.00
1 ENSEMBLE de bracelet et boucles d'oreilles dorés.	Rég.	4.00	2.00
1 ENSEMBLE de collier et boucles d'oreilles.	Rég.	4.00	2.00
1 PAIRE de boucles d'oreilles pour oreilles percées. Dorée.	Rég.	9.00	4.50
1 BRACELET et une chainette en argent.	Rég.	1.75	.75
1 BRACELET aurore boréale.	Rég.	3.00	1.50
8 PAIRES de boucles d'oreilles, gold filled.	Rég.	3.75	2.50
2 PAIRES de boucles d'oreilles, gold filled.	Rég.	7.50	4.95
1 PAIRE de boucles d'oreilles, gold filled.	Rég.	8.00	5.95

rez-de-chaussée

1 PAIRE de boucles d'oreilles, gold filled.	Rég.	7.25	4.95
1 BROCHE argent.	Rég.	9.00	6.95
1 BROCHE plaquée or.	Rég.	12.00	9.95
1 LOQUET plaqué or.	Rég.	12.00	9.95
1 BROCHE plaquée or.	Rég.	5.00	2.50

Paquet — bijoux — rez-de-chaussée

17 HI-FI Fluid make-up, 2 onces.	Rég.	1.75	.95

Paquet, corsmétiques — rez-de-chaussée

56 PAIRES de bas Corticelli en nylon.	Rég.	1.50	2/1.00
125 PAIRES de bas Corticelli.	Rég.	1.35	2/1.00
6 PAIRES de bas de fil gris. Pointure 10.	Rég.	1.50	2/1.00
12 PAIRES de bas Phantom. Pointure 8½.	Rég.	1.50	2/1.00
12 PAIRES de bas Châtelaine en nylon.	Rég.	1.50	2/1.00
7 PAIRES de bas Christian Dior	Rég.	1.65	2/1.00

Paquet, bas pour dames — rez-de-chaussée

35 CHAPEAUX en gabardine beige. Pointures : 6⅞ à 7¼.	Rég.	1.98	1.00

Paquet — chapeaux pr messieurs — rez-de-chaussée.

63 CHEMISES sport pour hommes, PMG.	Rég.	5. et 6.	1.99
19 CHEMISES blanches pour hommes. Collets : 13½ à 17.	Rég.	4. et 5.	1.99

Paquet — mercerie pr messieurs — rez-de-chaussée.

24 COUPE-VENT pour hommes, en rayonne olive ou quadrillé. P.M.G.	Rég.	8.98 et 9.98	5.98

Paquet — confection pr messieurs — rez-de-chaussée.

90 PYJAMAS pour garçons, couleurs désassorties. 4 à 6X.	Rég.	2.98	1.89
40 COMPLETS pour garçons, en worsted de rayonne et viscose. 4 à 8 ans.	Rég.	12.95	7.98
24 PALETOTS demi-saison et casquette pour garçons, en tweed de laine. 4 à 6.	Rég.	10.95 et 12.95	5.00

Paquet — vêtements pr garçons — rez-de-chaussée.

271 PIERRES à briquets, S.T.R., boite de 3 pierres et d'une meche.	Rég.	.10	3/.10

Paquet — tabagie — rez-de-chaussée.

17 CRAYONS Esterbrook.	Rég.	3.75	2.50
1 PLUME réservoir Esterbrook.	Rég.	8.50	5.75
9 STYLOS à bille Sheaffer's.	Rég.	2.95	1.95
1 CRAYON à mine Sheaffer's.	Rég.	5.25	3.45
1 PLUME à cartouches Sheaffer's.	Rég.	2.95	1.95
1 PLUME réservoir Sheaffer's.	Rég.	20.00	13.75
1 PLUME réservoir Sheaffer's.	Rég.	25.00	16.75
1 PORTE-PLUME avec plume Parker.	Rég.	20.00	13.75
1 PORTE-PLUME avec plume Parker.	Rég.	17.00	11.50

Paquet — papeterie — rez-de-chaussée.

138 DISQUES long jeu Stéréo et monorail.	Rég.	4.20 et 5.20	1.39
90 DISQUES 78 R.P.M.	Rég.	1.15	.25 chacun ou 5 pour 1.00

Paquet — comptoir des disques — rez-de-chaussée.

2,000 PAIRES sandales en cuir pour enfants, lacées ou à courroies. Pointures: 11 à 3 et 8½ à 10½.	Rég.	2.98	1.98
1,500 PAIRES souliers de toile. Pointures: 5 à 10½ et 11 à 3	Rég.	1.69	.98
1,200 PAIRES bottines sport en toile. Pointures : 1 à 5 et 6 à 11.	Rég.	1.99	1.58

Paquet — chaussures pr enfants — rez-de-chaussée.

13 RIDEAUX de cuisine en plastique.	Rég.	1.69	.49
2 DRAPERIES de plastique.	Rég.	1.50	.75

Paquet — plastique — rez-de-chaussée.

2 PETITS collets blancs pour dames.	Rég.	1.25	.75
1 COLLET blanc.	Rég.	1.95	.75
5 CINTRES de voyage, que l'on peut installer dans une voiture.	Rég.	.98	.25

Paquet — menus articles — rez-de-chaussée.

rez-de-chaussée

300 VOLUMES	Rég.	.40 à 1.00	.10
AUTRE LOT de volumes.	Rég.	.40 à 1.50	.29
AUTRE LOT de volumes.	Rég.	1.00 à 5.00	.59

Paquet — librairie — rez-de-chaussée.

257 PAIRES de gants de chamoisette courts ou longs, blanc, beige, noir et bleu. 6 à 7½.	Rég.	2.98 à 6.50	1.99
52 FOULARDS en soie ou satin.	Rég.	1.00 à 1.98	.49
22 BOURSES en veau brun ou en cuir verni.	Rég.	12.95 à 22.95	9.99

Paquet — accessoires pr dames — rez-de-chaussée.

CAMERAS et accessoires Polaroid modèle 800.

2 CAMERAS et accessoires.	Rég.	204.95	123.00
4 CAMERAS Polaroid.	Rég.	154.00	92.40
1 COPIEUR Polaroid.	Rég.	42.50	25.50
1 ETUI Polaroid.	Rég.	22.95	13.80
2 ETUIS Polaroid.	Rég.	13.95	8.40
2 POSEMETRES Polaroid.	Rég.	21.00	12.60
2 FLASHES Polaroid.	Rég.	23.95	14.40
1 FLASH Polaroid.	Rég.	16.95	10.20

Paquet — caméras — rez-de-chaussée.

50 CHAPEAUX de paille de printemps.	Rég.	3.98 à 9.98	1., 2., 3.

Paquet — chapeaux pr dames — rez-de-chaussée.

deuxième étage

40 COSTUMES en jersey de tricot double, 10 à 16 ans dans le lot. Marine, jaune or.	Rég.	29.95	10.00

Paquet — costumes pr dames — deuxieme

1 MOUTON de Perse gris.	Rég.	595.00	427.00
1 MOUTON rasé, agneau traité teint.	Rég.	189.00	139.00
3 MOUTONS rasés, agneau traité teint.	Rég.	99.00	79.00
1 CASTOR naturel.	Rég.	495.00	350.00
1 PHOQUE du Labrador teint Matara.	Rég.	1,250.	999.00
1 MOUTON de Perse gris.	Rég.	450.00	349.00
1 ETOLE de vison Saphir.	Rég.	595.00	445.00
1 JAQUETTE de chat sauvage rasé.	Rég.	225.00	119.00
1 JAQUETTE d'écureuil de Russie teint.	Rég.	399.00	289.00
8 RATS musqués rasés teints (Oter Phantasy).	Rég.	425.00	250.00
1 RAT musqué allongé teint.	Rég.	395.00	299.00
1 RAT musqué teint (dos).	Rég.	325.00	219.00
1 MOUTON de Perse teint brun.	Rég.	595.00	427.00
5 CHATS sauvages rasés.	Rég.	439.00	349.00
1 CHAT sauvage rasé.	Rég.	439.00	299.00

Paquet — fourrures — deuxieme.

6 ENSEMBLES 2 pièces en soie naturelle imprimée, miel doré. 2/10, 2/12, 2/14.	Rég.	49.95	29.95

Paquet — robes pr dames — deuxieme.

30 GILETS Bulky de Tricosa, couleurs désassorties. 34 à 38.	Rég.	16.95 et 19.95	7.99
27 PANTALONS Slacks 100% worsted de laine. Gris anthracite, brun. 32 à 38.	Rég.	14.95 et 19.95	5.00
7 2-PIECES à plis imprimés rouge, or et noir. 3/10, 3/12, 1/20.	Rég.	45.00	29.95
11 ENSEMBLES de tricot, 100% laine Tricosa, brun, pourpre, beige, anthracite. 4/32, 1/34, 4/36, 1/38, 1/40.	Rég.	39.95 et 45.00	29.95
39 ENSEMBLES 2 pièces en tricot de coton. Beige, or, marine, noir. 10 à 18.	Rég.	19.95	12.95

Paquet — vêtements sport — deuxieme.

18 ROBES en crêpe, jersey et soie cordée, brun, vert, rouge, 14½ à 24½.	Rég.	16.95	6.95
19 ROBES en crêpe et en coton, 12½ à 24½.	Rég.	19.95	10.00
16 ROBES en crêpe et 2 robes de dentelle. 2/13 et 12½ à 24½.	Rég.	25.00	10.00

deuxième étage

16 ROBES avec boléro en tricot importé. 1 grise 18½ et une verte 14½.	Rég.	59.95	30.00
2 VERTES 1/20½, 1/22½ et 1 grise 24½.	Rég.	69.95	30.00
1 BEIGE 12, 1 bleue 8 et 1 vert pâle 14.	Rég.	40.00	30.00
1 BLEUE 14.	Rég.	49.95	30.00
4 DEUX-PIECES 1/8, 2/10, 1/14.	Rég.	60.00	30.00
3 DEUX-PIECES 1 bleu 16, 1 blanc 14, 1 vert 12.	Rég.	49.95	30.00
5 ROBES de mariée, légèrement défraichies, 1 longue garnie de dentelle et de sequins, 14 ans.	Rég.	150.00	40.00
1 LONGUE en organza avec appliqués de dentelle. 12 ans	Rég.	175.00	45.00
1 COURTE en faille avec corsage en guipure, 14 ans.	Rég.	69.95	20.00
2 COURTES en dentelle Chantilly, 11 et 15 ans.	Rég.	55.00	15.00

Paquet — robes pr dames — deuxieme.

18 CRINOLINES	Rég.	4.98	2.99
2 CRINOLINES	Rég.	12.98	2.99
6 DUSTERS en coton.	Rég.	6.99	2.99
2 BABY DOLLS en nylon.	Rég.	7.98	2.99
4 PYJAMAS Capri en nylon.	Rég.	7.98	2.99
1 ROBE de nuit en nylon.	Rég.	8.98	2.99
2 ROBES nuit en nylon.	Rég.	12.98	2.99
1 ROBE de nuit en nylon.	Rég.	9.98	2.99
7 ROBES nuit en coton.	Rég.	3.98	2.99
14 SMOCKS trois-quarts.	Rég.	4.98	2.99

Paquet — lingerie pr dames — deuxième.

8 SOUTIENS-GORGE longs sans bretelle, 3/32B, 1/34, 1/36, 2/38, 1/42D.	Rég.	6.95	3.95
10 GAINES légères, bleu ou rouge. P.M.G.	Rég.	6.95	4.95

Paquet — corsets — deuxième.

12 PALETOTS de garçons, teintes variées, 4/3 ans, 5/3X, 1/5, 2/6.	Rég.	14.95 et 16.95	5.00
8 COSTUMES pour fillettes, teintes assorties, 2/4 ans, 3/6, 3/6X.	Rég.	17.95	10.00
17 MANTEAUX pour fillettes. Bleu seulement. 3/2 ans, 7/3, 5/3X, 2/4.	Rég.	14.95	5.00
114 GILETS boutonnés en orlon avec broderie de fantaisie ou unis. 2 à 6x.	Rég.	3.98 et 4.98	2.99
2 LAMPES pour chambre de bébé, légèrement défraichies.	Rég.	6.98	2.99
42 ENSEMBLES en suède 3 pièces : bonnet, jaquette et jambière. M. G. X G. 2 et 3x. Rose, rouge, vert.	Rég.	8.98	5.00
15 COSTUMES pour fillettes et grandes fillettes. Quadrillés ou unis, 3/7 ans, 2/8, 1/9, 4/10, 3/12, 2/14.	Rég.	24.95	10.00
12 MANTEAUX pour fillettes, styles droits, quadrillés ou unis, 3/8, 4/9, 2/10, 3/11. 6 Manteaux de grandes fillettes, 1/7 ans, 1/9, 2/11, 2/13.	Rég.	24.95	5.00
87 PAIRES de Bermudas et pedal pusher, 7 à 14 ans.	Rég.	2.49 et 3.98	1.49

Paquet — salons Bambino et Juvénile — deuxième.

75 CHAPEAUX de paille de printemps.	Rég.	12.95	4.00
	Rég.	35.95	15.00
200 PAIRES de souliers pour dames, en cuir de veau. Talon militaire ou bas. 4½ à 9. AA, A. B, brun, tan, beige, vert, rouge.	Rég.	11.95	5.99

troisième étage

250 VERGES de tissu à manteaux, 100% laine, de fantaisie ou quadrillé.	Rég.	8.98	4.98
150 VERGES de crêpe granulé et bouclé français ainsi que du crêpe faille uni. Largeur 36 pouces.	Rég.	3.98 et 4.98	2.79

Paquet — tissus à la verge — troisième.

77 ROSES en vinyl lavable, jaune, thé.	Rég.	.10	2/.05
52 ROSES en vinyl lavable, rouge.	Rég.	.29	.10
67 PETITS lys, tige de trois, couleurs assorties.	Rég.	.19	.05
12 VIOLETTES africaines en vinyl.	Rég.	.29	.10

Paquet — ornements d'église — troisième.

EN VENTE DEMAIN - AUCUNE COMMANDE POSTALE OU TELEPHONIQUE S.V.P.